

# JVC®

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

## DOME TYPE NETWORK CAMERA

# VN-C625

## READ ME FIRST



### For Customer Use:

Enter below the Serial No. which is located on the body. Retain this information for future reference.

Model No. **VN-C625**

Serial No. \_\_\_\_\_

LWT0251-001A-H

# Safety Precautions

## FOR USA AND CANADA

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## Information for USA

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Due to design modifications, data given in this instruction book are subject to possible change without prior notice.

## WARNING:

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

## AVERTISSEMENT:

**POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.**

## INFORMATION (FOR CANADA)

### RENSEIGNEMENT (POUR CANADA)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Class A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## WARNING (FOR EUROPE):

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

- This installation should be made by a qualified service person and should conform to all local codes.
- This installation shall be in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.
- This product shall be powered by a Listed Class 2 power supply only.
- Any Mention in this manual of Alarm inputs/ outputs have not been evaluated by UL to be used for Burglar Alarm Functionality.

# These are general IMPORTANT SAFEGUARDS and certain items may not apply to all appliances.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all of these instructions.
2. Save these instructions for later use.
3. All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Unplug this appliance system from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
5. Do not use attachments not recommended by the appliance manufacturer as they may cause hazards.
6. Do not use this appliance near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.
7. Do not place this appliance on an unstable cart, stand, or table. The appliance may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the appliance. Use only with a cart or stand recommended by the manufacturer, or sold with the appliance. Wall or shelf mounting should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting kit approved by the manufacturer. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
8. Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation, and to insure reliable operation of the appliance and to protect it from overheating, these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the appliance on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This appliance should never be placed near or over a radiator or heat register. This appliance should not be placed in a built-in installation such as a bookcase unless proper ventilation is provided.
9. This appliance should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your dealer or local power company. For appliance designed to operate from battery power, refer to the operating instructions.
10. This appliance system is equipped with a 3-wire grounding type plug (a plug having a third (grounding) pin). This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.
11. For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
12. Do not allow anything to rest on the power cord. Do not locate this appliance where the cord will be abused by persons walking on it.
13. Follow all warnings and instructions marked on the appliance.
14. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in fire or electric shock.
15. Never push objects of any kind into this appliance through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the appliance.
16. Do not attempt to service this appliance yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
17. Unplug this appliance from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - a. When the power cord or plug is damaged or frayed.
  - b. If liquid has been spilled into the appliance.
  - c. If the appliance has been exposed to rain or water.
  - d. If the appliance does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the appliance to normal operation.
  - e. If the appliance has been dropped or the cabinet has been damaged.
  - f. When the appliance exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
18. When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
19. Upon completion of any service or repairs to this appliance, ask the service technician to perform routine safety checks to determine that the appliance is in safe operating condition.

PORTABLE CART WARNING  
(symbol provided by RETAC)



# Introduction

Thank you for purchasing this product.

(These instructions are for VN-C625U.)

Before beginning to operate this unit, please read the instruction manual carefully in order to make sure that the best possible performance is obtained.

## Contents

### Introduction

Contents .....	4
Characteristics .....	5
Operating Precautions .....	5
Items Included .....	8
Operating Environment .....	8
Latest Updates .....	8
Name and Function of Parts .....	9

### Preparation

Connection Examples .....	11
Preparation Procedure .....	12

#### Step 1 Connection/Installation

1-1 Connecting Cables .....	13
1. Connection Procedure .....	13
2. Connection to Alarm Input/Output Terminal .....	15
3. Connection of LAN Cables .....	16
4. Connection of Coaxial Cables .....	17
5. Connection of Converter Unit .....	18
1-2 Attachment of Ceiling Mount .....	19
1-3 Inserting the CF card .....	21
1-4 Installing the Camera .....	22

### Settings

#### Step 2 Network Settings

2-1 Installing the Software .....	24
2-2 Setting PC's IP Address [Windows XP] .....	25
Setting PC's IP Address [Windows 2000] .....	27
2-3 Setting IP Address for this Camera Using the "VN-C625U Setup Tool" ..	29

#### Step 3 Setting Using the V.Networks Controller

3-1 Starting Up the V.Networks Controller .....	31
3-2 Features that Allow Setting Using the V.Networks Controller ....	32

### Operation

#### Step 4 Operating Using the V.Networks Controller

\*For step 4, read "Instruction Manual" (PDF) in the supplied CD-ROM.

#### Step 5 Operating Using a Web Browser

5-1 Operating Environment .....	34
5-2 Access Authorization Level .....	35
5-3 Starting Up the Web Browser .....	36

### Others

Specifications .....	37
----------------------	----

## Characteristics

### ■ High-speed Rotating Table

High-speed rotating table with a horizontal panning speed of 180°/sec and vertical tilting speed of 120°/sec makes it possible to recall a preset position quickly.

### ■ Optical Zoom

Closer surveillance is made possible using the 12x optical zoom lens.

### ■ Day/Night Surveillance

When the light is low, the camera is able to switch automatically to the high-sensitive (Black & White) mode by turning ON/OFF the IR filter.

It also supports infrared illuminators (wavelength of 850 nm to 880 nm).

### ■ Employment of a highly-sensitive CCD and bright zoom lens

Employment of a highly-sensitive CCD and bright zoom lens with a maximum aperture ratio of F1.6 (at the Wide end) produces a highly sensitive color mode of 3.6 lx (AGC: 20 dB, 50%).

### ■ Frame Rate

Supports a maximum frame rate of 30 fps when resolution is 640 x 480 in the JPEG compression format.

### ■ Supports Multicast

Support for multicast enables sending of an image data to multiple PCs on the network at one time without lowering the frame rate.

### ■ Built-in CF (Compact Flash) Slot

Interface with alarms and enables storage of a recording file in the CF card. Please purchase the CF card separately.

### ■ Private Mask Feature

This feature enables setting to mask a certain portion of the shooting area if it is to be hidden.

### ■ Motion Detection Feature

Enables output of alarm upon detecting motion of images within a specified area.

### ■ Built-in Web Server

Enables browsing using the Internet Explorer.

## Operating Precautions

■ To save energy, turn off the power supply of the system when not in use.

■ This camera is intended for indoor use. It cannot be used outdoors.

■ This camera has been designed for suspension from ceilings. Fixing it to the ground surface or at an angle may cause malfunction or shorten the product's service life.

■ Do not install or use the camera in the following locations.

- Places exposed to rain or water
- Places containing vapor or oil soot, such as kitchens
- Places exceeding the operating ambient temperature range (0° to 40°)
- Places where corrosive gases are generated
- Places nearby radiation or X-rays as well as sources of strong radio waves or magnetism
- Places subject to vibration
- Places with excessive dust

■ Insufficient ventilation may cause the camera to malfunction. Be careful not to block ventilation around the camera.

This camera radiates heat from its surfaces

(top panel facing ceiling and side panel). Do not install at a location that may trap heat, such as near the walls.

■ Do not install at a location that may expose the camera directly to cool air, such as nearby the air outlet of air conditioners. This may cause moisture to condense within the dome cover.

■ Dew condensation may occur when there is a drastic change in the ambient temperature of the camera, hence causing a malfunction. When the camera is installed at such locations, turn on the power after allowing it to dry for a few hours.

■ Do not point the camera lens at a strong light source such as the sun. Doing so may cause the camera to malfunction.

■ This camera contains a built-in AGC circuit. As a result, gain increases at dark places and screen may appear grainy. This is not a malfunction.

■ When an equipment that generates a strong magnetic field, such as transceivers, is used near this camera with the AGC turned on, beat noises may appear in the image. When using a transceiver, therefore, place it at least 3 m away from this camera.

# Introduction

## Operating Precautions (continued)

- If this camera or cable connected this unit is used near a location where strong electrical or magnetic waves are generated (eg. radios, TVs, transformers, monitors, etc.), noise interference may occur in the image or its color may be affected.
- When the AGC circuit is on, brightness of the screen may not change upon switching the Auto Iris mode (Normal, + or -) using the V.Networks Controller. This is due to the automatic gain boost feature that is activated. In this case, set AGC to OFF or use the manual iris mode.
- Under certain brightness conditions, switching the Auto Iris mode (Normal, + or -) using the V.Networks Controller may not bring about any change in brightness. In this case, set the iris to the manual mode.
- When this camera is used in the White Balance (ATW) mode, the colors captured may differ slightly from the actual colors due to the operational principles of the auto-tracking white balance circuit. This is not a malfunction.
- When shooting a bright object (eg. lamps, etc.), white vertical streaks may appear on the object on the screen. This is a phenomenon (smear phenomenon) normal to CCDs (solid-state image pickup devices) and is not a malfunction.
- When the camera is used to monitor the same position over prolonged hours (such as 24 hours of continuous monitoring), contact resistance of the panning mechanism may increase. This may cause noise interference in the image or unstable operation of the V.Networks Controller. To prevent this from occurring, turn the power of the system off and on again (to initialize camera) once a week and clean the contacts.
- The dome cover is hemispherical in shape, and therefore images tend to be distorted at the edges of the hemisphere. The edges of the hemisphere is masked for this camera. When the camera is tilted and pointed in the horizontal direction, therefore, edges of the hemisphere may enter the angle of view, hence causing the upper end of the screen to appear dark and the image to go out of focus.
- When shooting an object that is near a light source (eg. lightings) or with a large difference in brightness, ghosting may occur on the screen. This phenomenon is due to the characteristics of the dome cover and built-in lens and is not a malfunction.
- Ensure to use the Converter Unit that has been supplied.
- When playing back images by connecting a coaxial cable to the VIDEO OUT terminal, the image on the screen may appear shaky (rotational motions are not smooth) when using the Manual or Auto Pan operation particularly near the Tele end. This phenomenon is due to the characteristics of the motor and is not a malfunction.
- Certain hubs/switches that are equipped with the SNMP feature may come with a broadcast or multicast control function. Proper viewing of multicast images created by this camera may not be possible if this function is enabled.
- Do not touch the dome cover with your hand. This may dirty the cover and cause the image quality to deteriorate.
- To clean the camera.
  - Do so upon turning off the power.
  - Use a lens cloth (or paper) to remove dirt from the dome cover. The camera may acquire dirt over a short period of time, depending on the environment of use. When there is excessive dirt, wipe using a lens cloth (or paper) upon wetting it in a neutral detergent diluted with water.
- Do not connect cameras other than VN-C625 to the ceiling mount. Doing so may cause the camera to malfunction.

### ■ Consumable Parts

The following parts are consumable. Please replace them accordingly after a certain number of hours or count of operations. The service lives given below are only reference values and may vary according to the operating environment and conditions. Note that replacement of consumable parts is chargeable even within the warranty period.

- Zoom lens assembly
  - Zooming operation : 2 million times
  - Focusing operation : 4 million times
- Slip rings : Approx. 5 million operations
- Cooling fan : Approx. 50,000 hours

### ■ Zooming operation

Focus may deviate slightly upon stopping of a zoom operation near the Tele end manually or using a preset selection.

In addition, the manual zooming operation may not always be smooth.

These phenomena are due to the characteristics of the built-in lens and are not malfunctions.

### ■ Auto Focus

Although this camera comes with the one-push auto focus and EASY AF auto focus features, auto focusing may sometimes be impossible depending on the object and camera settings. When this occurs, adjust the focus manually.

#### Objects for which auto focusing is difficult

- When brightness of the screen is extremely high (bright)
- When brightness of the screen is extremely low (dark)
- When brightness of the screen varies continuously (eg. flashing lights, etc.)
- When there is poor contrast
- When vertical stripe patterns recur on the screen

#### Camera settings for which auto focusing is difficult

- When the AGC gain level increases and the screen becomes grainy

### ■ Preset Positions

There is a total of 100 preset positions that can be set, including the home position.

- Image sending may be affected when this is done on a network where multicast transmission devices are connected, or on networks for which there is transmission of voluminous broadcast data. When this occurs, ensure to employ a system design that separates the camera from other multicast or broadcast devices by making use of a switching valve or VLAN with a multicast control function.
- When using the local recording feature with a CF card, turning off the power during local recording may damage the file. To prevent damage of the file, make use of a UPS (uninterruptible power supply).



### Warning

#### Install at places that are strong enough to support the camera weight.

Install this camera at places that are strong enough to support its weight upon taking into consideration the vibration force during high-speed rotation as well as its mass (approx. 1.2 kg). For ceiling materials that are weak, such as overlay plywood and plaster boards, reinforce by applying reinforcements (veneer plywood). If reinforcement is inadequate, image on the monitor screen may be blurred due to vibrations. In the worst scenario, it may even fall and cause serious injuries if there is someone underneath.

### ■ Read Me

Please read through the "Read Me" file in the CD-ROM together with this instruction manual.

## How to Use This Manual

Characters and symbols used in this manual

**Caution** Points to pay attention to during operation.

**Note** Details for reference, such as functions or constraints during use.

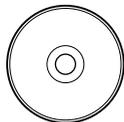
 Pages or items to refer to.

\* JVC shall not be held liable for any loss or damage to the customer or any claim from a third party arising from the use of this software.

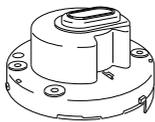
Specifications of this software are subject to alteration for improvement without prior notice. All product names that appear in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective companies. Marks and symbols such as <sup>TM</sup>, <sup>®</sup> and <sup>©</sup> do not appear in this document.

## Introduction

### Items Included



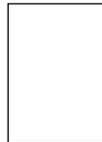
CD-ROM  
(instruction  
manual inside)



Ceiling Mount  
(with cover)



Read Me First



Warranty Card



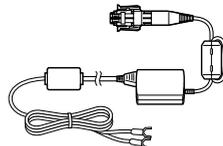
JVC Service  
Information Card



Safety Precautions



Template



Converter Unit

\* To see the content of the PDF instruction manual inside the supplied CD-ROM, it is required that the Adobe Reader is installed in the PC.

### Operating Environment

#### PC Specifications

OS	: Windows 2000 Professional (SP1 or later) Windows 2000 Server Windows XP Home Edition Windows XP Professional
CPU	: Equivalent to or higher than Pentium 3, 500 MHz (Pentium4, 3.2 GHz recommended)
Memory	: 128 MB and above (1 GB recommended)
Hard Disk Space	: 20 MB and above
Display and Video Card	: 1024 x 768 pixels or higher, true color (24 bit or 32 bit) *VRAM 8MB and above (256 MB and above recommended)

#### LAN Environment

- 10BASE-T/100BASE-TX networks mutually connected by IEEE802.3-compliant hubs

#### CF Card

- Refer to Page 21 for a list of tested CF cards.

#### Note

- General users of Windows XP or restricted users of Windows 2000 are not allowed to add/delete V.Networks or change snapshot and recording settings.
- The PC specifications above are only reference values for smooth operation of this application, and are not meant to guarantee operation of this application. Even if the PC satisfies the technical requirements, problems may occur depending on its usage.

#### Caution

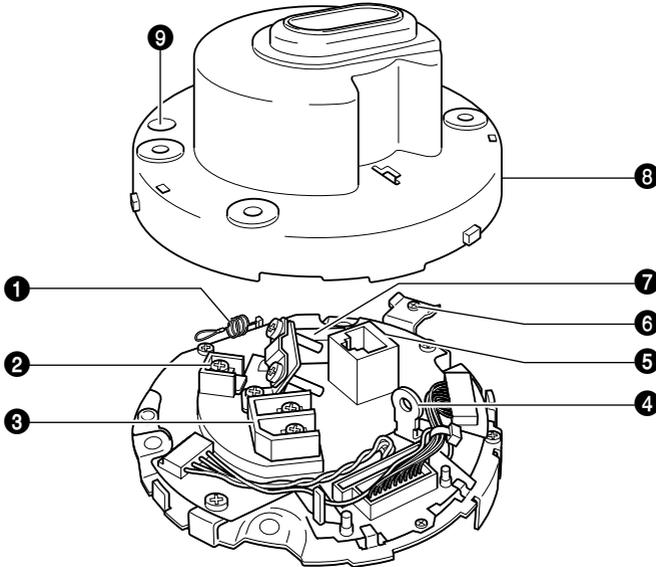
If the OS specifications of the PC to be used are higher, they precede those described above.

### Latest Updates

To upgrade the software version or obtain any other latest information, please visit the following website:  
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

## Name and Function of Parts

### ■ Ceiling Mount (Terminal Side)



#### 1 Safety Wire

Hang this wire to the wire fastening hook ⑦ to prevent the camera from falling down.

#### 2 [VIDEO OUT] Coaxial Cable Terminal

Output terminal for composite video signals (1 Vp-p and output impedance of 75Ω). Connect this to devices such as video monitors.

(☞ Page 17)

Output is restricted signals in the NTSC format only.

#### 3 [POWER INPUT DC12V] DC12V Input Terminal

Connect this to the Converter Unit that has been supplied.

#### 4 Safety Wire Mounting Hole

To prevent the camera from falling down, attach a wire from the ceiling slab or channel to this hole.

#### 5 [10BASE-T/100BASE-TX] 10BASE-T/100BASE-TX Terminal

This is a 10BASE-T/100BASE-TX terminal. It is used for connecting to the network via LAN cables. (☞ Page 16)

#### 6 Locking Screw

Ensure to fasten the camera by fastening this screw to the camera clamping bracket ⑥.

#### 7 [ALARM IN/OUT] Alarm Input/Output Terminals

Terminals for alarm input and output.

(☞ Page 15)

Pin No.	Signal Name	
1	Alarm Output	Alarm Output 1
2		Alarm Output 2
3	Alarm Input	Alarm Input 1
4		Alarm Input 2
5	GND	

#### 8 Cover

This is a protection cover. Cut a slit in the rubber cap attached to the cover when wiring cables. (☞ Page 13)

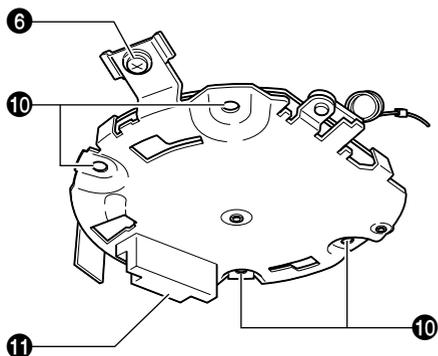
#### 9 Cover Fastening Screw

This is used for fastening the cover ⑧ and ceiling mount. To remove cover ⑧, do so by unfastening this screw.

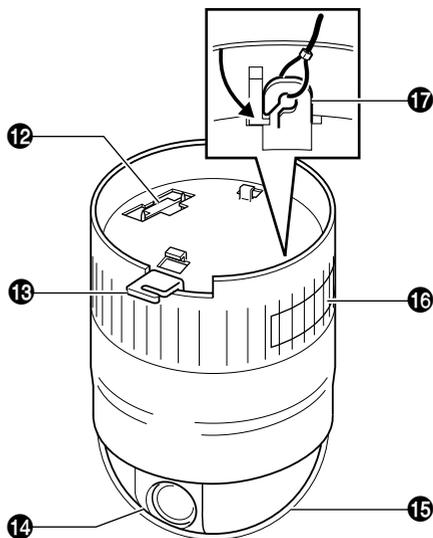
# Introduction

## Name and Function of Parts (continued)

### ■ Ceiling Mount (Camera Terminal Side)



### ■ Camera



#### 10 Clamping Holes (x 4)

Use this hole to attach the camera to the ceiling or ceiling embedding bracket (WB-S625: sold separately).

#### 11 Camera Connection Terminal (Female)

Connect this to the connection terminal (male) 12 on the camera.

#### 12 Connection Terminal (Male)

Connect this to the camera connection terminal (female) 11 on the ceiling mount.

#### 13 Camera Clamping Bracket

Insert the locking screw 6 into this bracket and tighten to fasten the camera and the ceiling mount.

#### 14 Lens

The lens is not a replaceable item.

#### 15 Dome Cover

The dome cover is fragile. Take care when handling it.

#### 16 CF (Compact Flash) Cover

Open the cover and insert the CF card. (Page 21)

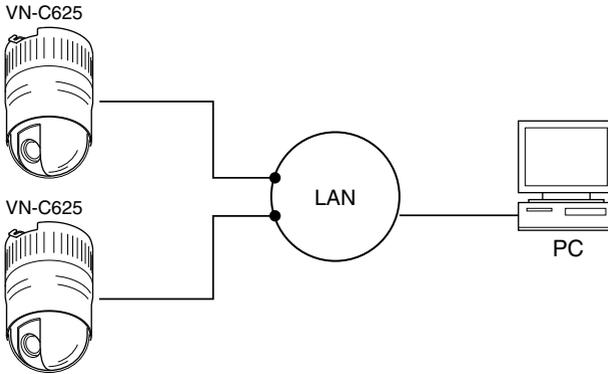
#### 17 Fastening Hook for Safety Wire

Hook this to the safety wire 1 (to prevent camera from falling down) on the ceiling mount.

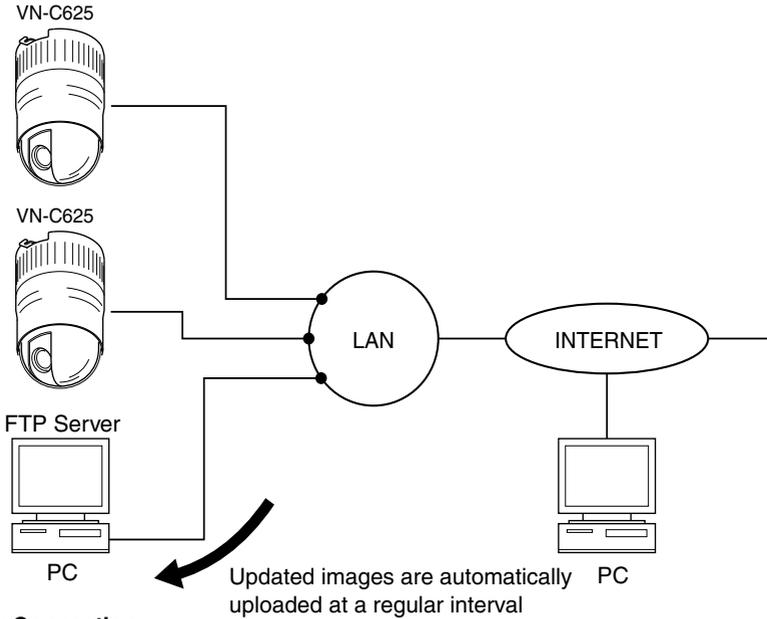
# Preparation

## Connection Examples

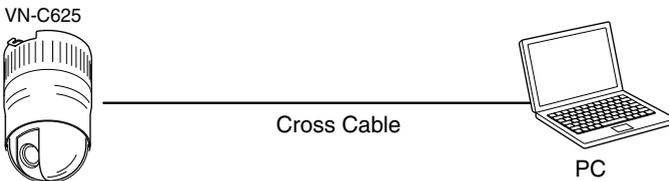
### LAN Connection



### Network Connection



### Peer-to-Peer Connection



## Preparation

### Preparation Procedure

Set the camera in the following procedure.

#### Step 1 Connection/Installation

Firstly, make a hole in the ceiling, followed by connecting the power cable, LAN cable or alarm signal cable to the terminal of the ceiling mount of this camera. Next, attach the camera to the ceiling. Do not forget to attach the safety wire.

 Page 13



#### Step 2 Network Settings

Install the software, set the network for this camera as well as using the "VN-C625U Setup Tool", and register the connected camera with the "V.Networks Controller".

 Page 24



- In a system where more than 1 VN-C625 is used, turn on the power for a VN-C625 first, followed by setting the camera until "2-3 Setting IP Address for this Camera Using the 'VN-C625U Setup Tool' " is completed. Upon doing so, turn on a second camera and perform setting in the same way. Perform the same procedure for subsequent cameras.

( Page 18)

#### Step 3 Setting Using the V.Networks Controller

Perform settings for Auto Pan, Auto Patrol, Auto Trace, Image Quality and Alarm using the "V. Networks Controller" software that has been installed.

 Page 31



#### Step 4 Operating Using the V.Networks Controller

The "V. Networks Controller" can also be used to perform recording/playback operations.

 For details, refer to the PDF instruction manual inside the supplied CD-ROM.



#### Step 5 Operating Using a Web Browser

Operation is possible via a web browser.

 Page 34

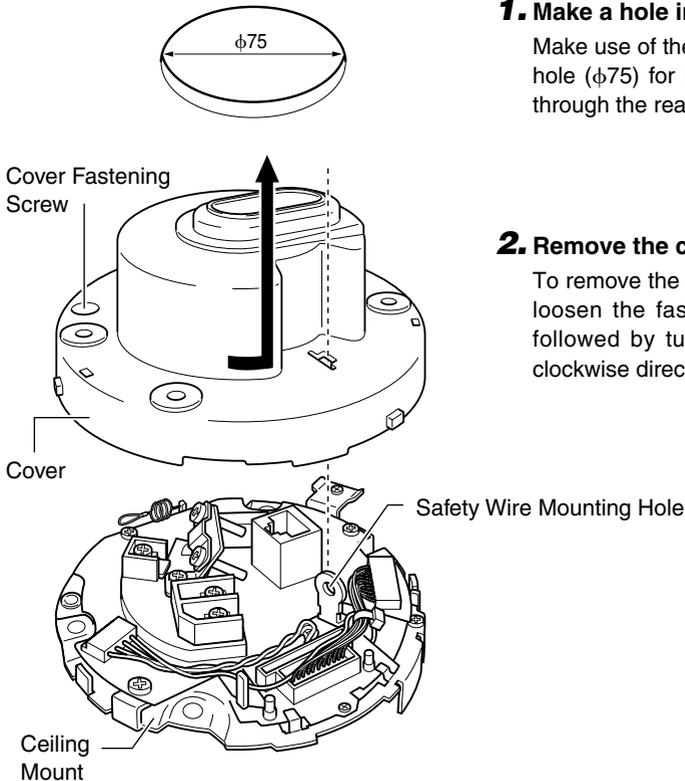
# Preparation (Step 1 Connection/Installation)

## 1-1 Connecting Cables

### Cautions

- Attachment of an embedded cover in the ceiling (recess bracket) may be mandatory in certain regions. If this is so, ensure that the embedded cover (recess bracket) is securely attached before installing the camera.
- Ensure to attach the cover for the ceiling mount. Installation is not possible without attaching the cover. In addition, the cover also prevents penetration of foreign objects into the ceiling mount. Penetration of foreign objects may cause a malfunction or, in the worst scenario, cause smoking or fire.

## 1. Connection Procedure



### 1. Make a hole in the ceiling

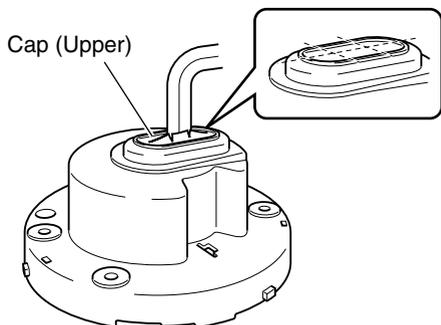
Make use of the template supplied to open a hole (φ75) for leading the connection cable through the rear side of the ceiling.

### 2. Remove the cover

To remove the cover from the ceiling mount, loosen the fastening screw on the cover, followed by turning the cover in the anti-clockwise direction.

## Preparation (Step 1 Connection/Installation)

### 1-1 Connecting Cables (Continued)



### 3. Lead the cable through the cover

Make a slit on the (rubber) cap that is attached to the cover, followed by leading the cable through. See diagram on the left on how to make the slit.

### 4. Connect the cable to this camera

Connect cables to the terminal on the ceiling mount. Connection cables include alarm signal cable, LAN cable, coaxial cable and that for the Converter Unit.

#### 1 Alarm signal cable (☞ Page 15)

Connect this cable to devices with alarm input/output terminals.

#### 2 LAN cable (☞ Page 16)

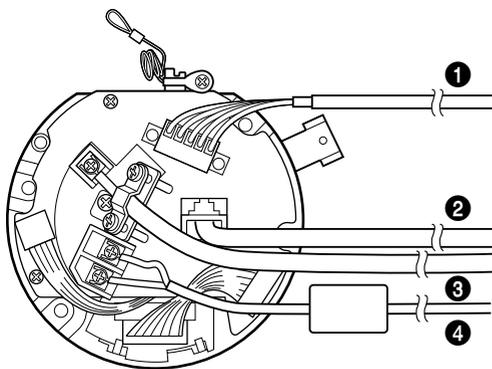
Connect this cable to a hub or PC.

#### 3 Coaxial cable (☞ Page 17)

Connect this cable to NTSC monitors.

#### 4 Converter Unit (☞ Page 18)

Connect this to a DC12V power supply.



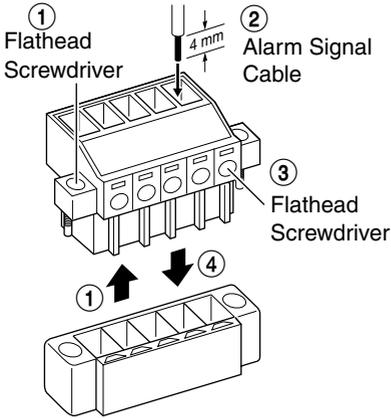
### 5. Attach the cover

Attach the cover to the ceiling mount by following procedure of Step 2 in the reverse order.

1 Attach the cover upon aligning the hole with the safety wire mounting hole on the ceiling mount, followed by turning it in the clockwise direction.

2 Fasten the cover fastening screw.

## 2. Connection to Alarm Input/Output Terminal



Connect the alarm input/output terminals to external devices such as sensors and buzzers.

- ① Loosen the screws on both edges of the terminal block using a flathead screwdriver, followed by dismantling it as shown in the left diagram.
- ② Strip the coating of the alarm signal cable by about 4mm before inserting it into the terminal.
- ③ Turn the screw on the side to fasten the alarm signal cable.
- ④ Upon fastening the alarm signal cable, re-install the terminal block that has been dismantled in Step 1.

### Note

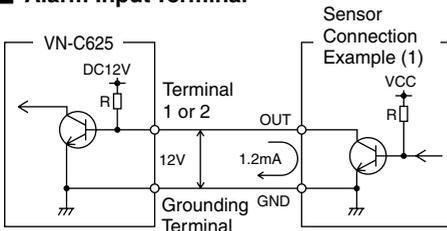
#### Cable Specifications

- 50 m or shorter in length
- UL1007, UL1015 or equivalent
- AWG#22 to AWG#18 or equivalent

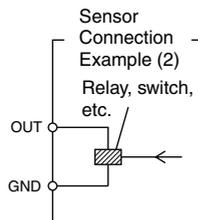
### Caution

Due to external noise, the cable may not function properly even when the cable length is less than 50 m. In this case, use a shielded cable or take measures such as keeping the cable away from the noise source.

### Alarm Input Terminal



(Alarm Input Equivalent Circuit)



Connect this terminal to an infrared, door or metallic sensor, or to a manual switch.

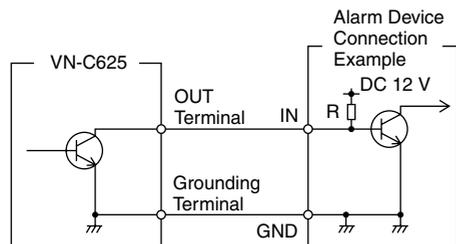
#### Input Requirements

- No-voltage relay or NPN open collector input
- The polarity of input detection can be selected via software
- Make/Break/Toggle (at least 250 ms)
- Circuit current at low-level: 1.2 mA
- Voltage applied at high level: 12 V

## Preparation (Step 1 Connection/Installation)

### 1-1 Connecting Cables (Continued)

#### ■ Alarm Output Terminal



(Alarm Output Equivalent Circuit)

Connect this terminal to alarm devices such as an annunciator, indicator, lamp or buzzer.

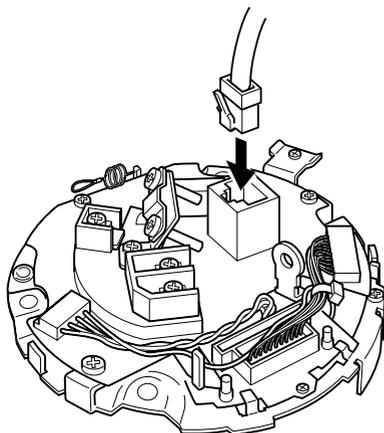
#### Output Requirements

- Equivalent to NPN open collector output (Set output logic using the controller)
- Allowed applied voltage: DC12V and below
- Allowed input current: 50 mA
- Momentary output: 1 to 5000ms (Set duration using the controller)

#### Caution

Connect the grounding terminal of VN-C625 to the GND terminal of the alarm device.

### 3. Connection of LAN Cables



Use the LAN cable to connect this camera to a hub or PC

When connecting to a hub make use of a straight cable.  
When connecting to a PC make use of a cross cable.

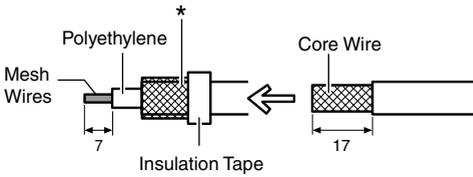
#### Caution

The use of a cross cable may not be supported by certain LAN boards on some rare occasions. As such, please check your LAN board specifications before connection.

#### Note

When using 100 BASE-TX, ensure to use a Category 5 (or higher) cable.

#### 4. Connection of Coaxial Cables



Connecting a 5C-2V or 3C-2V coaxial cable  
Strip the coaxial cable according to the  
diagram on the left. (Unit: mm)

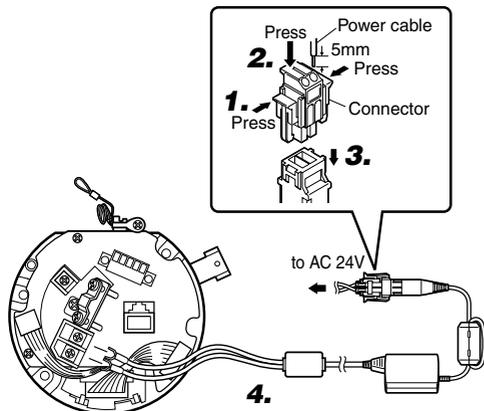
##### Notes

- 7C-2V coaxial cables cannot be connected directly to the terminal block. In this case, make use of the 5C-2V cable as a junction cable by connecting it to this camera.
- \* Fold back the mesh wires and secure using an insulation tape to prevent them from becoming loose and causing a short circuit.
- Video output signal of the VIDEO OUT terminal is restricted to NTSC signals.

## Preparation (Step 1 Connection/Installation)

### 1-1 Connecting Cables (Continued)

#### 5. Connection of Converter Unit



#### Connect the camera to AC 24 V.

- 1. Disconnect the connector from the supplied Converter Unit.**  
It can be disconnected by pressing both ends as shown in the left figure.
- 2. Mount the power cable to the connector.**  
Strip the cover of the power cable (about 5 mm), while pressing down the arrow portion using a flat screwdriver, insert it into the connector.
- 3. Mount the connector.**
- 4. Connect the supplied Converter Unit to the DC 12V input terminal on the terminal stand.**

When a 2-conductor VVF (Vinyl-insulated vinyl-sheath cable) is used, the maximum connection length is as shown below. (These are merely the standard reference values.)

Maximum cable length	80 m	210 m	330 m	560 m
Wire diameter (mm)	1.0 or more	1.6 or more	2.0 or more	2.6 or more

#### Caution

- Connect with the appropriate power-supply voltage. The rated voltage for VN-C625 (Converter Unit) is AC 24 V, 50 Hz/60 Hz and shall be Class 2.  
If a voltage exceeding the rating is supplied, malfunction, or in the worst case, fuming or fire, may be caused.
- Installation shall be performed by qualified personnel according to regulations of individual regions.

#### Notes

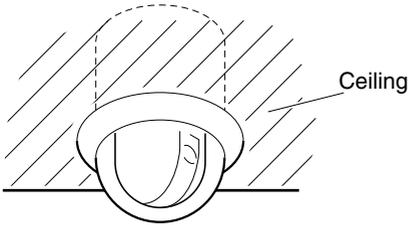
##### Connecting multiple VN-C625 Cameras

In a system where more than 1 VN-C625 is used, turn on the power for a VN-C625 first, followed by setting the camera until "2-3 Setting IP Address for this Camera Using the 'VN-C625U Setup Tool'" is completed. Upon doing so, turn on a second camera and perform setting in the same way. Perform the same procedure for subsequent cameras.

- Default IP address setting for all VN-C625 cameras is 198.168.0.2. When the power for multiple cameras are turned on at one time under a single LAN environment, therefore, proper access may not be established due to IP address redundancy. Do not turn on the power of more than 1 camera at the same time.
- When IP address redundancy occurs, ensure that only one VN-C625 exists under a single LAN environment, and wait for some time (at least 10 minutes). In some cases, the power for all network devices under the same LAN environment may have to be turned off and on again to enable access to VN-C625.

## 1-2 Attachment of Ceiling Mount

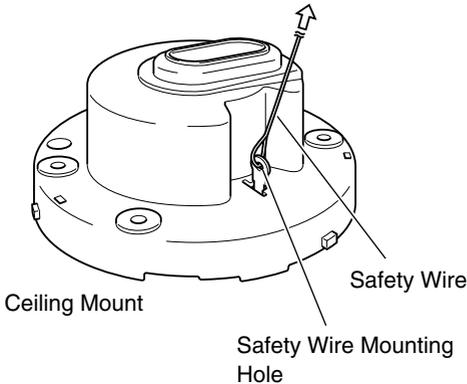
### Caution



Embedded Cover in Ceiling (recess bracket)

- Attachment of an embedded cover in the ceiling (recess bracket) may be mandatory in certain regions. If this is so, ensure that the embedded cover (recess bracket) is securely attached before installing the camera.
- Please refer to the instruction manual for the cover in use for details on installation of the embedded cover (recess bracket).
- For more detail, please contact the JVC.

Attach to Ceiling Slab or Channel



### 1. Attach safety wire to prevent camera from falling down

Connect the ceiling slab or channel to the ceiling mount using the wire to prevent the camera from falling down. Make use of the safety wire mounting hole to connect the ceiling mount and the wire.  
(See diagram on the left)

### Cautions

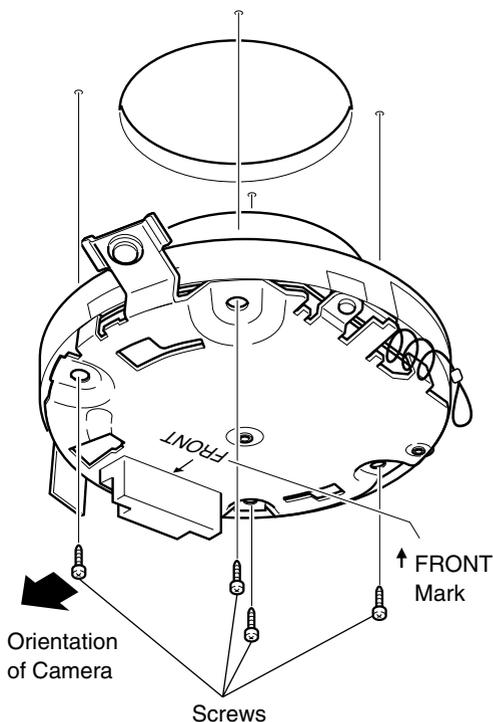
Choose a wire and ceiling structure with an appropriate strength and length that may prevent danger in case the camera falls down.

### Notes

- Connect the wire so that it can be insulated from the ceiling structure.  
If the ceiling structure is made of a metallic material, improper insulation with the camera may cause noise interference in the images.
- Safety wires are not provided. Please purchase commercially available wires on a separate basis.

## Preparation (Step 1 Connection/Installation)

### 1-2 Attachment of Ceiling Mount (Continued)



## 2. Fasten the ceiling mount to the ceiling

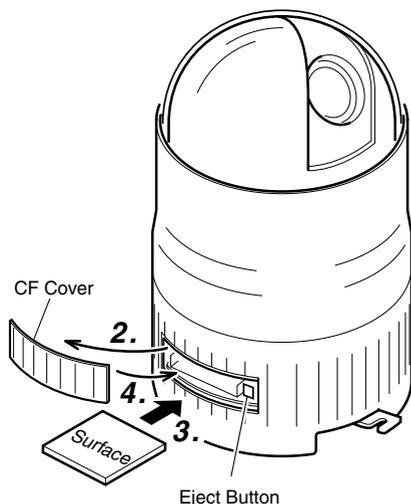
Align the “↑ FRONT” mark on the ceiling mount in the direction that the camera is facing.

Fasten the ceiling mount using the 4 screws while taking care not to catch the connection cables. Use M4-sized (No 8) screws or bolts. For woodscrews, make use of those with a diameter of 4.1 mm.

### Notes

- Be sure to use 4 screws and attach them firmly.
- The seals attached to the ceiling-mount screw holes of the ceiling mount act as an insulator between the ceiling mount and the ceiling structure. If the ceiling structure is made of a metallic material, improper insulation with the camera may cause noise interference in the images. To prevent this from occurring, ensure proper insulation during installation.

## 1-3 Inserting the CF card



**1.** Check to ensure that the power of the camera is not turned on

**2.** Remove the CF (compact flash) cover

**3.** Insert CF card in the direction as indicated in the diagram

- Press once if the eject button is protruding
- Insert the CF card all the way until you hear a "click" sound

**4.** Attach the CF cover dismantled in Step 2

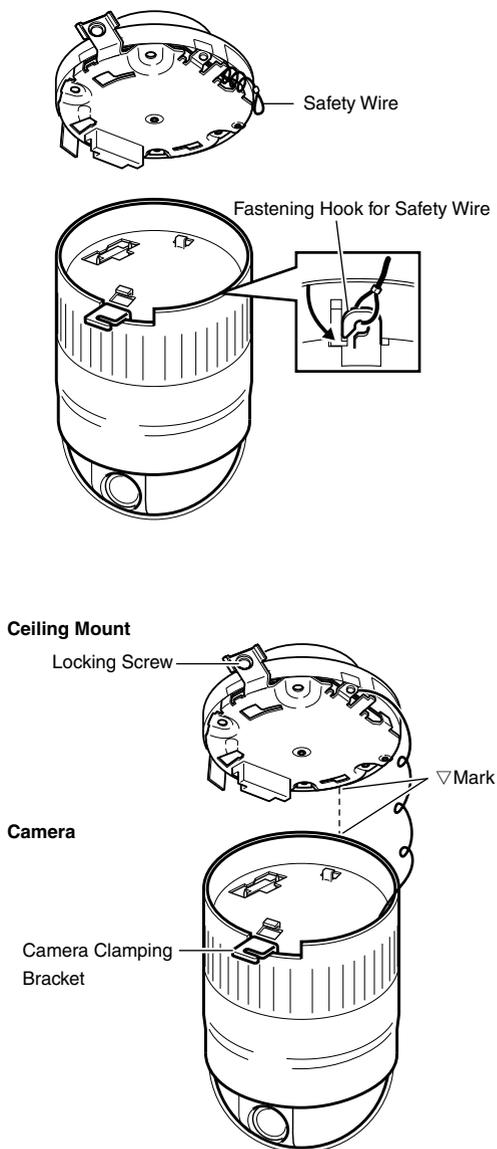
\* When removing the card, ensure that the power of the camera is turned off before pressing the eject button.

### <List of Tested CF Cards>

- **San Disk (Industrial)**
  - 128MB (SDCFBI-128-201-80)
  - 256MB (SDCFBI-256-201-80)
  - 512MB (SDCFBI-512-201-80)
  - 1024MB (SDCFBI-1024-201-80)
- **Hagiwara Sys-Com Z-pro Series**
  - 128MB (HPC-CF128ZP)
  - 256MB (HPC-CF256ZP)
  - 512MB (HPC-CF512ZP)
  - 1GB (HPC-CF1GZP)

## Preparation (Step 1 Connection/Installation)

### 1-4 Installing the Camera



#### 1. Attach the safety wire to prevent the camera from falling down

As shown in the diagram, pull out the safety wire from the ceiling mount and hang it to the safety wire fastening hook on the camera.

Be sure to connect the safety wire to prevent the camera from falling down.

#### Cautions

- Do not connect cameras other than VN-C625 to the ceiling mount. Doing so may cause the camera to malfunction.
- Be sure to connect the safety wire. Otherwise, the camera may fall to the ground.
- Do not leave the camera hung with the safety wire. The spring characteristic of the safety wire will lose. It might not be able to mount properly when inserting the camera unit to the ceiling mount if the wire is caught.

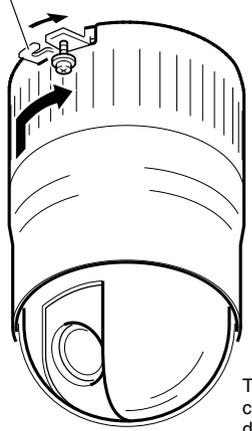
#### 2. Check that the locking screw is loosened

The camera cannot be properly installed if the locking screw of the ceiling mount is not loosened.

#### 3. Fit the camera to the ceiling mount

Align the "△" mark of the camera unit with "▽" mark of the ceiling mount, and fit the camera to the ceiling mount upon checking the positions of the camera clamping bracket as well as the locking screw on the ceiling mount.

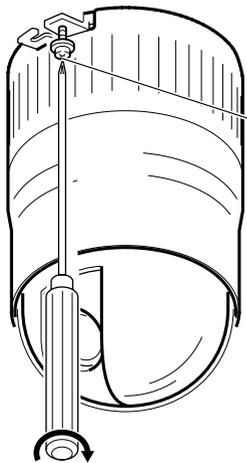
Camera Clamping Bracket



Turn camera in clockwise direction

#### 4. Turn the camera

Make sure that the camera is horizontal, followed by fitting the camera to the ceiling mount and turning it in the clockwise direction until it stops. Upon doing so, check that the camera clamping bracket is aligned with the position of the locking screw of the ceiling mount.



Locking Screw

Fasten the locking screw

#### 5. Fasten the locking screw

Fasten the locking screw using a flathead screwdriver.

 <b>Cautions</b>
If the locking screw is not securely fastened, the camera may vibrate or fall down. Be sure to fasten the locking screw firmly.

\* To dismantle the camera, perform procedure from steps **1** to **5** in the reverse order.

# Settings (Step 2 Network Settings)

---

## 2-1 Installing the Software

To operate this camera, you will have to install the necessary software according to the following procedure from the CD-ROM supplied.

### Installing the V.Networks Controller

1. Execute "Setup.exe" in the [JVC] folder.
2. Follow instructions on the screen to install the software.
3. If installation is successful, the → "V.Networks Controller" icon will be displayed in the [Start] → [Programs]  [V. NETWORKS] folder.

### Installing the VN-C625U Setup Tool

1. Execute "Setup.exe". This is located inside the [Setup] folder of the [JVC] folder.
2. Follow instructions on the screen to install the software.
3. If installation is successful, the → "VN-C625U Setup Tool" icon will be displayed in the [Start] → [Programs]  [V. NETWORKS] folder.

## 2-2 Setting PC's IP Address [Windows XP]

Upon installing the camera, set the IP address of the PC that is used to operate this camera.

For Windows XP, set according to the following procedure.

(For Windows 2000,  Page 27)

### Note

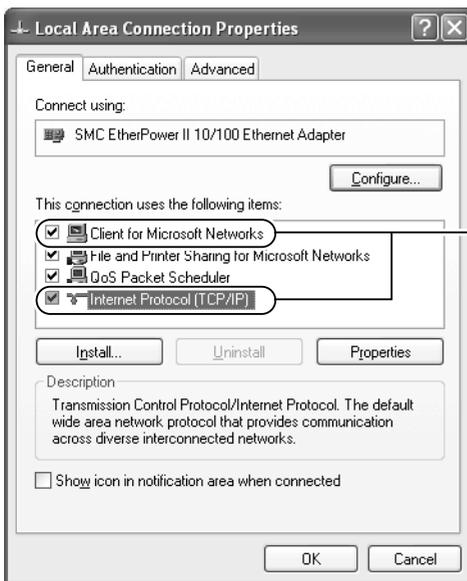
Under a DHCP environment and when the IP address assigned to V. Networks is already known, it will not be necessary to perform 2-2 "Setting PC's IP Address" as the PC's IP address is automatically acquired from the DHCP server.

### 1. Click .

- Right-click on [My Network] and select [Properties].

### 2. Select the network for which the PC that operates this camera is connected to.

- Right-click to select [Properties].



- Ensure that it is selected.

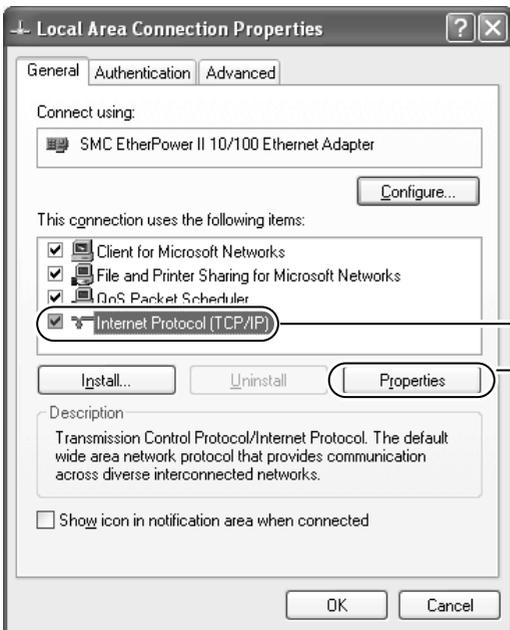
### Note

Select "Install ..." if [Client for Microsoft Networks] or [Internet Protocol (TCP/IP)] is not displayed.

## Settings (Step 2 Network Settings)

### 2-2 Setting PC's IP Address [Windows XP] (Continued)

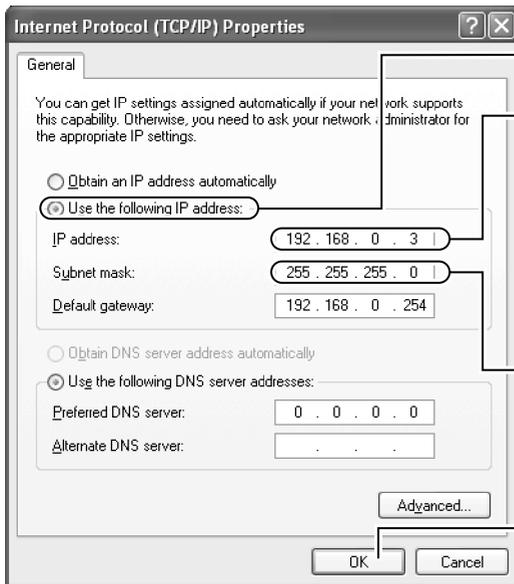
**3.** Select [Internet Protocol (TCP/IP)] and click [Properties].



① Select [Internet Protocol (TCP/IP)].

② Click [Properties].

**4.** Select [Use the following IP address], set the [IP address] and [Subnet mask] and click .



① Select [Use the following IP address].

② Set [IP address] to 192.168.0.3.

#### Note

- Make sure to note down the original IP address before changing.
- Do not use the same IP address elsewhere within the same network environment.

③ Set Subnet mask to an appropriate value. Ask the network administrator if necessary.

④ Click .

**5.** Click  on the [Local Area Connection Properties] screen.

## 2-2 Setting PC's IP Address [Windows 2000]

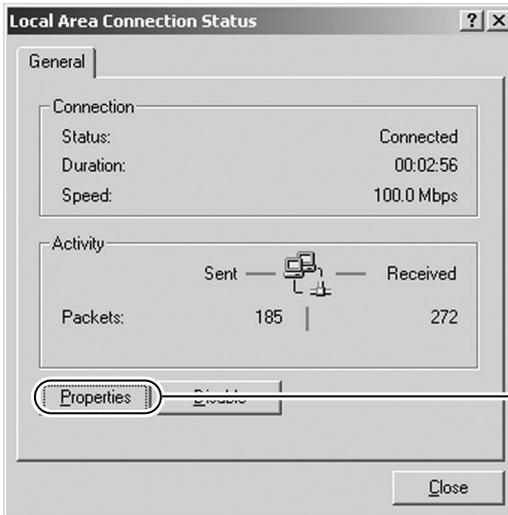
Upon installing the camera, set the IP address of the PC that is used to operate this camera. For Windows 2000, set according to the following procedure.

### 1. Click Start.

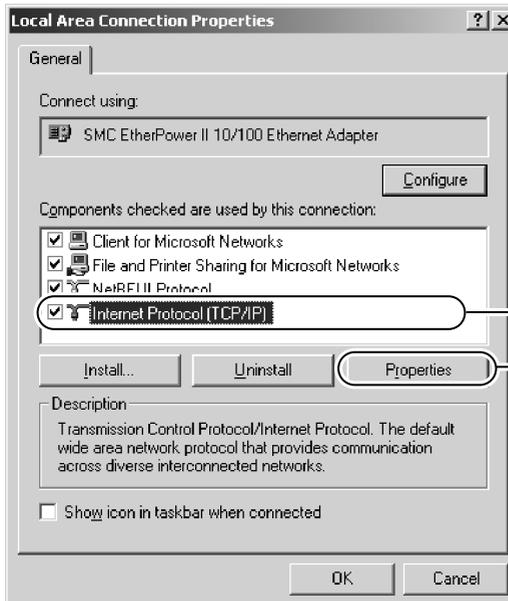
- Select [Settings] and click [Properties].

### 2. Double-click [Network and Dial-up Connection].

### 3. Double-click [Local Area Connection].



① Click .



② Select [Internet Protocol (TCP/IP)].

③ Click .

## Settings (Step 2 Network Settings)

### 2-2 Setting PC's IP Address [Windows 2000] (Continued)

Internet Protocol (TCP/IP) Properties

General

You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.

Obtain an IP address automatically

Use the following IP address:

IP address: 192 . 168 . 0 . 3

Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0

Default gateway: 192 . 168 . 0 . 254

Obtain DNS server address automatically

Use the following DNS server addresses:

Preferred DNS server: . . .

Alternate DNS server: . . .

Advanced...

OK Cancel

④ Select [Use the following IP address].

⑤ Set [IP address] to 192.168.0.3.

⑥ Set Subnet mask to an appropriate value. Ask the network administrator if necessary.

4. Click .

## 2-3 Setting IP Address for this Camera Using the "VN-C625U Setup Tool"

Set the IP address for VN-C625 using the "VN-C625U Setup Tool" that has been installed.  
(This "VN-C625U Setup Tool" only allows connection of VN-C625.)

### Caution

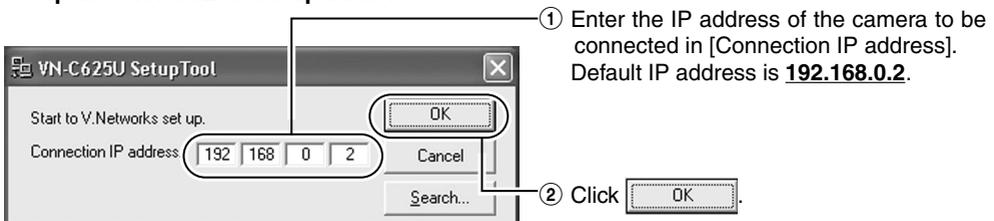
- Upon turning on the power of this camera, it may take about 60 seconds before it can be connected to the PC.
- At the factory, DHCP is enabled for VN-C625.
- Using DHCP

JVC does not recommend operating VN-C625 with the DHCP function enabled because a different IP address may be assigned upon the renewal of the leasing contract. The DHCP function of VN-C625 is included with the aim to simplify installation/setting procedures.

### Note

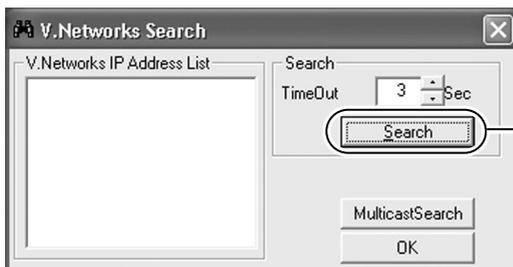
- To connect to a VN-C625 for which DHCP has been enabled, the DHCP server must exist in an environment where the assigned IP address and MAC address are clearly defined. If the DHCP server is not found, it will automatically start up using the static IP address after 60 seconds.

**1.** Select [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [VN-C625U Setup Tool] to start up the "VN-C625U Setup Tool".



### Note

To view the IP address of the connected camera, click "Search".



The [V.Networks Search] screen is displayed.

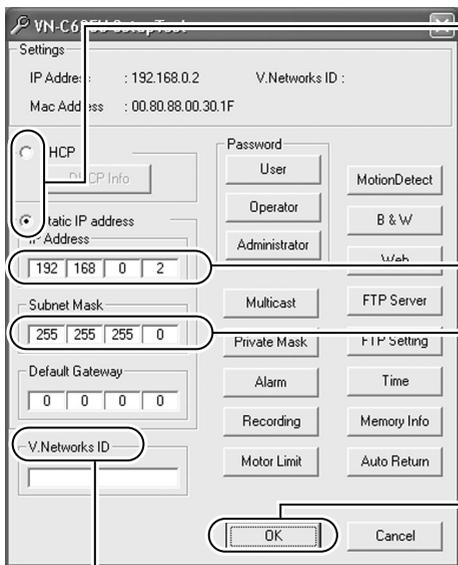
Click  to start search and a [V.Networks IP Address List] will appear.

- [TimeOut] is for setting the time for searching (1 to 30 seconds). If no IP address is displayed upon searching, change the value to a longer time and search again.
- If the [V.Networks] on the LAN has a different subnet from that of the PC, connection may not be possible even if the IP address of the camera is found via search. Change the IP address of the PC to an appropriate value and connect the camera.

## Settings (Step 2 Network Settings)

### 2-3 Setting IP Address for this Camera Using the "VN-C625U Setup Tool" (Continued)

#### 2. Check settings.



① Select whether to use DHCP.

#### Note

The IP address of the DHCP server and other information can be checked when [DHCP] is selected.

② Change the IP address to the one assigned to or approved by the administrator.

③ Set Subnet mask to an appropriate value. Ask the network administrator if necessary.

④ Click .

[V.Networks ID] works as an identification code set to VN-C625. Only alphanumeric characters can be used. This ID does not directly affect operation by the user. Normally, the ID is set as CAM00001, CAM00002, etc. (0 to 8 characters)

#### 3. Click .



Click .

#### Note

Upon clicking OK, VN-C625 will be automatically reset and the set values will be enabled.

#### 4. Start up the "V.Networks Controller".

(☞ Page 31)

#### Note

In a system where more than 1 VN-C625 is used, turn on the power for a VN-C625 first, followed by setting the camera until "2-3 Setting IP Address for this Camera Using the 'VN-C625U Setup Tool' " is completed. Upon doing so, turn on a second camera and perform setting in the same way. Perform the same procedure for subsequent cameras.

# Settings (Step 3 Setting Using the V.Networks Controller)

## 3-1 Starting Up V.Networks Controller

The installed "V.Networks Controller" can be used to monitor camera images. In addition, recording/playback operations and setting of frame rate for camera images are also possible.

1. Select [Start] → [Programs] → [V. NETWORKS] →  [V.Networks Controller] to start up the "V.Networks Controller".



- ① Select the camera to connect to from the pull-down menu for the camera.



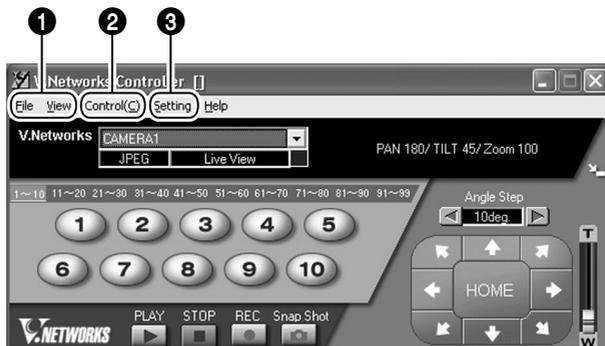
- ② Live images from the camera will be displayed.

### Notes

- Enter the correct password if a password has been set.
- This controller can be connected to VN-C1, VN-C2, VN-C3, VN-C30 (JPEG only), VN-A1, VN-C10 (JPEG and MPEG), VN-C655 as well VN-C625.

## 3-2 Features that Allow Setting Using the V.Networks Controller

The V.Networks Controller can be used to perform settings for image size and alarm.



### ① File

**New** : Creates a new file if the camera is connected for the first time.

**Delete** : Deletes a file.

#### **Motion Detection Standby**

: Select the camera for which the Motion Detection Standby function is to be enabled.

**Exit** : Exits the controller.

### ② View

**Image Size** : Sets the image display size.

JPEG : 640 x 480  
320 x 240

**Upside Down**: Displays the image inversely.

### ③ Control (C)

**Auto Pan** : Select this item and click to start the Auto Pan operation.

#### **Auto Patrol (Mode1 to Mode 3)**

: Select a mode for this item and click to start the Auto Patrol operation for the selected mode.

**Auto Trace** : Select this item and click to start the Auto Trace operation.

#### **Auto Pan Stop**

: Stops the Auto Pan operation.

#### **Auto Patrol Stop**

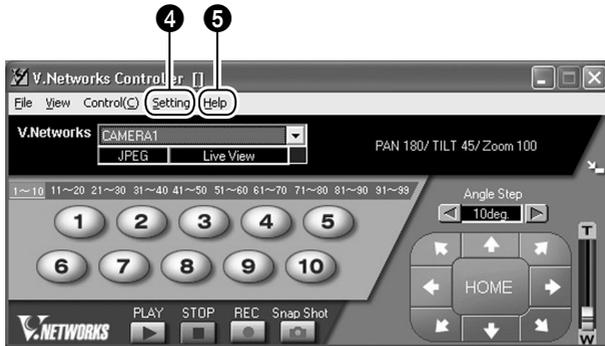
: Stops the Auto Patrol operation.

#### **Auto Trace Stop**

: Stops the Auto Trace operation.

### Notes

- The following settings are disabled during Auto Pan:
  - Auto Pan Setting
  - Auto Patrol Setting
  - Auto Trace Setting
  - Preset Position Setting
  - Pan Control
- The following settings are disabled during Auto Patrol:
  - Auto Pan Setting
  - Auto Patrol Setting
  - Auto Trace Setting
  - Preset Position Setting
  - Pan/Tilt Control
  - Zoom Control
- The following settings are disabled during Auto Trace:
  - Auto Pan Setting
  - Auto Patrol Setting
  - Auto Trace Setting
  - Preset Position Setting
  - Pan/Tilt Control
  - Zoom Control
  - Focus Control



#### ④ Setting

**Quality** : For setting the compression rate and image quality.

**Frame rate** : For setting the number of camera images to send per second.

**Position Memory** : For setting preset positions.

**Alarm Reg** : Alarm operation will be enabled if this item is checked.

**Alarm Setting** : For setting alarm actions for each alarm.

**Pan/Tilt Setting** : For setting the Pan/Tilt operation (speed, Auto Flip).

**Auto Pan Setting** : For setting the Auto Pan operation.

**Auto Patrol Setting** : For setting Auto Patrol operation.

**Auto Trace Setting** : For setting the Auto Trace operation.

**Time Stamp** : For setting the date and time display of a stored file.

**Property** : For changing information of cameras that are not currently connected.

#### ⑤ Help

##### About

: For checking the version of the V.NETWORKS Controller.

\* As for the details of other settings and “Step 4 Operation Using the V.NETWORKS Controller”, read “Instruction Manual” (PDF) in the supplied CD-ROM.

# Operations (Step 5 Operating Using a Web Browser)

In addition to the controller software supplied, web browsers can also be used to view still/motion images as well as to perform various settings.

## 5-1 Operating Environment

The following environment will be required to view/operate VN-C625 using a web browser.

**The PC in use shall also meet requirements on the operation environment stated in this manual (☞ Page 9).**

### PCs installed with the following web browsers

- Internet Explorer 4.x, 5.x or 6.x.
- For CPU performance, required memory space and other values, please refer to the recommended values by the respective web browser in use.

In order to enable smooth display of motion images on a large screen, it will be necessary to ensure adequate allowance as compared with the recommended values by web browsers. In addition, images of the installed camera cannot be properly displayed using 256 color modes.

#### Caution

Operation using the web browser requires an environment that enables proper running of Java. Please refer to our web site for details.

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

## LAN Environment

- VN-C625 functions as a web server that makes use of a HTTP protocol.  
Access linking by host name will be possible as long as the environment allows use of a DNS (Domain Name System).
- It is possible to establish a 1-to-1 connection between the PC and VN-C625 using a cross cable. (Although rare, the use of cross cables may not be possible with some LAN boards. Be sure to check before using.)

#### Notes

##### Web Page Images

Web page screens in this manual are web page data inside VN-C625 (including images shot using the installed camera) which are displayed using the web page browsing/display function of the browser.

As such, the format of web pages and fonts displayed may vary according to the type of browser and settings.

In the event that items on the screen are not fully displayed, hence causing problems during use, display all items such as by resizing the window.

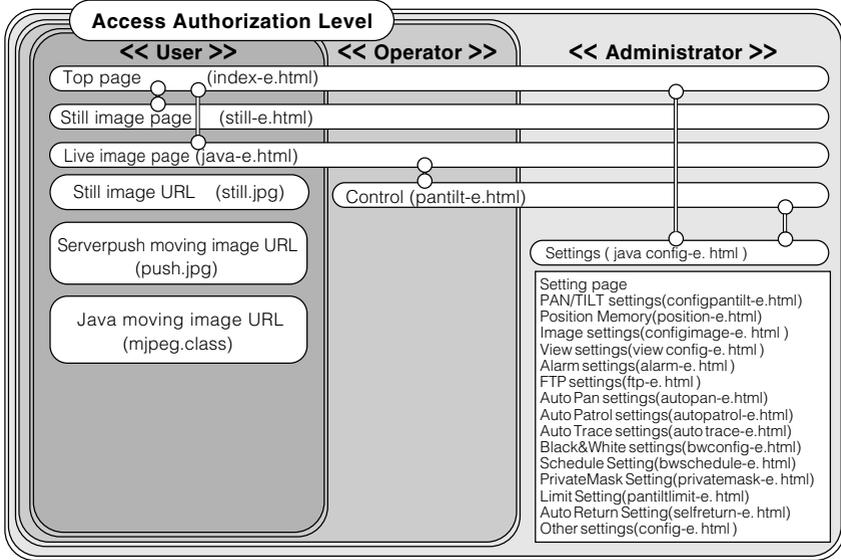
Description in this manual is based on the web page browsing/display screen of Internet Explorer.

##### Password

Upon changing a password, the password confirmation screen may appear, which requires you to enter the new password twice. When this screen appears, enter the same password twice.

## 5-2 Access Authorization Level

The configuration of URLs (web pages) in VN-C625 is illustrated as follows.



Front Page: [http://\\*\\*\\*\\*\\*/index-e.html](http://*****/index-e.html) ("\*\*\*\*\*" represents the URL of VN-C625)  
 This page provides links to the various web pages of VN-C625.

### Authentication of Access Authorization

When there are authenticated passwords, a message requesting entry of user name and password (access authorization authentication) will appear.



- ① User name is not used.
- ② Enter a password among the 3 different levels that have been set.
- ③ Click .

### Notes

It is recommended that you register a URL (Uniform Resource Locator).  
 To speed up display of VN-C625 web pages using your web browser, register the URL information during the access test using the set IP address or DNS host name.  
 This is represented by [Favorites] in Internet Explorer. To register, use the [Add to Favorites] item in the operation menu of the web browser when a VN-C625 web page is displayed.

# Operations (Step 5 Operating Using a Web Browser)

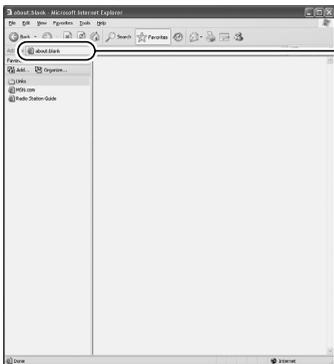
## 5-3 Starting Up the Web Browser

Specify the default web page address of VN-C625 as the page to view using the web browser. (Upon entering the factory setting of the IP address, the web browser will display the front page of VN-C625.)

### Note

You may not be able to specify the IP address directly if a proxy server is set for accessing the Internet. In this case, change the proxy settings to enable direct specification.

### 1. Start up the web browser.



"http://192.168.0.2/index-e.html"

### Notes

The terms "Top Page" and "Home Page" are defined as follows in this manual.

**Top Page** : Refers to /index-e.html

**Home Page** : • Refers to the specified html page when the default page feature is enabled.

- /index-e.html will be used when the default page is disabled.

### 2. The Top page will be displayed.



Still Image of VN-C625

Camera image at the point when browsing starts is displayed.

Link buttons to various web pages.  
(Click once to jump to these pages.)

\* For details, refer to the PDF instruction manual inside the supplied CD-ROM.

## Specifications

### ■ Camera

**Image pickup device** : 1/4-inch type, interline transfer CCD,  
768 (H) x 494 (V)

**Sync system** : Internal

**Scanning frequencies** : 15.734 kHz (Horizontal),  
59.95 Hz (Vertical)

**White Balance** : TTL auto tracking/Manual

**Electronic Shutter**: 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/  
1000, 1/2000, 1/4000, 1/  
10000 sec.

**Backlight compensation** : Possible, 4 photometry  
areas selectable

**Color level adjustment** : Possible

**Contour correction**: Both horizontal and vertical  
(level adjustable)

### [Video Output]

**Color System** : NTSC

**S/N** : 50 dB (Standard)  
(AGC: Off, Enhancer: -5)

**Minimum object illumination** : **(Color mode)**:  
3.6 lx (50% output, AGC 20  
dB, Wide-end)  
1.8 lx (25% output, AGC 20  
dB, Wide-end)  
**(Black & White mode)**:  
0.15 lx (50% output,  
AGC 20 dB, Wide-end)  
0.075 lx (25% output,  
AGC 20 dB, Wide-end)

### ■ Lens

**Zoom ratio** : x 12 (Approx.)

**Focal distance** : 3.8 mm to 45.6 mm

**Maximum aperture** : F1.6 (Wide) to F2.7 (Tele)

### ■ Rotating Table (Pan/Tilt Mechanism)

**Panning range** : 360° endless revolution

**Panning speed** : 1.5°/s to 180°/s

**Tilting range** : 0° to 90° (Horizontal to  
straight downwards)

**Tilting speed** : 1°/s to 120°/s

### ■ LAN Standard

#### Communication

**protocol** : TCP, UDP, FTP, ICMP, ARP,  
DHCP, NTP, HTTP

### ■ General

**Power supply** : DC 12 V, 2 A

**No. of preset positions** : 100

**Ambient temperature** : 0°C to 40°C

**Humidity** : 20% to 85% RH (without  
condensation)

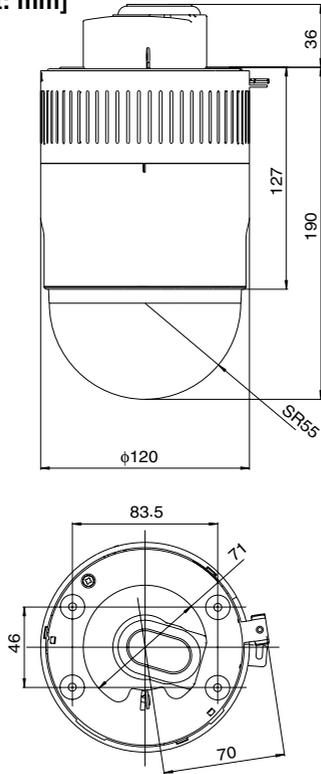
**Mass** : Approx. 1.2 kg (Excluding AC  
adaptor)

**Accessories** : Read Me First ..... 1  
CD-ROM ..... 1  
Warranty Card ..... 1  
Service Information Card 1  
Ceiling Mount ..... 1  
Converter Unit ..... 1  
Template ..... 1

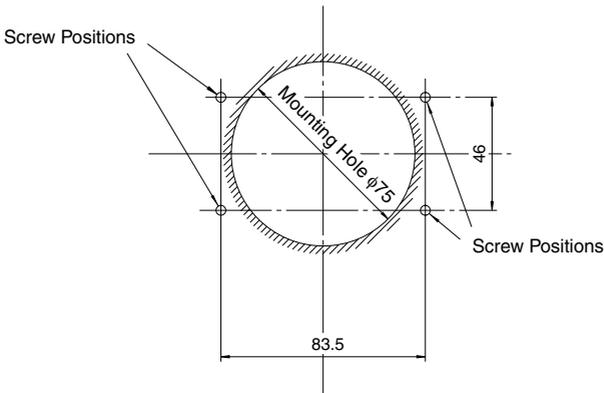
# Others

## Specifications (Continued)

### External Dimensions [Unit: mm]



### Ceiling Mount Hole [Unit: mm]



\* Specifications and appearance of this unit and related products are subject to change for product improvement without prior notice.

**JVC<sup>®</sup>**

DEUTSCH

**DOME TYPE NETWORK CAMERA**

---

**VN-C625**

**BITTE ZUERST LESEN**

---

Im Sinne einer stetigen Produktverbesserung können Angaben in dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**ACHTUNG :**  
**ZUR VERMEIDUNG VON FEUER- UND STROMSCHLAGGEFAHR DARF DIESES GERÄT NICHT NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

- Installations- und Montagearbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal entsprechend den geltenden Richtlinien durchzuführen.
- Installations- und Montagearbeiten sind in Übereinstimmung mit dem National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, durchzuführen.
- Dieses Produkte sollte nur mit einem Listed Class 2-Netzteil betrieben werden.
- Ggf. in diesem Handbuch aufgeführte Alarmeingänge und -ausgänge wurden von den UL nicht auf ihre Tauglichkeit als Einbruchsalarmssysteme geprüft.

# Einleitung

Wir wollen Ihnen für den Erwerb dieses Produkts danken.

(Diese Anleitung bezieht sich auf das Gerät VN-C625U.)

Lesen Sie diese Anleitung bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam durch, um Ihr neues Gerät optimal nutzen zu können.

## Inhaltsverzeichnis

### Einleitung

Inhaltsverzeichnis .....	4
Merkmale .....	5
Betriebshinweise .....	5
Lieferumfang .....	8
Betriebsbedingungen .....	8
Letzte Aktualisierungen .....	8
Bedienelemente und Funktionen .....	9

### Vorbereitung

Anschlussbeispiele .....	11
Vorbereitungen .....	12

#### Schritt 1: Anschluss und Installation

1-1 Anschlussverbindungen .....	13
1. Anschlussvorgang .....	13
2. Verbindung mit Alarm-E/A-Anschlüssen .....	15
3. Anschluss von LAN-Kabeln .....	16
4. Anschluss von Koaxialkabeln .....	17
5. Anschluss des Netzgeräts .....	18
1-2 Deckenmontage .....	19
1-3 Einsetzen der CF-Karte .....	21
1-4 Installieren der Kamera .....	22

### Einstellungen

#### Schritt 2: Netzwerkeinstellungen

2-1 Installieren der Software .....	24
2-2 Einstellen der IP-Adresse des PCs [Windows XP] .....	25
Einstellen der IP-Adresse des PCs [Windows 2000] .....	27
2-3 Einstellen der IP-Adresse dieser Kamera mit dem „VN-C625U Setup Tool“ .....	29

#### Schritt 3: Konfigurieren von V.Networks Controller

3-1 Inbetriebnahme von V.Networks Controller .....	31
3-2 Mithilfe von V.Networks Controller vorzunehmende Einstellungen .....	32

### Betrieb

#### Schritt 4: Betrieb mit V.Networks Controller

\*Lesen Sie für Schritt 4 das PDF-Dokument „Instruction Manual“ auf der beiliegenden CD-ROM.

#### Schritt 5: Betrieb mit einem Webbrowser

5-1 Betriebsbedingungen .....	34
5-2 Zugangsautorisierungsebene .....	35
5-3 Starten des Webbrowsers .....	36

### Sonstiges

Technische Daten .....	37
------------------------	----

## Merkmale

- **Tisch mit hoher Rotationsgeschwindigkeit**  
Der schnell drehende Tisch mit einer horizontalen Schwengengeschwindigkeit von 180 °/s und einer vertikalen Neigungsgeschwindigkeit von 120 °/s ermöglicht das extrem schnelle Anfahren einer Presetposition.
- **Optischer Zoom**  
Dank des Objektivs mit optischem 12fach-Zoom ist eine genauere Beobachtung möglich.
- **Tag- und Nachtbeobachtung**  
Wenn das Umgebungslicht schwach ist, schaltet die Kamera bei Bedarf automatisch auf den Hochempfindlichkeitsmodus (schwarzweiß) um, indem der IR-Filter ein- oder ausgeschaltet wird. Es werden auch Infrarotlichtquellen mit 850 bis 880 nm Wellenlänge unterstützt.
- **Hochempfindliches CCD und Objektiv mit hellem Zoom**  
Die Verwendung eines hochempfindlichen CCD und eines Bright-Zoom-Objektivs mit maximalem Blendenverhältnis von F1,6 (am Weitwinkelende) ermöglicht einen hochempfindlichen Farbmodus von 3,6 lx (AGC: 20 dB, 50 %).

- **Bildrate**  
Unterstützt eine maximale Rate von 30 Bildern pro Sekunde bei einer Auflösung von 640 x 480 Bildpunkten im JPEG-Format.
- **Multicastingunterstützung**  
Die Multicastingunterstützung ermöglicht den gleichzeitigen Versand von Bilddaten an mehrere PCs im Netzwerk ohne Verringerung der Bildrate.
- **Integrierter CF-Steckplatz**  
Mit Alarmschnittstelle. Ermöglicht das Speichern einer Aufzeichnungsdatei auf einer CF-Karte (Compact Flash). (Die CF-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten.)
- **Maskierung von Privatbereichen**  
Diese Funktion ermöglicht die Konfiguration einer Maske, mit der ein beliebiger Teil des Erfassungsbereichs verborgen werden kann.
- **Bewegungserkennung**  
Ermöglicht die Ausgabe von Alarmsignalen bei Erkennung von Bewegungen innerhalb eines bestimmten Bereichs.
- **Integrierter Webserver**  
Ermöglicht eine Anzeige mit dem Internet Explorer.

## Betriebshinweise

- Um Energie zu sparen, schalten Sie das System ab, wenn Sie es nicht verwenden.
- Diese Kamera ist für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen. Ein Einsatz in Außenbereichen ist nicht möglich.
- Diese Kamera ist für die Deckenmontage vorgesehen. Eine Montage am Boden oder eine Schrägmontage kann zu Fehlfunktionen führen und die Lebensdauer des Produkts verkürzen.
- Installieren Sie die Kamera nicht an den folgenden Orten:
  - Orte, wo sie Regen oder Wasser ausgesetzt ist
  - Orte, an denen Dampf oder Ruß auftreten (z. B. Küchen)
  - Orte, deren Umgebungstemperatur nicht den Spezifikationen entspricht (0° bis 40°)
  - Orte, an denen Schadgase auftreten
  - Orte, an denen Strahlungen (auch Röntgenstrahlen) oder starke Funk- oder Magnetwellen auftreten
  - Orte, erschütterungsanfällige
  - Orte, an denen übermäßig viel Staub auftritt
- Eine nicht ausreichende Belüftung kann zu Fehlfunktionen der Kamera führen. Achten Sie darauf, die Lüftungseinrichtungen der Kamera nicht zu blockieren.  
Die Kamera gibt über die Oberflächen (Oberseite und Seitenteile) Wärme ab. Montieren Sie sie deswegen nicht an Orten, an denen ein Wärmestau entstehen kann (z. B. direkt an Wänden).
- Installieren Sie die Kamera nicht an einem Ort, an dem sie einem direkten Luftzug ausgesetzt ist (z. B. am Luftaustritt einer Klimaanlage). Auf diese Weise kann sich entstehende Feuchtigkeit innerhalb der Kuppelabdeckung niederschlagen.
- Bei einer drastischen Änderung der Umgebungstemperatur der Kamera kann sich Kondenswasser bilden, das Fehlfunktionen hervorrufen kann. Wenn eine Kamera an einem solchen Ort montiert ist, schalten Sie sie erst ein, nachdem sie ein paar Stunden getrocknet ist.
- Richten Sie das Objektiv der Kamera nicht direkt auf eine starke Lichtquelle (z. B. die Sonne). Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.
- Diese Kamera enthält einen AGC-Schaltkreis. Infolgedessen wird die Verstärkung an dunklen Orten angehoben, wodurch die Wiedergabe körnig wirken kann. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wenn ein Gerät, welches ein starkes magnetisches Feld erzeugt (z. B. ein Transceiver), in der Nähe der Kamera eingesetzt wird, können Rauschimpulse im Bild erscheinen. Aus diesem Grund sollten Sie einen Transceiver in einem Mindestabstand von 3 Metern zur Kamera verwenden.

## Betriebshinweise (Fortsetzung)

- Befinden sich diese Kamera oder das angeschlossene Verbindungskabel an einem Ort, an dem elektrische oder magnetische Wellen erzeugt werden (z. B. durch Radios oder Fernsehgeräte, Transformatoren, Monitore usw.), dann kann im Bild Rauschen entstehen, und/oder die Farben können beeinträchtigt sein.
- Wenn die AGC-Schaltung aktiv ist, ändert sich die Bildschirmhelligkeit auch beim Umschalten des automatischen Blendenmodus („Normal“, „+“ oder „-“) über V.Networks Controller nicht. Dies liegt an der aktivierten automatischen Verstärkungserhöhung. Schalten Sie die AGC-Funktion in diesem Fall ab oder verwenden Sie den manuellen Blendenmodus.
- Bei bestimmten Helligkeitsbedingungen hat das Umschalten des automatischen Blendenmodus („Normal“, „+“ oder „-“) über V.Networks Controller keine Helligkeitsänderungen zur Folge. Wählen Sie in diesem Fall den manuellen Blendenmodus.
- Wenn Sie diese Kamera im ATW-Modus (automatischer Weißabgleich) verwenden, können sich die aufgenommenen leicht von den tatsächlichen Farben unterscheiden. Es handelt sich dabei um eine Folge der Betriebsweise der Weißabgleichslogik. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wenn Sie ein helles Objekt (z. B. eine Lampe) aufnehmen, können auf diesem Objekt in der Bildschirmdarstellung weiße senkrechte Streifen erscheinen. Dieses Phänomen (Schlierenbildung) ist keine Fehlfunktion, sondern typisch für CCDs (halbleiterbasierte Bilderfassungseinrichtungen).
- Wenn die Kamera zur Überwachung derselben Position über mehrere Stunden verwendet wird (z. B. Überwachung eines neuralgischen Punktes rund um die Uhr), dann kann sich der Durchgangswiderstand am Schwenkmechanismus erhöhen. Dies kann Bildrauschen oder einen instabilen Betrieb von V.Networks Controller zur Folge haben. Um dies zu verhindern, sollten Sie das System einmal in der Woche aus- und wieder einschalten, um die Kamera zu initialisieren, und außerdem die Kontakte reinigen.
- Die Kuppelabdeckung ist halbkugelförmig, weswegen es an den Bildrändern zu entsprechenden Verzerrungen kommen kann. Bei dieser Kamera werden die Ränder der Halbkugel maskiert. Wird die Kamera in horizontaler Richtung stark geneigt und ausgerichtet, dann können aus diesem Grund die Ränder der Abdeckung in das Bild gelangen, weswegen der obere Bildteil dunkel und das Gesamtbild unfokussiert erscheinen können.
- Wenn Sie ein Objekt in unmittelbarer Nähe einer Lichtquelle (z. B. Beleuchtungseinrichtungen) oder ein Objekt mit starken Helligkeitsunterschieden aufnehmen, kann es zu Geisterbildern kommen. Dieses Phänomen ist keine Fehlfunktion, sondern Folge der Eigenschaften der Kuppelabdeckung und des integrierten Objektivs.
- Verwenden Sie in jedem Fall das beiliegende Netzeil.
- Wenn Sie Bilder über ein mit dem VIDEO OUT-Anschluss verbundenes Koaxialkabel wiedergeben, kann das Wiedergabebild bei Verwendung manueller oder automatischer Schwenks insbesondere am teleobjektivseitigen Ende zittrig erscheinen (d. h. Drehbewegungen erfolgen nicht gleichmäßig). Dieses Phänomen ist keine Fehlfunktion, sondern Folge der Motoreigenschaften.
- Bestimmte Hubs und Switches, die das SNMP-Protokoll unterstützen, werden mit Steuerfunktionen für Broadcasts oder Multicasts ausgeliefert. Wenn eine solche Funktion aktiviert ist, ist eine korrekte Darstellung von mit dieser Kamera erstellten Multicastbildern nicht gewährleistet.
- Berühren Sie die Kuppelabdeckung nicht mit der Hand. Sie könnten so Schmutz auf die Abdeckung übertragen, was eine Verschlechterung der Bildqualität zur Folge hat.
- Reinigung der Kamera.
  - Schalten Sie zunächst die Kamera ab.
  - Entfernen Sie Schmutz mit einem Objektivreinigungstuch oder einem speziellen Reinigungspapier. Abhängig von den Umgebungsbedingungen am Einsatzort kann die Kamera in relativ kurzer Zeit verschmutzen. Hartnäckigen Schmutz entfernen Sie, indem Sie die verschmutzte Stelle zunächst mit einer Lösung aus Neutralreiniger und Wasser anfeuchten und dann mit einem Objektivreinigungstuch oder einem speziellen Reinigungspapier abreiben.
- Montieren Sie keine anderen Kameras als die VN-C625 an die Deckenhalterung. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.

### ■ Verbrauchsmaterialien

Bei den folgenden Teilen handelt es sich um Verbrauchsmaterialien. Bitte ersetzen Sie sie nach Ablauf der entsprechenden Betriebsstunden bzw. -vorgänge. Bei den nachfolgend angegebenen Betriebsstunden handelt es sich um Referenzwerte. Abweichungen können je nach Betriebsumgebung und Betriebsbedingungen auftreten. Beachten Sie, dass der Austausch von Verbrauchsmaterialien auch während der Garantiezeit kostenpflichtig ist.

- Zoomobjektivbaugruppe
  - Zoomvorgänge : 2 000 000
  - Fokussiervorgänge : 4 000 000
- Gleitringe : ca. 5 000 000 Betriebsvorgänge
- Kühlventilator : ca. 50 000 Betriebsstunden

### ■ Zoomvorgänge

Wenn der Zoomvorgang im Bereich der Teleobjektivseite manuell oder über eine Presetauswahl beendet wird, kann der Fokus leicht abweichen.

Ferner erfolgen manuelle Zoomvorgänge nicht immer gleichmäßig. Dies sind keine Fehlfunktionen, sondern Folge der Eigenschaften des eingebauten Objektivs.

### ■ Autofokus

Diese Kamera bietet Funktionen wie Autofokussierung auf Knopfdruck und EASY AF. Trotzdem kann die automatische Fokussierung je nach Objekt und Kameraeinstellungen unmöglich sein. Nehmen Sie die Scharfstellung in diesem Fall manuell vor.

#### Situationen, in denen eine Autofokussierung problematisch ist:

- bei sehr großer Bildschirmhelligkeit
- bei sehr geringer Bildschirmhelligkeit
- bei konstanter Helligkeitsveränderung auf dem Bildschirm (z. B. durch Blitzlichter usw.)
- bei schwachem Kontrast
- bei Auftreten vertikaler Muster auf dem Bildschirm

#### Einstellungen, bei denen eine Autofokussierung problematisch ist:

- bei ansteigendem AGC-Verstärkungspegel und infolgedessen körniger Bildschirmdarstellung

### ■ Die Datei „Read Me“

Bitte lesen Sie sich die Datei „Read Me“ auf der beiliegenden CD-ROM gemeinsam mit dieser Anleitung aufmerksam durch.

### ■ Presetpositionen

Insgesamt lassen sich 100 Presetpositionen (einschließlich der Startposition) einstellen.

- Die Übermittlung von Bildern kann in Netzwerken beeinträchtigt sein, in denen Geräte zur Multicastübertragung angeschlossen sind oder in denen umfangreiche Broadcastdaten übertragen werden. Achten Sie in diesem Fall auf einen Systemaufbau, bei dem die Kamera von anderen Multicast- oder Broadcastgeräten getrennt ist; hierzu können Sie einen Switch oder ein VLAN mit einer Multicaststeuerfunktion verwenden.
- Wenn Sie die lokale Aufzeichnung auf CF-Karte verwenden, kann das Abschalten der Kamera bei laufender Aufzeichnung die Aufnahme datei beschädigen. Aus diesem Grund sollten Sie eine unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) verwenden.



### ACHTUNG

#### Montieren Sie die Kamera nur an Orten, die ihr Gewicht tragen können.

Installieren Sie die Kamera ausschließlich an Orten, die das Kameragewicht tragen. Dabei sind sowohl die Schwingungskräfte bei der Hochgeschwindigkeitsrotation als auch das Gewicht der Kamera (ca. 1,2 kg) in Betracht zu ziehen. Bei Decken aus schwachen Materialien wie Sperrholz oder Gipsplatten sollten Sie Verstärkungen (z. B. aus Furnierholz) montieren. Bei ungeeigneter Verstärkung kann die Darstellung auf dem Monitor aufgrund von Erschütterungen unscharf sein. Im schlimmsten Fall kann die Kamera herabstürzen. Es besteht in diesem Fall hohe Verletzungsgefahr für darunter stehende Personen.

### Hinweise zu dieser Anleitung

In diesem Handbuch benutzte Symbole und Zeichen



Aspekte, die während des Betriebs zu beachten sind.



Wichtige Hinweise zu Funktionen oder Einschränkungen bei der Verwendung.



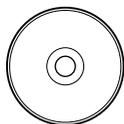
Querverweis auf Seiten oder Abschnitte.

\* JVC ist nicht haftbar für Verluste oder Schäden, die dem Kunden oder Dritten aus der Verwendung dieser Software entstehen.

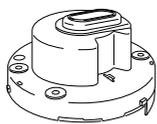
Im Sinne einer stetigen Produktverbesserung können die technischen Daten dieser Software ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Produktnamen, die in diesem Dokument genannt werden, sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen. Symbole wie <sup>TM</sup>, ® und © sind in diesem Dokument nicht aufgeführt.

# Einleitung

## Lieferumfang



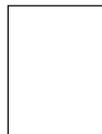
CD-ROM  
(enthält die Anleitung)



Deckenhalterung  
(mit Abdeckung)



Read Me First  
(Bitte zuerst lesen!)



Garantiekarte



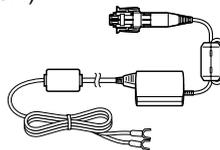
Informationskarte für den  
JVC-Service



Sicherheitshinweise



Schablone



Netzteil

**\*Damit Sie den Inhalt der PDF-Anleitung auf der beiliegenden CD-ROM anzeigen können, muss der Adobe Reader auf Ihrem PC installiert sein.**

## Betriebsbedingungen

### Voraussetzungen des PC-System

- Betriebssystem : Windows 2000 Professional (SP1 oder höher)  
Windows 2000 Server  
Windows XP Home Edition  
Windows XP Professional
- CPU : Pentium 3 500 MHz, oder besser (Pentium 4, 3,2 GHz, empfohlen)
- Speicher : 128 Mbyte min. (1 Gbyte empfohlen)
- Festplattenspeicher : 20 Mbyte min.
- Anzeigegerät und Grafikkarte : 1024 x 768 Bildpunkte min., Echtfarben (24-Bit- oder 32-Bit-Farben)  
\*VRAM: 8 Mbyte min. (256 Mbyte oder mehr empfohlen)

### LAN-Umgebung

- 10BASE-T/100BASE-TX-Netzwerke, gegenseitige Anbindung über IEEE802.3-kompatible Hubs

### CF-Karte

- Eine Liste erfolgreich getesteter CF-Speicherkarten finden Sie auf Seite 21.

### Hinweis

- Normalbenutzer unter Windows XP und eingeschränkte Benutzer unter Windows 2000 können V.Networks nicht installieren oder löschen oder die Einstellungen für Momentaufnahmen und Aufzeichnungen ändern.
- Die oben aufgelisteten PC-Anforderungen stellen lediglich Empfehlungen, aber keine Garantie für den problemlosen Betrieb dieses Systems dar. Bestimmte Faktoren können dazu führen, dass das System auch bei Erfüllung der Anforderungen nicht funktioniert.

### Achtung

Wenn die Betriebssystemspezifikationen des zu verwendenden PCs höher sind, erfüllen Sie die oben aufgelisteten Anforderungen.

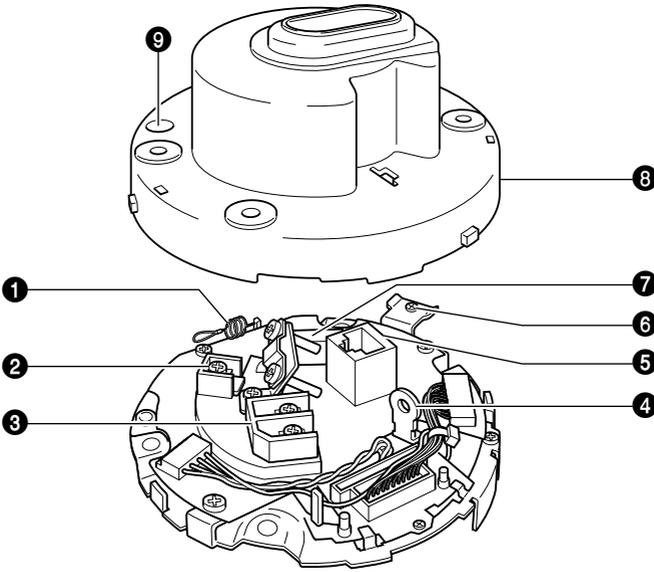
## Letzte Aktualisierungen

Um die aktuelle Softwareversion herunterzuladen und neueste Informationen zu erhalten, besuchen Sie bitte die folgende Website:

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

# Bedienelemente und Funktionen

## ■ Deckenhalterung (Anschlussseite)



### 1 Sicherheitsdraht

Befestigen Sie diesen Draht am Befestigungshaken **17**, um ein Herabfallen der Kamera zu verhindern.

### 2 [VIDEO OUT]-Anschluss für Koaxialkabel

Ausgangsanschluss für Composite Video-Signale (1 Vp-p; Ausgangsimpedanz: 75Ω). Schließen Sie hier Anzeigergeräte (z. B. Videomonitore) an.

(☞ Seite 17)

Die Ausgabe erfolgt ausschließlich im NTSC-Format.

### 3 [POWER INPUT DC12V]-Netzteilanschluss

Schließen Sie hier das beiliegende Netzteil an.

### 4 Montageöffnung für den Sicherheitsdraht

Um ein Herabfallen der Kamera zu verhindern, befestigen Sie einen an der Decke befestigten oder durch einen Kabelkanal geführten Draht an dieser Öffnung.

### 5 [10BASE-T/100BASE-TX]-Anschluss

Dies ist ein Anschluss für 10BASE-T- und 100BASE-TX-Kabel. Hierüber wird die Kamera mit dem Netzwerk verbunden.

(☞ Seite 16)

### 6 Arretierschraube

Befestigen Sie diese Schraube an der Klemmhalterung der Kamera **18**, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.

### 7 [ALARM IN/OUT]-Anschlüsse

Eingangs- und Ausgangsanschlüsse für Alarmsignale.

(☞ Seite 15)

Kontakt	Signalbezeichnung	
1	Alarmausgang	Alarmausgang 1
2		Alarmausgang 2
3	Alarimeingang	Alarimeingang 1
4		Alarimeingang 2
5	GND	

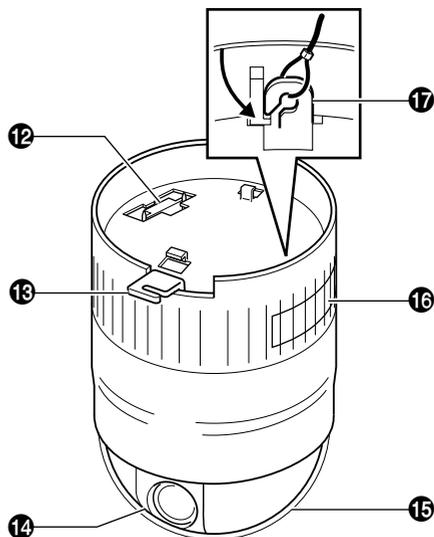
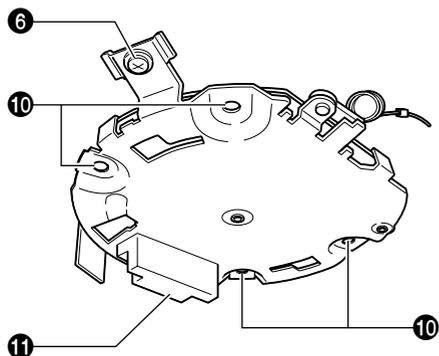
### 8 Abdeckung

Dies ist eine Schutzabdeckung. Zum Anschluss von Kabeln schneiden Sie einen Schlitz in den Gummideckel, der auf der Abdeckung befestigt ist. (☞ Seite 13)

### 9 Befestigungsschraube für die Abdeckung

Mit dieser Schraube werden die Abdeckung **8** und die Deckenhalterung befestigt. Um die Abdeckung **8** zu entfernen, müssen Sie diese Schraube lösen.

### ■ Deckenhalterung (Kameraanschlussseite) ■ Kamera



#### 10 Klemmöffnungen (x 4)

Befestigen Sie die Kamera hiermit an der Decke oder der Deckeneinbauhalterung WB-S625 (separat erhältlich).

#### 11 Kameraanschluss (Buchse)

Führen Sie hier den entsprechenden Anschluss (stecker) 12 der Kamera ein.

#### 12 Anschlussbuchse (Stecker)

Führen Sie diesen Anschluss in den entsprechenden Anschluss (buchse) 11 der Deckenhalterung ein.

#### 13 Klemmhalterung

Führen Sie die Arretierschraube 6 in diese Halterung ein und ziehen Sie sie dann an, um die Kamera an der Deckenhalterung zu befestigen.

#### 14 Objektiv

Das Objektiv ist kein Verbrauchsartikel.

#### 15 Kuppelabdeckung

Die Kuppelabdeckung ist zerbrechlich. Behandeln Sie sie deswegen vorsichtig.

#### 16 Deckel des CF-Steckplatzes

Öffnen Sie den Deckel und führen Sie die CF-Karte ein.

(→ Seite 21)

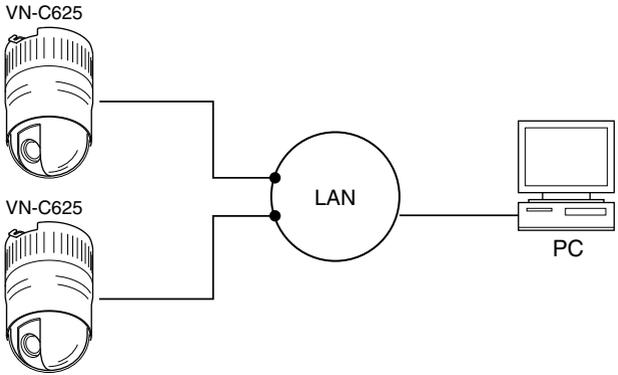
#### 17 Befestigungshaken für den Sicherheitsdraht

Befestigen Sie hier den an der Deckenhalterung vorhandenen Sicherheitsdraht 1, um ein Herabfallen der Kamera zu verhindern.

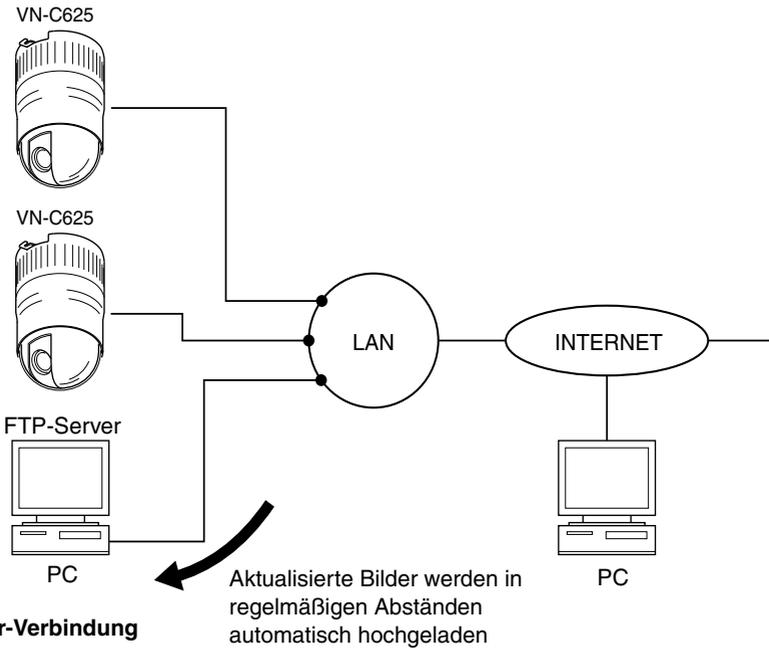
# Vorbereitung

## Anschlussbeispiele

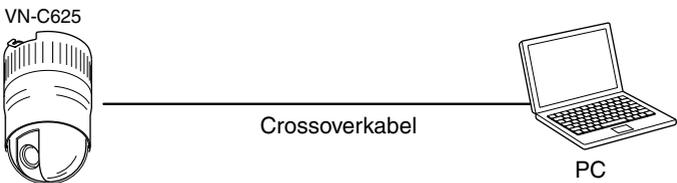
### LAN-Verbindung



### Netzwerkverbindung



### Peer-to-Peer-Verbindung



### Vorbereitungen

Nehmen Sie die Kamera wie nachfolgend beschrieben in Betrieb.

#### Schritt 1: Anschluss und Installation

Zunächst bohren Sie ein Loch in die Decke. Nachfolgend befestigen das Netzkabel und das LAN-Kabel oder ein Alarmleitungskabel an den entsprechenden Anschlüssen der Deckenhalterung.

 Seite 13

Daraufhin wird die Kamera an der Decke befestigt. Vergessen Sie nicht, den Sicherheitsdraht einzuhängen.



#### Schritt 2: Netzwerkeinstellungen

In diesem Schritt installieren Sie die Software, konfigurieren die Kamera – auch mithilfe des „VN-C625U Setup Tool“ – für das Netzwerk und registrieren die angeschlossene Kamera bei „V.Networks Controller“.

 Seite 24



- Bei Systemen, in denen mehrere Kameras vom Typ VN-C625 zum Einsatz kommen, schalten Sie zunächst eine dieser Kameras ein und führen dann für diese Kamera die im Abschnitt „2-3 Einstellung der Kamera mit dem „VN-C625U Setup Tool“, beschriebenen Schritte durch. Nachfolgend schalten Sie die zweite Kamera ein und wiederholen die Einstellung für diese. Den gleichen Vorgang führen Sie für alle beteiligten Kameras durch.

( Seite 18)

#### Schritt 3: Einstellen von V.Networks Controller

Hier werden in „V.Networks Controller“ Einstellungen für automatisches Schwenken, automatische Überwachung, automatische Nachverfolgung, Bildqualität und Alarm vorgenommen.

 Seite 31



#### Schritt 4: Betrieb mit V.Networks Controller

„V.Networks Controller“ kann auch zur Durchführung von Aufzeichnungs- und Wiedergabevorgängen verwendet werden.

 Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der im PDF-Format gespeicherten Anleitung auf der beiliegenden CD-ROM.



#### Schritt 5: Betrieb mit einem Webbrowser

Die Bedienung über einen Webbrowser wird unterstützt.

 Seite 34

# Vorbereitung (Schritt 1: Anschluss und Installation)

## 1-1 Anschlussverbindungen

### Achtung

- Die Montage einer Deckeneinbauhalterung (versenkte Halterung) ist in bestimmten Ländern gesetzlich vorgeschrieben. Sollte dies in Ihrem Land der Fall sein, dann stellen Sie sicher, dass die Einbauhalterung fest installiert ist, bevor Sie die Kamera montieren.
- Befestigen Sie in jedem Fall die Abdeckung der Deckenhalterung. Ohne vorherige Befestigung der Abdeckung ist eine Installation der Halterung nicht möglich. Außerdem verhindert die Abdeckung auch das Eindringen von Fremdkörpern in die Deckenhalterung. Ein solches Eindringen kann Fehlfunktionen auslösen, ferner besteht in ungünstigen Fällen Rauch- und Feuergefahr.

DEUTSCH

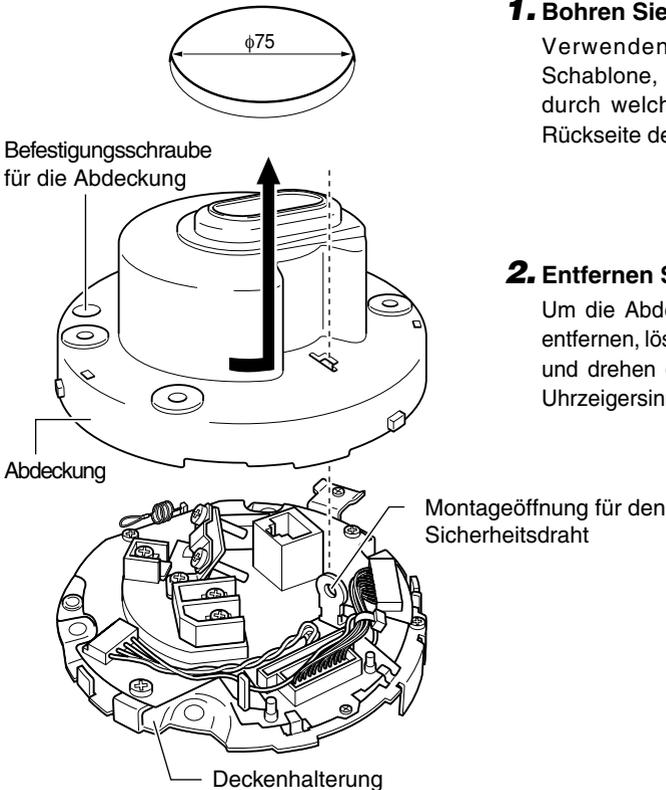
## 1. Anschlussvorgang

### 1. Bohren Sie ein Loch in die Decke.

Verwenden Sie hierzu die beiliegende Schablone, um ein Loch ( $\phi 75$ ) zu bohren, durch welches das Verbindungskabel zur Rückseite der Decke geführt wird.

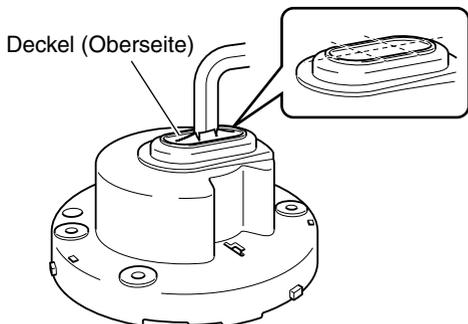
### 2. Entfernen Sie die Abdeckung

Um die Abdeckung der Deckenhalterung zu entfernen, lösen Sie die Befestigungsschraube und drehen die Abdeckung dann gegen den Uhrzeigersinn.



# Vorbereitung (Schritt 1: Anschluss und Installation)

## 1-1 Anschlussverbindungen (Fortsetzung)



### 3. Führen Sie das Kabel durch die Abdeckung

Machen Sie einen Schlitz in den Gummideckel auf der Abdeckung und führen Sie das Kabel durch diesen Schlitz hindurch. Orientieren Sie sich bei der Anfertigung des Schlitzes an der nebenstehenden Abbildung.

### 4. Schließen Sie das Kabel an die Kamera an.

Verbinden Sie die Kabel mit den entsprechenden Anschlüssen der Deckenhalterung. Dies betrifft das Alarmleitungskabel, das LAN-Kabel, das Koaxialkabel und das Netzteilkabel.

#### 1 Alarmleitungskabel (↔ Seite 15)

Schließen Sie dieses Kabel an Geräte mit Eingängen und Ausgängen für Alarmleitungen an.

#### 2 LAN-Kabel (↔ Seite 16)

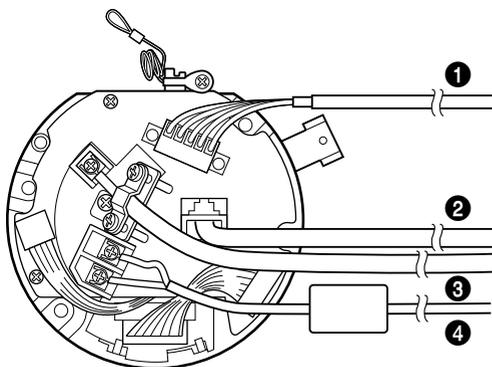
Schließen Sie dieses Kabel an einen Hub oder einen PC an.

#### 3 Koaxialkabel (↔ Seite 17)

Schließen Sie dieses Kabel an einen NTSC-Monitor an.

#### 4 Netzteil (↔ Seite 18)

Dies ist das Kabel des Netzteils (12VDC).

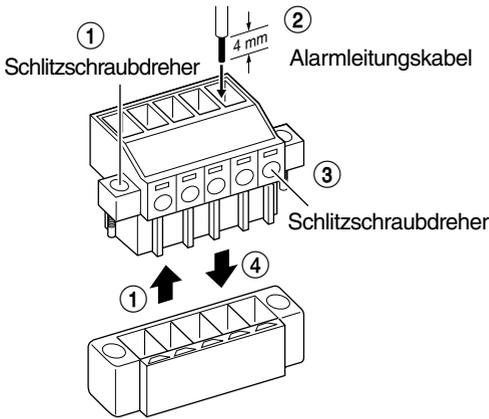


### 5. Montieren Sie die Abdeckung

Setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Deckenhalterung auf, indem Sie Schritt 2 in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

- 1 Richten Sie die Öffnung auf die Sicherheitsdrahtöffnung an der Deckenhalterung aus, setzen Sie die Abdeckung auf und drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn.
- 2 Befestigen Sie die Abdeckung dann mit der Befestigungsschraube.

## 2. Verbindung mit Alarm-E/A-Anschlüssen



**Verbinden Sie die Alarmleitungsanschlüsse mit externen Geräten wie Sensoren und Summern.**

- ① Lösen Sie mit einem Schlitzschraubendreher die Schrauben auf beiden Seiten des Anschlussblocks und bauen Sie diesen dann wie nebenstehend abgebildet aus.
- ② Entfernen Sie den Mantel des Alarmleitungskabels auf einer Länge von etwa 4 mm, bevor Sie das Kabel in den Anschluss einsetzen.
- ③ Ziehen Sie die seitlichen Schrauben an, um die Leitungen des Alarmleitungskabels zu fixieren.
- ④ Wenn Sie das Alarmleitungskabel befestigt haben, installieren Sie den in Schritt 1 ausgebauten Anschlussblock wieder an der vorgesehenen Stelle.

### Hinweis

#### Kabelspezifikationen

Länge: 50 Meter (max.)

UL1007, UL1015 oder gleichwertiges

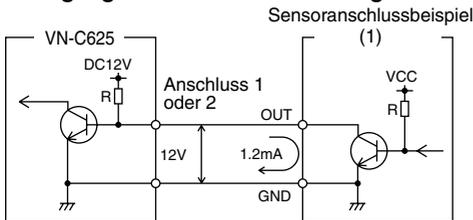
AWG#22 bis AWG#18 oder gleichwertiges

### Achtung

Externe Störungen können die Funktionsfähigkeit auch von Kabeln mit einer Länge von weniger als 50 Metern beeinträchtigen.

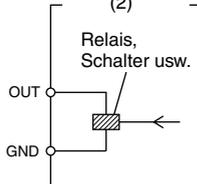
Verwenden Sie in diesem Fall ein geschirmtes Kabel oder ergreifen Sie Maßnahmen, um das Kabel von der Störquelle fernzuhalten.

### ■ Eingangsanschluss Alarmleitung



(Ersatzschaltung Alarmeingang)

Sensoranschlussbeispiel (2)



**Verbinden Sie diesen Anschluss mit einem Infrarot-, einem Tür- oder einem Metallsensor oder einem manuell zu bedienenden Schalter.**

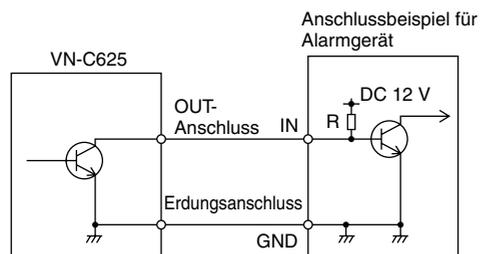
#### Voraussetzungen

- Spannungsfreier Relais- oder NPN-Open-Collector-Eingang
- Die Polarität der Eingangssignalerkennung kann softwareseitig eingestellt werden
- Öffner/Schließer/Umschalter (mind. 250 ms)
- Arbeitsstrom bei Niederpegel: 1,2 mA
- Bei Hochpegel angelegte Spannung: 12 V

# Vorbereitung (Schritt 1: Anschluss und Installation)

## 1-1 Anschlussverbindungen (Fortsetzung)

### ■ Ausgangsanschluss Alarmleitung



(Ersatzschaltung Alarmausgang)

Verbinden Sie diesen Anschluss mit Alarmgeräten wie einem Melder, einer Anzeigeeinrichtung, einer Lampe oder einem Summer.

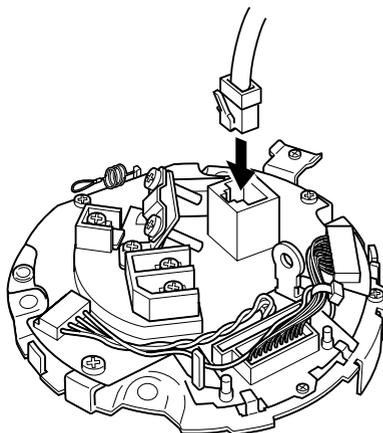
#### Voraussetzungen

- gleichwertig mit NPN-Open-Collector-Ausgang (Ausgangslogik mit dem Controller einstellen)
- zulässige Eingangsspannung: 12 VDC (max.)
- zulässiger Eingangsstrom: 50 mA
- Momentausgabe: 1 bis 5000 ms (Dauer mit dem Controller einstellen)

#### Achtung

Verbinden Sie den Erdungsanschluss der VN-C625 mit dem GND-Anschluss des Alarmgeräts.

## 3. Anschluss von LAN-Kabeln



Schließen Sie die Kamera mit einem LAN-Kabel an einen Hub oder PC an.

Bei Anschluss an einen Hub:

Verwenden Sie ein Straight-Through-Kabel.

Bei Anschluss an einen PC:

Verwenden Sie ein Crossoverkabel.

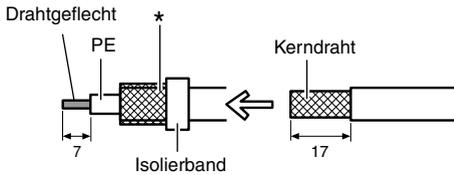
#### Achtung

In seltenen Fällen wird die Verwendung eines Crossoverkabels von bestimmten LAN-Netzwerkarten nicht unterstützt. Prüfen Sie aus diesem Grund zunächst die Spezifikationen Ihrer Netzwerkkarte, bevor Sie die Verbindung herstellen.

#### Hinweis

Wenn Sie 100BASE-TX verwenden, müssen Sie ein CAT5-Kabel (oder höher) einsetzen.

## 4. Anschluss von Koaxialkabeln



**Anschluss eines 5C-2V- oder 3C-2V-Koaxialkabels**  
Entfernen Sie den Mantel des Koaxialkabels entsprechend nebenstehender Abbildung (alle Angaben in mm).

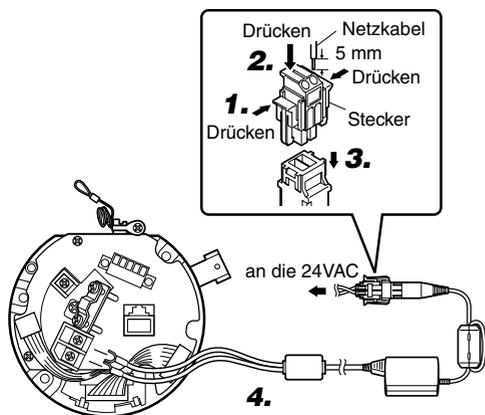
### Hinweise

- 7C-2V-Koaxialkabel können nicht direkt mit dem Anschlussblock verbunden werden. Verwenden Sie in diesem Fall das 5C-2V-Kabel als Zwischenkabel, indem Sie es an die Kamera anschließen.
- \* Falten Sie das Drahtgeflecht zurück und befestigen Sie es mit Isolierband, um ein Ablösen zu verhindern, welches zu einem Kurzschluss führen könnte.
- Über den VIDEO OUT-Anschluss werden ausschließlich NTSC-Signale ausgegeben.

# Vorbereitung (Schritt 1: Anschluss und Installation)

## 1-1 Anschlussverbindungen (Fortsetzung)

### 5. Anschluss des Netzgeräts



Verbinden Sie die Kamera mit dem Netzgerät (AC 24 V).

**1. Trennen Sie zunächst den Anschlussstecker vom beiliegenden Netzgerät.**

Drücken Sie zu diesem Zweck die beiden Seiten wie abgebildet zusammen.

**2 Schließen Sie das Netzkabel an den Anschlussstecker an.**

Entfernen Sie den Mantel des Netzkabels auf einer Länge von ca. 5 mm. Führen Sie dann, während Sie die Arretierung mit einem Schlitzschraubendreher herunterdrücken, das Kabel in den Anschlussstecker ein.

**3. Montieren Sie den Anschlussstecker.**

**4. Verbinden Sie das beiliegende Netzteil mit dem Netzteilanschluss ((DC 12 V)).**

Wenn ein VVF-Kabel (Kabel mit Vinylisolierung und Vinylmantel) mit zwei Leitern verwendet wird, sind die nachfolgend aufgeführten Maximallängen zu beachten (es handelt sich hierbei um normgemäße Referenzwerte).

Kabellänge (max.)	80 m	210 m	330 m	560 m
Leitungsdurchmesser (mm)	1,0 oder dicker	1,6 oder dicker	2,0 oder dicker	2,6 oder dicker

#### Achtung

- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Betriebsspannungen. Die Nennspannung der VN-C625 (Netzteil) beträgt 24 VAC, 50 Hz/60 Hz. Wenn eine höhere Spannung angelegt wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen, ferner besteht in ungünstigen Fällen Rauch- und Feuergefahr.
- Installationsarbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal entsprechend den geltenden Richtlinien durchzuführen.

#### Hinweise

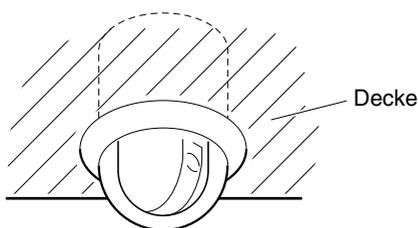
##### Anschluss mehrerer Kameras vom Typ VN-C625

Bei Systemen, in denen mehrere Kameras vom Typ VN-C625 zum Einsatz kommen, schalten Sie zunächst eine dieser Kameras ein und führen dann für diese Kamera die im Abschnitt „2-3 „Einstellung der Kamera mit dem VN-C625U Setup Tool“, beschriebenen Schritte durch. Nachfolgend schalten Sie die zweite Kamera ein und wiederholen die Einstellung für diese. Den gleichen Vorgang führen Sie für alle beteiligten Kameras durch.

- Die vorgegebene IP-Adresse bei Kameras vom Typ VN-C625 lautet 198.168.0.2. Werden in einer LAN-Umgebung mehrere dieser Kameras gleichzeitig eingeschaltet, dann ist aufgrund der redundanten IP-Adressen ein ordnungsgemäßer Zugriff auf die Kameras nicht möglich. Insofern sollten Sie niemals mehrere Kameras gleichzeitig einschalten.
- Wenn es zu IP-Adressredundanzen kommt, stellen Sie sicher, dass in der betreffenden LAN-Umgebung nur eine einzige VN-C625 eingeschaltet bleibt. Warten Sie dann eine Zeitlang, mindestens aber zehn Minuten. In manchen Fällen müssen sämtliche in der LAN-Umgebung vorhandenen Netzwerkgeräte aus- und wieder eingeschaltet werden, damit wieder ein Zugriff auf die VN-C625 möglich ist.

## 1-2 Deckenmontage

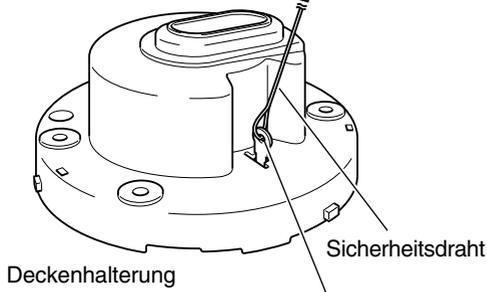
### Achtung



Versenkte Einbauhalterung

- Die Montage einer Deckeneinbauhalterung (versenkte Halterung) ist in bestimmten Ländern gesetzlich vorgeschrieben. Sollte dies in Ihrem Land der Fall sein, dann stellen Sie sicher, dass die Einbauhalterung fest installiert ist, bevor Sie die Kamera montieren.
- Hinweise zur Installation der Einbauhalterung finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.
- Wenden Sie sich an JVC, um weitere Informationen zu erhalten.

Befestigung an der Decke oder einem Kabelkanal



Deckenhalterung

Sicherheitsdraht  
Montageöffnung für den Sicherheitsdraht

### 1. Befestigen Sie den Sicherheitsdraht.

Um ein Herabfallen der Kamera zu verhindern, befestigen Sie einen an der Decke befestigten oder durch einen Kabelkanal geführten Draht an der Deckenhalterung. Verwenden Sie für die Befestigung des Drahts an der Deckenhalterung wie nebenstehend abgebildet die entsprechende Montageöffnung.

### ⚠ Achtung

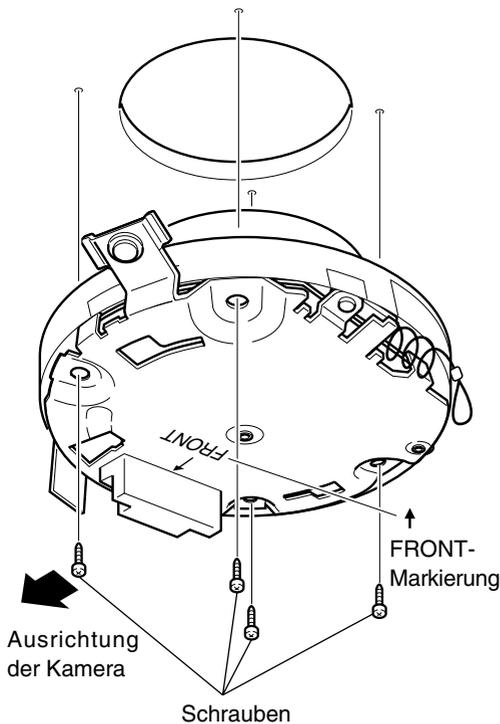
Achten Sie bei Draht und Deckenoberfläche auf ausreichende Stärke und Länge, um bei einem Herabfallen der Kamera eine Gefährdung zu verhindern.

### Hinweise

- Bringen Sie den Draht so an, dass er von der Deckenoberfläche isoliert werden kann.  
Besteht die Deckenoberfläche aus Metall, dann kann eine nicht ausreichende Isolierung der Kamera Störungen und Rauschen in den Bildern hervorrufen.
- Sicherheitsdrähte sind nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte erwerben Sie handelsübliche Sicherheitsdrähte separat.

## Vorbereitung (Schritt 1: Anschluss und Installation)

### 1-2 Deckenmontage (Fortsetzung)



## 2. Befestigen Sie die Deckenhalterung an der Decke.

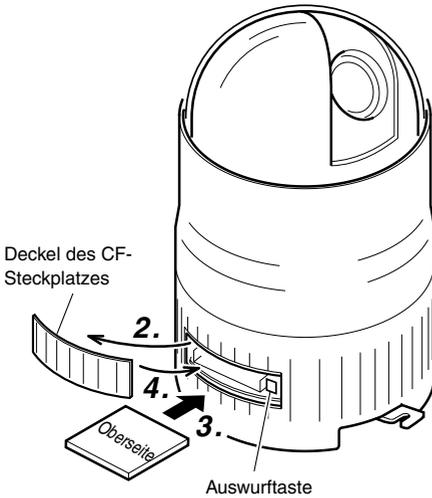
Richten Sie die Markierung „↑FRONT“ auf der Deckenhalterung in die Richtung aus, in die die Kamera später weisen soll.

Befestigen Sie die Deckenhalterung mit den vier Schrauben. Achten Sie dabei darauf, die Verbindungskabel nicht einzuklemmen. Verwenden Sie Schrauben der Größe M4. Bei Holzschrauben sollte der Schraubendurchmesser 4,1 mm betragen.

### Hinweise

- Verwenden Sie vier Schrauben und ziehen Sie diese fest an.
- Die Dichtringe auf den Schraublöchern der Deckenhalterung dienen als Isolierung zwischen der Halterung und der Deckenoberfläche. Besteht die Deckenoberfläche aus Metall, dann kann eine nicht ausreichende Isolierung der Kamera Störungen und Rauschen in den Bildern hervorrufen. Um dies zu verhindern, muss eine ordnungsgemäße Isolierung bei der Installation sichergestellt sein.

## 1-3 Einsetzen der CF-Karte



**1.** Vergewissern Sie sich, dass die Kamera nicht eingeschaltet ist

**2.** Entfernen Sie den Deckel des CF-Steckplatzes

**3.** Schieben Sie die CF-Karte wie abgebildet in den Steckplatz

- Wenn die Auswurfaste vorsteht, drücken Sie einmal darauf
- Schieben Sie die CF-Karte ganz in den Steckplatz, bis sie hörbar einrastet.

**4.** Setzen Sie den in Schritt 2 entfernten Deckel wieder auf

\* Stellen Sie vor Betätigung der Auswurfaste sicher, dass die Kamera abgeschaltet ist.

### <Liste getesteter CF-Karten>

- **San Disk (Industrial)**

128 Mbyte (SDCFBI-128-201-80)

256 Mbyte (SDCFBI-256-201-80)

512 Mbyte (SDCFBI-512-201-80)

1 024 Mbyte (SDCFBI-1024-201-80)

- **Hagiwara Sys-Com Z-pro**

128 Mbyte (HPC-CF128ZP)

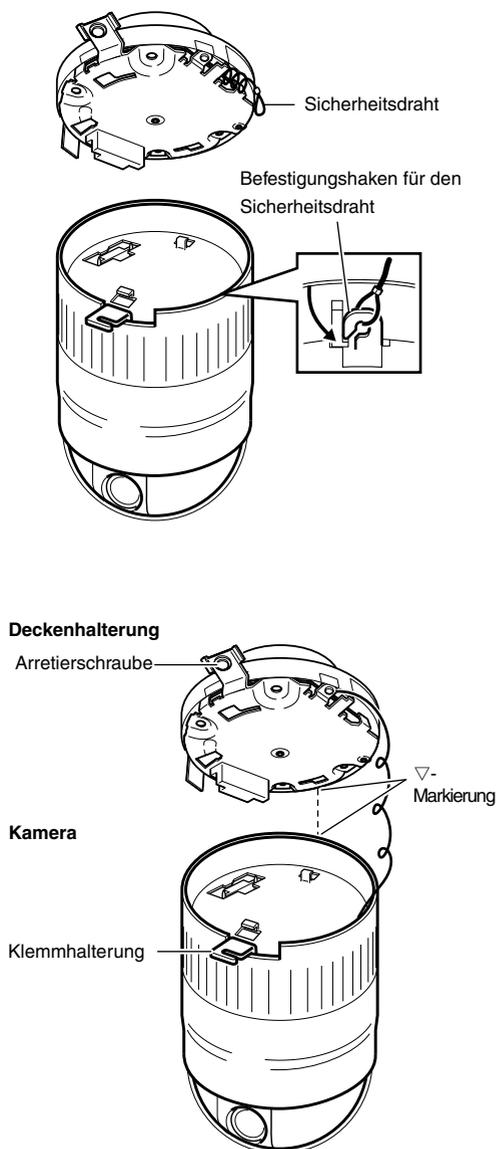
256 Mbyte (HPC-CF256ZP)

512 Mbyte (HPC-CF512ZP)

1 Gbyte (HPC-CF1GZP)

# Vorbereitung (Schritt 1: Anschluss und Installation)

## 1-4 Installieren der Kamera



### 1. Befestigen Sie den Sicherheitsdraht

Ziehen Sie wie nebenstehend gezeigt den Sicherheitsdraht aus der Deckenhalterung heraus und hängen Sie ihn an den Befestigungshaken der Kamera.

Achten Sie auf ordnungsgemäße Befestigung, um ein Herabfallen der Kamera zu verhindern.

### Achtung

- Montieren Sie keine anderen Kameras als die VN-C625 an die Deckenhalterung. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.
- Schließen Sie den Sicherheitsdraht an. Andernfalls kann die Kamera herabstürzen.
- Lassen Sie die Kamera nicht am Sicherheitsdraht hängen. Dies verschlechtert die Federungseigenschaften des Drahts. Wenn Sie den Draht beim Aufsetzen der Kamera auf die Halterung einklemmen, ist eine ordnungsgemäße Installation nicht möglich.

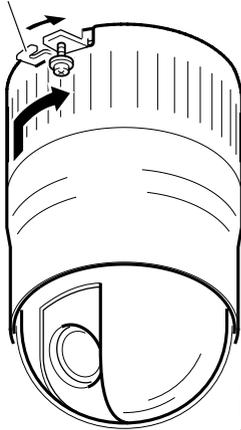
### 2. Prüfen Sie, ob die Arretierschraube gelöst ist

Wenn die Schraube fest angezogen ist, kann die Kamera nicht installiert werden.

### 3. Setzen Sie die Kamera auf die Deckenhalterung

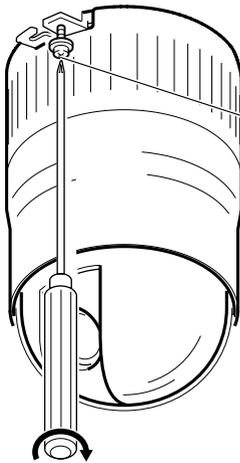
Richten Sie die Markierung „△“ der Kamera und die Markierung „▽“ der Deckenhalterung aufeinander aus und setzen Sie die Kamera nach einer Positionsprüfung der Klemmhalterungen und der Arretierschraube auf die Deckenhalterung.

Klemmhalterung

Kamera im  
Uhrzeigersinn  
drehen

#### 4. Drehen Sie die Kamera

Vergewissern Sie sich, dass die Kamera, wenn Sie sie in die Deckenhalterung eingepasst haben, waagrecht sitzt, und drehen Sie dann in Uhrzeigerichtung bis zum Anschlag. Stellen Sie daraufhin sicher, dass die Klemmhalterung auf die Position der Arretierschraube an der Deckenhalterung ausgerichtet ist.



Arretierschraube

Ziehen Sie die Arretierschraube an

#### 5. Ziehen Sie die Arretierschraube an

Ziehen Sie die Arretierschraube mit einem Schlitzschraubendreher an.

#### **Achtung**

Wenn die Arretierschraube nicht fest angezogen ist, kann die Kamera vibrieren oder herabfallen.

Ziehen Sie die Schraube deswegen fest an.

\* Um die Kamera auszubauen, führen Sie diesen Vorgang beginnend mit Schritt **1** und endend mit **5** in umgekehrter Reihenfolge durch.

# Einstellungen (Schritt 2: Netzwerkeinstellungen)

## 2-1 Installieren der Software

Um diese Kamera bedienen zu können, müssen Sie die notwendige Software wie nachfolgend beschrieben von der beiliegenden CD-ROM installieren.

### Installieren von V.Networks Controller

1. Führen Sie die Anwendung „Setup.exe“ im Ordner [JVC] aus.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software zu installieren.
3. Wenn die Installation erfolgreich abgeschlossen wird, wird das Symbol → „V.Networks Controller“ im Ordner [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS] angezeigt.

### Installation des VN-C625U Setup Tool

1. Führen Sie die Anwendung „Setup.exe“ aus. Diese befindet sich im Unterordner [Setup] des Ordners [JVC].
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software zu installieren.
3. Wenn die Installation erfolgreich abgeschlossen wird, wird das Symbol → „VN-C625U Setup Tool“ im Ordner [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS] angezeigt.

## 2-2 Einstellen der IP-Adresse des PCs [Windows XP]

Nach der Installation der Kamera müssen Sie die IP-Adresse des PCs einstellen, der für den Betrieb dieser Kamera verwendet wird.

Gehen Sie unter Windows XP wie nachfolgend beschrieben vor.

(Information zur Einstellung unter Windows 2000  Seite 27)

### Hinweis

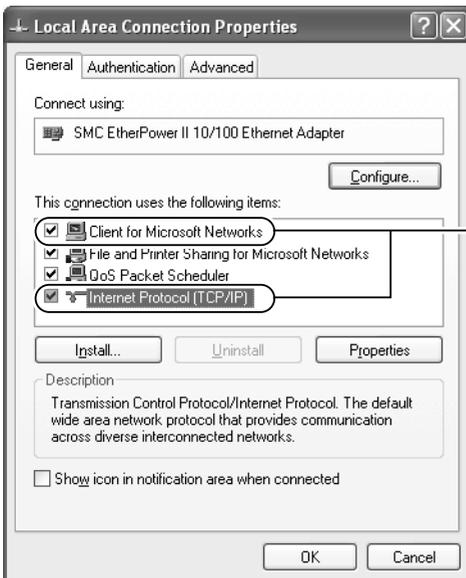
In einer DHCP-Umgebung ist es, wenn die V.Networks Controller zuzuweisende IP-Adresse bereits bekannt ist, nicht notwendig, Schritt 2-2, „Einstellen der IP-Adresse des PC“, durchzuführen, da die Adresse automatisch beim DHCP-Server abgerufen wird.

### 1. Klicken Sie auf .

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [My Network] und wählen Sie [Properties] aus.

### 2. Wählen Sie das Netzwerk aus, an das der PC, der diese Kamera bedienen soll, angeschlossen ist.

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste und wählen Sie „Properties“.



Muss aktiviert sein.

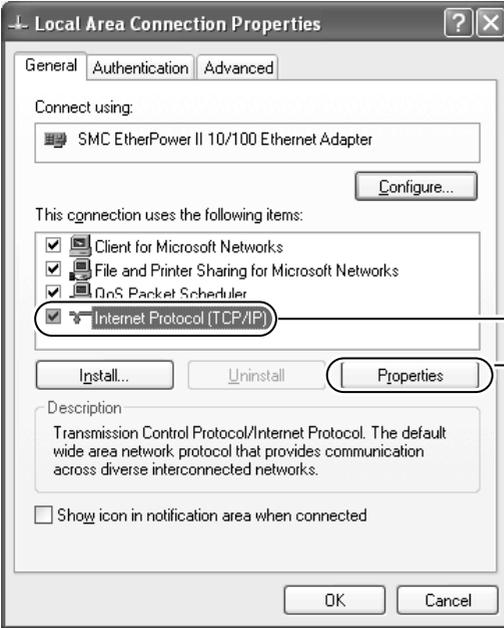
### Hinweis

Klicken Sie auf „Install ...“, wenn [Client for Microsoft Networks] und [Internet Protocol (TCP/IP)] nicht angezeigt werden.

## Einstellungen (Schritt 2: Netzwerkeinstellungen)

### 2-2 Einstellen der IP-Adresse des PCs [Windows XP] (Fortsetzung)

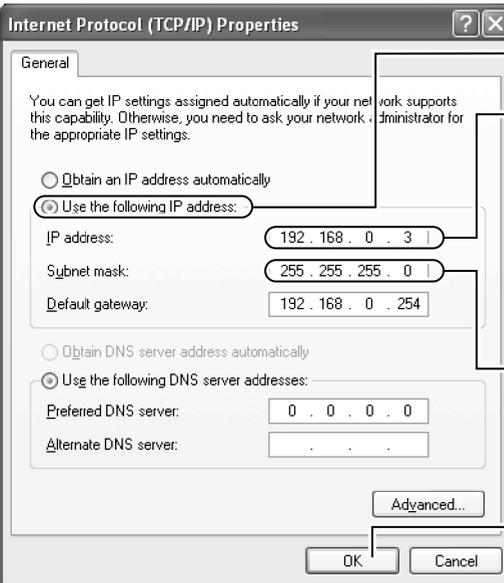
#### 3. Wählen Sie [Internet Protocol (TCP/IP)] und klicken Sie auf [Properties].



① Wählen Sie [Internet Protocol (TCP/IP)].

② Klicken Sie auf [Properties].

#### 4. Wählen Sie [Use the following IP address], nehmen Sie die notwendigen Einstellungen für [IP address] und [Subnet mask] vor und klicken Sie auf .



① Wählen Sie [Use the following IP address] aus.

② Weisen Sie unter [IP address] 192.168.0.3 zu.

#### Hinweis

- Notieren Sie sich in jedem Fall die ursprüngliche IP-Adresse, bevor Sie die Änderung vornehmen.
- Verwenden Sie in der betreffenden Netzwerkkumgebung keine IP-Adressen mehrfach.

③ Tragen Sie unter [Subnet mask] einen passenden Wert ein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Netzwerkadministrator.

④ Klicken Sie auf .

#### 5. Klicken Sie auf im Fenster [Local Area Connection Properties].

## 2-2 Einstellen der IP-Adresse des PCs [Windows 2000]

Nach der Installation der Kamera müssen Sie die IP-Adresse des PCs einstellen, der für den Betrieb dieser Kamera verwendet wird.

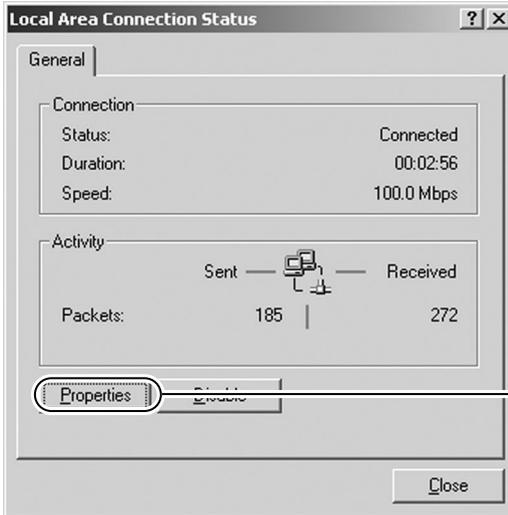
Gehen Sie unter Windows 2000 wie nachfolgend beschrieben vor.

### 1. Klicken Sie auf .

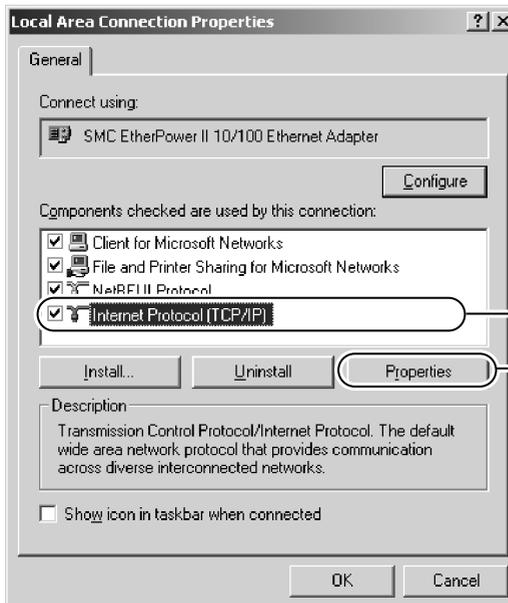
- Wählen Sie [Setting] und klicken Sie dann auf [Properties].

### 2. Doppelklicken Sie auf [Network and Dial-up Connection].

### 3. Wählen Sie [Local Area Connection].



① Klicken Sie auf .

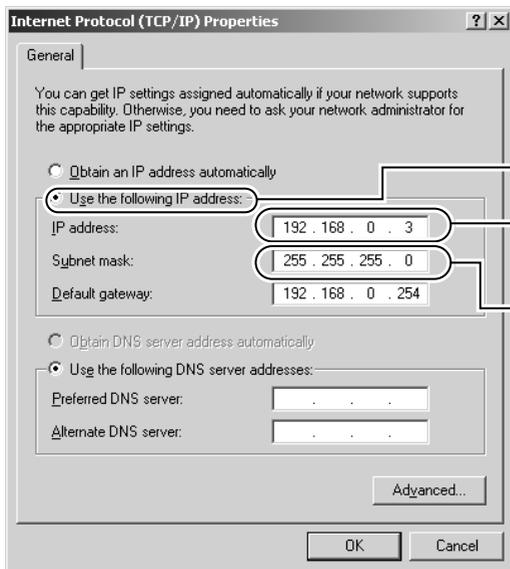


② Wählen Sie [Internet Protocol (TCP/IP)].

③ Klicken Sie auf .

## Einstellungen (Schritt 2: Netzwerkeinstellungen)

### 2-2 Einstellen der IP-Adresse des PCs [Windows 2000] (Fortsetzung)



- ④ Wählen Sie [Use the following IP address] aus.
- ⑤ Weisen Sie unter [IP address] 192.168.0.3 zu.
- ⑥ Tragen Sie unter [Subnet mask] einen passenden Wert ein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Netzwerkadministrator.

4. Klicken Sie auf .

## 2-3 Einstellen der IP-Adresse dieser Kamera mit dem „VN-C625U Setup Tool“

Die IP-Adresse der VN-C625 stellen Sie mit dem zuvor installierten „VN-C625U Setup Tool“ ein. (Dieses Programm kann nur zur Einstellung von Kameras des Typs VN-C625 eingesetzt werden.)

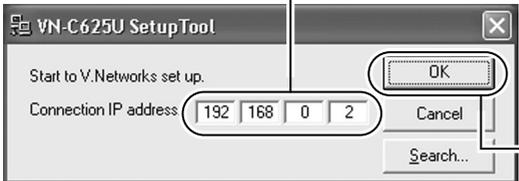
### Achtung

- Nach dem Einschalten der Kamera kann es bis zu 60 Sekunden dauern, bis die Verbindung zum PC hergestellt werden kann.
- Bei Auslieferung ist DHCP an der VN-C625 aktiviert.
- Verwenden von DHCP  
JVC rät vom Einsatz der VN-C625 mit aktivierter DHCP-Funktion ab, da bei der Erneuerung der Lease eine andere IP-Adresse zugewiesen werden kann. Die DHCP-Funktion wurde bei der VN-C625 implementiert, um Installations- und Einstellvorgänge zu vereinfachen.

### Hinweis

- Um eine Verbindung mit einer VN-C625 herzustellen, bei der DHCP aktiviert wurde, muss der DHCP-Server in einer Umgebung vorhanden sein, in der die zugewiesene IP-Adresse und die MAC-Adresse klar definiert sind. Wird der DHCP-Server nicht gefunden, dann wird der Betrieb nach 60 Sekunden unter Verwendung der statischen IP-Adresse gestartet.

**1.** Wählen Sie [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [VN-C625U Setup Tool], um das „VN-C625U Setup Tool“ zu starten.

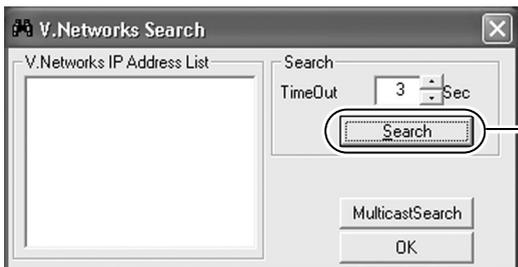


① Geben Sie in das Feld [Connection IP address] die IP-Adresse der Kamera ein, mit der eine Verbindung hergestellt werden soll. Die Vorgabeadresse lautet **192.168.0.2**.

② Klicken Sie auf .

### Hinweis

Um die IP-Adresse der angeschlossenen Kamera anzuzeigen, klicken Sie auf „Search“.



Das Fenster [V.Networks Search] wird angezeigt.

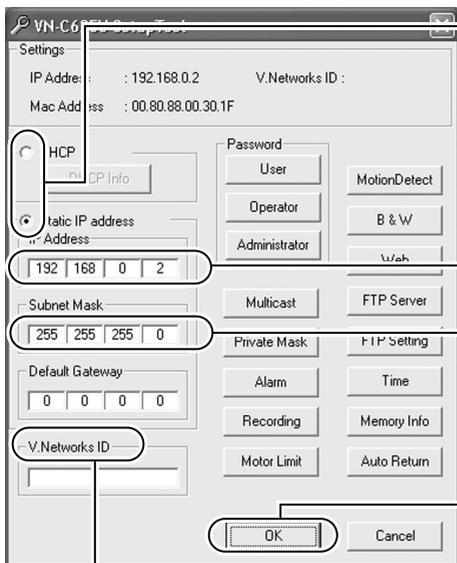
Klicken Sie auf , um die Suche zu starten. Das Fenster [V.Networks IP Address List] wird angezeigt.

- Der Parameter [TimeOut] bestimmt die Dauer der Suche (1 bis 30 Sekunden). Wird nach der Suche keine IP-Adresse angezeigt, erhöhen Sie den Wert und führen Sie einen weiteren Suchvorgang durch.
- Befindet sich [V.Networks] in einem anderen Subnetz des LAN als der PC, dann ist eine Verbindung eventuell auch dann nicht möglich, wenn die IP-Adresse der Kamera bei der Suche gefunden wird. Weisen Sie in diesem Fall dem PC eine passende IP-Adresse zu und stellen Sie eine Verbindung zur Kamera her.

## Einstellungen (Schritt 2: Netzwerkeinstellungen)

### 2-3 Einstellen der IP-Adresse dieser Kamera mit dem „VN-C625U Setup Tool“ (Fortsetzung)

#### 2. Überprüfen Sie die Einstellungen.



① Wählen Sie aus, ob Sie DHCP verwenden wollen.

#### Hinweis

Die IP-Adresse des DHCP-Servers und weitere Informationen werden angezeigt, wenn [DHCP] gewählt ist.

② Weisen Sie eine IP-Adresse zu, die Sie vom Administrator erhalten haben bzw. die von diesem genehmigt wurde.

③ Tragen Sie unter [Subnet Mask] einen passenden Wert ein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Netzwerkadministrator.

④ Klicken Sie auf .

[V.Networks ID] fungiert als Kennung, die der VN-C625 zugewiesen wird. Es lassen sich nur alphanumerische Zeichen verwenden.

Diese Kennung hat keine direkten Auswirkungen auf den Betrieb.

Normalerweise werden als Kennungen „CAM00001“, „CAM00002“ usw. eingestellt (maximal acht Zeichen).

#### 3. Klicken Sie auf .



Klicken Sie auf .

#### Hinweis

Wenn Sie auf [OK] klicken, wird die VN-C625 automatisch zurückgesetzt, und die gewählten Werte werden angewendet.

#### 4. Starten Sie „V.Networks Controller“.

(☞ Seite 31)

#### Hinweis

Bei Systemen, in denen mehrere Kameras vom Typ VN-C625 zum Einsatz kommen, schalten Sie zunächst eine dieser Kameras ein und führen dann für diese Kamera die im Abschnitt „2-3 „Einstellen der IP-Adresse dieser Kamera mit dem „VN-C625U Setup Tool“, beschriebenen Schritte durch. Nachfolgend schalten Sie die zweite Kamera ein und wiederholen die Einstellung für diese. Den gleichen Vorgang führen Sie für alle beteiligten Kameras durch.

# Einstellungen (Schritt 3: Einstellen von V.Networks Controller)

## 3-1 Inbetriebnahme von V.Networks Controller

Mit dem „V.Networks Controller“ lassen sich die Kamerabilder anzeigen. Ferner erlaubt das Programm Aufnahme und Wiedergabe sowie die Einstellung der Bildrate für Kamerabilder.

1. Wählen Sie [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [V.Networks Controller], um „V.Networks Controller“ zu starten.



- 1 Wählen Sie im Listenfeld die Kamera aus, mit der eine Verbindung hergestellt werden soll.



- 2 Livebilder der Kamera werden angezeigt.

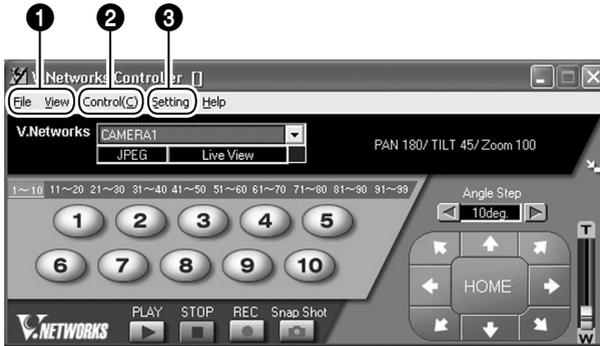
### Hinweise

- Sofern ein Passwort konfiguriert wurde, geben Sie dieses ein.
- Die Software kann Verbindung mit den folgenden Kameramodellen herstellen: VN-C1, VN-C2, VN-C3, VN-C30 (nur JPEG), VN-A1, VN-C10 (JPEG und MPEG), VN-C655 und VN-C625.

# Einstellungen (Schritt 3: Einstellen von V.Networks Controller)

## 3-2 Mithilfe von V.Networks Controller vorzunehmende Einstellungen

V.Networks Controller kann zur Konfiguration von Bildgröße und Alarmeinstellungen verwendet werden.



### 1 File

**New** : Erstellt eine neue Datei, wenn die Kamera zum ersten Mal angeschlossen ist.

**Delete** : Löscht eine Datei.

#### **Motion Detection Standby**

: Wählt die Kamera aus, für die die Funktion „Motion Detection Standby“ (Bereitschaftsmodus für Bewegungserkennung) aktiviert werden soll.

**Exit** : Beendet das Programm.

### 2 View

**Image Size** : Bestimmt die Anzeigegröße des Bildes.  
JPEG : 649 x 480  
320 x 240

**Upside Down** : Stellt das Bild auf dem Kopf dar.

### 3 Control (C)

**Auto Pan** : Wählen Sie diesen Eintrag, um die Funktion „Auto Pan“ zu starten.

#### **Auto Patrol (Mode 1 bis Mode 3)**

: Wählen Sie einen Modus für diese Funktion aus und klicken Sie dann auf „Auto Patrol“, um die Funktion im gewählten Modus zu starten.

**Auto Trace** : Wählen Sie diesen Eintrag, um die Funktion „Auto Trace“ zu starten.

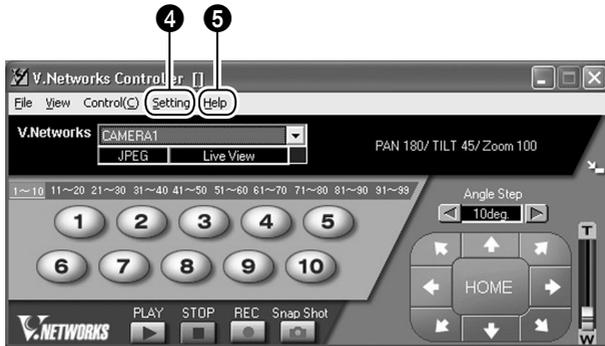
**Auto Pan Stop**  
: Beendet die Funktion „Auto Pan“.

**Auto Patrol Stop**  
: Beendet die Funktion „Auto Patrol“.

**Auto Trace Stop**  
: Beendet die Funktion „Auto Trace“.

### Hinweise

- Die folgenden Einstellungen werden bei aktivierter Funktion „Auto Pan“ deaktiviert:
  - Auto Pan Setting
  - Auto Patrol Setting
  - Auto Trace Setting
  - Auswahl der Presetposition
  - Schwenksteuerung
- Die folgenden Einstellungen werden bei aktivierter Funktion „Auto Patrol“ deaktiviert:
  - Auto Pan Setting
  - Auto Patrol Setting
  - Auto Trace Setting
  - Auswahl der Presetposition
  - Schwenk-/Neigesteuerung
  - Zoomsteuerung
- Die folgenden Einstellungen werden bei aktivierter Funktion „Auto Trace“ deaktiviert:
  - Auto Pan Setting
  - Auto Patrol Setting
  - Auto Trace Setting
  - Auswahl der Presetposition
  - Schwenk-/Neigesteuerung
  - Zoomsteuerung
  - Fokussteuerung



#### ④ Setting

##### Quality

: Bestimmt Komprimierungsrate und Bildqualität.

##### Frame Rate

: Bestimmt die Anzahl der pro Sekunde von der Kamera übermittelten Bilder.

##### Position Memory

: Zur Einstellung von Presetpositionen.

##### Alarm Reg

: Wenn dieser Eintrag markiert ist, ist der Alarmbetrieb aktiv.

##### Alarm Setting

: Zur Konfiguration der Alarmeinstellungen.

##### Pan/Tilt Setting

: Zur Konfiguration der Schwenk- und Neigefunktionen (Geschwindigkeit, automatisches Spiegeln).

##### Auto Pan Setting

: Konfiguriert die Funktion „Auto Pan“.

##### Auto Patrol Setting

: Konfiguriert die Funktion „Auto Patrol“.

##### Auto Trace Setting

: Konfiguriert die Funktion „Auto Trace“.

##### Time Stamp

: Zur Einstellung der Datums- und Uhrzeitanzeige einer gespeicherten Datei.

##### Property

: Zur Änderung von Informationen zu Kameras, die derzeit nicht angeschlossen sind.

#### ⑤ Help

##### About

: Erlaubt die Überprüfung der aktuellen Version von V.Networks Controller.

\*Hinweise zu den übrigen Einstellmöglichkeiten und zu Schritt 4, „Betrieb mit V.Networks Controller“, finden Sie in der PDF-Datei „Instruction Manual“ auf beiliegender CD-ROM.

# Betrieb (Schritt 5: Betrieb mit einem Webbrowser)

In Ergänzung zur beiliegenden Steuersoftware können auch Webbrowser zur Anzeige von Standbildern oder bewegten Bildern und zur Konfiguration verschiedener Einstellungen verwendet werden.

## 5-1 Betriebsbedingungen

Die folgenden Umgebungsbedingungen müssen erfüllt sein, damit das VN-C625-Bild in einem Webbrowser angezeigt und die Kamera bedient werden kann.

**Der verwendete PC muss ferner alle Mindestanforderungen zur Betriebsumgebung erfüllen, die in diesem Handbuch aufgeführt sind (☞ Seite 9).**

**Auf dem PC muss einer der folgenden Webbrowser installiert sein:**

- Internet Explorer 4.x, 5.x oder 6.x.
- Bezüglich der CPU-Leistung, des Mindestspeicherbedarfs und anderer Werte orientieren Sie sich an den Empfehlungen für den jeweilig verwendeten Webbrowser.  
Um eine gleichmäßige Anzeige bewegter Bilder auf einem großen Bildschirm zu ermöglichen, ist es notwendig, zusätzliche Ressourcen auf die empfohlenen Werte aufzuschlagen. Außerdem können Bilder der installierten Kamera im Grafikmodus mit 256 Farben nicht korrekt angezeigt werden.

### Achtung

Der Betrieb über einen Webbrowser setzt eine Umgebung mit lauffähiger Java-Implementierung voraus. Weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Website:  
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

## LAN-Umgebung

- Die VN-C625 fungiert als Webserver und verwendet dabei das HTTP-Protokoll. Ein Zugriff über den Hostnamen ist möglich, sofern in der LAN-Umgebung der Einsatz von DNS (Domain Name System) zulässig ist.
- Mithilfe eines Crossoverkabels lässt sich eine Direktverbindung zwischen dem PC und der VN-C625 herstellen. (In seltenen Fällen ist der Einsatz von Crossoverkabeln an Netzwerkkarten nicht möglich. Prüfen Sie dies bitte vor dem Einsatz.)

### Hinweise

#### Bilder auf Webseiten

Die in diese Anleitung verwendeten Bildschirmabbildungen sind Webseiten-Dateien in der VN-C625 (einschließlich Bilder, die mit einer installierten Kamera aufgenommen wurden). Diese Bilder werden mithilfe der Anzeigefunktionen des Browsers dargestellt.

Insofern können das Format der Webseiten und die angezeigten Schriftarten je nach verwendetem Browser und dessen Einstellungen anders aussehen.

Werden Elemente auf dem Bildschirm nicht vollständig angezeigt, was zu Problemen beim Einsatz führt, dann können Sie beispielsweise die Größe des Fensters ändern.

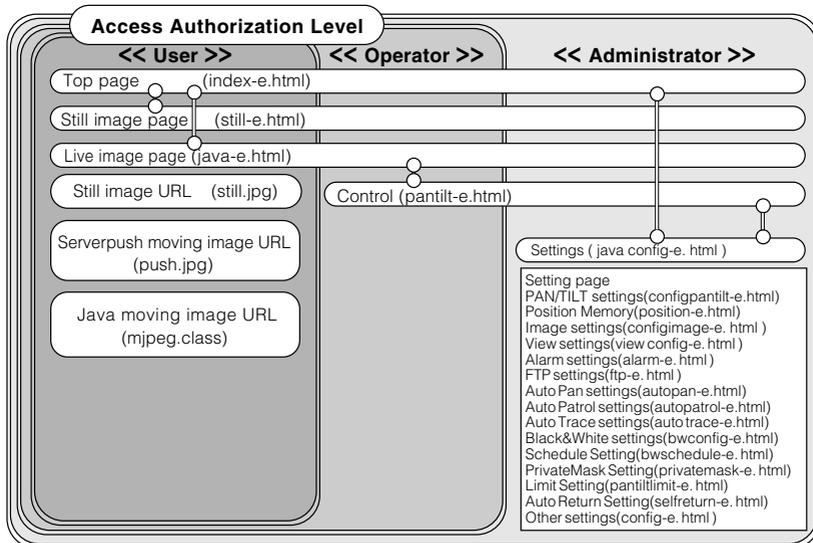
Die in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweisen beziehen sich auf die Webseitenanzeige im Internet Explorer.

#### Passwort

Wenn Sie das Passwort ändern, kann eine Bestätigungsaufforderung erscheinen, die die zweimalige Eingabe des Passworts anfordert. Wird dieses Fenster angezeigt, dann geben Sie dasselbe Passwort zweimal ein.

## 5-2 Zugangsautorisierungsebene

Folgende Abbildung zeigt die Struktur der internen Webseiten der VN-C625.

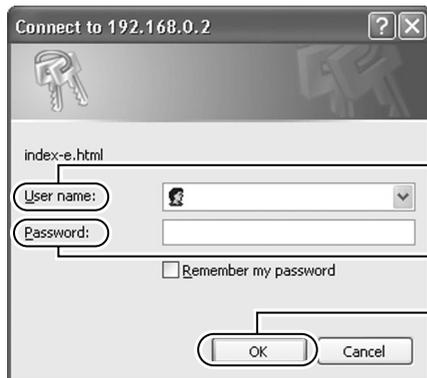


Startseite: [http://\\*\\*\\*\\*\\*/index-e.html](http://*****/index-e.html) („\*\*\*\*\*“ ist die URL der VN-C625).

Diese Seite enthält Links (Verknüpfungen) auf die verschiedenen Webseiten der VN-C625.

### Authentifizierung der Zugriffsautorisierung

Wenn Authentifizierungspasswörter konfiguriert sind, erscheint eine Meldung, die zur Eingabe von Benutzernamen und Passwort auffordert (Zugangsautorisierungsebene).



① Der Benutzername wird nicht verwendet.

② Geben Sie ein Passwort für die jeweilige der drei konfigurierten Ebenen ein.

③ Klicken Sie auf .

### Hinweise

Wir empfehlen die Registrierung einer URL (Webadresse).

Um die Anzeige von Webseiten der VN-C625 in Ihrem Webbrowser zu beschleunigen, registrieren Sie die URL-Daten während des Zugriffstests mithilfe der IP-Adresse oder des DNS-Hostnamens. Registrierte URLs sind im Ordner [Favorites] im Internet Explorer abgelegt. Um die Registrierung vorzunehmen, wählen Sie bei Anzeige einer Webseite der VN-C625 den Eintrag [Add to Favorites] im Menü [Favorites].

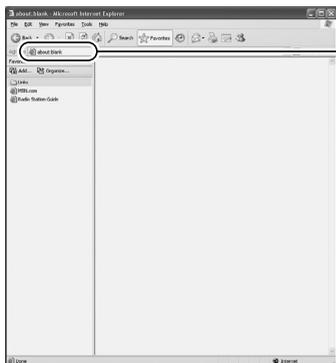
## 5-3 Starten des Webbrowsers

Geben Sie die Adresse der Startseite der VN-C625 in die Adressleiste des Browsers ein. (Wenn Sie die werkseitig voreingestellte IP-Adresse eingeben, ruft der VN-C625 die Startseite der VN-C625 auf.)

### Hinweis

Wenn ein Proxyserver für den Zugriff auf das Internet spezifiziert wurde, kann es sein, dass der direkte Zugriff auf die Seite durch Eingabe der IP-Adresse nicht möglich ist. Ändern Sie in diesem Fall die Proxyeinstellungen, um die direkte Eingabe der IP-Adresse zu ermöglichen.

### 1. Starten Sie den Web-Browser.



„http://192.168.0.2/index-e.html“

### Hinweise

Die Begriffe „Einstiegsseite“ und „Startseite“ sind in diesem Handbuch wie folgt definiert:

**Einstiegsseite:** Die Seite „/index-e.html“.

**Startseite** : • Gibt die HTML-Seite an, die bei aktivierter Startseitenfunktion des Browsers aufgerufen wird.  
• Wird etwa „/index-e.html“ als Startseite definiert, dann wird diese Seite beim Start des Browsers aufgerufen.

### 2. Die Einstiegsseite wird angezeigt.



Standbild der VN-C625  
Kamerabild zum Zeitpunkt des Browserstarts.  
Links zu verschiedenen Webseiten.

Klicken Sie auf einen Link, um die entsprechende Seite aufzurufen.

\* Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der im PDF-Format gespeicherten Anleitung auf der beiliegenden CD-ROM.

## Technische Daten

### ■ Kamera

#### Bilderfassungseinrichtung

: 1/4"-Interline-Transfer-CCD,  
768 (H) x 494 (V)

#### Synchronisationssystem

: intern

#### Erfassungsfrequenzen

: 15,734 kHz (horizontal),  
59,95 Hz (vertikal)

**Weißabgleich** : TTL-Auto-Tracking/manuell

#### Elektronische Belichtungssteuerung

: 1/60, 1/100, 1/250, 1/500,  
1/1 000, 1/2 000, 1/4 000,  
1/10 000 Sekunden

#### Hintergrundlichtkompensierung

: möglich  
(4 Fotometriebereiche wählbar)

#### Farbpegel- anpassung

: möglich

**Konturkorrektur** : horizontal und vertikal  
(Pegel einstellbar)

#### [Video Output] (Videoausgang)

**Farbsystem** : NTSC

**Rauschabstand** : 50 dB (Standard)  
(AGC: aus; Enhancer: -5)

#### Objektmindestbeleuchtung

: **(Farbbetrieb):**  
3,6 lx (50 % Ausgabe, AGC  
20 dB, Weitwinkel)  
1,8 lx (25 % Ausgabe, AGC  
20 dB, Weitwinkel)

#### **(Schwarzweißbetrieb):**

0,15 lx (50 % Ausgabe,  
AGC 20 dB, Weitwinkel)  
0,075 lx (25 % Ausgabe,  
AGC 20 dB, Weitwinkel)

### ■ Objektiv

**Zoomstärke** : (ca.) 12 fach

**Brennweite** : 3,8 mm bis 45,6 mm

**Maximale Blende** : F1,6 (Weitwinkel) bis F2,7  
(Tele)

### ■ Drehtisch (Schwenk-/Neigemechanismus)

Schwenkbereich: 360 ° (uneingeschränkte  
Drehbarkeit)

Schwenkgeschwindigkeit  
: 1,5 °/s bis 180 °/s

Neigungsbereich: 0 ° bis 90 ° (senkrecht nach unten)

Neigungsgeschwindigkeit  
: 1 °/s bis 120 °/s

### ■ LAN-Standard

#### Kommunikationsprotokolle

: TCP, UDP, FTP, ICMP, ARP,  
DHCP, NTP, HTTP

### ■ Allgemeine Daten

#### Stromversorgung

: 12 VDC, 2 A

#### Preset positionen

: 100

#### Umgebungs temperatur

: 0 °C bis 40 °C

#### Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 85 %

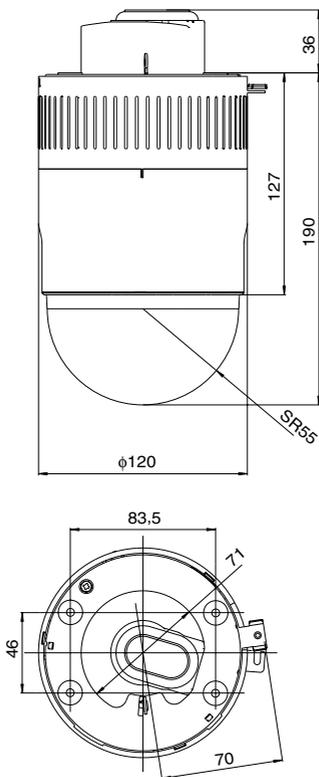
(Kondenswasserbildung  
vermeiden)

**Gewicht** : ca. 1,2 kg (ohne Netzteil)

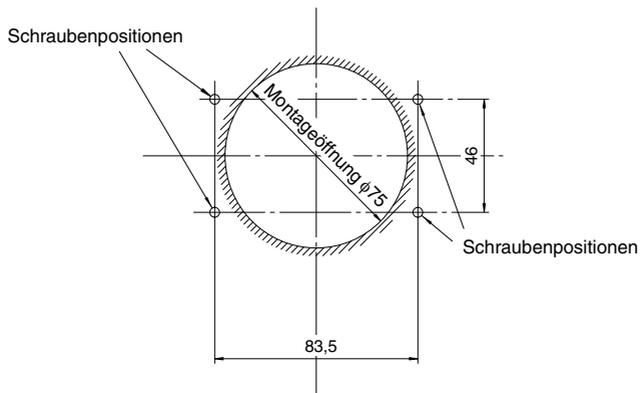
**Zubehör** : Dokument „Read Me First“ ... 1  
CD-ROM ..... 1  
Garantiekarte ..... 1  
Servicekarte ..... 1  
Deckenhalterung ..... 1  
Netzteil ..... 1  
Schablone ..... 1

## Technische Daten (Fortsetzung)

### ■ Abmessungen (in mm)



### ■ Montageöffnung (Abmessungen in mm)



\* Technische Daten und das Erscheinungsbild des Geräts und zugehöriger Produkte können im Sinne einer stetigen Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**JVC<sup>®</sup>**

**DOME TYPE NETWORK CAMERA**

---

**VN-C625**

**A LIRE EN PREMIER**

FRANÇAIS

---

En raison de modifications liées à la conception, les données communiquées dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être révisées sans préavis.

**AVERTISSEMENT:**  
**POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, ÉVITER TOUT CONTACT DE L'APPAREIL AVEC LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.**

**RENSEIGNEMENT (POUR LE CANADA)**

Cet appareil numérique de la Classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

- L'installation de l'appareil devrait se faire par un technicien qualifié, selon les règlements locaux.
- L'installation doit se faire conformément au Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70.
- La source unique de courant électrique à l'appareil doit être une alimentation répertoriée de classe 2.
- Toute mention d'entrées/sorties d'alarme dans le présent manuel n'a pas été évaluée par UL pour utilisation comme fonctionnalité d'appareil anti-vol.

# Introduction

Merci de l'achat de ce produit.

(Le présent manuel porte sur le VN-C625U.)

Avant de faire fonctionner l'appareil, lire attentivement le manuel afin de s'assurer d'obtenir le meilleur rendement possible.

## Contenu

### Introduction

Contenu .....	4
Caractéristiques .....	5
Fonctionnement sécuritaire .....	5
Pièces incluses .....	8
Environnement de fonctionnement .....	8
Dernières mises à jour .....	8
Noms et fonctions des pièces .....	9

### Préparation

Exemples de raccordement .....	11
Processus de préparation .....	12

#### 1re étape Raccordement/Installation

1-1 Raccorder les câbles .....	13
1. Processus de raccordement .....	13
2. Raccordement aux bornes d'entrée/de sortie de l'alarme .....	15
3. Raccorder des câbles LAN .....	16
4. Raccorder des câbles coaxiaux .....	17
5. Raccorder le convertisseur .....	18
1-2 Fixation de la monture du plafond .....	19
1-3 Insertion de la carte CF .....	21
1-4 Installation de la caméra .....	22

### Réglages

#### 2e étape Réglages du réseau

2-1 Installer le logiciel .....	24
2-2 Configurer l'adresse IP [Windows XP] du PC. ....	25
Configurer l'adresse IP [Windows 2000] du PC. ....	27
2-3 Configurer l'adresse IP de la caméra à l'aide de "VN-C625U Setup Tool" .	29

#### 3e étape Réglage avec le contrôleur V.Networks

3-1 Démarrer le contrôleur V.Networks .....	31
3-2 Fonctions qui permettent le réglage à l'aide du contrôleur V.Networks .	32

### Fonctions

#### 4e étape Fonctionnement avec le contrôleur V.Networks

\*A l'étape 4, voir le "mode d'emploi" (PDF) sur le cédérom fourni.

#### 5e étape Fonctionnement avec un navigateur Web

5-1 Environnement de fonctionnement .....	34
5-2 Niveau d'accès autorisé .....	35
5-3 Démarrer le navigateur Web .....	36

### Autres

Caractéristiques techniques .....	37
-----------------------------------	----

## Caractéristiques

- **Plateau tournant ultra rapide**  
Plateau tournant ultra rapide, dont la vitesse du panoramique horizontal de 180 °/sec. et celle du panoramique vertical de 120 °/sec. rendent possible le rappel rapide d'une position pré-réglée.
- **Zoom optique**  
La surveillance plus étroite est rendue possible grâce à l'objectif zoom optique 12X.
- **Surveillance de jour/de nuit**  
Lorsque l'éclairage est faible, la caméra est capable de se mettre automatiquement en mode ultra sensible (Noir & Blanc) en activant/désactivant le filtre infrarouge.  
La caméra soutient également des illuminateurs infrarouges (longueur d'onde de 850 nm à 880 nm).
- **Usage d'un objectif CCD ultra sensible et d'un objectif zoom à éclairage fort**  
L'usage d'un objectif CCD ultra sensible et d'un objectif zoom à éclairage fort, dont le ratio d'ouverture maximum F1,6 (à la partie plus large) produit un mode couleur très sensible de 3,6 lx (CAG: 20 dB, 50 %).
- **Fréquence d'images complètes**  
Prend en charge une fréquence d'images

complètes maximale de 30 fps (trames par seconde) quand la résolution est de 640 x 480 en format de compression JPEG.

- **Prise en charge de Multidiffusion**  
La prise en charge de multidiffusion rend possible l'envoi de données d'image à de multiples PC du réseau à la fois, sans réduire la fréquence d'images.
- **Fente CF (Compact Flash) intégrée**  
Un interface avec des alarmes qui rend possible le stockage d'un fichier d'enregistrement dans la carte CF. L'achat de la carte CF se fait séparément.
- **Fonction de masque privé**  
Cette fonction rend possible le réglage d'un masque pour cacher une certaine partie du champ de surveillance.
- **Fonction de détecteur de mouvement**  
Cette fonction rend possible la sortie d'une alarme dès la détection du mouvement d'images à l'intérieur d'un champ spécifié.
- **Serveur Web intégré**  
Cette fonction rend possible la navigation au moyen de Internet Explorer.

## Fonctionnement sécuritaire

- Pour économiser de l'énergie, mettre le système hors tension s'il n'est pas utilisé.
- La caméra est conçue pour une utilisation à l'intérieur uniquement. La caméra ne peut être utilisée à l'extérieur.
- La caméra est conçue pour être fixée au plafond. Fixer la caméra au sol, ou à un angle, pourrait causer une défaillance ou réduire la durée de vie opérationnelle du produit.
- Ne pas installer, ni utiliser, la caméra dans les endroits suivants.
  - Endroits exposés à la pluie ou à l'eau
  - Endroits exposés à la vapeur ou à la suie d'huile, par exemple, dans les cuisines.
  - Endroits exposés à des températures qui dépassent la plage de température ambiante opérationnelle (0° à 40°)
  - Endroits exposés à des gaz corrosifs.
  - Endroits exposés à des radiations ou à des rayons X, ainsi qu'aux sources d'ondes radioélectriques fortes ou de magnétisme.
  - Endroits exposés à des vibrations
  - Endroits exposés à de la poussière excessive
- Une ventilation insuffisante pourrait causer une défaillance de la caméra. S'assurer de ne pas bloquer la ventilation autour de la caméra.  
Les surfaces de la caméra dégagent de la chaleur

(le panneau supérieur face au plafond et le panneau latéral). Ne pas installer dans un endroit qui pourrait retenir la chaleur, par exemple, près des murs.

- Ne pas installer dans un endroit où la caméra pourrait être exposée à l'air frais, par exemple, près de la sortie d'air d'un climatiseur. Cette installation pourrait provoquer de la condensation dans le dôme.
- La condensation de rosée pourrait survenir lorsque la température ambiante de la caméra change radicalement, ce qui peut causer une défaillance. Lorsque la caméra est installée dans de tels endroits, mettre la caméra sous tension après avoir laissé écouler quelques heures, le temps qu'elle sèche.
- Ne pas diriger l'objectif de la caméra vers une source de lumière forte, telle que le soleil. Ceci pourrait causer une défaillance de la caméra.
- La caméra compte un circuit CAG intégré. Il en résulte que le gain augmente dans des endroits sombres et que l'écran pourrait prendre une apparence granuleuse. Il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Lorsqu'un appareil qui génère un champ magnétique fort, tel qu'un émetteur-récepteur, est actif près d'une caméra dont la fonction CAG est activée, il pourrait y avoir des bruits de battement dans l'image. Ainsi, un émetteur-récepteur en fonction doit être placé à au moins 3 m de la caméra.

## Fonctionnement sécuritaire (suite)

- Si la caméra, ou un câble raccordé dans l'appareil, est utilisé près d'un endroit où des ondes électriques ou magnétiques fortes sont générées (par ex. radios, téléviseurs, transformateurs, moniteurs etc.), il pourrait y avoir des bruits parasites dans l'image, ou bien la couleur pourrait être perturbée.
- Lorsque le circuit CAG est allumé, la luminosité de l'écran pourrait ne pas changer en sélectionnant le mode Auto Iris (normal, + ou -) au moyen du contrôleur V.Networks. Ceci se produit parce que la fonction automatique pour amplifier le gain est activée. Dans ce cas-ci, régler le CAG à ETEINT ou utiliser le mode iris manuel.
- Sous certaines conditions de luminosité, sélectionner le mode auto-iris (normal, + ou -) au moyen du contrôleur V.Networks, pourrait ne pas changer la luminosité. Dans ce cas-ci, régler l'iris au mode manuel.
- Quand la caméra est utilisée en mode d'équilibrage de blancs (ATW), il se peut que les couleurs captées soient légèrement différentes des couleurs actuelles en raison des principes de fonctionnement du circuit de poursuite automatique d'équilibrage de blancs. Il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Lorsqu'un objet brillant est filmé (ex. lampes etc.), des traces blanches verticales pourraient apparaître sur l'objet à l'écran. Il ne s'agit pas d'une défaillance mais d'un phénomène normal (phénomène de l'image continue) dans le cas des CCD (analyseurs à semi-conducteurs).
- Lorsque la caméra est utilisée pour surveiller le même endroit pendant de nombreuses heures (par exemple, 24 heures de surveillance continue), la résistance de contact du mécanisme de panoramique pourrait augmenter. Des bruits parasites dans l'image pourraient se produire ou un fonctionnement instable du contrôleur V.Networks. Pour empêcher ceci, mettre le système hors, puis sous tension (afin de relancer la caméra) une fois par semaine et nettoyer les contacts.
- Le dôme est de forme hémisphérique, donc les images tendent à la distorsion aux rebords de l'hémisphère. Les rebords de l'hémisphère de cette caméra sont masqués. Quand la caméra est inclinée et pointée en direction horizontale, les rebords de l'hémisphère peuvent entrer dans l'angle de vue. Ainsi, la partie supérieure de l'écran devient sombre et l'image devient floue.
- Lorsque des objets près d'une source de lumière (ex. éclairages) sont filmés ou des objets dont les niveaux de luminosité sont très différents, il pourrait y avoir des images fantômes à l'écran. Il ne s'agit pas d'une défaillance, mais d'un phénomène causé par les caractéristiques du dôme et de l'objectif intégré.
- S'assurer d'utiliser le convertisseur fourni.
- Lorsqu'un câble coaxial a été raccordé à la borne SORTIE VIDEO pour faire la lecture d'images, il se peut que l'image à l'écran vacille (les rotations sont saccadées) pendant l'usage de la fonction Panoramique automatique ou manuelle, surtout près de l'extrémité télé. Il ne s'agit pas d'une défaillance, mais d'un phénomène causé par les caractéristiques du moteur.
- Certains voyants/interrupteurs dont la fonction SNMP est intégrée pourront comprendre également une fonction de commande de multidiffusion ou de diffusion. Si cette fonction est activée, le visionnement adéquat des images créées par la caméra pourrait ne pas être possible.
- Ne pas toucher le dôme de la main. Le couvercle pourrait être sali ce qui nuirait à la qualité de l'image.
- Pour nettoyer la caméra.
  - Nettoyer après avoir mis la caméra hors tension.
  - Utiliser un linge à lentilles (ou du papier) pour nettoyer le dôme. Il se peut que la caméra devienne sale au cours d'une courte période de temps selon son environnement d'utilisation.  
Si la caméra est très sale, essayer d'un linge à lentille (ou du papier) légèrement mouillé dans une solution contenant un détergent neutre dilué.
- Ne pas raccorder d'autres caméras que la caméra VN-C625 à la monture du plafond. Ceci pourrait causer une défaillance de la caméra.

### ■ Pièces consommables

Les pièces suivantes sont consommables. Il faut les remplacer selon un certain nombre d'heures ou un certain nombre de fonctionnements. Les durées d'utilisation inscrites ci-dessous ne sont que des valeurs de référence et elles peuvent varier selon l'environnement de fonctionnement et les conditions. Il est à noter que le remplacement de pièces consommables est facturable, même pendant la période de garantie.

- Assemblage de l'objectif zoom  
Fonctionnement du zoom : 2 millions de fois  
Fonctionnement de la mise au point : 4 millions de fois
- Bagues collectrices : Environ 5 millions de fonctionnements
- Ventilateur : Environ 50 000 heures

### ■ Fonctionnement du zoom

La mise au point pourrait dévier légèrement à l'arrêt d'un zoom près de l'extrémité télé, manuellement ou en utilisant une sélection préréglée.

De plus, le zoom manuel pourrait être saccadé. Il ne s'agit pas de défaillances.

Les phénomènes décrits ci-dessus sont causés par les caractéristiques de l'objectif intégré.

### ■ **Mise au point automatique**

Bien que la caméra comprenne les fonctions de mise au point automatique direct et de mise au point automatique EASY AF (mise au point FACILE), la mise au point automatique pourrait s'avérer impossible, dépendant de l'objet et des réglages de la caméra. Lorsque ceci se produit, régler la mise au point manuellement.

#### **Objets qui rendent difficile la mise au point automatique**

- Lorsque la luminosité de l'écran est extrêmement forte (brillant)
- Lorsque la luminosité de l'écran est extrêmement faible (sombre)
- Lorsque la luminosité de l'écran varie constamment (ex. lumières clignotantes etc.)
- Lorsque le contraste est pauvre
- Lorsque des motifs de rayures verticales apparaissent constamment à l'écran.

#### **Réglages de la caméra qui rendent difficile la mise au point automatique**

- Lorsque le niveau de gain CAG augmente et que la qualité de l'écran devient granuleuse

### ■ **Positions prérégées**

Il y a, en total, 100 positions prérégées possibles, y compris la position d'accueil.

- La transmission d'images pourrait être perturbée quand elle est effectuée dans un réseau où il y a des dispositifs de transmission multidiffusion raccordés ou dans un réseau où il y a transmission de données de diffusion en grande quantité. Quand ceci se produit, assurer d'utiliser un système conçu pour séparer la caméra des autres dispositifs de diffusion ou de multidiffusion, en utilisant une valve de commutation ou d'un VLAN (réseau local virtuel) qui comprend la fonction de commande de multidiffusion.

- Pendant l'utilisation de la fonction d'enregistrement local avec une carte CF, mettre l'appareil hors tension pendant l'enregistrement local pourrait endommager le fichier. Afin de prévenir les dommages au fichier, utiliser une UPS (alimentation sans coupure).



### **Mise en garde**

#### **Installer-la à des endroits assez solides pour soutenir le poids de la caméra.**

Installer la caméra à des endroits assez solides pour soutenir son poids en tenant compte de la force des vibrations lors des rotations ultra rapides ainsi que de son poids (1,2 kg environ). Dans le cas de plafonds faits de matériaux peu solides, tels que le contreplaqué revêtu et les plaques de plâtre, il faut les renforcer (placage et contreplaqué). Si le renforcement est insuffisant, les vibrations pourraient perturber l'image affichée à l'écran du moniteur. Dans les pires cas, la caméra pourrait tomber et causer des blessures graves si quelqu'un se trouve directement en-dessous.

### ■ **A Lire**

Lire le fichier 'A Lire' sur le cédérom, de pair avec le présent manuel.

### **Comment se servir du présent manuel**

Caractères et symboles utilisés dans le manuel

**Mise en garde** Eléments à surveiller lors du fonctionnement.

**Remarque** Détails de référence, tels que des fonctions ou des limites du fonctionnement.

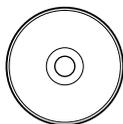
 Pages ou éléments de référence.

\* JVC ne sera pas tenu responsable de toute perte ou dommage au client ou de toute réclamation d'une tierce partie provenant de l'utilisation de ce logiciel.

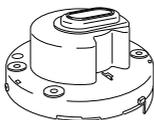
Les spécifications pour ce logiciel sont sujettes à des modifications pour amélioration sans préavis. Tous les noms de produits qui apparaissent dans ce document sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs compagnies respectives. Les marques et les symboles tels que <sup>TM</sup>, ® et © n'apparaissent pas dans ce document.

## Introduction

### Pièces incluses



CD-ROM  
(mode d'emploi à l'intérieur)



Monture du plafond  
(avec couvercle)



A Lire a priori



Bon de garantie



Service JVC

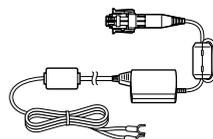
Carte de renseignements



Conseils de sécurité



Modèle



Convertisseur

**\*Pour voir le contenu du mode d'emploi en PDF à l'intérieur du CD-ROM fourni, Adobe Reader doit être installé sur le PC.**

### Environnement de fonctionnement

#### Caractéristiques techniques du PC

- Système d'exploitation : Windows 2000 Professionne (SP1 ou plus récent)  
Serveur Windows 2000  
Windows XP Edition familiale  
Windows XP Professionnel
- CPU (unité centrale de traitement) : L'équivalent du Pentium 3 500 MHz ou supérieur (Pentium4, 3,2 GHz recommandé)
- Mémoire : 128 Mo et plus (1 Go recommandé)
- Espace de disque dur : 20 Mo et plus
- Carte d'affichage et carte vidéo : 1024 x 768 pixels ou plus, True Color (24 bit ou 32 bit)  
\*RAM vidéo 8 Mo et plus (256 Mo et plus recommandés)

#### Environnement LAN

- Réseaux 10BASE-T/100BASE-TX raccordés par des hubs conformes à IEEE802.3.

#### Carte CF

- Voir à la page 21 une liste de cartes CF évaluées.

#### Remarque

- Il n'est pas permis aux utilisateurs généraux de Windows XP ni aux utilisateurs à accès réservé de Windows 2000, d'ajouter/supprimer V.Networks ou de changer les réglages de prise ou d'enregistrement.
- Les caractéristiques techniques du PC fournies ci-dessus ne sont que des valeurs de référence en vue d'assurer le bon fonctionnement de l'application. Elles ne sont pas fournies pour garantir le fonctionnement de l'application. Des problèmes peuvent survenir, selon l'utilisation de l'application, et ce, même si le PC satisfait aux exigences techniques.

#### Mise en garde

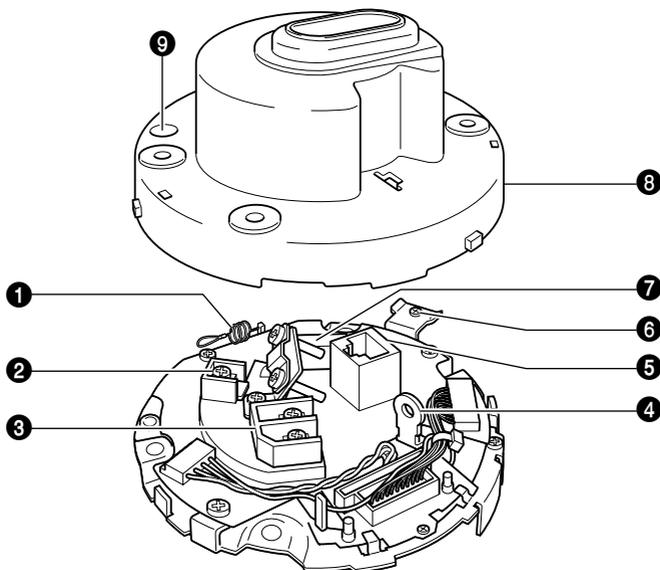
Si les caractéristiques techniques du système d'exploitation du PC utilisé sont supérieures à celles fournies ci-dessus, celles-ci auront priorité.

### Dernières mises à jour

Visiter le site Web suivant, pour obtenir les mises à jour du logiciel ou pour toute autre information récente:  
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

## Noms et fonctions des pièces

### ■ Monture du plafond (côté de la borne)



#### 1 Fil de sécurité

Suspendre ce fil au crochet de suspension du fil 17 pour empêcher la caméra de tomber.

#### 2 Borne du câble coaxial [VIDEO OUT]

Borne de sortie pour les signaux vidéo composite (1 Vp-p et impédance de sortie de 75Ω). A raccorder aux appareils tels que des moniteurs vidéo.

(☞ page 17)

Sortie de signaux réservés du format NTSC uniquement.

#### 3 [POWER INPUT DC12V] Borne d'entrée c.c. 12V

A raccorder au convertisseur fourni.

#### 4 Trou de fixation du fil de sécurité

Pour empêcher la caméra de tomber, y attacher un fil d'une dalle du plafond à ce trou.

#### 5 [10BASE-T/100BASE-TX] Borne 10BASE-T/100BASE-TX

Ceci est une borne 10BASE-T/100BASE-TX. Elle sert à raccorder le réseau au moyen de câbles LAN (réseau local d'entreprise).

(☞ page 16)

#### 6 Vis de verrouillage

S'assurer de fixer la caméra en vissant la vis au support de fixation de la caméra 18.

#### 7 [ALARM IN/OUT] Bornes d'entrée/sortie de l'alarme

Bornes destinées à l'entrée et à la sortie de l'alarme. (☞ page 15)

Broche no	Signal	
1	Sortie d'alarme	Sortie d'alarme 1
2		Sortie d'alarme 2
3	Entrée d'alarme	Entrée d'alarme 1
4		Entrée d'alarme 2
5	GND (mise à la terre)	

#### 8 Couvercle

Ceci est un couvercle de protection. Au moment de monter les câbles, faire une fente dans le capuchon en caoutchouc qui s'attache au couvercle. (☞ page 13)

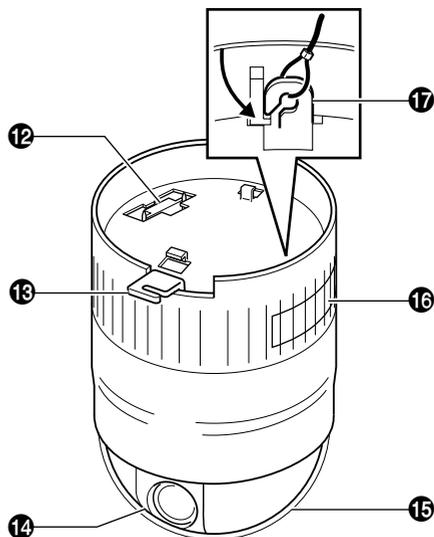
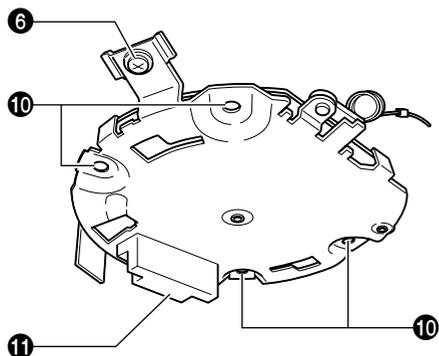
#### 9 Vis pour fixer le couvercle

Cette vis sert à fixer le couvercle 8 et la monture du plafond. Pour enlever le couvercle 8, dévisser la vis.

## Introduction

### Noms et fonctions des pièces (suite)

- Monture du plafond (côté de la borne de la caméra) ■ Caméra



#### 10 Trous de serrage (x 4)

Ce trou sert à attacher la caméra au plafond ou au support encastré du plafond (WB-S625; vendu séparément).

#### 11 Borne de raccordement de la caméra (femelle)

A raccorder à la borne de raccordement (mâle) 12 sur la caméra.

#### 12 Borne de raccordement (mâle)

A raccorder à la borne de raccordement de la caméra (femelle) 11 sur la monture du plafond.

#### 13 Support de fixation de la caméra

Insérer la vis de verrouillage 6 dans le support et serrer pour fixer la caméra et la monture du plafond.

#### 14 Lentille

La lentille n'est pas une pièce de rechange.

#### 15 Dôme

Le dôme est fragile. Il faut le manipuler avec soin.

#### 16 Couvercle CF (Compact Flash)

Ouvrir le couvercle et insérer la carte CF. (→ page 21)

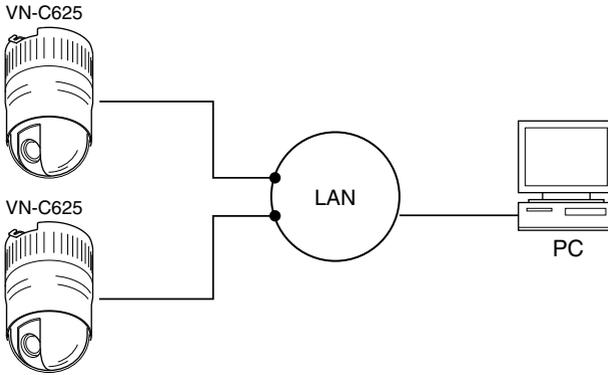
#### 17 Crochet de fixation du fil de sécurité

A accrocher au fil de sécurité 1 (pour empêcher la caméra de tomber) de la monture du plafond.

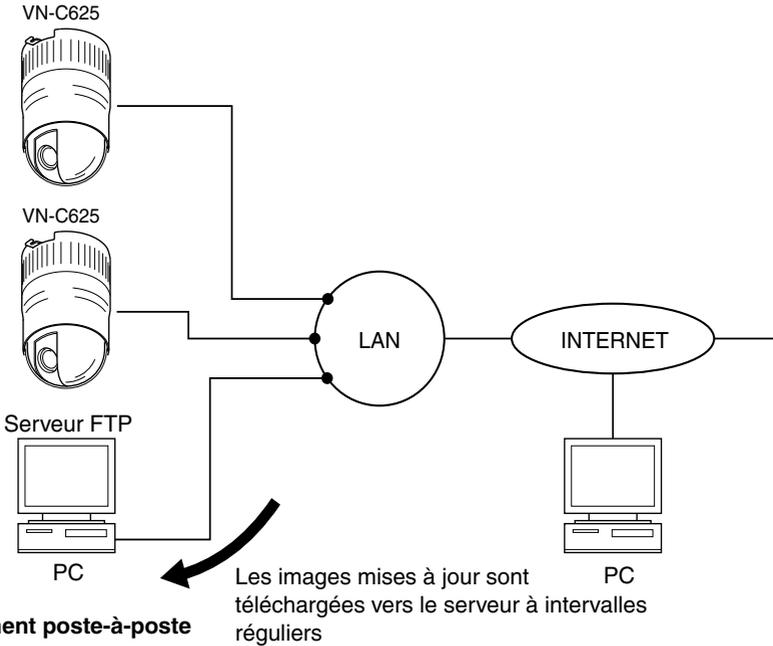
# Préparation

## Exemples de raccordement

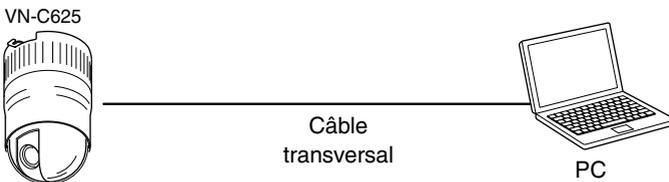
### Raccordement LAN



### Raccordement au réseau



### Raccordement poste-à-poste



### Processus de préparation

Régler la caméra en effectuant la procédure suivante.

#### 1re étape Raccordement/Installation

D'abord, percer un trou dans le plafond, puis raccorder le câble d'alimentation, le câble LAN ou le câble de signal d'alarme à la borne de la monture du plafond de la caméra.

 page 13

Ensuite, fixer la caméra au plafond. Ne pas oublier de fixer le fil de sécurité.



#### 2e étape Réglages du réseau

Installer le logiciel, régler le réseau de la caméra ainsi que le réglage à l'aide de "VN-C625U Setup Tool", puis enregistrer la caméra raccordée avec le "V.Networks Controller".

 page 24



- Pour un système qui comprend plus d'un VN-C625, d'abord mettre un VN-C625 sous tension, puis régler la caméra jusqu'à ce que "2-3 Configurer l'adresse IP de la caméra à l'aide de 'VN-C625U Setup Tool' " soit terminé. Ensuite, allumer une deuxième caméra et effectuer le réglage de la même façon. Faire le même processus pour les caméras subséquentes.  
( page 18)

#### 3e étape Réglage avec le contrôleur V.Networks

Faire les réglages de Panoramique auto, Patrouille auto, Trace auto, Qualité d'image et Alarme à l'aide du logiciel intégré "V. Networks Controller".

 page 31



#### 4e étape Fonctionnement avec le contrôleur V.Networks

Le "V. Networks Controller" sert aussi aux fonctions d'enregistrement et de lecture.

 Pour plus de détails, voir le manuel PDF compris avec le cédérom fourni.



#### 5e étape Fonctionnement avec un navigateur Web

Le fonctionnement est possible via un navigateur Web.

 page 34

# Préparation (1re étape Raccordement/Installation)

## 1-1 Raccorder les câbles

### Mises en garde

- Il se peut qu'un couvercle encastré dans le plafond (support en retrait) soit nécessaire dans certaines régions. Si tel est le cas, s'assurer que le couvercle encastré (support en retrait) est solidement fixé avant d'installer la caméra.
- S'assurer de fixer le couvercle de la monture du plafond. L'installation n'est pas possible sans fixer le couvercle. De plus, le couvercle empêche les corps étrangers de rentrer dans la monture du plafond. Les corps étrangers peuvent causer une défaillance, voire de la fumée ou un incendie.

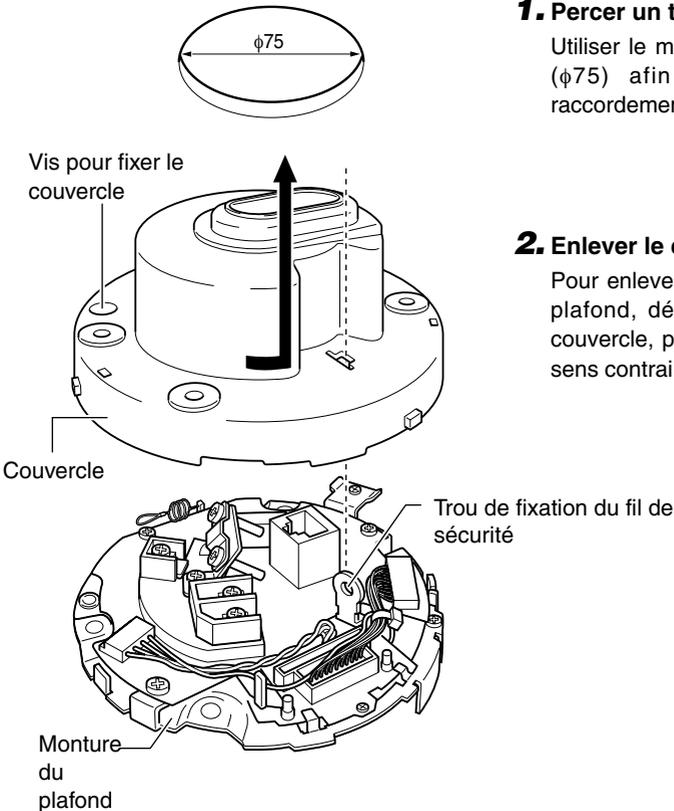
## 1. Processus de raccordement

### 1. Percer un trou dans le plafond

Utiliser le modèle fourni pour ouvrir un trou ( $\phi 75$ ) afin d'acheminer le câble de raccordement par l'arrière du plafond.

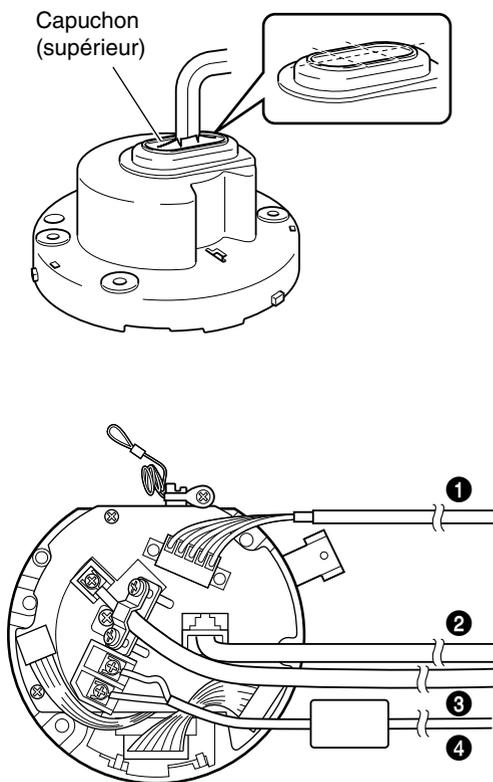
### 2. Enlever le couvercle

Pour enlever le couvercle de la monture du plafond, dévisser la vis pour fixer sur le couvercle, puis tourner le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



## Préparation (1re étape Raccordement/Installation)

### 1-1 Raccorder les câbles (suite)



### 3. Acheminer le câble à travers le couvercle

Faire une fente dans le capuchon (en caoutchouc) qui s'attache au couvercle, puis acheminer le câble à travers. Voir comment faire la fente dans le schéma à gauche.

### 4. Raccorder le câble à la caméra

Raccorder les câbles à la borne sur la monture du plafond. Les câbles de raccordement comprennent le câble de signal d'alarme, le câble LAN, le câble coaxial et celui destiné au convertisseur.

#### 1 Câble de signal d'alarme (☞ page 15)

Raccorder ce câble aux dispositifs munis de bornes d'entrée/sortie d'alarme.

#### 2 Câble LAN (☞ page 16)

Raccorder le câble à un hub ou au PC.

#### 3 Câble coaxial (☞ page 17)

Raccorder le câble aux moniteurs NTSC.

#### 4 Convertisseur (☞ page 18)

A raccorder à une source d'alimentation c.c. 12 V.

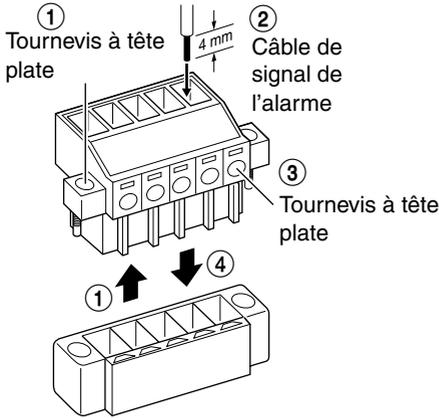
### 5. Attacher le couvercle

Attacher le couvercle à la monture du plafond en suivant le processus à l'étape 2 en sens inverse.

1 Attacher le couvercle après avoir aligné le trou et le trou de fixation du fil de sécurité, puis tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre.

2 Visser la vis pour fixer le couvercle.

## 2. Raccordement aux bornes d'entrée/de sortie de l'alarme



**Raccorder les bornes d'entree/sortie d'alarme aux appareils externes, tels que des capteurs et des avertisseurs.**

- ① Desserrer les vis des deux côtés du bornier à l'aide d'un tournevis à tête plate, puis le démonter selon le schéma à gauche.
- ② Dénuder la gaine du câble de signal de l'alarme d'à peu près 4 mm avant de l'insérer dans la borne.
- ③ Tourner la vis latérale pour fixer le câble de signal de l'alarme.
- ④ Après avoir fixé le câble de signal de l'alarme, réinstaller le bornier, démonté à l'Etape 1.

### Remarque

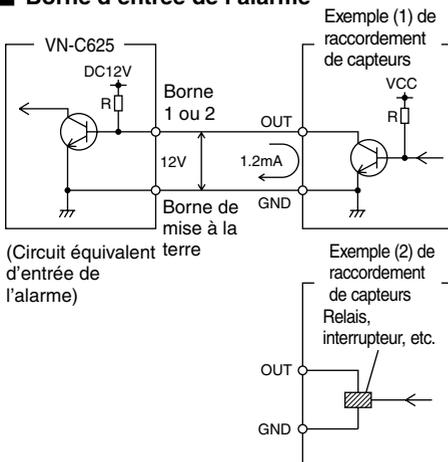
#### Caractéristiques techniques du câble

- 50 m de longueur ou moins
- UL1007, UL1015 ou l'équivalent
- AWG#22 à AWG#18 ou l'équivalent

### Mise en garde

Le bruit externe pourrait empêcher le câble de fonctionner normalement, même si le câble mesure moins de 50 m. Dans ce cas-ci, utiliser un câble blindé ou éloigner le câble de la source du bruit.

### ■ Borne d'entrée de l'alarme



**Raccorder la borne à un capteur métallique, infrarouge ou de porte, ou à un interrupteur manuel.**

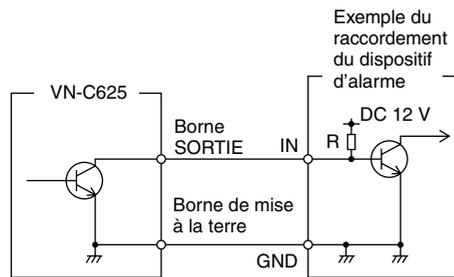
#### Exigences d'entrée

- Relais de tension à minimum de tension ou entrée à collecteur ouvert NPN
- Il est possible de sélectionner la polarité de la détection d'entrée via le logiciel.
- Commutateur à bascule fermer et ouvrir (au moins 250 ms)
- Niveau bas du courant de circuit: 1,2 mA
- Application de tension à haut niveau: 12 V

# Préparation (1re étape Raccordement/Installation)

## 1-1 Raccorder les câbles (suite)

### ■ Borne de sortie de l'alarme



(Circuit équivalent de sortie de l'alarme)

**Raccorder la borne aux dispositifs d'alarme, tels qu'un répéteur d'alarme, un avertisseur sonore, un indicateur ou une lampe.**

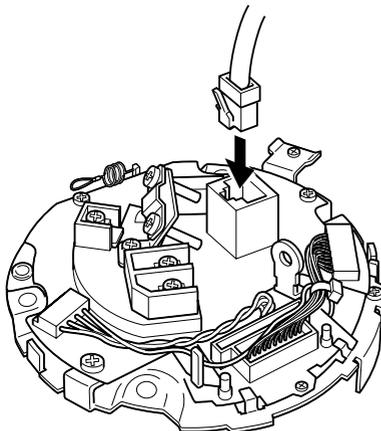
#### Exigences de sortie

- L'équivalent d'une sortie à collecteur ouvert NPN (Régler la logique de sortie au moyen du contrôleur)
- Tension appliquée permise: c.c. 12 V et moins
- Courant à l'entrée permis: 50 mA
- Sortie instantanée: de 1 à 5000 ms (Régler la durée au moyen du contrôleur)

#### Mise en garde

Raccorder la borne de mise à la terre du VN-C625 à la borne mise à la terre (GND) de l'alarme.

## 3. Raccorder des câbles LAN



### Utiliser le câble LAN pour raccorder la caméra à un hub ou un PC

Lors du raccordement à un hub, utiliser un câble droit.

Lors du raccordement à un PC, utiliser un câble transversal.

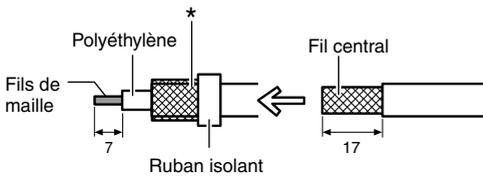
#### Mise en garde

Il est possible, mais peu probable, que certaines cartes LAN ne prennent pas en charge l'utilisation d'un câble transversal. Ainsi, vérifier les caractéristiques techniques de la carte LAN avant le raccordement.

#### Remarque

Lors de l'utilisation de 100 BASE-TX, s'assurer d'utiliser un câble de catégorie 5 (ou supérieur).

#### 4. Raccorder des câbles coaxiaux



Raccorder un câble coaxial 5C-2 V ou 3C-2 V  
Dénuder le câble coaxial selon le schéma à  
gauche. (unité de mesure: mm)

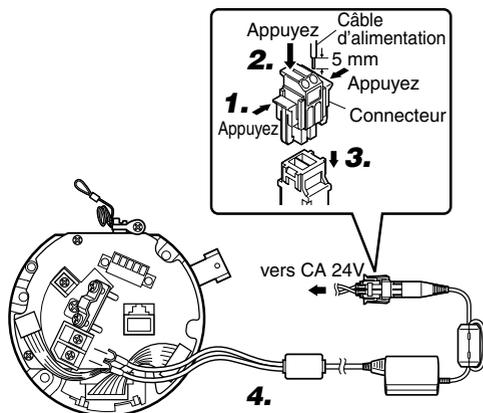
##### Remarques

- Il n'est pas possible de raccorder des câbles coaxiaux 7C-2 V directement au bornier. Dans ce cas-ci, utiliser le câble 5C-2 V en tant que câble de jonction, en le raccordant à la caméra.
- \* Replier les fils de maille et les fixer à l'aide du ruban isolant afin de les empêcher de se desserrer et de causer un court-circuit.
- Le signal de sortie vidéo de la borne SORTIE VIDEO est réservé aux signaux NTSC.

## Préparation (1re étape Raccordement/Installation)

### 1-1 Raccorder les câbles (suite)

#### 5. Raccorder le convertisseur



#### Raccorder la caméra au c.a. 24 V.

##### 1. Enlever le connecteur du convertisseur fourni.

Il est possible de l'enlever en appuyant aux endroits indiqués dans l'illustration à gauche.

##### 2. Fixation du câble d'alimentation au connecteur.

Dénuder la gaine du câble d'alimentation (d'environ 5 mm). Insérer le câble dans le connecteur, en enfonçant la partie en flèche au moyen d'un tournevis à tête plate.

##### 3. Fixer le connecteur.

##### 4. Raccorder le convertisseur fourni à la borne d'entrée c.c. 12 V sur le pied de la borne.

Lors de l'utilisation d'un conducteur-2 VVF (câble à gaine en vinyle revêtu en vinyle), la longueur maximale de connexion est indiquée ci-dessous. (Valeurs de référence standards uniquement.)

Longueur maximale des câbles	80 m	210 m	330 m	560 m
Diamètre des fils (mm)	1,0 ou plus	1,6 ou plus	2,0 ou plus	2,6 ou plus

#### Mise en garde

- Raccorder en utilisant la tension d'alimentation appropriée. Pour le VN-625 (convertisseur), la tension nominale est de c.a. 24 V, 50 Hz/60 Hz et doit être de catégorie 2. Si une tension est supérieure à la tension nominale, il pourrait y avoir une défaillance, voire de la fumée ou un incendie.
- L'installation doit se faire par une personne qualifiée et selon les règlements de la région en particulier.

#### Remarques

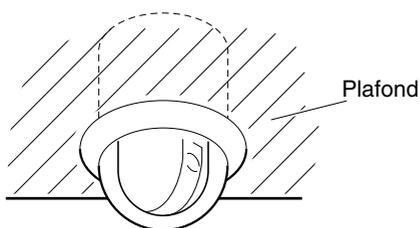
##### Raccordement de caméras VH-C625 multiples

Pour un système qui comprend plus d'un VN-C625, d'abord mettre un VN-C625 sous tension, puis régler la caméra jusqu'à ce que "2-3 Configurer l'adresse IP de la caméra à l'aide de 'VN-C625U Setup Tool' " soit terminé. Ensuite, allumer une deuxième caméra et effectuer le réglage de la même façon. Suivre le même processus pour les caméras subséquentes.

- L'adresse IP par défaut de toutes les caméras VN-C625 est 198.168.0.2. Si plusieurs caméras sont mises sous tension simultanément dans un seul environnement LAN, il se peut qu'un accès adéquat ne soit pas établi en raison d'une redondance d'adresses IP. Ne pas mettre plus d'une caméra sous tension à la fois.
- S'il y a redondance d'adresses IP, s'assurer qu'il n'y a qu'un VN-C625 dans un seul environnement LAN, puis attendre au moins 10 minutes. Dans certains cas, il faudrait éteindre et rallumer l'alimentation à tous les appareils du réseau du même environnement LAN afin de rendre possible l'accès au VN-C625.

## 1-2 Fixation de la monture du plafond

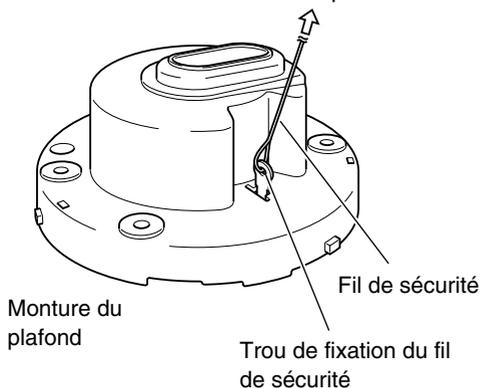
### Mise en garde



Couvercle encastré dans le plafond (support en retrait)

- Il se peut qu'un couvercle encastré dans le plafond (support en retrait) soit nécessaire dans certaines régions. Si tel est le cas, s'assurer que le couvercle encastré (support en retrait) est solidement fixé avant d'installer la caméra.
- Voir le manuel du couvercle utilisé pour avoir les détails sur l'installation du couvercle encastré (support en retrait).
- Pour de plus amples détails, veuillez contacter JVC.

Attacher à une dalle du plafond



### 1. Attacher le fil de sécurité pour empêcher la caméra de tomber.

Pour empêcher la caméra de tomber, utiliser le fil pour raccorder la dalle du plafond à la monture du plafond. Utiliser le trou de fixation du fil de sécurité pour raccorder la monture du plafond et le fil.  
(Voir le schéma à gauche)

### ⚠ Mises en garde

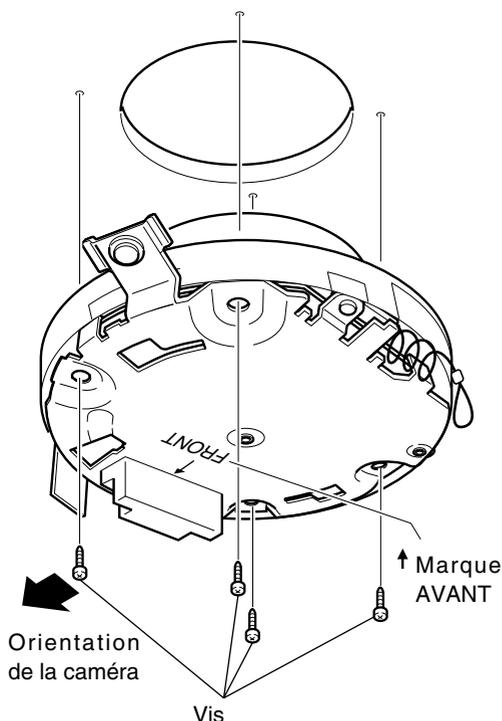
Sélectionner un fil assez long et un emplacement au plafond assez solide pour prévenir tout danger au cas où la caméra tombe.

### Remarques

- Raccorder le fil pour l'isoler du plafond.  
Si le plafond est fait d'un matériel métallique, une mauvaise isolation avec la caméra pourrait causer des parasites dans les images.
- Les fils de sécurité ne sont pas fournis.  
L'achat de fils disponibles sur le marché se fait séparément.

## Préparation (1re étape Raccordement/Installation)

### 1-2 Fixer la monture du plafond (suite)



### 2. Fixer la monture du plafond au plafond

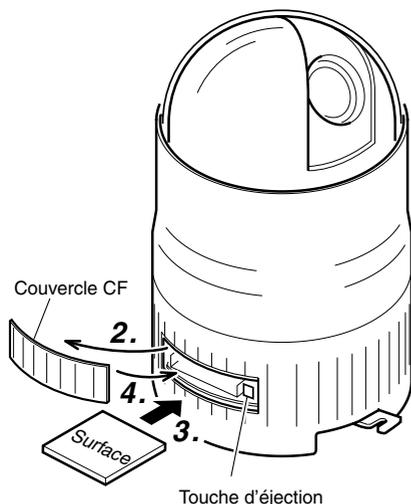
Aligner la marque “↑ FRONT” sur la monture du plafond pour que son orientation soit identique à celle de la caméra.

Fixer soigneusement la monture du plafond au moyen des 4 vis pour ne pas accrocher les câbles de connexion. Utiliser des vis ou des boulons de taille M4. Pour les vis à bois, utiliser celles dont le diamètre est de 4,1 mm.

#### Remarques

- S'assurer d'utiliser les 4 vis et de les visser solidement.
- Les joints fixés aux trous de vis de la monture du plafond servent d'isolant entre la monture du plafond et le plafond. Si le plafond est fait d'un matériel métallique, une mauvaise isolation avec la caméra pourrait causer des parasites dans les images. S'assurer d'une isolation appropriée pendant l'installation.

## 1-3 Insertion de la carte CF



**1. Vérifier que la caméra est hors tension.**

**2. Enlever le couvercle CF**

**3. Insérer la carte CF dans le sens qu'indique le schéma**

- Si elle est en saillie, appuyer sur la touche d'éjection une fois.
- Insérer la carte CF, jusqu'à ce qu'un bruit d'enclenchement se fait entendre.

**4. Attacher le couvercle CF démonté à l'Étape 2**

\* Au moment de sortir la carte, s'assurer que la caméra est hors tension avant d'appuyer sur la touche d'éjection.

### <Liste de cartes CF évaluées>

• **San Disk (Industrial)**

128 Mo (SDCFBI-128-201-80)

256 Mo (SDCFBI-256-201-80)

512 Mo (SDCFBI-512-201-80)

1 024 Mo (SDCFBI-1024-201-80)

• **Série Hagiwara Sys-Com Z-pro**

128 Mo (HPC-CF128ZP)

256 Mo (HPC-CF128ZP)

512 Mo (HPC-CF128ZP)

1Go (HPC-CF1GZP)

## Préparation (1re étape Raccordement/Installation)

### 1-4 Installation de la caméra

#### 1. Attacher le fil de sécurité pour empêcher la caméra de tomber.

Comme il est indiqué dans le schéma, retirer le fil de sécurité de la monture du plafond et l'accrocher au crochet du fil de sécurité sur la caméra.

S'assurer d'attacher le fil de sécurité pour empêcher la caméra de tomber.

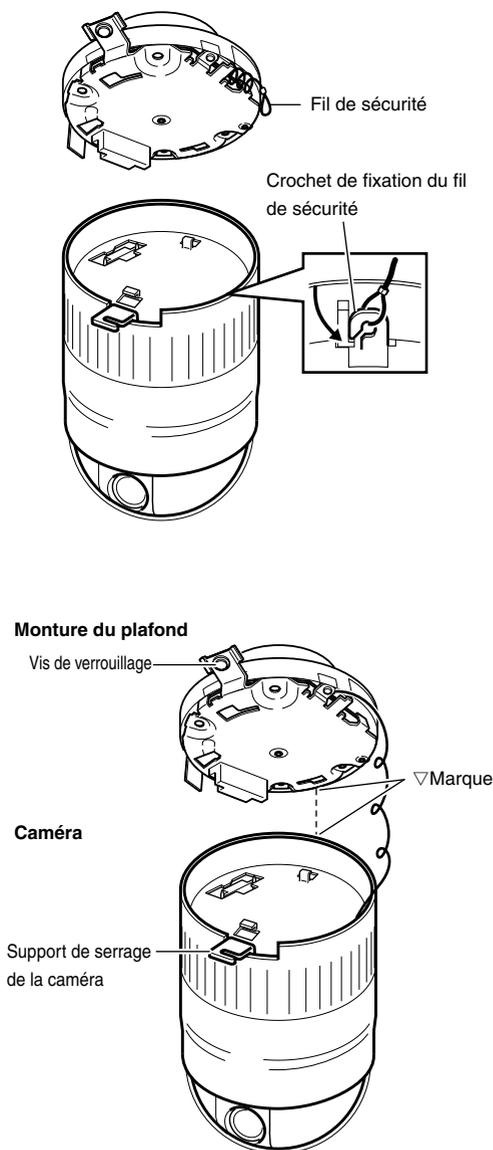
 Mises en garde
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas raccorder d'autres caméras que la caméra VN-C625 à la monture du plafond. Ceci pourrait causer une défaillance de la caméra.</li><li>• S'assurer de raccorder le fil de sécurité. Sinon, la caméra pourrait tomber par terre.</li><li>• Ne pas laisser la caméra pendre du fil de sécurité. Le fil de sécurité ne pourra tenir. Si le fil est pris, il peut devenir impossible de la monter correctement, lors de l'insertion de la caméra dans la monture du plafond.</li></ul>

#### 2. Vérifier que la vis de verrouillage est desserrée.

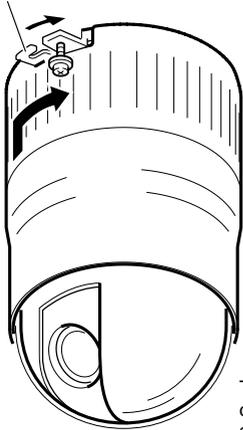
L'installation de la caméra ne peut pas se faire correctement si la vis de verrouillage de la monture du plafond n'est pas desserrée.

#### 3. Ajuster la caméra à la monture du plafond

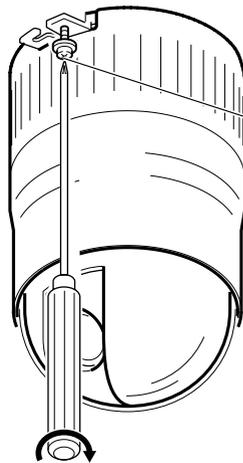
Aligner la marque "△" sur la caméra avec la marque "▽" sur la monture du plafond. Ajuster la caméra à la monture du plafond, en vérifiant les positions des supports de fixation de la caméra ainsi que celle de la vis de verrouillage de la monture du plafond.



Support de serrage de la caméra



Tourner la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre



Vis de verrouillage

Visser la vis de verrouillage

#### 4. Tourner la caméra

S'assurer que la caméra est à l'horizontal, puis l'ajuster dans la monture du plafond en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ensuite, vérifier que le support de fixation de la caméra s'aligne avec la vis de verrouillage de la monture du plafond.

#### 5. Visser la vis de verrouillage

Visser la vis de verrouillage à l'aide d'un tournevis à tête plate.

#### Mises en garde

Si la vis de verrouillage n'est pas solidement vissée, la caméra pourrait vibrer ou tomber. S'assurer de visser solidement la vis de verrouillage.

\* Pour démonter la caméra, exécuter les procédures des étapes **1** à **5** dans l'ordre inverse.

# Réglages (2e étape Réglages du réseau)

---

## 2-1 Installer le logiciel

Pour faire fonctionner la caméra, il faut installer le logiciel nécessaire, selon le processus suivant du cdérom fourni.

### Installer le Contrôleur V.Networks

1. Exécuter "Setup.exe" dans le fichier [JVC].
2. Suivre les directives à l'écran afin d'installer le logiciel.
3. Si l'installation est réussie, l'icône → "V.Networks Controller" s'affichera dans le fichier [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS].

### Installer l'Outil de réglage VN-C625U

1. Exécuter "Setup.exe", qui se trouve dans le fichier [Setup] du fichier [JVC].
2. Suivre les directives à l'écran afin d'installer le logiciel.
3. Si l'installation est réussie, l'icône → "VN-C625U Setup Tool" s'affichera dans le fichier [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS].

## 2-2 Configurer l'adresse IP [Windows XP] du PC.

Lors de l'installation de la caméra, configurer l'adresse IP du PC qui fait fonctionner la caméra.

Pour Windows XP, configurer selon le processus suivant.

(Pour Windows 2000,  page 27)

### Remarque

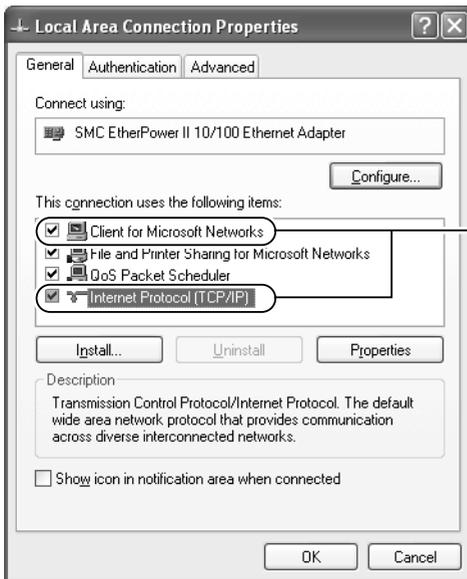
Dans un environnement DHCP et lorsque l'adresse IP de V.Networks est déjà connue, l'étape 2-2 "Configurer l'adresse IP du PC" ne sera pas nécessaire. L'adresse IP du PC est acquise automatiquement du serveur DHCP.

### 1. Cliquer sur .

- Faire un clic droit sur [My Network] et sélectionner [Properties].

### 2. Sélectionner le réseau auquel le PC, qui fait fonctionner la caméra, est raccordé.

- Faire un clic droit pour sélectionner [Properties].



- 'assurer que la case est cochée.

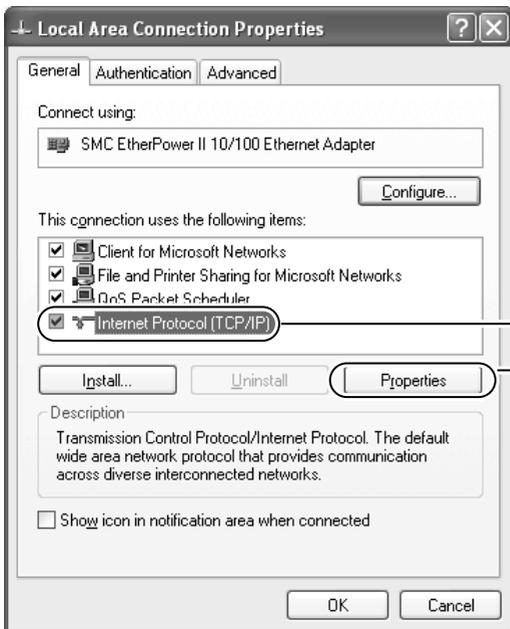
### Remarque

Sélectionner "Install..." si [Client for Microsoft Networks] ou [Internet Protocol (TCP/IP)] ne s'affichent pas.

## Réglages (2e étape Réglages du réseau)

### 2-2 Configurer l'adresse IP [Windows XP] du PC (suite)

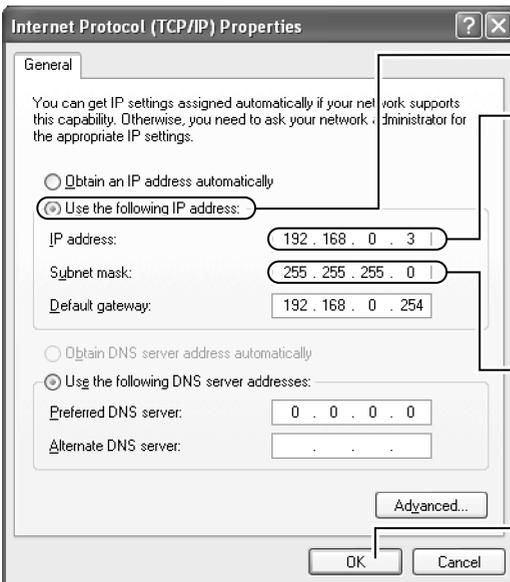
#### 3. Sélectionner [Internet Protocol (TCP/IP)] et cliquer sur [Properties].



① Sélectionner [Internet Protocol (TCP/IP)].

② Cliquer sur [Properties].

#### 4. Sélectionner [Use the following IP address], configurer [IP address] et [Subnet mask] puis cliquer sur [OK].



① Sélectionner [Use the following IP address].

② Configurer [IP address] à 192.168.0.3.

#### Remarque

- S'assurer d'inscrire l'adresse IP originale avant de la changer.
- Ne pas utiliser la même adresse IP ailleurs dans le même environnement de réseau.

③ Configurer le filtre d'adresse locale à une valeur appropriée.  
Si nécessaire, demander à l'administrateur du réseau.

④ Cliquer sur [OK].

#### 5. Cliquer sur [OK] l'écran [Local Area Connection Properties].

## 2-2 Configurer l'adresse IP [Windows 2000] du PC.

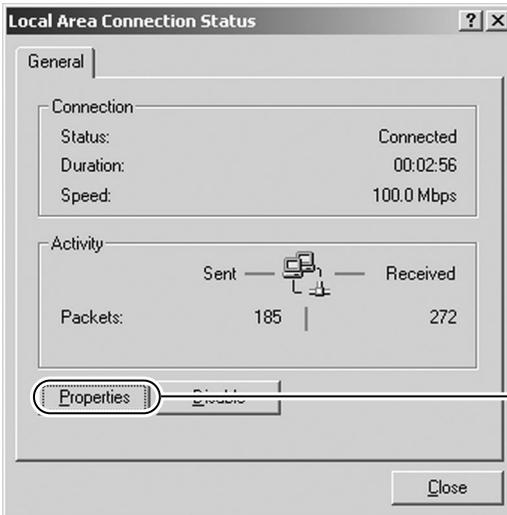
Lors de l'installation de la caméra, configurer l'adresse IP du PC qui fait fonctionner la caméra.  
Pour Windows 2000, configurer selon la procédure suivante.

### 1. Cliquer sur Start.

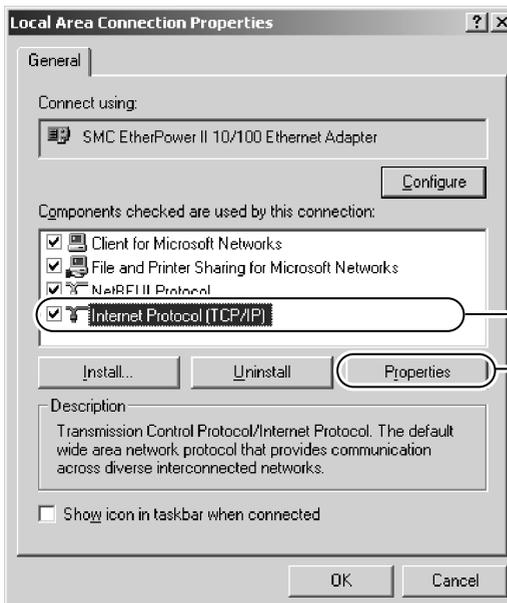
- Sélectionner [Settings] et cliquer sur [Properties].

### 2. Double-cliquer sur [Network and Dial-up Connection].

### 3. Double-cliquer sur [Local Area Connection].



① Cliquer sur .

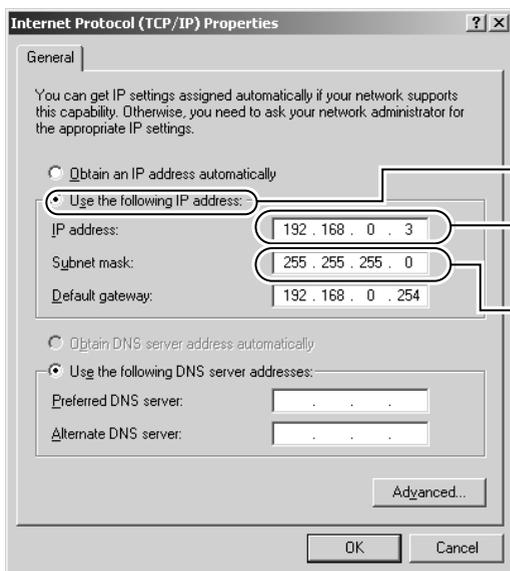


② Sélectionner [Internet Protocol (TCP/IP)].

③ Cliquer sur .

## Réglages (2e étape Réglages du réseau)

### 2-2 Configurer l'adresse IP [Windows 2000] du PC (suite)



- ④ Sélectionner [Use the following IP address].
- ⑤ Configurer [IP address] à 192.168.0.3.
- ⑥ Configurer le filtre d'adresse locale à une valeur appropriée. Si nécessaire, demander à l'administrateur du réseau.

4. Cliquer sur .

## 2-3 Configurer l'adresse IP de la caméra à l'aide de "VN-C625U Setup Tool"

Configurer l'adresse IP du VN-C625 à l'aide de "VN-C625 Setup Tool" intégré.

(Cet "VN-C625U Setup Tool" ne permet que le raccordement d'un VN-C625).

### Mise en garde

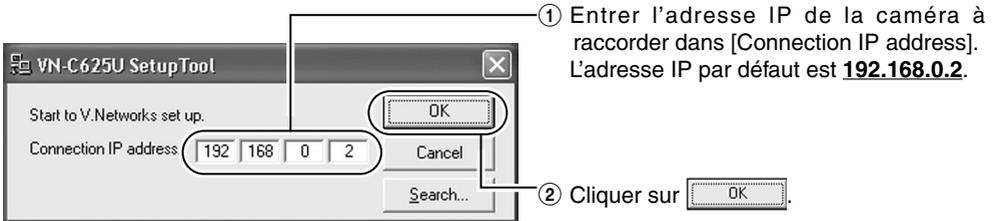
- Après avoir mis la caméra sous tension, cela peut prendre jusqu'à 60 secondes avant qu'elle ne soit connectée au PC.
- A l'usine, DHCP est activé pour VN-C625.
- Utilisation de DHCP

JVC ne conseille pas de faire fonctionner VN-C625 lorsque la fonction DHCP est activée puisqu'une adresse IP différente pourrait être affectée au moment du renouvellement du contrat de location. Le fonctionnement de VN-C625 au moyen de DHCP est intégré dans le but de simplifier les processus d'installation et de réglage.

### Remarque

- Afin de raccorder un VN-C625 pour lequel DHCP a été activé, le serveur DHCP doit exister dans un environnement où l'adresse IP affectée et l'adresse MAC sont clairement définies. Si le serveur DHCP n'est pas trouvé, il démarrera automatiquement de l'adresse IP statique après 60 secondes.

## 1. Sélectionner [Start] → [Programms] → [V.NETWORKS] → [VN-C625U Setup Tool] pour démarrer "VN-C625U Setup Tool".

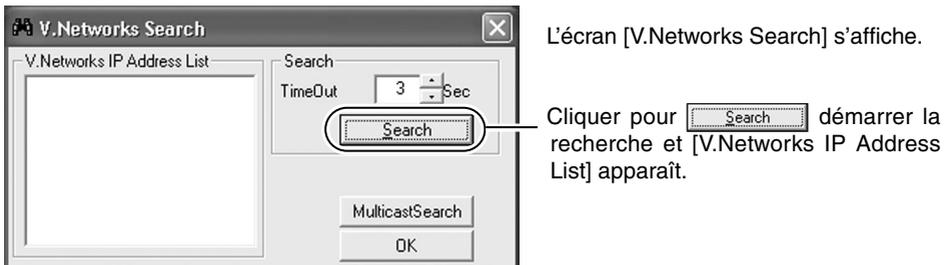


① Entrer l'adresse IP de la caméra à raccorder dans [Connection IP address]. L'adresse IP par défaut est **192.168.0.2**.

② Cliquer sur .

### Remarque

Pour voir l'adresse IP de la caméra raccordée, cliquer sur "Search".



L'écran [V.Networks Search] s'affiche.

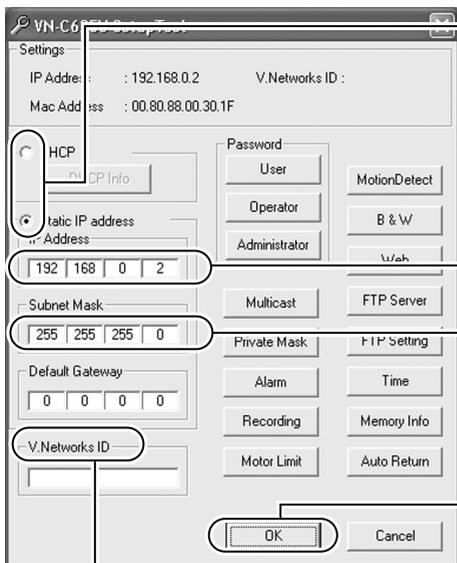
Cliquer pour  démarrer la recherche et [V.Networks IP Address List] apparaît.

- [TimeOut] sert à régler la durée de la recherche (de 1 à 30 secondes). Si aucune adresse IP ne s'affiche, changer la valeur de la durée de recherche et essayer encore.
- Si [V.Networks] du LAN possède une adresse locale autre que celle du PC, il se peut que la connexion ne soit pas possible, même si la recherche trouve l'adresse IP de la caméra. Changer l'adresse IP du PC à une valeur appropriée et raccorder la caméra.

## Réglages (2e étape Réglages du réseau)

### 2-3 Configurer l'adresse IP de la caméra à l'aide de "VN-C625U Setup Tool" (suite)

#### 2. Vérifier les réglages.



① Sélectionner l'usage de DHCP ou non.

#### Remarque

L'adresse IP du serveur DHCP et d'autres informations peuvent être vérifiées lorsque [DHCP] est sélectionné.

② Changer l'adresse IP à celle que l'administrateur a affectée ou approuvée.

③ Régler le filtre d'adresse locale à une valeur appropriée. Si nécessaire, demander à l'administrateur du réseau.

④ Cliquer sur .

[V.Networks ID] sert de code d'identification réglé à VN-C625. Les caractères alphanumériques sont les seuls permis. Cette identification n'a pas d'influence directe sur le fonctionnement par l'utilisateur. Normalement, l'identification est réglée en tant que CAM00001, CAM00002, etc. (0 à 8 caractères)

#### 3. Cliquer sur.



Cliquer sur .

#### Remarque

Après avoir cliqué sur OK, VN-C625 sera automatiquement relancé et les valeurs réglées seront activées.

#### 4. Démarrer le "V.Networks Controller".

(☞ page 31)

#### Remarque

Pour un système qui comprend plus d'un VN-C625, d'abord mettre un VN-C625 sous tension, puis régler la caméra jusqu'à ce que "2-3 Configurer l'adresse IP de la caméra à l'aide de 'VN-C625U Setup Tool'" soit terminé. Ensuite, allumer une deuxième caméra et effectuer le réglage de la même façon. Suivre le même processus pour les caméras subséquentes.

# Réglages (3e étape Réglage avec le contrôleur V.Networks)

## 3-1 Démarrer le contrôleur V.Networks

Il est possible de se servir du “V.Networks Controller” intégré pour contrôler les images de la caméra.

De plus, les fonctions de lecture et d’enregistrement ainsi que le réglage de la fréquence d’images complètes, en ce qui concerne les images de la caméra, sont également possibles.

1. Sélectionner [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [V.Networks Controller] pour démarrer le “V.Networks Controller”.



- 1 Du menu déroulant de la caméra, sélectionner la caméra à laquelle on veut se connecter.



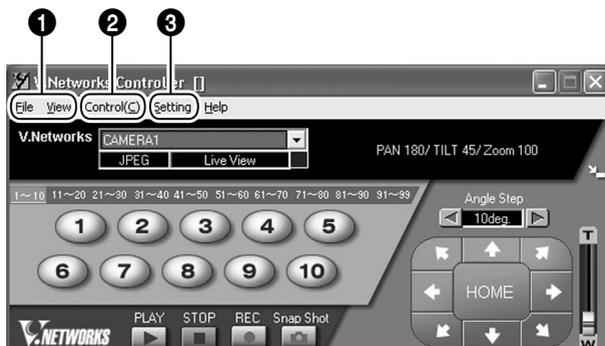
- 2 Des images en direct de la caméra seront affichées.

### Remarques

- Entrer le bon mot de passe, si un mot de passe a été réglé.
- Ce contrôleur peut être connecté aux VN-C1, VN-C2, VN-C3, VN-C30 (seulement JPEG), VN-A1, VN-C10 (JPEG et MPEG), VN-C655 ainsi que VN-C625.

## 3-2 Fonctions qui permettent le réglage avec le contrôleur V.Networks

Les réglages par rapport à la taille de l'image et à l'alarme peuvent se faire au moyen du contrôleur V.Networks.



### 1 File

**New** : Créé un nouveau fichier si la caméra est raccordée pour la première fois.

**Delete** : Supprime un fichier.

**Motion Detection Standby** : Sélectionne la caméra pour laquelle la fonction de détection de mouvement sera activée.

**Exit** : Quitte le contrôleur.

### 2 View

**Image Size** : Règle la taille d'affichage de l'image.  
JPEG : 640 x 480  
320 x 240

**Upside Down** : Affiche l'image à l'envers.

### 3 Control (C)

**Auto Pan** : Sélectionner et cliquer pour démarrer la fonction Panoramique auto.

**Auto Patrol (Mode1 to Mode 3)** : Sélectionner un mode pour cet élément, puis cliquer pour démarrer la fonction Patrouille auto pour le mode sélectionné.

**Auto Trace** : Sélectionner et cliquer pour démarrer la fonction Trace auto.

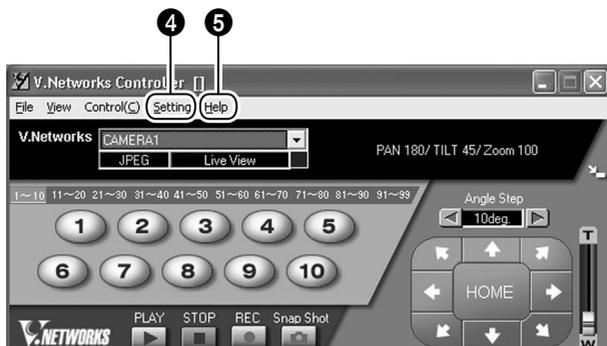
**Auto Pan Stop** : Arrête la fonction Panoramique auto.

**Auto Patrol Stop** : Arrête la fonction Patrouille auto.

**Auto Trace Stop** : Arrête la fonction Trace auto.

### Remarques

- Les réglages suivants sont désactivés pendant la fonction Panoramique auto:
  - Réglage Panoramique auto
  - Réglage Panoramique auto
  - Réglage Trace auto
  - Réglage Position pré-réglée
  - Réglage Commande de panoramique
- Les réglages suivants sont désactivés pendant la fonction Patrouille auto:
  - Réglage Panoramique auto
  - Réglage Panoramique auto
  - Réglage Trace auto
  - Réglage Position pré-réglée
  - Commande de panoramique/inclinaison
  - Commande de Zoom
- Les réglages suivants sont désactivés pendant la fonction Trace auto:
  - Réglage Panoramique auto
  - Réglage Panoramique auto
  - Réglage Trace auto
  - Réglage Position pré-réglée
  - Commande de panoramique/inclinaison
  - Commande de Zoom
  - Commande de mise au point



#### ④ Setting

##### Quality

: Pour régler le taux de compression et la qualité de l'image.

##### Frame rate

: Pour régler le nombre d'images de la caméra à envoyer par seconde.

##### Position Memory

: Pour régler des positions pré-réglées.

##### Alarm Reg

: La fonction alarme sera activée si cette case est cochée.

##### Alarm Setting

: Pour régler l'action d'alarme de chacune des alarmes.

##### Pan/Tilt Setting

: Pour régler la fonction Panoramique/Inclinaison (vitesse, Bascule auto).

##### Auto Pan Setting

: Pour régler la fonction Panoramique auto.

##### Auto Patrol Setting

: Pour régler la fonction Patrouille auto.

##### Auto Trace Setting

: Pour régler la fonction Trace auto.

##### Time Stamp

: Pour régler l'affichage de la date et de l'heure d'un fichier sauvegardé.

##### Property

: Pour modifier l'information sur des caméras qui ne sont pas encore branchées.

#### ⑤ Help

##### About

: Pour vérifier la version du contrôleur V.Networks.

\*En ce qui concerne les détails d'autres réglages, ainsi que "l'étape 4 Fonctionnement avec le contrôleur V.NETWORKS", lire le "Instruction Manual" (PDF) sur le cédérom fourni.

# Fonctions (5e étape Fonctionnement avec un navigateur Web)

Les navigateurs Web, en plus du logiciel de contrôleur fourni, peuvent servir à la lecture d'images fixes ou en mouvement, ainsi qu'aux réglages variés.

## 5-1 Environnement de fonctionnement

Le fonctionnement de VN-C625 au moyen d'un navigateur Web nécessite l'environnement suivant.

**Le PC employé doit également satisfaire aux exigences d'environnement de fonctionnement indiquées dans le présent manuel (☞ page 9).**

### Les PC avec des navigateurs Web suivants

- Internet Explorer 4.x, 5.x ou 6.x.
- Au sujet de la performance du CPU, de l'espace-mémoire exigé et d'autres valeurs, voir les valeurs recommandées des navigateurs Web respectivement.

Pour faciliter l'affichage normal des images en mouvement sur un grand écran, il faudra s'assurer que ces valeurs soient plus qu'adéquates par rapport à celles recommandées des navigateurs Web. De plus, les images de la caméra installée ne s'affichent pas correctement en mode couleur 256.

#### Mise en garde

Le fonctionnement au moyen d'un navigateur Web nécessite un environnement propice à l'exécution de Java. Visiter notre site Web pour avoir plus de détails.

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

### Environnement LAN

- VN-C625 fonctionne en tant que serveur Web qui utilise un protocole HTTP. Les liaisons d'accès selon l'adresse Internet seront possibles en autant que l'environnement permet l'usage d'un DNS (système de nom de domaine).
- Il est possible d'établir une connexion 1-à-1 entre le PC et VN-C625 au moyen d'un câble transversal. Il est possible, mais peu probable, que l'usage de câbles transversaux soit impossible dans le cas de certaines cartes LAN. S'assurer de le vérifier avant l'utilisation.)

#### Remarques

##### Images de pages Web

Les écrans de pages Web dans le présent manuel sont des données de pages Web dans VN-C625 (y compris des images prises au moyen d'une caméra installée) affichées au moyen de la fonction affichage/navigation de pages Web du navigateur.

Ainsi, le format des pages Web et les polices affichées pourront varier selon le genre de navigateur et les réglages.

Si les éléments ne s'affichent pas à l'écran complètement, et s'il en résulte des problèmes, afficher tous les éléments, par exemple, en redimensionnant la fenêtre.

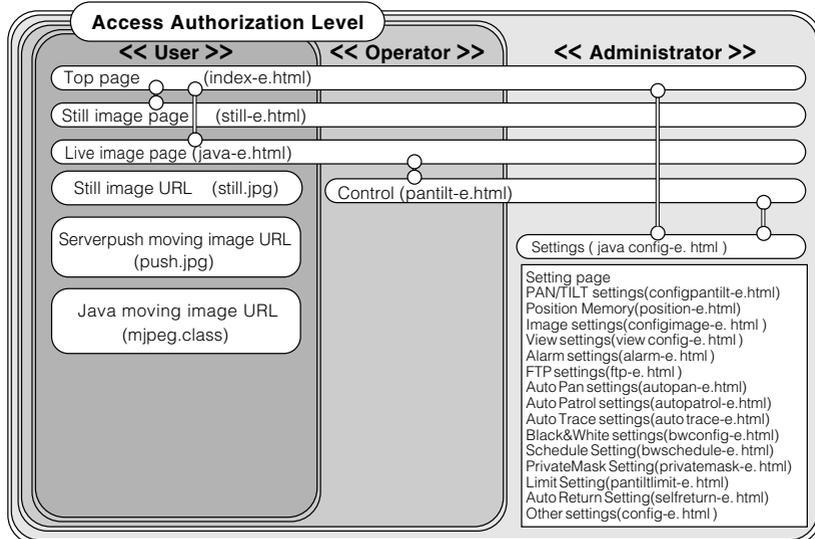
La description dans le présent manuel se base sur l'écran d'affichage/navigation de pages Web de Internet Explorer.

##### Mot de passe

Lors d'un changement de mot de passe, l'écran de confirmation du mot de passe pourrait apparaître, ce qui exige l'entrée du nouveau mot de passe deux fois. Quand l'écran s'affiche, entrer le même mot de passe deux fois.

## 5-2 Niveau d'accès autorisé

La configuration de URLs (pages Web) dans VN-C625 est illustrée ci-dessous.



Première page: [http://\\*\\*\\*\\*\\*/index-e.html](http://*****/index-e.html) ("\*\*\*\*\*" représente le URL de VN-C625)  
Cette page fournit des liens aux diverses pages Web de VN-C625.

### Authentification de l'accès autorisé

A l'entrée de mots de passe authentifiés, un message s'affiche qui demande l'entrée du nom de l'utilisateur et du mot de passe (authentification d'accès autorisé).



① Nom d'utilisateur n'est pas utilisé.

② Entrer un mot de passe parmi les 3 niveaux différents déjà réglés.

③ Cliquer sur .

### Remarques

Il est conseillé d'enregistrer un URL (localisateur de ressources uniformes).

Pour afficher plus rapidement les pages Web VN-C625 au moyen de son navigateur Web, enregistrer l'information URL pendant l'évaluation d'accès en utilisant l'adresse IP configurée ou l'adresse Internet DNS.

Voir la représentation dans [Favorites] de Internet Explorer. Pour l'enregistrer, utiliser l'élément [Add to Favorites] du menu des fonctions du navigateur Web quand une page Web VN-C625 est affichée.

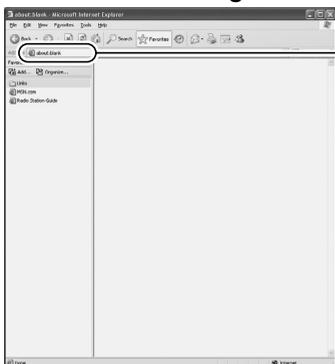
## 5-3 Démarrer le navigateur Web

Spécifier l'adresse de page Web par défaut de VN-C625 en tant que page pour visionner en utilisant le navigateur Web. (A l'entrée du réglage d'usine de l'adresse IP, le navigateur Web affichera la première page de VN-C625.)

### Remarque

S'il y a un serveur mandataire réglé pour l'accès à Internet, il se peut que la spécification de l'adresse IP ne soit pas possible. Dans ce cas, changer les réglages pour permettre la spécification directe.

### 1. Démarrer le navigateur Web.



“http://192.168.0.2/index-e.html”

### Remarques

Voici les définitions des termes “Première page” et “Page d'accueil” dans le présent manuel.

**Première page** : Renvoie à /index-e.html

**Page d'accueil** : • Renvoie à la page html spécifiée lorsque la fonction page par défaut est activée.  
• Si la fonction page par défaut n'est pas activée, /index-e.html sert de page d'accueil.

### 2. La première page s'affiche.



Image fixe de VN-C625

L'image de la caméra au point où a commencé la navigation s'affiche.

Boutons liens vers des pages Web diverses.  
(Cliquer une fois pour aller à ces pages.)

\* Pour avoir plus de détails, voir le manuel PDF compris avec le cédérom fourni.

## Caractéristiques techniques

### ■ Caméra

#### Dispositif de saisie d'images

: Capteur CCD de transfert de lignes, de type 1/4 de pouce, 768 (H) x 494 (V)

#### Système de synchronisation

: Interne

#### Balayage fréquences

: 15,734 kHz (Horizontal), 59,95 Hz (Vertical)

#### Équilibre des blancs

: Posemètre incorporé autorepérage /manuel

Obturbateur électronique : 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 sec.

#### Compensation de contrejour

: possible, choix de 4 aires de photométrie

#### Réglage du niveau de couleur

: Possible

Correction de contour : horizontal et vertical (niveau réglable)

#### [Video Output]

Système de couleur : NTSC

Rapport S/B : 50 dB (standard) (CAG: désactivé, Amplificateur: -5)

#### Eclairage lumineux minimal

: **(mode couleur):**  
3,6 lx (sortie de 50 %, CAG 20 dB, ouverture large)  
1,8 lx (sortie de 25 %, CAG 20 dB, ouverture large)  
**(mode noir & blanc):**  
0,15 lx (sortie de 50 %, CAG 20 dB, ouverture large)  
0,075 lx (sortie de 25 %, CAG 20 dB, ouverture large)

### ■ Lentille

Ratio zoom : x 12 (approx.)

Distance focale : 3,8 mm à 45,6 mm

Ouverture maximale : F1,6 (Large) à F2,7 (Télé)

### ■ Plateau tournant (dispositif panoramique/ inclinaison)

#### Etendue panoramique

: 360 °, révolution continue

#### Vitesse de panoramique

: 1,5 °/s à 180 °/s

#### Etendue d'inclinaison

: 0 ° à 90 ° (de l'horizontal à droit vers le bas)

#### Vitesse d'inclinaison

: 1 °/s à 120 °/s

### ■ LAN standard

#### Protocole de communication

: TCP, UDP, FTP, ICMP, ARP, DHCP, NTP, HTTP

### ■ Général

Alimentation : c.c. 12 V, 2 A

#### Nombre de positions

préréglées : 100

#### Température ambiante

: 0 °C à 40 °C

#### Humidité

: de 20 % à 85 % H.R. (sans condensation)

#### Masse

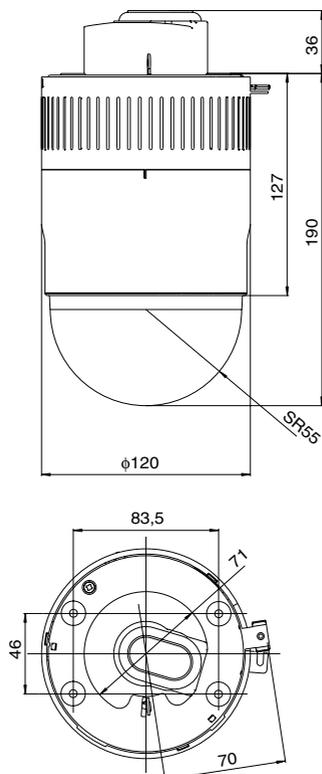
: Environ 1,2 kg (sans l'adaptateur c.a.)

#### Accessoires

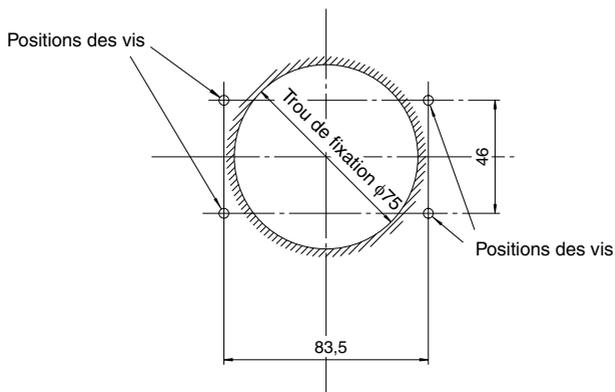
: A Lire a priori ..... 1  
CD-ROM ..... 1  
Bon de garantie ..... 1  
Fiche des renseignements d'entretien ..... 1  
Monture du plafond ..... 1  
Convertisseur ..... 1  
Modèle ..... 1

### Caractéristiques techniques (suite)

#### ■ Dimensions extérieures [unité de mesure: mm]



#### ■ Monture du plafond [unité: mm]



\* Les caractéristiques et l'apparence de l'appareil et des produits connexes peuvent changer sans préavis afin d'améliorer le produit.

**JVC<sup>®</sup>**

**DOME TYPE NETWORK CAMERA**

---

**VN-C625**

**LEAME PRIMERO**

**ESPAÑOL**

---

Debido a las modificaciones en el diseño, los datos indicados en este manual de instrucciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

**ADVERTENCIA:  
PARA EVITAR RIESGOS DE  
INCENDIO O DE DESCARGAS  
ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE  
APARATO A LA LLUVIA O LA  
HUMEDAD.**

- Esta instalación la debe hacer una persona de reparaciones cualificada y debe cumplir todas las normas locales.
- Esta instalación debe estar de acuerdo con el Código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70.
- Este producto será alimentado por una fuente de alimentación enumerada como de Clase 2 solamente.
- Ninguna mención en este manual a entradas/salidas de alarma ha sido evaluada por UL para ser utilizado para la Funcionalidad alarma contra ladrones.

# Introducción

Gracias por comprar este producto.

(Estas instrucciones son para VN-C625U).

Antes de comenzar a hacer funcionar esta unidad, por favor lea el manual de instrucciones con cuidado para asegurarse de que se consigue el mejor rendimiento.

## Índice

<b>Introducción</b>	Índice .....	4	
	Características .....	5	
	Precauciones de funcionamiento .....	5	
	Elementos incluidos .....	8	
	Entorno de funcionamiento .....	8	
	Últimas actualizaciones .....	8	
	Nombre y función de las piezas .....	9	
<b>Preparación</b>	Ejemplos de conexión .....	11	
	Procedimiento de preparación .....	12	
	<b>Paso 1 Conexión/Instalación</b>		
	1-1 Cables de conexión .....	13	
	1. Procedimiento de conexión .....	13	
	2. Conexión a una terminal de entrada/salida de alarma .....	15	
	3. Conexión de cables de LAN .....	16	
	4. Conexión de cables coaxiales .....	17	
	5. Conexión de la unidad conversora .....	18	
	1-2 Enganche del montaje para techos .....	19	
	1-3 Introducir la tarjeta del CF .....	21	
	1-4 Instalar la cámara .....	22	
	<b>Configuraciones</b>	<b>Paso 2 Configuraciones de red</b>	
		2-1 Instalar el software .....	24
2-2 Configurar las direcciones IP de los ordenadores [Windows XP] .....		25	
Configurar las direcciones IP de los ordenadores [Windows 2000] .....		27	
2-3 Configurar las direcciones IP de esta cámara utilizando la herramienta de configuración "VN-C625U Setup Tool" .....		29	
<b>Paso 3 Configurar utilizando el controlador V.Networks</b>			
3-1 Arrancar el controlador V.Networks .....		31	
3-2 Características que permiten utilizar el controlador V.Networks .....	32		
<b>Operaciones</b>	<b>Paso 4 Configuración utilizando el controlador V.Networks</b>		
	*Para el paso 4, lea "Instruction Manual" (PDF) en el CD-ROM suministrado.		
	<b>Paso 5 Funcionamiento utilizando un navegador Web</b>		
	5-1 Entorno de funcionamiento .....	34	
	5-2 Nivel de autorización de acceso .....	35	
	5-3 Arrancar el navegador de web .....	36	
<b>Otros</b>	Especificaciones .....	37	

## Características

### ■ Mesa de rotación de alta velocidad

Mesa giratoria de alta velocidad con una velocidad panorámica de 180 °/seg y una velocidad de inclinación vertical de 120 °/seg que hace posible ir a una posición memorizada rápidamente.

### ■ Acercamiento óptico

La vigilancia cercana se hace posible utilizando la lente de acercamiento óptico 12x.

### ■ Vigilancia de día/noche

Cuando la luz es baja, la cámara puede cambiar automáticamente al modo de alta sensibilidad (blanco y negro) ENCENDIENDO/APAGANDO el filtro IR. También soporta iluminadores de infrarrojo (longitud de onda 850 nm to 880 nm).

### ■ Uso de lentes de acercamiento brillante y CCD muy sensitiva

El uso de una CCD muy sensible y una lente de acercamiento de brillo con una velocidad de apertura máxima de F1,6 (en el extremo Amplio) produce un modo de color altamente sensible de 3,6 lx (AGC: 20 dB, 50 %).

### ■ Velocidad de fotogramas

Soporta una velocidad de fotograma máxima de 30 fps cuando la resolución está en el formato de compresión JPEG 640 x 480.

### ■ Soporta multidifusión

El soporte de multidifusión posibilita enviar datos de imágenes a múltiples ordenadores de la red de una sola vez sin disminuir la velocidad de fotogramas.

### ■ Ranura para CF (Memoria flash compacta) integrada

Hace de interfaz con alarmas y posibilita el almacenamiento de un archivo de grabación en la tarjeta CF. Por favor, compre la tarjeta CF por separado.

### ■ Función de máscara privada

Esta función posibilita la configuración para enmascarar una cierta porción de la zona de disparo si tiene que estar oculta.

### ■ Función de detección de movimiento

Posibilita la salida de alarma al detectar movimiento de imágenes dentro de un área especificada.

### ■ Servidor web integrado

Posibilita la navegación utilizando el Internet Explorer.

## Precauciones de funcionamiento

■ Para ahorrar energía, apague la fuente de alimentación del sistema cuando no esté en uso.

■ Esta cámara es para uso en interiores. No se puede utilizar en exteriores.

■ Esta cámara ha sido diseñada para ser suspendida del techo. Engancharla a la superficie del suelo o en ángulo puede causar un fallo del funcionamiento o acortar la vida y servicio del producto.

■ No instale ni utilice la cámara en las siguientes ubicaciones.

- Sitios expuestos a la lluvia o al agua
- Sitios que contengan vapor u hollín de aceite, como las cocinas
- Sitios que sobrepasen el rango de la temperatura ambiente de funcionamiento (0° a 40°)
- Sitios en donde se generan gases corrosivos
- Sitios cercanos a radiaciones o a rayos X, así como fuentes de ondas de radio fuertes o de magnetismo
- Sitios sujetos a vibración
- Sitios con polvo excesivo

■ Una ventilación insuficiente puede provocar que la cámara funcione mal. Tenga cuidado de no bloquear la ventilación alrededor de la cámara. Esta cámara irradia calor por sus superficies (el panel superior que se enfrenta al techo y el panel

lateral). No la instale en ninguna ubicación que pueda atrapar el calor, como cerca de las paredes.

■ No instale en una ubicación que pueda exponer la cámara directamente al aire frío, como cerca de la salida de aire de acondicionadores de aire. Esto puede provocar que la humedad se condense dentro de la tapa de la cubierta.

■ La condensación de rocío puede ocurrir cuando hay un cambio drástico de la temperatura ambiente de la cámara, causando por tanto un fallo de funcionamiento. Cuando la cámara está instalada en dichas ubicaciones, encienda la alimentación después de dejar que se seque durante varias horas.

■ No apunte la cámara a una fuente de luz fuerte como el sol. Hacer esto puede causar que la cámara tenga un fallo de funcionamiento.

■ Esta cámara contiene un circuito AGC integrado. Como resultado, la ganancia aumenta en sitios oscuros y la pantalla puede aparecer granulosa. Esto no es un fallo de funcionamiento.

■ Cuando se utilizan equipos cerca de esta cámara que generan a un campo magnético fuerte, como los transceptores, con el AGC encendido, pueden aparecer en la imagen ruidos de golpes. Al utilizar el transceptor, por lo tanto, sitúelo al menos a 3 m de distancia de esta cámara.

## Precauciones de funcionamiento (continuación)

- Si esta cámara o el cable conectado a esta unidad se utilizan cerca de una ubicación en donde se generan fuertes ondas eléctricas o magnéticas (por ejemplo radios, televisores, transformadores, monitores, etc.), puede haber interferencia de ruido en la imagen o su color puede ser afectado.
- Cuando el circuito AGC está activado, el brillo de la pantalla puede no cambiar al cambiar al modo auto Iris (normal, + o -) utilizando el controlador V.Networks. Esto es debido a que la función de aumento de ganancia automática está activada. En este caso, configure AGC a desactivado o utilice el modo Iris manual.
- Bajo ciertas condiciones de brillo, cambiar el modo Iris automático (normal, + o -) utilizando controlador V.Networks puede no generar ningún cambio en el brillo. En este caso, configure el Iris al modo manual.
- Cuando esta cámara se utiliza en el modo equilibrio de blancos (ATW), los colores capturados pueden diferir ligeramente de los colores reales debido a los principios de funcionamiento del circuito de equilibrado de blancos de seguimiento automático. Esto no es un fallo de funcionamiento.
- Al disparar sobre un objeto brillante (por ejemplo bombillas, etc), puede que aparezcan sobre el objeto líneas verticales blancas. Esto un fenómeno (fenómeno de manchas) normal en las CCD (dispositivos de recogida de imagen de estado sólido) y no es un fallo de funcionamiento.
- Cuando la cámara se utiliza para vigilar la misma posición durante muchas horas (como vigilancia continua durante las 24 horas), la resistencia de contacto del mecanismo de panorámica puede aumentar. Esto puede causar interferencia de ruidos en la imagen o un funcionamiento inestable del controlador V.Networks. Para prevenir que esto ocurra, apague y vuelva a encender la alimentación del sistema (para inicializar la cámara) una vez a la semana y limpie los contactos.
- La tapa de la cubierta es de forma esférica y por tanto las imágenes tienden a estar distorsionadas por los extremos de la hemisferio. Los extremos de la esfera están enmascarados para esta cámara. Cuando la cámara se inclina y se apunta en la dirección horizontal, por tanto, los extremos del hemisferio pueden entrar en el ángulo de visión, causando así que el borde superior de la pantalla aparezca oscuro y que la imagen se desenfoque.
- Cuando se dispara sobre un objeto que está cerca de una fuente de luz (por ejemplo, relámpagos) o con una gran diferencia de brillo, puede que se den sombras en la pantalla. Este fenómeno es debido a las características de la tapa de la cubierta y de la lente integrada y no es un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de utilizar la unidad conversora suministrada.
- Al reproducir imágenes conectando un cable coaxial a la terminal salida de vídeo, la imagen de la pantalla pueda parecer temblorosa (los movimientos giratorios no son suaves) al utilizar la operación manual o panorámica automática, especialmente cerca del borde del tele. Este fenómeno es debido a las características del motor y no es un fallo de funcionamiento.
- Algunos conmutadores/repartidores equipados con la función SNMP pueden venir con una función de control de multidifusión o emisión. La visualización correcta de imágenes de multidifusión creadas por esta cámara puede no ser posible si esta función está activada.
- No toque la tapa de la cubierta con su mano. Esto puede ensuciar la tapa y hacer que la calidad de la imagen se deteriore.
- Para limpiar la cámara.
  - Hágalo después de apagar la alimentación.
  - Utilice un paño (o papel) para lentes para quitar el polvo de la tapa de la cubierta. La cámara puede acumular suciedad en poco tiempo, dependiendo del entorno de uso.  
Cuando hay suciedad excesiva, límpiela utilizando un paño (o papel) para lentes después de mojarlo en detergente neutro diluido con agua.
- No conecte cámaras que no sean VN-C625 al montaje del techo. Hacer esto puede causar que la cámara tenga un fallo de funcionamiento.

### ■ Piezas consumibles

Las siguientes piezas son consumibles. Por favor sustitúyalas en consecuencia después de un número de horas o número de operaciones. Las vidas de servicio que se dan a continuación son solamente valores de referencia y pueden variar de acuerdo con el entorno y condiciones de funcionamiento. Tenga en cuenta que la sustitución de piezas consumibles puede ser cargada incluso dentro del período de garantía.

- Montaje de lentes para acercamiento  
Operación de acercamiento : 2 millones de veces
- Operación de acercamiento : 4 millones de veces
- Anillas de fondo : Aprox. 5 millones de operaciones
- Ventilador para refrigeración : Aprox. 50 000 horas

### ■ Acercamiento óptico

El enfoque se puede desviar ligeramente al detener una operación de acercamiento cerca del final del tele manualmente o utilizando una selección preestablecida.

Además, el funcionamiento de acercamiento manual puede no siempre ser suave.

Estos fenómenos son debidos a las características de la lente integrada y no son fallos de funcionamiento.

### ■ **Enfoque automático**

Aunque esta cámara viene con enfoque automático de una pulsación y con funciones de enfoque automático AF fácil, el enfoque automático puede ser imposible a veces dependiendo del objeto y de las configuraciones de la cámara. Cuando esto ocurra, ajuste el enfoque manualmente.

#### **Objetos para los cuales el enfoque automático es difícil**

- Cuando el brillo de la pantalla es extremadamente alto (brillo)
- Cuando el brillo de la pantalla es extremadamente bajo (oscuridad)
- Cuando el brillo de la pantalla varía continuamente (por ejemplo luces intermitentes, etc.)
- Cuando hay bajo contraste
- Cuando se repiten patrones de rayas verticales en la pantalla

#### **Ajustes de la cámara para los que el enfoque automático es difícil**

- Cuando el nivel de ganancia AGC aumenta y la pantalla se ponen granulosa

### ■ **Posiciones preconfiguradas**

Existe un total de 100 posiciones memorizadas que se pueden configurar, incluyendo la posición de inicio.

- El envío de imágenes puede verse afectado cuando se hace esto en una red en donde los dispositivos de transmisión de multidifusión están conectados, o en redes para las cuales hay transmisión de datos de emisión voluminosas. Cuando ocurra esto, asegúrese de emplear un diseño de sistemas que separe la cámara de otros dispositivos de multidifusión o emisión haciendo uso de una válvula de conmutación o VLAN con función de control de multidifusión.
- Al utilizar la función de grabación local con una tarjeta CF, apagar la alimentación durante la grabación local puede dañar al archivo. Para prevenir daños al archivo, utilice un UPS (fuente de alimentación ininterrumpible).



### **Advertencia**

#### **Instálese en lugares que sean lo suficientemente fuertes para soportar el peso de la cámara.**

Instale esta cámara en sitios que son los suficientemente fuertes para soportar su peso después de tener en consideración la fuerza de vibración durante la rotación a alta velocidad así como su masa (aprox. 1,2 kg). Para materiales del techo que son débiles, como tableros y molduras, refuércense aplicando refuerzos (chapas de contrachapado). Si el refuerzo no es apropiado, la imagen de la pantalla del monitor puede ser borrosa debido a las vibraciones. En el peor de los casos, puede incluso caerse y provocar daños graves si hay alguien debajo.

### ■ **Léame**

Por favor lea el archivo "Read Me" del CD-ROM junto con este manual de instrucciones.

### **Cómo utilizar este manual**

Caracteres y símbolos utilizados en este manual

#### **Cuidado**

Puntos a los que hay que prestar atención durante el funcionamiento.

#### **Nota**

Detalles para consultas, como funciones o restricciones durante el uso.



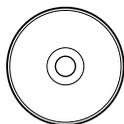
Páginas o elementos a consultar.

\* JVC no se hará responsable por ninguna pérdida o daño al cliente ni por ninguna reclamación de terceros que surja por el uso de este software.

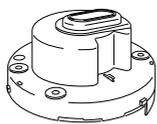
Las especificaciones de este software están sujetas a alteración para su mejora sin aviso previo. Todos los nombres de productos que aparecen en este documento son las marcas registradas o marcas de sus respectivas compañías. Las marcas y los símbolos como ™, ® y © no aparecen en este documento.

# Introducción

## Elementos incluidos



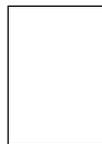
CD-ROM  
(manual de instrucciones dentro)



Montaje para techo  
(con tapa)



Léame primero



Tarjeta de garantía



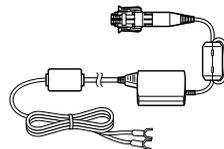
Reparaciones de JVC  
Tarjeta de información



Precauciones de seguridad



Plantilla



Unidad conversora

**\*Para ver el contenido del manual de instrucciones en PDF dentro del CD-ROM suministrado, es obligatorio que el Adobe Reader esté instalado en su ordenador.**

## Entorno de funcionamiento

### Especificaciones de ordenador

SO	: Windows 2000 Professional (SP1 o posterior) Windows 2000 Server Windows XP Home Edition Windows XP Professional
Procesador	: Equivalente a o mayor que Pentium 3 500 MHz (recomendado, Pentium4, 3,2 GHz)
Memoria	: 128 MB y más (recomendada, 1 GB)
Espacio en disco duro	: 20 MB y más
Pantalla y tarjeta de vídeo	: 1 024 x 768 píxeles o superior, color real (24 bits o 32 bits) *VRAM 8MB de VRAM y superior (recomendada, 256 MB y más)

### Entorno LAN

- Redes 10BASE-T/100BASE-TX conectadas mutuamente por concentradores que cumplan con IEEE802.3
- Tarjeta de CF
- Consulte la página 21 para ver una lista de tarjetas CF probadas.

### Nota

- A los usuarios generales de Windows XP o los usuarios restringidos de Windows 2000 no se les permite añadir/eliminar V.Networks ni cambiar las configuraciones de grabación y fotos.
- Las especificaciones de ordenador anteriores son solamente valores de referencia para un funcionamiento suave de esta aplicación y no tiene como objetivo garantizar el funcionamiento de esta aplicación. Aunque el ordenador satisfaga los requisitos técnicos, puede que se den problemas dependiendo de su uso.

### Cuidado

Si las especificaciones de sistema operativo del ordenador utilizado son mejores, tienen preferencia sobre las descritas anteriormente.

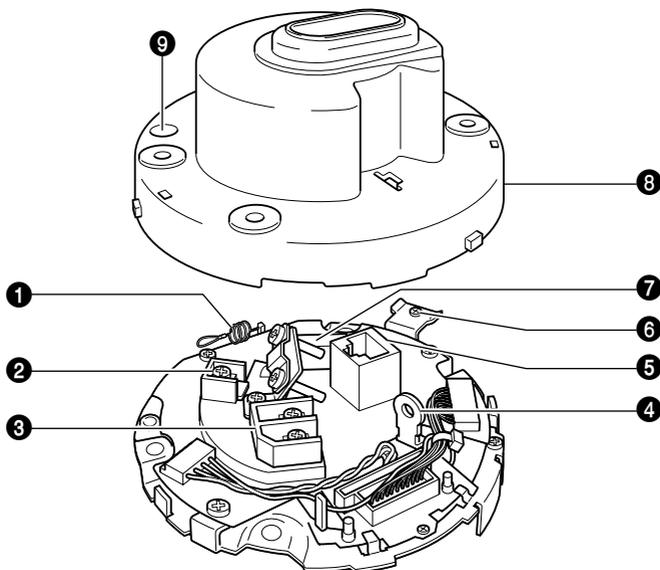
## Últimas actualizaciones

Para actualizar la versión del software u obtener cualquier información reciente, por favor visite el siguiente sitio web:

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

## Nombre y función de las piezas

### ■ Montaje para el techo (lado de la terminal)



#### 1 Cable de seguridad

Cuelgue este cable hasta el gancho de seguridad **17** para evitar que la cámara se caiga.

#### 2 Terminal de cable coaxial [VIDEO OUT]

Termina de salida para señales compuestas de vídeo (1 Vpp e impedancia de salida 75Ω). Conéctelas a dispositivos como monitores de vídeo. (☞ Página 17)

La salida son señales restringidas solamente en el formato NTSC.

#### 3 Terminal de entrada de 12 V DC [POWER INPUT DC12V]

Conecte esta a la Unidad convertora suministrada.

#### 4 Agujero para montaje del cable de seguridad

Para evitar que la cámara se caiga, enganche un cable desde la plancha del techo o canal hasta este agujero.

#### 5 Terminal 10BASE-T/100BASE-TX [10BASE-T/100BASE-TX]

Esta es una terminal 10BASE-T/100BASE-TX. Se utiliza para conectarse a la red a través de cables LAN. (☞ Página 16)

#### 6 Tornillo de seguro

Asegúrese de fijar la cámara ajustando éste tornillo al brazo de enganche de la cámara **16**.

#### 7 [ALARM IN/OUT] Terminales de entrada/salida de alarma

Terminales para entrada y salida de alarmas. (☞ Página 15)

Num. patilla	Nombre de señal	
1	Salida de alarma	Salida de alarma 1
2		Salida de alarma 2
3	Entrada de alarma	Entrada de alarma 1
4		Entrada de alarma 2
5	GND	

#### 8 Tapa

Esta es una tapa protectora. Corte una ranura en la tapa de caucho ajustada a la tapa al cablear. (☞ Página 13)

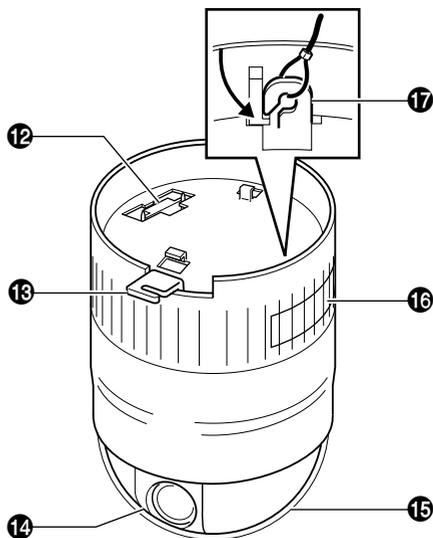
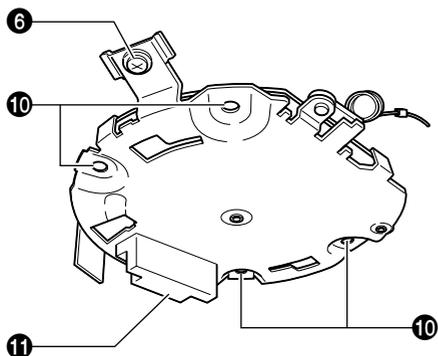
#### 9 Tornillo ajustar la tapa

Este se utiliza para ajustar la tapa **8** y el montaje del techo. Para quitar la tapa **8**, hágalo aflojando este tornillo.

## Introducción

### Nombre y función de las piezas (continuación)

#### ■ Montaje para el techo (lado de la terminal) ■ Cámara



#### 10 Agujeros de enganche (x 4)

Utilice este agujero para enganchar la cámara al techo o al gancho incrustado en el techo (WB-S625: se vende por separado).

#### 11 Terminal de conexión para la cámara (hembra)

Conecte estos a la terminal de conexión (macho) 12 de la cámara.

#### 12 Terminal de conexión (macho)

Conecte estos a la terminal de conexión (hembra) 11 del montaje del techo.

#### 13 Abrazadera de gancho de cámara

Introduzca el tornillo de seguro 6 en esta abrazadera y apriete para asegurar la cámara y el montaje del techo.

#### 14 Lente

La lente no es un elemento sustituible.

#### 15 Tapa de la cubierta

La tapa de la cubierta es frágil. Tenga cuidado al manipularla.

#### 16 Tapa de CF (flash compacto)

Abra la tapa e introduzca la tarjeta del CF. (ver Página 21)

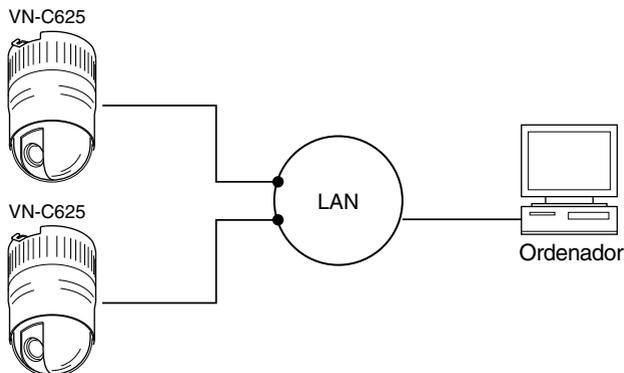
#### 17 Gancho de fijación para cable de seguridad

Enganche este cable de seguridad 1 (para evitar que la cámara se caiga) en el montaje del techo.

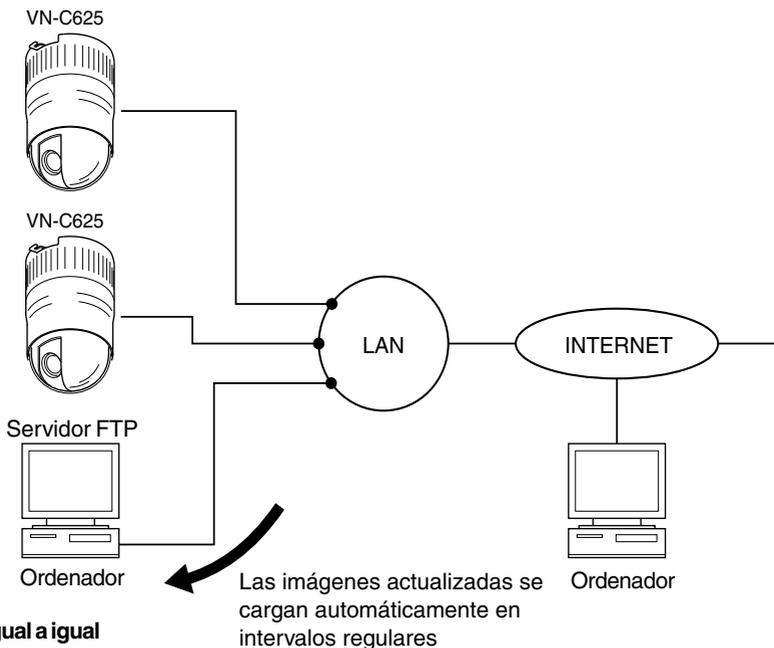
# Preparación

## Ejemplos de conexión

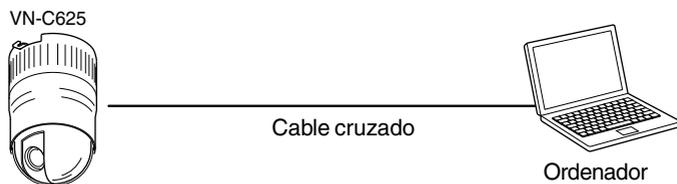
### Conexión a LAN



### Conexión a red



### Conexión igual a igual



## Preparación

### Procedimiento de preparación

Configure la cámara con el procedimiento siguiente.

#### Paso 1 Conexión/Instalación

Primero, haga un agujero en el techo, seguido por la conexión del cable de alimentación, el cable de LAN o el cable de señal de alarma a la terminal del montaje para el techo de esta cámara.

 Página 13

Después, monte la cámara al techo. No olvide conectar el cable de seguridad.



#### Paso 2 Configuraciones de red

Instale el software, configure la red para esta cámara así como utilizando la herramienta de “VN-C625U Setup Tool” y registre la cámara conectada con el “V.Networks Controller”.

 Página 24



- En sistemas donde se utilicen más de una 1 VN-C625, encienda la alimentación de una VN-C625 primero, seguido por la configuración de la cámara hasta que esté completado “2-3 Configuración de dirección IP para esta cámara utilizando la ‘VN-C625U Setup Tool’”. Después de hacer esto, encienda una segunda cámara y efectúe la configuración de la misma manera. Efectúe el mismo procedimiento para todas las cámara subsiguientes.

( Página 18)

#### Paso 3 Configurar utilizando el controlador V.Networks

Efectúe configuraciones para Panorámico auto, Patrulla auto, Seguimiento auto, Calidad de imagen y Alarma utilizando el software “V.Networks Controller” que se ha instalado.

 Página 31



#### Paso 4 Configuración utilizando el controlador V.Networks

El “V.Networks Controller” se puede utilizar también para operaciones de grabación/reproducción.

 Para ver detalles, consulte el manual de instrucciones en PDF dentro del CD-ROM suministrado.



#### Paso 5 Funcionar utilizando un navegador web

El funcionamiento es posible a través de un navegador web.

 Página 34

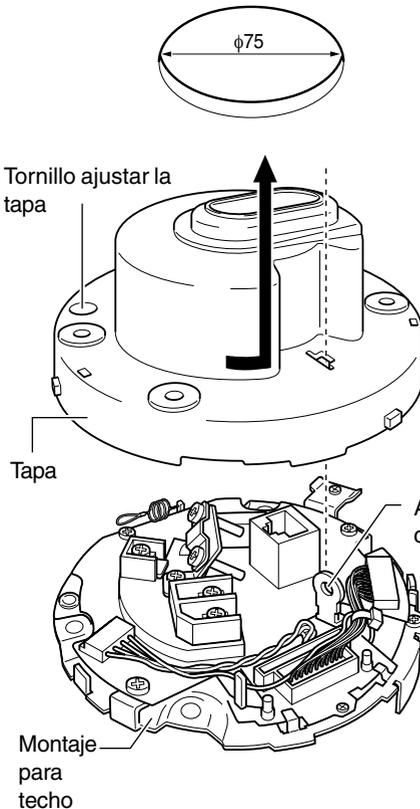
# Preparación (Paso 1 Conexión/Instalación)

## 1-1 Cables de conexión

### Cuidado

- La conexión de una tapa incrustada en el techo (abrazaderas ocultas) puede ser obligatoria en algunas regiones. Si éste es el caso, compruebe que la tapa incrustada (abrazaderas ocultas) está conectada de manera segura antes de instalar la cámara.
- Asegúrese de ajustar la tapa del montaje de techo. La instalación no es posible sin ajustar la tapa. Además, la tapa también previene la penetración de objetos extraños dentro del montaje del techo. La penetración de objetos extraños puede causar un fallo de funcionamiento o, en el peor caso, provocar humo o fuego.

## 1. Procedimiento de conexión



### 1. Haga un agujero el techo

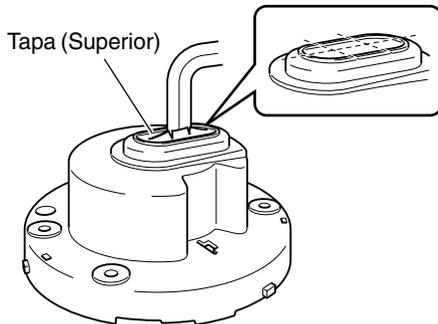
Utilice la plantilla suministrada para abrir un agujero ( $\phi 75$ ) para dirigir el cable de conexión por la parte trasera del techo.

### 2. Quite la tapa

Para quitar la tapa del montaje del techo, afloje el tornillo de fijación de la tapa, seguido por girar la tapa en la dirección contraria a la de las agujas del reloj.

## Preparación (Paso 1 Conexión/Instalación)

### 1-1 Conectar los cables (Continuación)



### 3. Meta el cable por la tapa

Haga una ranura en la tapa (de caucho) que está puesta sobre la cubierta, y continúe por la introducción del cable a a través de ella. Consulte el diagrama a la izquierda para ver cómo hacer la ranura.

### 4. Conectar el cable a esta cámara

Conecte los cables a la terminal del montaje de techo. Los cables de conexión incluyen cables de señal de alarma, cable de LAN, cable coaxial y el de la unidad conversora.

#### 1 Cable de señal de alarma (☞ Página 15)

Conecte este cable a dispositivos con terminales de entrada/salida de alarma.

#### 2 Cable de LAN (☞ Página 16)

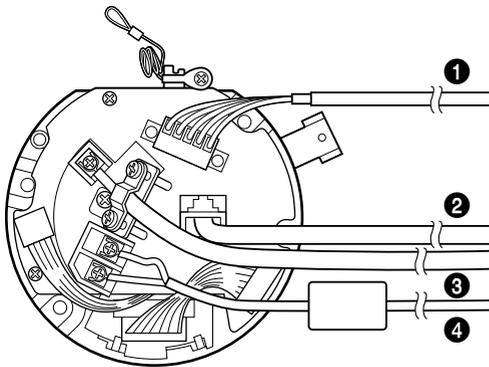
Conecte este cable a un concentrador o a un ordenador.

#### 3 Cable coaxial (☞ Página 17)

Conecte este cable a monitores NTSC.

#### 4 Unidad conversora (☞ Página 18)

Conecte este a una fuente de alimentación de corriente continua de 12 V.

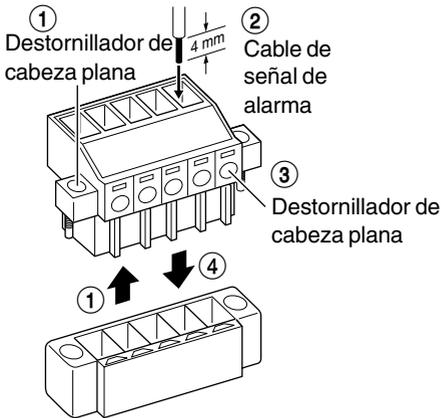


### 5. Ponga la tapa

Ponga la tapa al montaje del techo siguiendo el procedimiento del paso 2 en el orden inverso.

- 1 Ponga la tapa después de alinear el agujero con el agujero para montaje el cable de seguridad del montaje del techo, y después gírelo en la dirección de las agujas del reloj.
- 2 Apriete el tornillo de fijación de la tapa.

## 2. Conexión a una terminal de entrada/salida de alarma



**Conecte las terminales de entrada/salida de alarma a dispositivos externos como detectores y zumbadores.**

- ① Afloje los tornillos de ambos bordes del bloque de la terminal utilizando un destornillador plano, y después desmóntela como se muestra en el diagrama de la izquierda.
- ② Pele el aislante del cable de señal de alarma unos 4 mm antes de introducirlo en la terminal.
- ③ Gire el tornillo del lado para apretar el cable de señal de alarma.
- ④ Después de apretar el cable de señal de alarma, vuelva a instalar en bloque de terminal que se ha desmontado en el paso 1.

### Nota

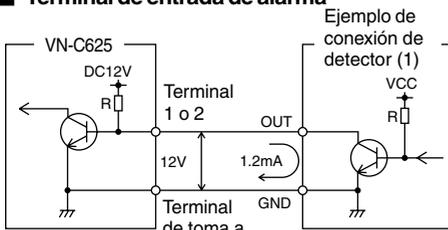
#### Especificaciones de cable

- 50 m o menos de longitud
- UL1007, UL1015 o equivalente
- AWG#22 a AWG#18 o equivalente

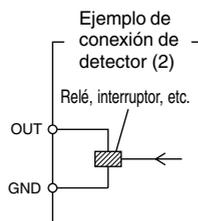
### Cuidado

Debido al ruido externo, el cable puede no funcionar correctamente incluso cuando la longitud del cable sea menor de 50 m. En este caso, utilice un cable aislado o tome medidas como mantener el cable lejos de la fuente de ruido.

### Terminal de entrada de alarma



(Circuito equivalente de entrada de alarma)



**Conecte esta terminal a un detector de infrarrojos, de puerta o metálico o a un interruptor manual.**

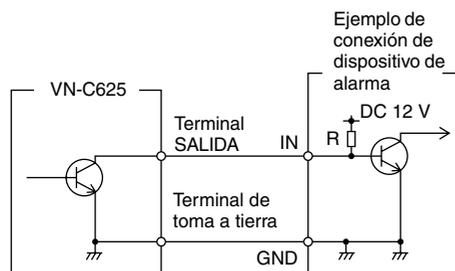
#### Requisitos de entrada

- Entrada de colector abierto NPN o relé sin voltaje
- La polaridad de la detección de entrada se puede seleccionar a través del software
- Hacer/interrumpir/conmutar (al menos 250 ms)
- Corriente de circuito en nivel bajo: 1,2 mA
- Voltaje aplicado a alto nivel: 12 V

## Preparación (Paso 1 Conexión/Instalación)

### 1-1 Conectar los cables (Continuación)

#### ■ Terminal de salida de alarma



(Circuito equivalente de salida de alarma)

Conecte esta terminal a dispositivos de alarma, anunciador, indicador, lámpara o zumbador.

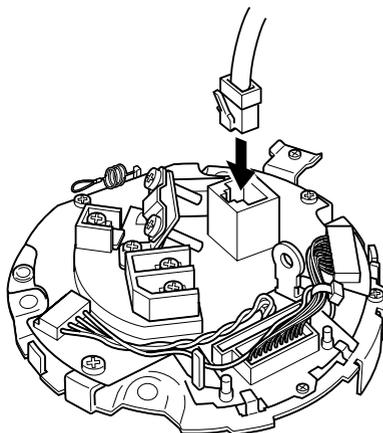
#### Requisitos de salida

- Equivalente a salida de colector abierto NPN (configure la lógica de salida utilizando el controlador)
- Voltaje aplicado permitido: 12 V CC y menos
- Corriente de entrada permitida: 50 mA
- Salida momentánea: 1 a 5000 ms (Configure la duración utilizando el controlador)

#### Cuidado

Conecte la terminal de tomar tierra de VN-C625 a la terminal GND del dispositivo de alarma.

### 3. Conexión de cables de LAN



Utilice el cable LAN para conectar esta cámara a un concentrador u ordenador

- Al conectar a un concentrador utilice un cable recto.
- Al conectar a un ordenador utilice un cable cruzado.

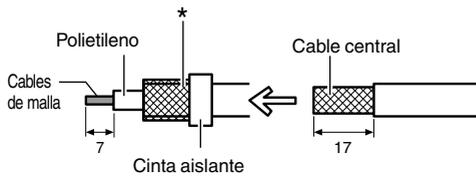
#### Cuidado

El uso de cables cruzados puede no ser soportado por ciertas tarjetas LAN en algunos casos raros. Por tanto, por favor compruebe sus especificaciones de tarjetas LAN antes de la conexión.

#### Nota

Al utilizar 100 BASE-TX, asegúrese de utilizar un cable de Categoría 5 (o superior).

## 4. Conexión de cables coaxiales



**Conectar un cable coaxial 5C-2V o 3C-2V**  
**Pele el cable coaxial según el diagrama de la izquierda. (Unidad: mm)**

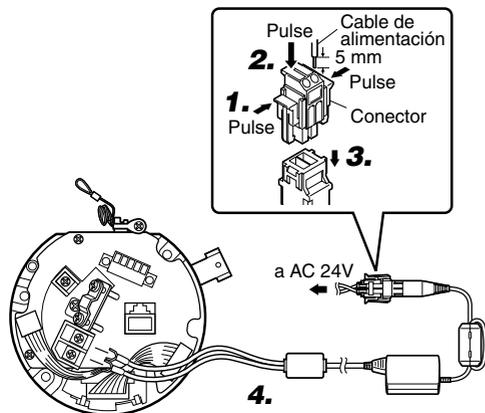
### Nota

- Los cables coaxiales 7C-2V no se pueden conectar directamente al bloque de la terminal. En este caso, utilice el cable 5C-2V como cable de unión conectándolo a esta cámara.
- \* Doble hacia atrás los cables de malla y asegúrelos utilizando cinta aislante para prevenir que se aflojen y provoquen un cortocircuito.
- La señal de salida de imagen de la terminal SALIDA VÍDEO está restringida a señales NTSC.

## Preparación (Paso 1 Conexión/Instalación)

### 1-1 Conectar los cables (Continuación)

#### 5. Conexión de la unidad convertora



#### Conecte la cámara a 24 V CA.

##### 1. Desconecte el conector de la Unidad convertora provista.

Se puede desconectar presionando ambos extremos como se muestra en la figura de la izquierda.

##### 2. Monte el cable de alimentación al conector.

Pele el aislante del cable de alimentación (aproximadamente 5 mm) mientras presiona la porción de la flecha utilizando un destornillador plano e introdúzcalo en el conector.

##### 3. Monte el conector.

##### 4. Conecte la unidad convertora suministrada a la terminal de entrada de 12 V CC de la sujeción de la terminal.

Cuando se utiliza un VVF (cable de funda de vinilo aislado con vinilo) de 2 conductores, la longitud de conexión máxima se muestra a continuación. (estos son simplemente valores de referencia estándar).

Longitud de cable máxima	80 m	210 m	330 m	560 m
Díámetro del cable (mm)	1,0 o más	1,6 o más	2,0 o más	2,6 o más

#### Cuidado

- Conectar con el voltaje de fuente de alimentación correcto. El voltaje calificado para el VN-C625 (unidad convertora) es de 24 V CA, a 50 Hz/60 Hz y debe ser de Clase 2. Si se suministra un voltaje que supere la calificación, puede que se cause fallos de funcionamiento o en el peor caso, humo o fuego.
- La instalación se efectuará por parte de personal cualificado según las regulaciones de las regiones individuales.

#### Nota

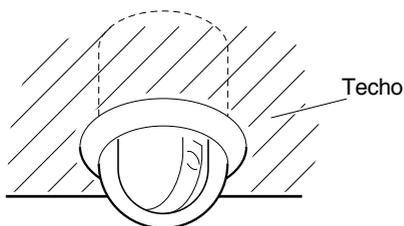
##### Conectar múltiples cámaras VN-C625

En sistemas donde se utilicen más de una 1 VN-C625, encienda la alimentación de una VN-C625 primero, seguido por la configuración de la cámara hasta que esté completado "2-3 Configuración de dirección IP para esta cámara utilizando la 'VN-C625U Setup Tool'". Después de hacer esto, encienda una segunda cámara y efectúe la configuración de la misma manera. Efectúe el mismo procedimiento para todas las cámara subsiguientes.

- La dirección IP predeterminada para todas las cámaras VN-C625 es 198.168.0.2. Cuando se encienda la alimentación para múltiples cámaras al mismo tiempo dentro de un único entorno LAN, por lo tanto, el acceso correcto puede que no se ha establecido debido a una redundancia de direcciones. No encienda la alimentación de más de una cámara al mismo tiempo.
- Cuando ocurra redundancia de direcciones IP, asegúrese que solamente una VN-C625 existe en un entorno único y espere algo de tiempo (al menos 10 minutos). En algunos casos, la alimentación de todos los dispositivos de red bajo el mismo entorno LAN puede que se tenga que apagar y encender de nuevo para posibilitar el acceso a VN-C625.

## 1-2 Enganche del montaje para techos

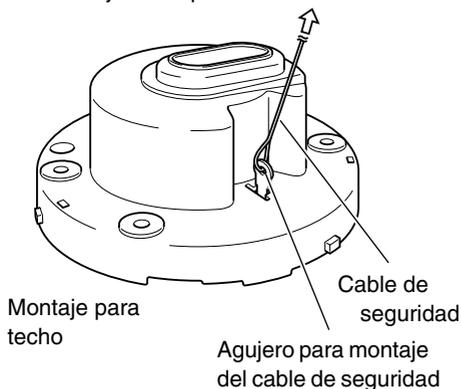
### Cuidado



Tapa incrustada en el techo (abrazadera oculta)

- La conexión de una tapa incrustada en el techo (abrazaderas ocultas) puede ser obligatoria en algunas regiones. Si éste es el caso, compruebe que la tapa incrustada (abrazaderas ocultas) está conectada de manera segura antes de instalar la cámara.
- Por favor consulte el manual de instrucciones de la tapa en el uso para ver los detalles sobre la instalación de la tapa incrustada (abrazadera oculta).
- Para mas detalles, por favor pongase en contacto con JVC.

Ajustar al panel o canal del techo



### 1. Enganche el cable de seguridad para evitar que la cámara se caiga

Conecte la plancha o canal del techo al montaje para techo utilizando el cable para evitar que la cámara se caiga. Utilice el agujero para montaje del cable de seguridad para conectar el montaje del techo y el cable. (Ver diagrama a la izquierda)

### ⚠ Cuidado

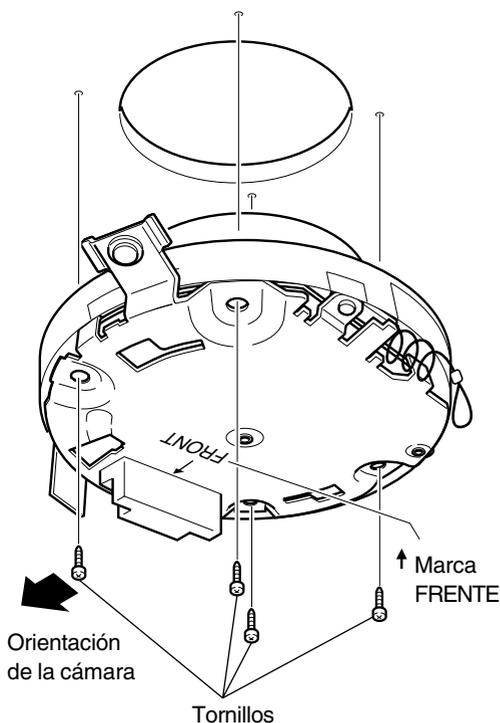
Elija un cable y una estructura de techo con una resistencia y longitud apropiadas que pueda prevenir el peligro en caso de que la cámara se caiga.

### Nota

- Conecte el cable para que pueda ser aislado de la estructura del techo.  
Si la estructura del techo está hecha de material metálico, un aislamiento incorrecto de la cámara puede causar interferencias de ruido en las imágenes.
- Los cables de seguridad no se suministran. Por favor compre cables disponibles comercialmente por separado.

## Preparación (Paso 1 Conexión/Instalación)

### 1-2 Enganche del montaje para techos (Continuación)



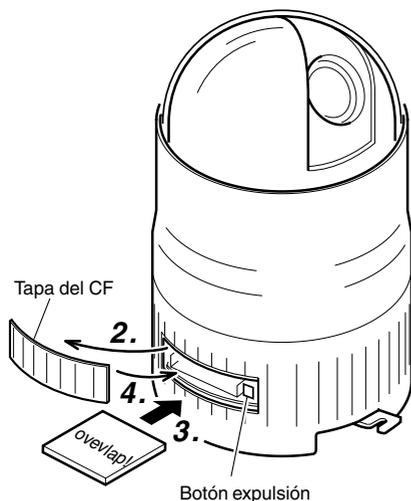
## 2. Ajuste el montaje para techo al techo

Alinee la marca "↑ FRONT" del montaje del techo en la dirección que la cámara encara. Asegure el montaje del techo utilizando los cuatro tornillos al mismo tiempo que se tiene cuidado de no coger los cables de conexión. Utilice tornillos y tuercas de tamaño M4. Para tornillos de madera, utilice aquellos que tengan un diámetro de 4,1 mm.

### Nota

- Asegúrese de utilizar cuatro tornillos y que los apriete de manera firme.
- Las juntas unidas a los agujeros para tornillos del montaje del techo del montaje para el techo actúan como aislante entre el montaje del techo y la estructura del techo. Si la estructura del techo está hecha de material metálico, un aislamiento incorrecto de la cámara puede causar interferencias de ruido en las imágenes. Para evitar que ocurra esto, asegúrese de que hay un aislamiento correcto durante la instalación.

## 1-3 Introducir la tarjeta del CF



**1.** Asegúrese de que la alimentación de la cámara no está encendida

**2.** Quite la tapa del CF (flash compacto)

**3.** Introduzca la tarjeta del CF en la dirección como se indica en el diagrama

- Pulse una vez si el botón de expulsión sobresale
- Introduzca la tarjeta CF hasta el final hasta que oiga un sonido de clic

**4.** Ponga la tapa del CF desmontada en el paso número 2

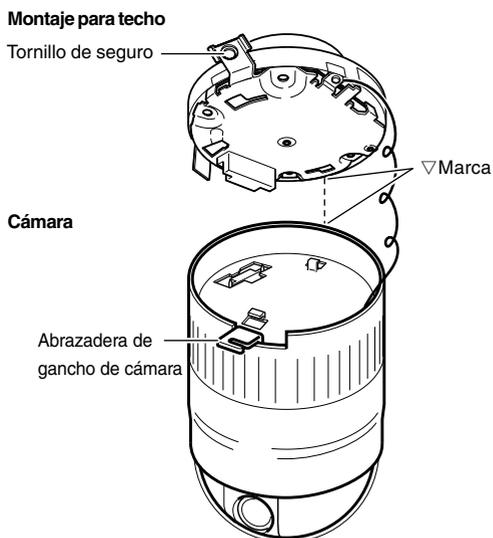
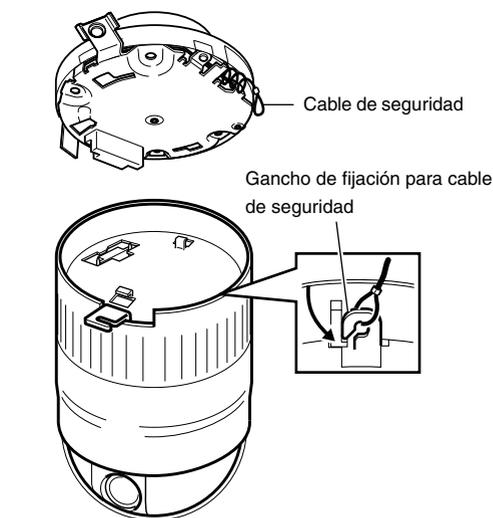
\* Al quitar la tarjeta, asegúrese de que la alimentación de la cámara está apagada antes de pulsar el botón de expulsión.

### <Lista de tarjetas de CF probadas>

- **San Disk (Industrial)**
  - 128MB (SDCFBI-128-201-80)
  - 256MB (SDCFBI-256-201-80)
  - 512MB (SDCFBI-512-201-80)
  - 1 024MB (SDCFBI-1024-201-80)
- **Hagiwara Sys-Com serie Z-pro**
  - 128MB (HPC-CF128ZP)
  - 256MB (HPC-CF256ZP)
  - 512MB (HPC-CF512ZP)
  - 1GB (HPC-CF1GZP)

## Preparación (Paso 1 Conexión/Instalación)

### 1-4 Instalar la cámara



#### 1. Enganche el cable de seguridad para evitar que la cámara se caiga

Como se muestra en el diagrama, tire del cable de seguridad del montaje del techo y cuélguelo del enganche de seguridad de cable de seguridad de la cámara.

Asegúrese de enganchar el cable de seguridad para evitar que la cámara se caiga.

#### Cuidado

- No conecte cámaras que no sean VN-C625 al montaje del techo. Hacer esto puede causar que la cámara tenga un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de conectar el cable de seguridad. Sino, la cámara puede caer al suelo.
- No deje la cámara colgando con el cable de seguridad. Se aflojará la característica de muelle del cable de seguridad. Podría no ser posible montarla correctamente al introducir la unidad de la cámara en el montaje para el techo si el cable está atrapado.

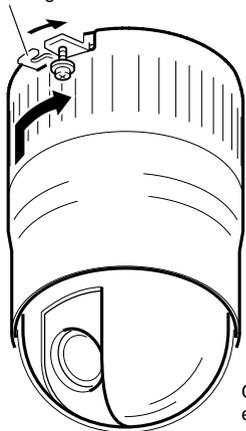
#### 2. Compruebe que el tornillo de fijación ésta aflojado

La cámara no se puede instalar de manera correcta si el tornillo de fijación del montaje del techo no está aflojado.

#### 3. Ajuste la cámara al montaje del techo

Alinee la marca “△” de la unidad de cámara con la marca “▽” del montaje del techo y ajuste la cámara al montaje del techo después de comprobar las posiciones de la abrazadera de enganche de la cámara, así como el tornillos de fijación sobre el montaje del techo.

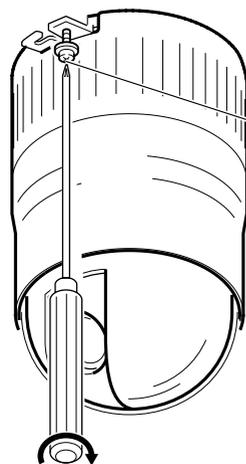
Abrazadera de gancho de cámara



Gire la cámara  
en la dirección  
de las agujas del  
reloj

#### 4. Gire la cámara

Asegúrese de que la cámara está horizontal, y después ajuste la cámara al montaje del techo y gírela en la dirección del sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. Después de hacer esto, compruebe que la abrazadera para enganche de la cámara está alineada con la posición del tornillo de fijación del montaje del techo.

Tornillo  
de fijación

Apriete el tornillo de fijación

#### 5. Apriete el tornillo de fijación

Apriete el tornillo de fijación utilizando un destornillador la cabeza plana.

#### Cuidado

Si el tornillo de fijación no está apretado de manera segura, la cámara puede que vibre o se caiga.

Asegúrese de apretar el tornillo de fijación de manera firme.

\* Para desmontar la cámara, efectúe el procedimiento de los pasos **1** a **5** en el orden inverso.

# Configuraciones (Paso 2 Configuraciones de red)

## 2-1 Instalar el software

Para hacer funcionar esta cámara, usted tendrá que instalar el software necesario según el siguiente procedimiento del CD-ROM suministrado.

### Instalar el controlador V.Networks

1. Ejecute "Setup.exe" de la carpeta [JVC].
2. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.
3. Si la instalación tiene éxito, el icono del → "V.Networks Controller" se mostrará en la carpeta [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS].

### Instalar la herramienta de configuración VN-C625U

1. Ejecute "Setup.exe". Esto está situado dentro de [Setup] en la carpeta [JVC].
2. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.
3. Si la instalación tiene éxito, el icono del → "VN-C625U Setup Tool" se mostrará en la carpeta [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS].

## 2-2 Configurar las direcciones IP de los ordenadores [Windows XP]

Después de la instalación de la cámara, configure la dirección IP del ordenador que se utiliza para hacer funcionar esta cámara.

Para Windows XP, configure de acuerdo con el siguiente procedimiento.

(Para Windows 2000,  Página 27)

### Nota

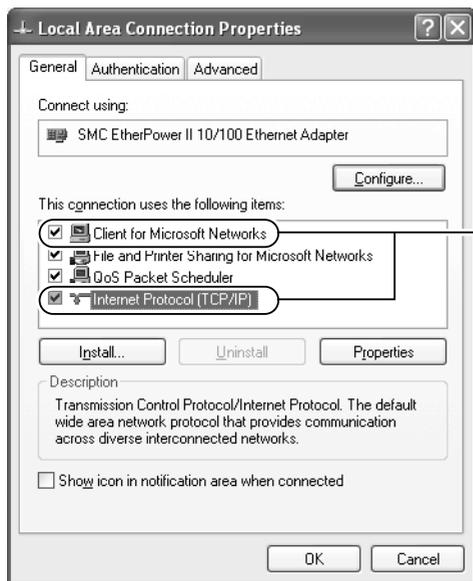
En un entorno DHCP y cuando la dirección IP asignada a V.Networks ya sea conocida, no será necesario efectuar 2-2 “Configurar la dirección IP del ordenador” ya que la dirección IP del ordenador se consigue automáticamente del servidor DHCP.

### 1. Pulse .

- Pulse con el botón derecho sobre [My Network] y seleccione [Properties].

### 2. Seleccione la red a la cual está conectado el ordenador que hace funcionar esta cámara.

- Pulse con el botón derecho para seleccionar [Properties].



- Compruebe que está seleccionado.

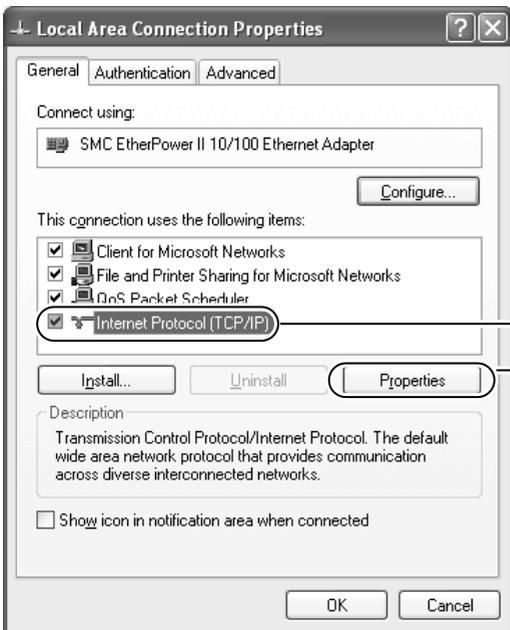
### Nota

Seleccione “Install ...” si no se muestra [Client for Microsoft Networks] ni [Internet Protocol (TCP/IP)].

## Configuraciones (Paso 2 Configuraciones de red)

### 2-2 Configurar las direcciones IP de los ordenadores [Windows XP] (Continuación)

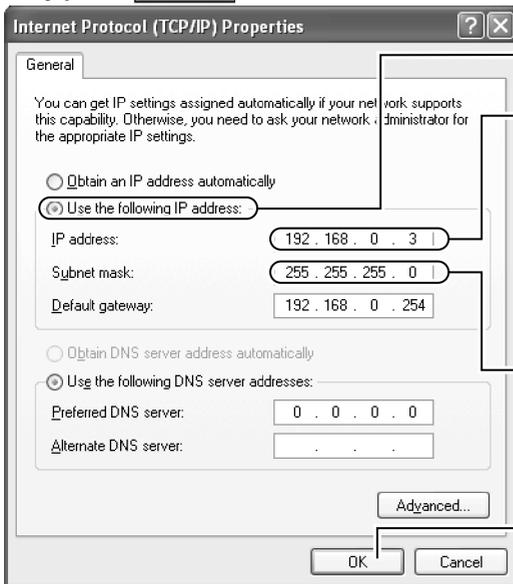
#### 3. Seleccione [Internet Protocol (TCP/IP)] y pulse [Properties].



① Seleccione [Internet Protocol (TCP/IP)].

② Pulse [Properties].

#### 4. Seleccione [Use the following IP address], configure la [IP address] y [Subnet mask] y pulse .



① Seleccione [Use the following IP address].

② Configure [IP address] a 192.168.0.3.

#### Nota

- Asegúrese de anotar la dirección IP original antes de cambiarla.
- No utilice la misma dirección IP en ningún otro sitio del mismo entorno de red.

③ Configure la máscara de subred a un valor apropiado. Pregunte al administrador de red si es necesario.

④ Pulse .

#### 5. Pulse en la pantalla [Local Area Connection Properties].

## 2-2 Configurar las direcciones IP de los ordenadores [Windows 2000]

Después de la instalación de la cámara, configure la dirección IP del ordenador que se utiliza para hacer funcionar esta cámara.

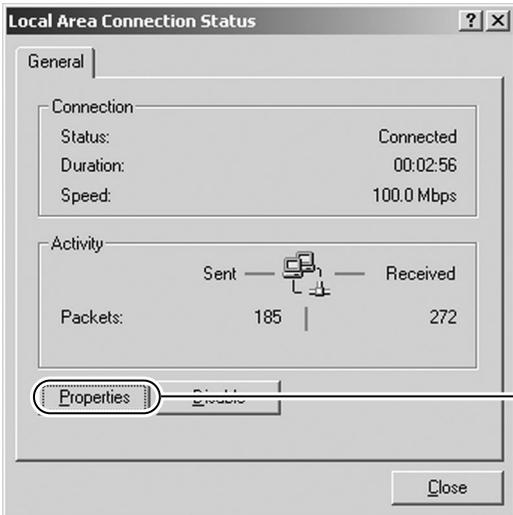
Para Windows 2000, configure de acuerdo con el siguiente procedimiento.

**1.** Pulse  Start.

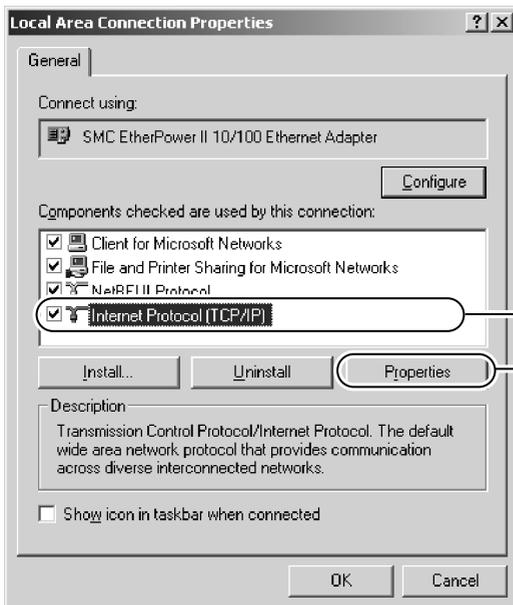
- Seleccione [Settings] y pulse [Properties].

**2.** Haga doble clic [Network and Dial-up Connection].

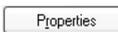
**3.** Haga doble clic sobre [Local Area Connection].



① Pulse .



② Seleccione [Internet Protocol (TCP/IP)].

③ Pulse .

### 2-2 Configurar las direcciones IP de los ordenadores [Windows 2000] (Continuación)

Internet Protocol (TCP/IP) Properties

General

You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.

Obtain an IP address automatically

Use the following IP address:

IP address: 192 . 168 . 0 . 3

Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0

Default gateway: 192 . 168 . 0 . 254

Obtain DNS server address automatically

Use the following DNS server addresses:

Preferred DNS server: . . .

Alternate DNS server: . . .

Advanced...

OK Cancel

④ Seleccione [Use the following IP address].

⑤ Configure [IP address] a 192.168.0.3.

⑥ Configure la máscara de subred a un valor apropiado. Pregunte al administrador de red si es necesario.

4. Pulse .

## 2-3 Configurar las direcciones IP de esta cámara utilizando la herramienta de configuración “VN-C625U Setup Tool”

Configure la dirección IP para la VN-C625 utilizando la herramienta de configuración para la “VN-C625U Setup Tool” que se ha instalado.

(Esta Herramienta de configuración para “VN-C625U Setup Tool” solamente le permite la conexión de VN-C625.)

### Cuidado

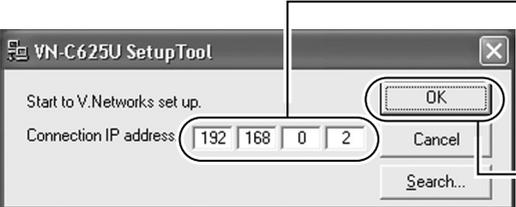
- Después de encender la alimentación de esta cámara, puede que tarde unos 60 segundos antes de que se pueda conectar al ordenador.
- De fábrica, DHCP está activada para VN-C625.
- Uso de DHCP

JVC no recomienda hacer funcionar la VN-C625 con la función DHCP activada porque se puede asignar una dirección IP diferente después de la renovación del contrato de alquiler. La función DHCP de la VN-C625 está incluida con el objetivo de simplificar los procedimientos de instalación/configuración.

### Nota

- Para conectar a una VN-C625 para la que se ha activado DHCP, el servidor DHCP tiene que existir en un entorno en donde la dirección IP asignada y la dirección MAC están identificadas claramente. Si no se encuentra el servidor DHCP, arrancará automáticamente utilizando la dirección IP estática después de 60 segundos.

**1.** Seleccione [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [VN-C625U Setup Tool] para arrancar la “VN-C625U Setup Tool”.

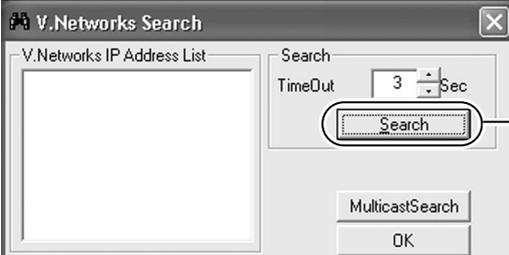


① Introduzca la dirección IP de la cámara a conectarse en [Connection IP address]. La dirección IP predeterminada es **192.168.0.2**.

② Pulse .

### Nota

Para visualizar la dirección IP de la cámara conectada, pulse “Buscar”.



① Pulse  para comenzar a buscar y aparecerá una lista [V.Networks IP Address List].

Se muestra la pantalla [V.Networks Search].

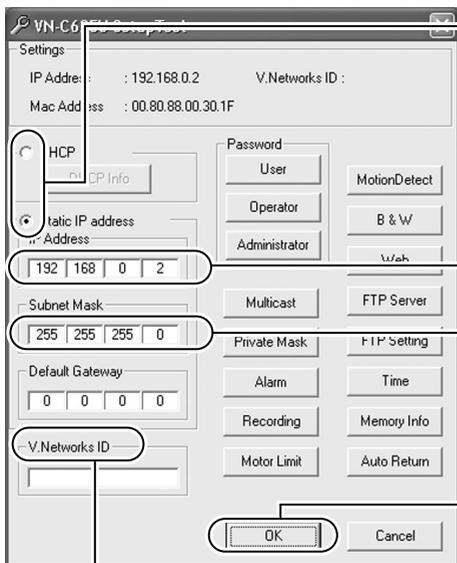
Pulse  para comenzar a buscar y aparecerá una lista [V.Networks IP Address List].

- [TimeOut] es para configurar el tiempo de búsqueda (1 a 30 segundos). Si no se muestra ninguna dirección IP al finalizar la búsqueda, cambie el valor a un tiempo mayor y busque de nuevo.
- Si el [V.Networks] de la LAN tiene una subred diferente de la del ordenador, la conexión puede que no sea posible incluso si la dirección IP de la cámara se encuentra en la búsqueda. Cambie la dirección IP del ordenador a un valor apropiado y conecte la cámara.

## Configuraciones (Paso 2 Configuraciones de red)

2-3 Configurar las direcciones IP de esta cámara utilizando la herramienta de configuración "VN-C625U Setup Tool" (Continuación)

### 2. Compruebe las configuraciones.



① Seleccione si utilizar DHCP.

#### Nota

La dirección IP del servidor DHCP y otra información se puede comprobar cuando [DHCP] está seleccionada.

② Cambie la dirección IP a la asignada a o aprobada por el administrador.

③ Configure la máscara de subred a un valor apropiado. Pregunte al administrador de red si es necesario.

④ Pulse .

[V.Networks ID] funciona como código de identificación de la VN-C625. Solamente se pueden utilizar caracteres alfanuméricos. Este ID no afecta directamente al funcionamiento por parte del usuario. Normalmente, el ID se configura como CAM00001, CAM00002, etc. (0 a 8 caracteres)

### 3. Pulse .



Pulse .

#### Nota

Después de pulsar Aceptar, VN-C625 se reconfigurará automáticamente y los valores configurados se activarán.

### 4. Arranque el "V.Networks Controller".

(Página 31)

#### Nota

En sistemas donde se utilicen más de una 1 VN-C625, encienda la alimentación de una VN-C625 primero, seguido por la configuración de la cámara hasta que esté completado "2-3 Configurar las direcciones IP de esta cámara utilizando la herramienta de configuración "VN-C625U Setup Tool" ". Después de hacer esto, encienda una segunda cámara y efectúe la configuración de la misma manera. Efectúe el mismo procedimiento para todas las cámaras subsiguientes.

# Configuraciones (Paso 3 Configurar utilizando el controlador V.Networks)

## 3-1 Arrancar el controlador V.Networks

El “V.Networks Controller” instalado se puede utilizar para vigilar imágenes de la cámara. Además, las operaciones de grabación/reproducción y la configuración de velocidad de fotogramas de la cámara son también posibles.

1. Seleccione [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [V.Networks Controller] para arrancar el “V.Networks Controller”.



- 1 Seleccione la cámara a la que conectarse del menú desplegable de cámaras.



- 2 Se mostrarán imágenes en vivo de la cámara.

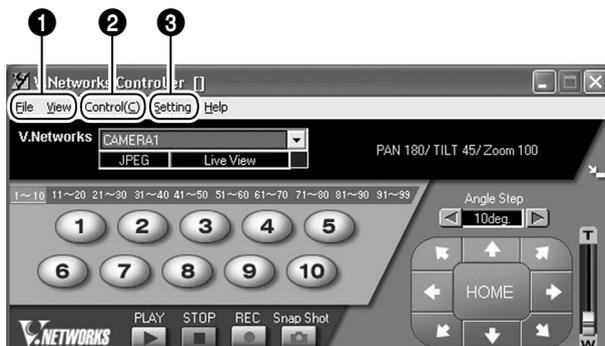
ESPAÑOL

### Nota

- Introduzca la contraseña correcta si se ha configurado una.
- Este controlador se puede conectar a VN-C1, VN-C2, VN-C3, VN-C30 (JPEG solamente), VN-A1, VN-C10 (JPEG y MPEG), VN-C655 así como a VN-C625.

## 3-2 Características que permiten utilizar el controlador V.Networks

El controlador V.Networks se puede utilizar para efectuar las configuraciones de tamaño de imagen y alarma.



### 1 File

**New** : Crea un archive nuevo si la cámara se conecta por primera vez.

**Delete** : Elimina un archivo.

### Motion Detection Standby

: Seleccione la cámara para la que quiera que se active la función Espera de detección de movimiento.

### Exit

: Sale del controlador.

### 2 View

**Image Size** : Configura el tamaño de pantalla de imagen.

JPEG : 640 x 480  
320 x 240

**Upside Down** : Muestra la pantalla al revés.

### 3 Control (C)

**Auto Pan** : Seleccione este elemento y pulse para iniciar el funcionamiento de Pan automático.

### Auto Patrol (Mode1 to Mode 3)

: Seleccione un modo para este elemento y pulse para arrancar el funcionamiento de Patrulla automática para el modo seleccionado.

**Auto Trace** : Seleccione este elemento y pulse para iniciar el funcionamiento de Seguimiento automático.

**Auto Pan Stop** : Detiene el funcionamiento del Pan auto.

### Auto Patrol Stop

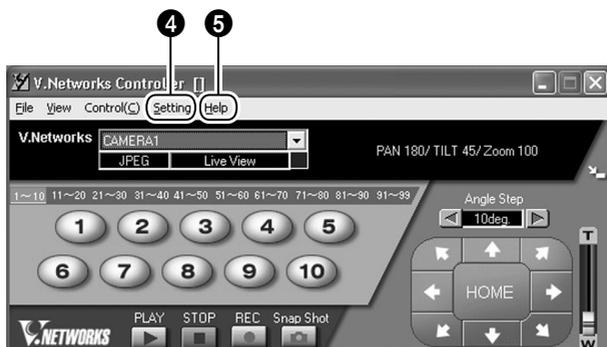
: Detiene el funcionamiento de Patrulla auto.

### Auto Trace Stop

: Detiene el funcionamiento de Seguimiento auto.

### Nota

- Las configuraciones siguientes se desactivan en el Pan automático:
  - Configuración Pan auto
  - Configuración Patrulla auto
  - Configuración Seguimiento auto
  - Configuración de posición predeterminada
  - Control pan
- Las configuraciones siguientes se desactivan en el Patrulla automática:
  - Configuración Pan auto
  - Configuración Patrulla auto
  - Configuración Seguimiento auto
  - Configuración de posición predeterminada
  - Control panorámica/inclinación
  - Control de acercamiento
- Las configuraciones siguientes se desactivan en el Seguimiento automático:
  - Configuración Pan auto
  - Configuración Patrulla auto
  - Configuración Seguimiento auto
  - Configuración de posición predeterminada
  - Control panorámica/inclinación
  - Control de acercamiento
  - Control de enfoque



#### 4 Setting

**Quality** : Para configurar la proporción de compresión y calidad de la imagen.

**Frame rate** : Para configurar el número de imágenes de la cámara a enviar por segundo.

**Position Memory** : Para ajustar las posiciones de memoria.

**Alarm Reg** : El funcionamiento de la alarma se activará si este elemento está marcado.

**Alarm Setting**: Para configurar las acciones de la alarma para cada alarma.

**Pan/Tilt Setting** : Para configurar el funcionamiento panorámica/inclinación (velocidad, vuelta auto).

**Auto Pan Setting** : Para configurar el funcionamiento del Pan auto.

**Auto Patrol Setting** : Para configurar el funcionamiento Patrulla automática.

**Auto Trace Setting** : Para configurar el funcionamiento del seguimiento auto.

**Time Stamp** : Para configurar la indicación de fecha y hora de un archivo almacenado.

**Property** : Para cambiar información de cámaras que no están conectadas actualmente.

#### 5 Help

**About** : Para comprobar la version del controlador V.Networks.

\*Para los detalles de otras configuraciones y “Paso 4 Funcionamiento utilizando el controlador V.NETWORKS”, lea el “Instruction Manual” (PDF) en el CD-ROM suministrado.

# Operaciones (Paso 5 Funcionamiento utilizando un navegador Web)

Además del software del controlador suministrado, los navegadores web también se pueden utilizar para ver imágenes fijas/en movimiento así como para efectuar distintas configuraciones.

## 5-1 Entorno de funcionamiento

El siguiente entorno es obligatorio para ver/operar la VN-C625 utilizando un navegador web.

**El ordenador en uso también cumplirá con los requisitos del entorno de funcionamiento mencionados en este manual (ver Página 9).**

### Ordenadores instalados con los siguientes navegadores web

- Internet Explorer 4.x, 5.x o 6.x.
- En cuanto el rendimiento del procesador, el espacio de memoria necesario y otros valores, por favor, consulte los valores recomendados por el navegador web respectivo que se esté utilizando. Para posibilitar el mostrado suave de imágenes en movimiento en una pantalla grande, será necesario asegurar que hay espacios adecuados comparados con los valores recomendados por los navegadores web. Además, las imágenes de la cámara instalada no se pueden mostrar correctamente utilizando modos de 256 colores.

#### Cuidado

El funcionamiento utilizando navegadores web requiere un entorno que haga posible ejecutar Java. Por favor, consulte nuestro sitio web par aver detalles.

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

### Entorno LAN

- La VN-C625 funciona como servidor web que utiliza un protocolo HTTP.  
Los enlaces de acceso por nombre de servidor será posible en tanto el entorno permita el uso de un DNS (sistema de nombre de dominio).
- Es posible establecer una conexión 1 a 1 entre el ordenador y la VN-C625 utilizando un cable cruzado. (Aunque es raro, el uso de cables cruzaods puede no ser posible con algunas tarjetas de LAN. Asegúrese de comprobarlo antes de usarlo).

#### Nota

#### Imágenes de página web

Las pantallas de páginas web de este manual son datos de páginas web dentro de la VN-C625 (incluyendo imágenes tomadas utilizando la cámara instalada) que se muestran utilizando la función de navegación de página web/pantalla del navegador.

Por tanto, el formato de las páginas web y las fuentes mostradas pueden variar de acuerdo con el tipo del navegador y de las configuraciones.

En el caso en que los elementos de la pantalla no se muestren por complete, causando por tanto problemas durante su uso, muestre todos los elementos cambiando el tamaño de la ventana.

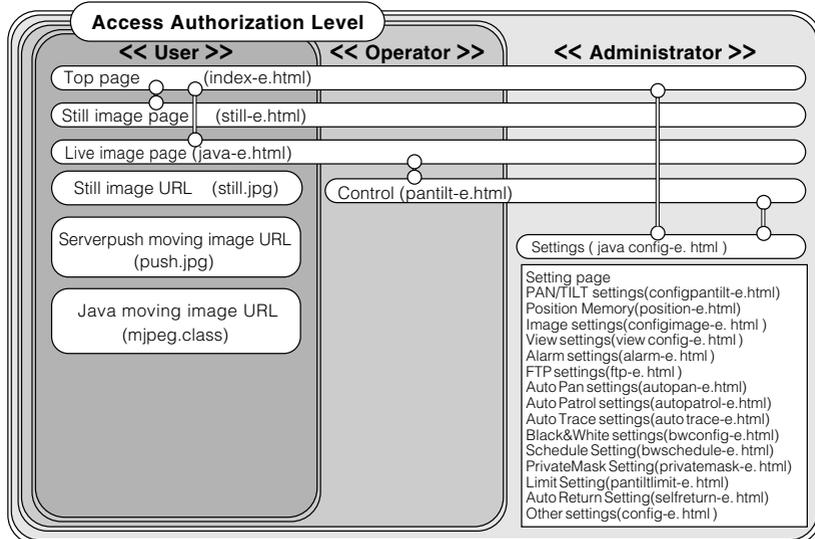
La descripción de este manual está basada en la navegación de página web/pantalla de visualización de Internet Explorer.

#### Contraseña

Después de cambiar una contraseña, la pantalla de confirmación de contraseña puede aparecer, lo que requiere que introduzca la contraseña nueva dos veces. Cuando aparece esta pantalla, introduzca la misma contraseña dos veces.

## 5-2 Nivel de autorización de acceso

La configuración de URL (páginas web) en VN-C625 se ilustra como sigue.



Página frontal: [http://\\*\\*\\*\\*\\*/index-e.html](http://*****/index-e.html) (“\*\*\*\*\*” representa la URL de VN-C625)  
Esta página ofrece enlaces a distintas páginas web de VN-C625.

### Autenticación de autorización de acceso

Cuando hay contraseñas autenticadas, aparecerá un mensaje que solicita la entrada del nombre de usuario y la contraseña (autenticación de autorización de acceso).



- 1 El nombre de usuario no se usa.
- 2 Introduzca una contraseña entre los 3 niveles distintos que se han configurado.
- 3 Pulse .

### Nota

Se recomienda que registre una URL (Ubicador uniforme de recursos).

Para acelerar la visualización de las páginas web de VN-C625 utilizando su navegador web, registre la información de URL durante la prueba de acceso utilizando la dirección IP configurada o el nombre del servidor DNS.

Esto está representado por [Favorites] en Internet Explorer. Para registrar, use el elemento [Add to Favorites] del menú de funcionamiento del navegador web cuando se muestre una página web de VN-C625.

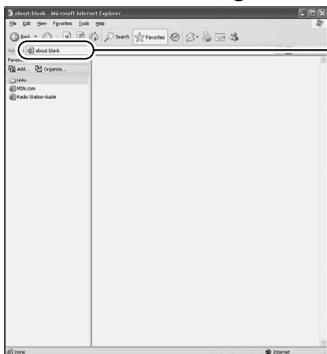
## 5-3 Arrancar el navegador de web

Especifique la dirección de la página web predeterminada de VN-C625 como la página a visualizar utilizando el navegador web. (Después de introducir la configuración de la fábrica de la dirección IP, el navegador web mostrará la página frontal de VN-C625.)

### Nota

Puede que no pueda especificar la dirección IP directamente si hay configurado un servidor proxy para acceder a Internet. En este caso, cambie las configuraciones del proxy para activar la especificación directa.

### 1. Arrancar el navegador de web.



“http://192.168.0.2/index-e.html”

### Nota

Los términos “Página superior” y “Página de inicio” se definen como sigue en este manual.

**Página superior** : Se refiere a /index-e.html

**Página de inicio** : • Se refiere a la página html especificada cuando la función de página predeterminada está activada.  
• /index-e.html se utilizará cuando la página predeterminada esté desactivada.

### 2. La página superior se visualizará.



Foto fija de VN-C625

Se muestra la imagen de la cámara en el punto cuando la navegación comienza.

Botones de enlace a varias páginas web.  
(Pulse una vez para saltar a estas páginas.)

\* Para ver detalles, consulte el manual de instrucciones en PDF dentro del CD-ROM suministrado.

## Especificaciones

### ■ Cámara

#### Dispositivo de recogida

**de imágenes** : tipo de 1/4 de pulgada,  
transferencia interlínea CCD,  
768 (H) x 494 (V)

**Sistema de sincronía** : Interno

#### Escaneado

**frecuencias** : 15,734 kHz (Horizontal),  
59,95 Hz (Vertical)

**Equilibrio de blancos** : Seguimiento automático TTL/  
Manual

**Obturador electrónico** : 1/60, 1/100, 1/250, 1/500,  
1/1 000, 1/2 000, 1/4 000,  
1/10 000 seg.

#### Compensación de

**luz trasera** : Posible, 4 áreas de fotometría  
seleccionables

#### Ajuste de

**nivel de color** : Posible

**Corrección de contorno** : Tanto horizontal como vertical  
(nivel ajustable)

#### [Video Output]

**Sistema de sincronía** : NTSC

**S/N** : 50 dB (estándar) (AGC:  
desactivado, mejorador: -5)

#### Iluminación mínima

**de objeto** : **(Modo de color):**  
3,6 lx (salida 50 %, AGC  
20 dB, extremo amplio)  
1,8 lx (salida 25 %, AGC  
20 dB, extremo amplio)  
**(Modo blanco y negro):**  
0,15 lx (salida 50 %, AGC  
20 dB,  
extremo amplio)  
0,075 lx (salida 25 %, AGC  
20 dB,  
extremo amplio)

### ■ Lente

#### Proporción de acercamiento

: x 12 (Aprox.)

**Distancia focal** : 3,8 mm a 45,6 mm

**Apertura máxima** : F1,6 (angular) a F2,7 (Tele)

### ■ Tabla de rotación (mecanismo panorámico/inclinación)

Rango panorámico

: revolución 360 ° sin fin

Velocidad panorámica

: 1,5 °/s a 180 °/s

Rango de inclinación

: 0 ° a 90 ° (Horizontal a recto  
hacia abajo)

Velocidad de inclinación

: 1 °/s a 120 °/s

### ■ LAN estándar

#### Comunicación

**protocolo** : TCP, UDP, FTP, ICMP, ARP,  
DHCP, NTP, HTTP

### ■ General

#### Fuente de alimentación

: 12 V CC, 2 A

#### Num. de memorias

**posiciones** : 100

#### Temperatura

**ambiente** : 0 °C a 40 °C

**Humedad** : 20 % a 85 % RH  
(sin condensación)

#### Masa

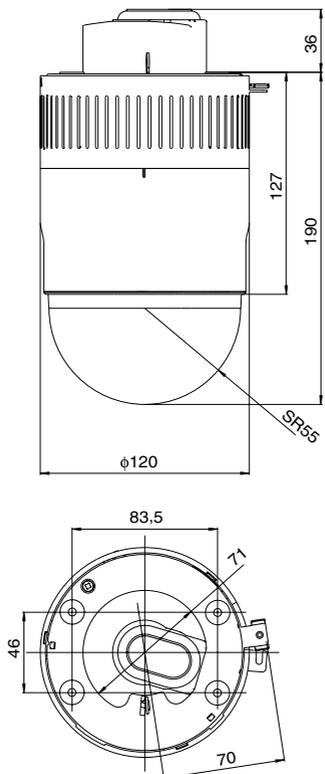
: Aprox. 1,2 kg  
(Excluyendo el adaptador de CA)

#### Accesorios

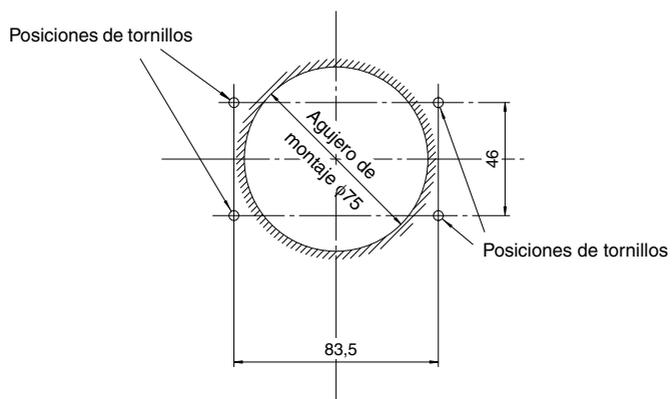
: Léame primero ..... 1  
CD-ROM ..... 1  
Tarjeta de garantía ..... 1  
Tarjeta de información  
sobre reparaciones ..... 1  
Montaje para techo ..... 1  
Unidad conversora ..... 1  
Plantilla ..... 1

Especificaciones (Continuación)

■ Dimensiones externas [Unit: mm]



■ Agujero de montaje para techo [Unit: mm]



\* Las especificaciones y el aspecto de esta unidad y de los productos relacionados están sujetos a cambios para la mejora del producto sin previo aviso.

**JVC<sup>®</sup>**

**DOME TYPE NETWORK CAMERA**

---

**VN-C625**

**LEGGIMI PER PRIMO**

**ITALIANO**

---

A causa di modifiche nel design, i dati riportati in questo libretto delle Istruzioni sono soggetti a possibili cambiamenti senza preavviso.

**ATTENZIONE :**  
**PER RIDURRE I RISCHI DI INCENDI**  
**E DI FOLGORAZIONI, NON**  
**ESPORRE QUESTO APPARECCHIO**  
**ALL'UMIDITÀ O ALLA PIOGGIA.**

- Questa installazione deve essere effettuata da personale di servizio qualificato e deve essere conforme a tutti i codici locali.
- Questa installazione deve essere conforme al National Electrical Code (Codice Elettrico Nazionale), ANSI/NFPA 70.
- Questo prodotto deve essere alimentato esclusivamente con una fornitura di energia elettrica quotata di Classe 2.
- Qualsiasi riferimento agli ingressi/uscite di Allarme, contenuto in questo manuale, non è stato valutato da UL per l'uso in Sistemi Funzionali Antifurto.

# Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

(Queste istruzioni sono per VN-C625U.)

Prima di attivare questo apparecchio, si prega di leggere attentamente il manuale delle istruzioni per garantire le migliori prestazioni possibili.

## Contenuto

<b>Introduzione</b>	Contenuto .....	4
	Caratteristiche .....	5
	Precauzioni operative .....	5
	Elementi inclusi .....	8
	Ambiente operativo .....	8
	Ultimi aggiornamenti .....	8
	Nome e Funzione delle parti .....	9
<b>Preparazione</b>	Esempi di collegamento .....	11
	Procedura di preparazione .....	12
	<b>Procedimento 1 Collegamento/Installazione</b>	
	1-1 Cavi di collegamento .....	13
	1. Procedura di collegamento .....	13
	2. Collegamento al Terminale di ingresso/uscita di Allarme .....	15
	3. Collegamento dei cavi LAN .....	16
	4. Collegamento dei cavi coassiali .....	17
	5. Collegamento dell'apparecchio convertitore .....	18
	1-2 Attacco del montaggio del soffitto .....	19
1-3 Inserimento della scheda CF .....	21	
1-4 Installazione della telecamera .....	22	
<b>Impostazioni</b>	<b>Procedimento 2 Impostazioni di rete</b>	
	2-1 Installazione del software .....	24
	2-2 Impostazione dell'indirizzo IP del PC [Windows XP] .....	25
	Impostazione dell'indirizzo IP del PC [Windows 2000] .....	27
	2-3 Impostazione dell'indirizzo IP per questa telecamera tramite l'uso dello "VN-C625U Setup Tool" .....	29
<b>Procedimento 3 Impostazione usando il Controller V.Networks</b>		
3-1 Avvio del Controller V.Networks .....	31	
3-2 Funzioni che permettono l'impostazione usando il Controller V.Networks .....	32	
<b>Funzionamento</b>	<b>Procedimento 4 Funzionamento usando il Controller V.Networks</b>	
	*Per il procedimento 4, leggere il "Manuale delle istruzioni" (PDF) nel CD-ROM fornito.	
	<b>Procedimento 5 Funzionamento usando un browser Web</b>	
	5-1 Ambiente operativo .....	34
5-2 Livello di autorizzazione di accesso .....	35	
5-3 Avvio del browser Web .....	36	
<b>Altri</b>	Specifiche .....	37

## Caratteristiche

### ■ Tavola ruotante ad alta velocità

Tavola ruotante ad alta velocità, con una velocità di panoramica orizzontale di 180 °/sec ed una velocità di inclinazione verticale di 120 °/sec, che permette di richiamare rapidamente una posizione preimpostata.

### ■ Zoom ottico

La sorveglianza ravvicinata è possibile grazie alla lente ottica a zoom con ingrandimento di 12x.

### ■ Sorveglianza diurna/notturna

Quando l'illuminazione è ridotta, la telecamera è in grado di passare automaticamente alla modalità ultra-sensibile (bianco e nero) accendendo o spegnendo (ON/OFF) il filtro IR. Supporta inoltre gli illuminatori ad infrarossi (lunghezza d'onda da 850 nm a 880 nm).

### ■ Uso di un CCD altamente sensibile e di lente a zoom luminosa

Uso di un CCD altamente sensibile e di lente a zoom luminosa, con una percentuale massima di apertura di F1,6 (sull'estremità grandangolare), che produce una modalità di colore altamente sensibile di 3,6 lx (AGC: 20 dB, 50 %).

### ■ Frequenza fotogrammi

Supporta una frequenza fotogrammi massima di 30 fps quando la risoluzione è 640 x 480 nel formato di compressione JPEG.

### ■ Supporta multicast

Il supporto per multicast permette l'invio di dati di immagine a PC molteplici su una rete, contemporaneamente, senza ridurre la frequenza fotogrammi.

### ■ Slot CF (Compact Flash) incorporato

Permette l'interfaccia con gli allarmi e la memorizzazione di un file di registrazione nella scheda CF. Si prega di acquistare la scheda CF separatamente.

### ■ Funzione di maschera privata

Questa funzione permette di effettuare un'impostazione che mascheri una certa parte dell'area di ripresa se tale area deve essere nascosta.

### ■ Funzione di rilevamento del movimento

Permette l'uscita di allarme al momento del rilevamento di movimento di immagini entro un'area specificata.

### ■ Server Web incorporato

Permette di esplorare usando Internet Explorer.

## Precauzioni operative

■ Per risparmiare elettricità, spegnere la fornitura di alimentazione del sistema quando è inattivo.

■ Questa telecamera deve esser usata in ambienti interni. Non può essere usata all'aperto.

■ Questa telecamera è stata ideata per il funzionamento tramite sospensione dal soffitto. Qualora la telecamera venga attaccata al pavimento o su un angolo, potrebbe verificarsi un guasto oppure la durata di funzionamento del prodotto potrebbe ridursi.

■ Non installare o usare la telecamera nei seguenti luoghi.

- Posti esposti a pioggia o acqua
- Posti che contengono residui di vapore o olio, come le cucine
- Posti con una temperatura ambientale di funzionamento superiore a quella prevista (da 0° a 40°)
- Posti in cui vengono prodotti gas corrosivi
- Posti vicini a radiazioni o raggi X, oppure posti vicini a potenti fonti di onde radio o di magnetismo
- Posti soggetti a vibrazioni
- Posti con eccessiva polvere

■ Una ventilazione insufficiente potrebbe causare un malfunzionamento della telecamera. Accertarsi di non aver bloccato la ventilazione intorno alla telecamera.

Questa telecamera irradia calore dalla superficie (il pannello superiore rivolto verso il soffitto ed il pannello laterale). Non installare l'apparecchio

in un luogo che potrebbe bloccare il calore, come, ad esempio, vicino ai muri.

■ Non installare in un luogo che potrebbe esporre la telecamera direttamente all'aria fredda, come, ad esempio, vicino ad uno sfiato d'aria di climatizzatori. Questa circostanza potrebbe far sì che l'umidità si condensi dentro il coperchio a cupola.

■ La condensazione di umidità potrebbe verificarsi in caso di cambiamento drammatico della temperatura ambiente della telecamera, che potrebbe quindi guastare l'apparecchio. Quando la telecamera viene installata in tali ubicazioni, accendere l'alimentazione dopo averla fatta asciugare per alcune ore.

■ Non puntare la lente della telecamera verso una fonte potente di luce, come il sole. Tale procedura potrebbe causare un malfunzionamento della telecamera.

■ Questa telecamera contiene un circuito AGC incorporato. Di conseguenza, la resa aumenta nei luoghi bui e lo schermo potrebbe apparire granuloso. Questo non è un guasto.

■ Quando un apparecchio che produce un forte campo magnetico, come i ricetrasmittitori, viene usato vicino a questa telecamera con l'AGC acceso, disturbi di colpi potrebbero verificarsi nell'immagine. Quando si usa un ricetrasmittitore bisogna quindi collocarlo ad almeno 3 metri di distanza da questa telecamera.

## Precauzioni operative (continua)

- Se questa telecamera, o cavo collegato a questo apparecchio, viene usata vicino ad un punto in cui siano prodotte onde magnetiche o elettriche (ad esempio, apparecchi televisivi, trasformatori, monitor, ecc.), disturbi di interferenza potrebbero verificarsi nell'immagine o il colore potrebbe cambiare.
- Se il circuito AGC è acceso, la luminosità dello schermo potrebbe non cambiare quando si passa alla modalità Iride Automatica (Normale, + o -) usando il Controller V.Networks. Questo è dovuto alla funzione di accrescimento della resa che viene attivata. In questo caso, impostare AGC su OFF (SPENTO) o usare la modalità manuale iride.
- In certe condizioni di luminosità, passando alla modalità Iride Automatica (Normale, + o -), usando il Controller V.Networks, potrebbe non risultare in alcun cambiamento della luminosità. In tal caso, impostare l'iride sulla modalità manuale.
- Quando questa telecamera viene usata nella modalità Bilanciamento Bianco (ATW), i colori catturati potrebbero differire leggermente dai colori effettivi, a causa dei principi operativi del circuito del bilanciamento bianco di autorilevamento. Questo non è un guasto.
- Quando si riprende un oggetto luminoso (ad esempio, lampade, ecc.), potrebbero apparire delle strisce bianche verticali sull'oggetto visualizzato su schermo. Questo fenomeno (fenomeno strisciata) è normale nei CCD (dispositivi di raccolta delle immagini di stato solido) e non è un guasto.
- Quando la telecamera viene usata per monitorare nella stessa posizione per un numero di ore prolungato (come 24 ore di monitoraggio continuo), la resistenza di contatto del meccanismo di panoramica potrebbe aumentare. Questo potrebbe causare disturbi di interferenza nell'immagine o un funzionamento instabile del Controller V.Networks. Per prevenire questa circostanza, spegnere e accendere di nuovo l'alimentazione del sistema (per l'inizializzazione della telecamera) una volta alla settimana e pulire i contatti.
- Il coperchio a cupola è di forma emisferica e quindi le immagini tendono ad essere distorte ai margini dell'emisfero. I margini dell'emisfero sono mascherati per questa telecamera. Quindi, quando la telecamera è piegata e puntata in direzione orizzontale, i margini dell'emisfero potrebbero entrare nell'angolo di visione e potrebbero far sì che l'estremità superiore dello schermo appaia scura e che l'immagine sia sfocata.
- Quando si riprende un oggetto che è vicino ad una fonte di luce (ad esempio, le illuminazioni), o con una grande differenza nella luminosità, potrebbero apparire delle macchie sullo schermo. Questo fenomeno è dovuto alle caratteristiche del coperchio a cupola e della lente incorporata, e non è un guasto.
- Accertarsi di usare l'Apparecchio convertitore che è stato fornito.
- Quando si riproducono immagini collegando un cavo coassiale al terminale VIDEO OUT, l'immagine sullo schermo potrebbe apparire tremolante (movimenti di rotazione non scorrevoli), quando si usa l'operazione Pan (Panoramica) manuale o automatica, in particolare vicino all'estremità Tele. Questo fenomeno è dovuto alle caratteristiche del motore e non è un malfunzionamento.
- Certi perni/interruttori che sono attrezzati con la configurazione SNMP potrebbero essere muniti di una funzione di controllo broadcast o multicast. Potrebbe non essere possibile ottenere una corretta visualizzazione delle immagini create da questa telecamera, se questa funzione è disattivata.
- Non toccare il coperchio a cupola con la mano. Questa azione potrebbe sporcare il coperchio e danneggiare la qualità dell'immagine.
- Per pulire la telecamera.
  - Effettuare questa procedura dopo aver spento l'apparecchio.
  - Usare un panno per lenti (o carta) per rimuovere lo sporco dal coperchio a cupola. La telecamera potrebbe sporcarsi in breve tempo, in base all'ambiente in cui viene usata.

Quando lo sporco è eccessivo, pulire usando un panno per lenti (o carta) bagnato in un detergente neutro diluito con acqua.
- Non collegare altre telecamere, che non siano il VN-C625, al montaggio del soffitto. Tale procedura potrebbe causare un malfunzionamento della telecamera.

### ■ Parti consumabili

Le seguenti sono parti consumabili. Si prega di sostituirle adeguatamente dopo un certo numero di ore o conteggio delle operazioni. Le vite utili riportate di seguito sono soltanto valori di riferimento e potrebbero cambiare in base alle condizioni e all'ambiente di funzionamento. Si prega di osservare che la sostituzione delle parti consumabili richiede un pagamento, anche durante il periodo di garanzia.

- Assemblaggio della lente a zoom
  - Operazione di zoom : 2 milioni di volte
  - Operazione di focalizzazione : 4 milioni di volte
- Anelli collettori : Circa 5 milioni di operazioni
- Ventola di raffreddamento : Circa 50 000 ore

### ■ Operazione di zoom

La focalizzazione potrebbe essere leggermente deviata quando l'operazione di zoom si ferma vicino all'estremità Tele manualmente o usando una selezione preimpostata.

Inoltre, l'operazione manuale di zoom potrebbe non essere sempre scorrevole.

Questi fenomeni sono dovuti alle caratteristiche della lente incorporata e non sono malfunzionamenti.

### ■ **Focalizzazione automatica**

Anche se questa telecamera è munita di una focalizzazione automatica a tasto unico, a volte potrebbe essere impossibile effettuare la focalizzazione automatica, in base alle impostazioni dell'oggetto e della telecamera. Quando una tale circostanza si verifica, regolare manualmente la focalizzazione.

#### **Situazioni in cui è difficile effettuare la focalizzazione automatica**

- Quando la luminosità dello schermo è estremamente alta (luminoso)
- Quando la luminosità dello schermo è estremamente bassa (buio)
- Quando la luminosità dello schermo varia continuamente (ad esempio, luci lampeggianti, ecc.)
- Quando il contrasto è scadente
- Quando si verificano forme di striscie verticali sullo schermo

#### **Impostazioni della telecamera per cui è difficile effettuare la focalizzazione automatica**

- Quando il livello di resa AGC aumenta e lo schermo diventa granuloso

■ L'invio delle immagini potrebbe essere influenzato quando tale procedura viene effettuata su una rete in cui dispositivi di trasmissione multicast sono collegati o su reti per le quali esiste una trasmissione di dati di trasmissione voluminosi. Quando tale situazione si verifica, accertarsi di utilizzare un design di sistema che separa la telecamera da altri dispositivi multicast o di trasmissione, facendo uso di una valvola commutatrice o di un VLAN con una funzione di controllo multicast.

■ Quando si usa la funzione di registrazione locale con una scheda CF, spegnendo l'alimentazione durante la registrazione locale, il file potrebbe danneggiarsi. Per evitare danni al file, usare un UPS (fornitura di alimentazione non interrompibile).



### **Attenzione**

#### **Installare in punti che siano sufficientemente resistenti da sostenere il peso della telecamera.**

Installare questa telecamera in punti che siano sufficientemente resistenti da sostenere il suo peso, tenendo presente la forza delle vibrazioni durante la rotazione ad alta velocità, ed anche la massa dell'apparecchio (circa 1,2 kg). Per materiali del soffitto che siano deboli, come compensato di rivestimento e assi di intonaco, consolidare la superficie applicando materiali di rinforzo (compensato impellicciato). Se il rinforzo non è adeguato, l'immagine sullo schermo del monitor potrebbe apparire sfocata a causa delle vibrazioni. Nel peggiore dei casi, l'apparecchio potrebbe perfino cadere e causare gravi lesioni a persone che si trovino sotto di esso.

### ■ **Leggimi**

Si prega di leggere il file "Read Me" nel CD-ROM insieme al manuale delle istruzioni.

### ■ **Posizioni preimpostate**

È presente un totale di 100 posizioni preimpostate che possono essere impostate, compresa la posizione iniziale.

### **Come usare questo manuale**

Caratteri e simboli usati nel manuale

#### **Avvertimento**

Indica che bisogna fare attenzione durante il funzionamento.

#### **Nota**

Dettagli di riferimento, come funzioni o restrizioni durante l'uso.



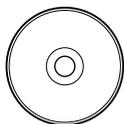
Pagine o elementi a cui fare riferimento.

\* JVC non è responsabile di qualsiasi perdita o danno al cliente, né è responsabile di alcun reclamo inoltrato da terzi che scaturisca dall'uso di questo software.

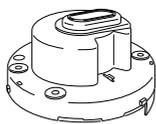
Specifiche relative a questo software sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Tutti i nomi di prodotti che appaiono in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle società di appartenenza. Marchi e simboli come <sup>TM</sup>, ® e © non appaiono in questo documento.

# Introduzione

## Elementi inclusi



CD-ROM  
(manuale delle  
istruzioni all'interno)



Montaggio del soffitto  
(con coperchio)



Leggimi per primo



Scheda della garanzia



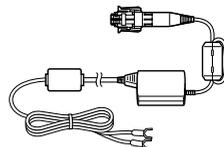
Servizio JVC



Precauzioni di sicurezza



Modello



Apparecchio convertitore

Scheda delle informazioni

**\*Per visualizzare il contenuto del manuale di istruzioni PDF all'interno del CD-ROM, è necessario che il programma Adobe Reader sia installato nel PC.**

## Ambiente operativo

### Specifiche del PC

OS	: Windows 2000 Professional (Versione SP1 o più recente) Windows 2000 Server Windows XP Home Edition Windows XP Professional
CPU	: Equivalente o superiore a Pentium 3 500 MHz (si consiglia Pentium4, 3,2 GHz)
Memoria	: 128 MB e superiore (si consiglia 1 GB)
Spazio su unità disco rigido	: 20 MB e superiore
Display e Scheda Video	: 1 024 x 768 pixel o superiore, colore reale (24 bit o 32 bit) *VRAM 8MB e superiore (si consiglia 256 MB e superiore)

### Ambiente LAN

- Reti 10BASE-T/100BASE-TX collegate reciprocamente tramite perni conformi a IEEE802.3

### Scheda CF

- Fare riferimento alla Pagina 21 per un elenco di schede CF testate.

### Nota

- Gli utenti generali di Windows XP o gli utenti di Windows 2000 con restrizioni non sono autorizzati ad aggiungere/eliminare V.Networks o a cambiare le impostazioni delle istantanee e della registrazione.
- Le specifiche del PC sopra riportate sono soltanto valori di riferimento per un funzionamento regolare di questa applicazione e non sono intese per garantire il funzionamento di questa applicazione. Perfino se il PC soddisfa i requisiti tecnici, potrebbero verificarsi problemi in base all'uso del PC stesso.

### Avvertimento

Se le specifiche OS del PC da usare sono superiori, hanno la precedenza su quelle sopra descritte.

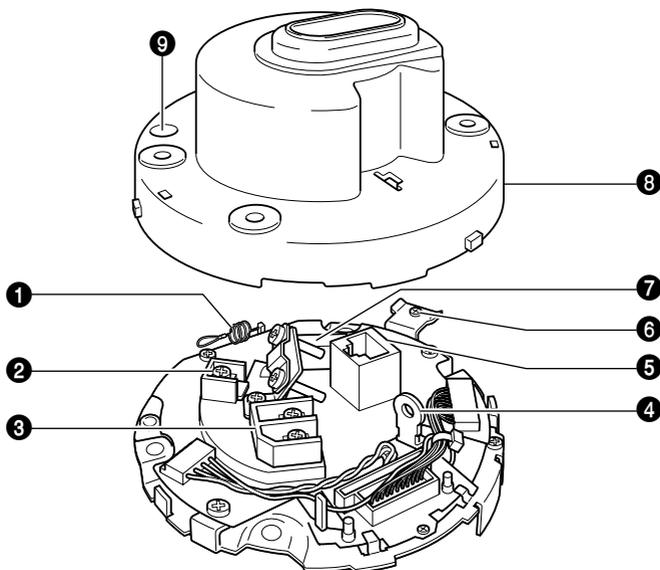
## Ultimi aggiornamenti

Per aggiornare la versione del software o per ottenere qualsiasi informazione recente, si prega di visitare il seguente sito web:

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

## Nome e Funzione delle parti

### ■ Montaggio del soffitto (Lato del terminale)



#### 1 Filo di sicurezza

Attaccare questo filo al gancio di fissaggio del filo 17 per evitare che la telecamera cada.

#### 2 [VIDEO OUT] Terminale del cavo coassiale

Terminale di uscita per i segnali video composti (1 Vp-p e impedenza di uscita di 75Ω). Collegare questo a dispositivi come monitor video.

(☞ Pagina 17)

L'uscita si limita esclusivamente a segnali nel formato NTSC.

#### 3 [POWER INPUT DC12V] Terminale di ingresso DC12V (a 12 Volt di corrente continua)

Collegare questo all'Apparecchio convertitore che è stato fornito.

#### 4 Foro di montaggio del filo di sicurezza

Per evitare che la telecamera cada, attaccare un filo dalla piastra o dal canale del soffitto a questo foro.

#### 5 [10BASE-T/100BASE-TX] Terminale 10BASE-T/100BASE-TX

Questo è un terminale 10BASE-T/100BASE-TX. Viene usato per il collegamento alla rete tramite i cavi LAN. (☞ Pagina 16)

#### 6 Vite di blocco

Accertarsi che la telecamera sia fissa attaccando questa vite alla staffa di serraggio della telecamera 18.

#### 7 [ALARM IN/OUT] Terminali di allarme Ingresso/Uscita

Terminali per ingresso e uscita di allarme.

(☞ Pagina 15)

Numero di Pin	Nome del segnale	
1	Uscita di allarme	Uscita di allarme 1
2		Uscita di allarme 2
3	Ingresso di allarme	Ingresso di allarme 1
4		Ingresso di allarme 2
5	GND	

#### 8 Coperchio

Questo è un coperchio di protezione. Tagliare una fessura nel cappuccio di gomma attaccato al coperchio quando si effettua il cablaggio dei fili. (☞ Pagina 13)

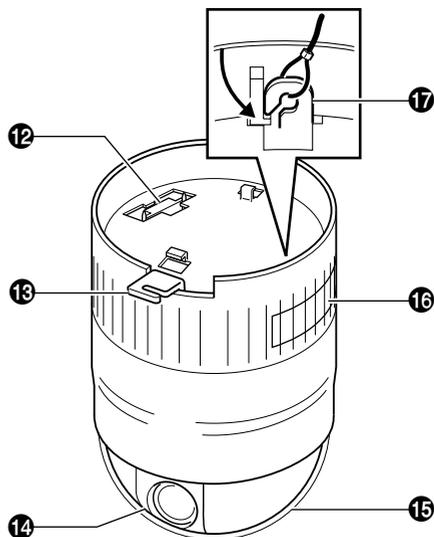
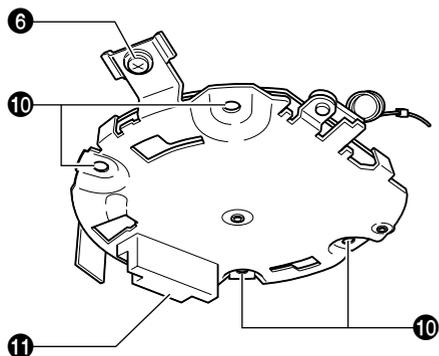
#### 9 Vite di fissaggio del coperchio

Questa vite viene usata per fissare il coperchio 8 e il montaggio del soffitto. Per rimuovere il coperchio 8, è necessario svitare questa vite.

## Introduzione

### Nome e Funzione delle parti (continua)

#### ■ Montaggio del soffitto (Lato del terminale della telecamera) ■ Telecamera



#### 10 Fori di serraggio (x 4)

Usare questo foro per attaccare la telecamera al soffitto o alla staffa di incassatura (WB-S625: venduto separatamente).

#### 11 Terminale di collegamento della telecamera (Femmina)

Collegare questo al terminale di collegamento (maschio) 12 sulla telecamera.

#### 12 Terminale di collegamento (Maschio)

Collegare questo al terminale di collegamento (femmina) 11 sul montaggio del soffitto.

#### 13 Staffa di serraggio della telecamera

Inserire la vite di blocco 6 in questa staffa e stringerla per attaccare la telecamera ed il montaggio del soffitto.

#### 14 Lente

La lente non è un elemento sostituibile.

#### 15 Coperchio a cupola

Il coperchio a cupola è fragile. Maneggiarlo con attenzione.

#### 16 Coperchio CF (Compact Flash)

Aprire il coperchio ed inserire la scheda CF. (➔ Pagina 21)

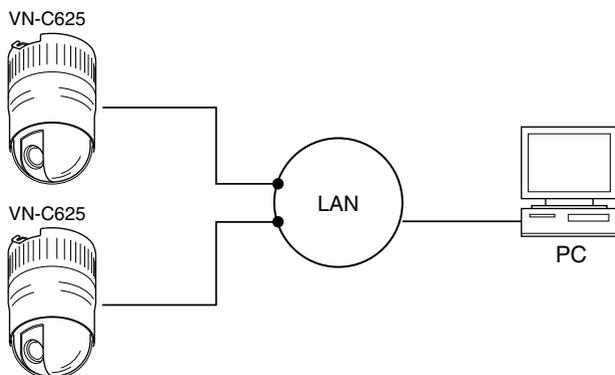
#### 17 Gancio di fissaggio per il Filo di sicurezza

Agganciare questo al filo di sicurezza 1 (per prevenire che la telecamera cada) al montaggio del soffitto.

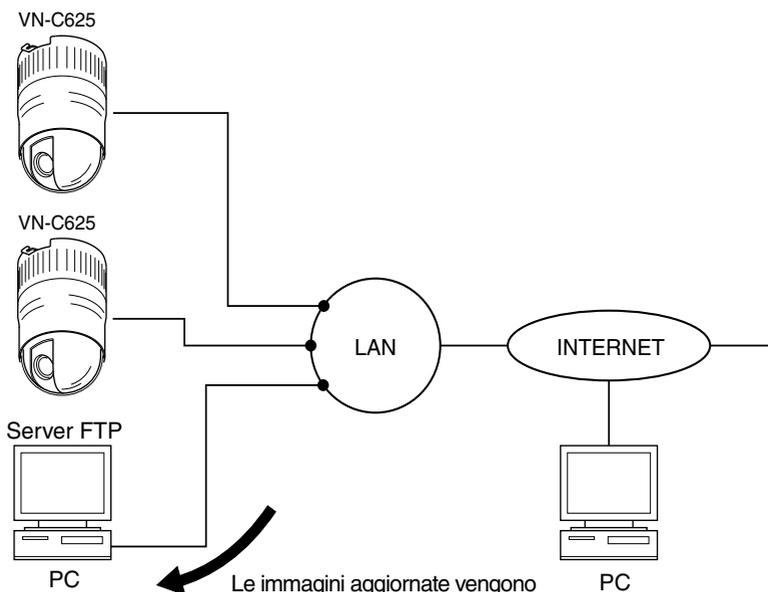
# Preparazione

## Esempi di collegamento

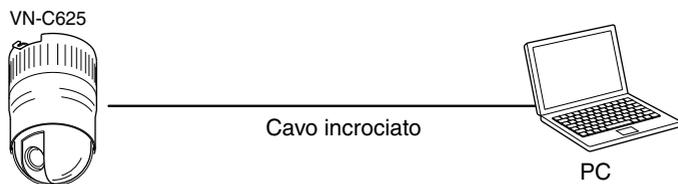
### Collegamento LAN



### Collegamento di rete



### Collegamento tra pari



### Procedura di preparazione

Impostare la telecamera seguente la procedura riportata di seguito.

#### Procedimento 1 Collegamento/Installazione

Innanzitutto, fare un foro nel soffitto, effettuare quindi il collegamento del cavo di alimentazione, del cavo LAN, o del cavo del segnale di allarme, al terminale del montaggio del soffitto di questa telecamera.

📖 Pagina 13

Attaccare quindi la telecamera al soffitto. Non dimenticare di attaccare il filo di sicurezza.



#### Procedimento 2 Impostazioni di rete

Installare il software e impostare quindi la rete per questa telecamera usando lo "VN-C625U Setup Tool"; registrare quindi la telecamera collegata con il "V.Networks Controller".

📖 Pagina 24



- In un sistema in cui viene usato più di 1 VN-C625, accendere innanzitutto l'alimentazione del VN-C625, seguita poi dall'impostazione della telecamera fino a quando "l'Indirizzo IP di impostazione 2-3 per questa Telecamera usando lo 'VN-C625U Setup Tool'" sarà stato completato. Dopo aver svolto questa procedura, accendere una seconda telecamera ed effettuare l'impostazione nello stesso modo. Effettuare la stessa procedura per le telecamere successive.

(📖 Pagina 18)

#### Procedimento 3 Impostazione usando il Controller V.Networks

Effettuare le impostazioni per Auto Pan (Panoramica automatica), Auto Patrol (Pattugliamento automatico), Auto Trace (Traccia automatica), Qualità dell'immagine e Allarme, usando il software "V.Networks Controller" che è stato installato.

📖 Pagina 31



#### Procedimento 4 Funzionamento usando il Controller V.Networks

Il "V.Networks Controller" può anche essere usato per effettuare operazioni di registrazione/riproduzione.

📖 Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale delle istruzioni PDF contenuto all'interno del CD-ROM fornito.



#### Procedimento 5 Funzionamento usando un browser Web

L'operazione è possibile usando un browser web.

📖 Pagina 34

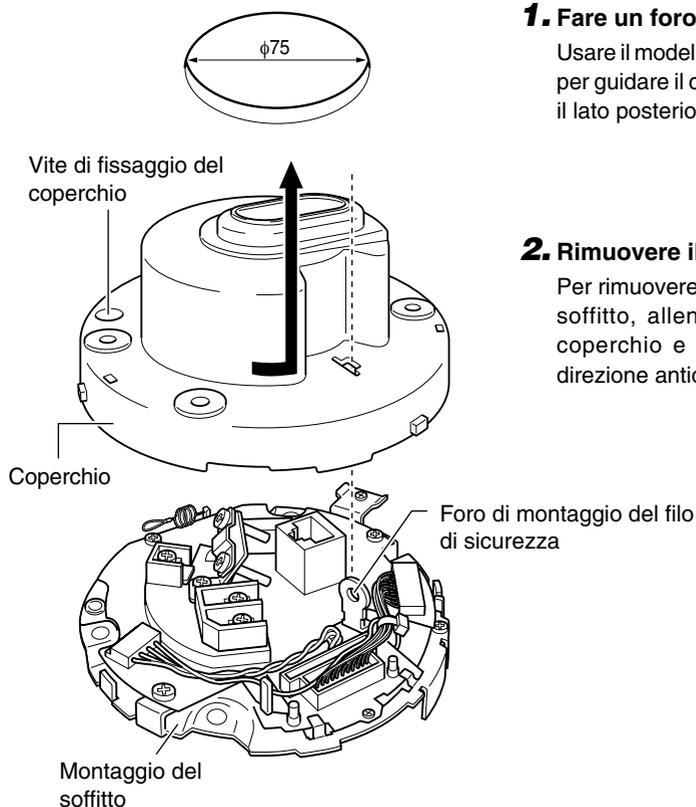
# Preparazione (Procedimento 1 Collegamento/Installazione)

## 1-1 Cavi di collegamento

### Avvertimenti

- L'attacco di un coperchio di incassatura nel soffitto (staffa di rientranza) potrebbe essere obbligatorio in alcune regioni. In tal caso, accertarsi che il coperchio di incassatura (staffa di rientranza) sia saldamente fissato prima di installare la telecamera.
- Accertarsi di aver attaccato il coperchio per il montaggio del soffitto. L'installazione non è possibile senza attaccare il coperchio. Inoltre, il coperchio previene anche la penetrazione di oggetti estranei nel montaggio del soffitto. La penetrazione di oggetti estranei potrebbe causare un guasto o, nel peggiore dei casi, potrebbe causare fumo o fiamme.

## 1. Procedura di collegamento



### 1. Fare un foro nel soffitto

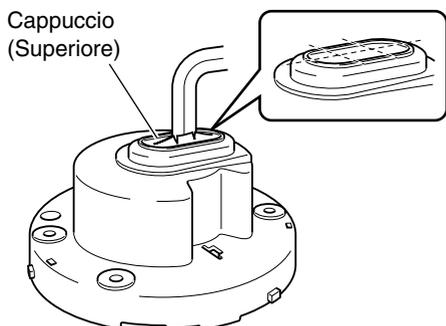
Usare il modello fornito per aprire un foro ( $\phi 75$ ) per guidare il cavo di collegamento attraverso il lato posteriore del soffitto.

### 2. Rimuovere il coperchio

Per rimuovere il coperchio dal montaggio del soffitto, allentare la vite di serraggio sul coperchio e quindi girare il coperchio in direzione antioraria.

## Preparazione (Procedimento 1 Collegamento/Installazione)

### 1-1 Cavi di collegamento (continua)



### 3. Guidare il cavo attraverso il coperchio

Tagliare una fessura sul cappuccio (gomma) che è attaccato al coperchio, a questo punto guidare il cavo attraverso la fessura. Fare riferimento al diagramma sulla sinistra per informazioni sul taglio della fessura.

### 4. Collegare il cavo a questa telecamera

Collegare i cavi al terminale sul montaggio del soffitto. I cavi di collegamento comprendono il cavo del segnale, il cavo LAN, il cavo coassiale e quello per l'Apparecchio convertitore.

#### 1 Cavo del segnale di allarme (☞ Pagina 15)

Collegare questo cavo a dispositivi con terminali di ingresso/uscita di allarme.

#### 2 Cavo LAN (☞ Pagina 16)

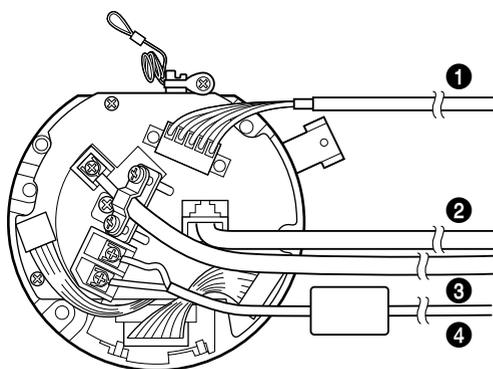
Collegare questo cavo a un perno a PC.

#### 3 Cavo coassiale (☞ Pagina 17)

Collegare questo cavo a monitor NTSC.

#### 4 Apparecchio convertitore (☞ Pagina 18)

Collegare questo ad una fornitura di energia elettrica DC12V (a 12 Volt di corrente continua).



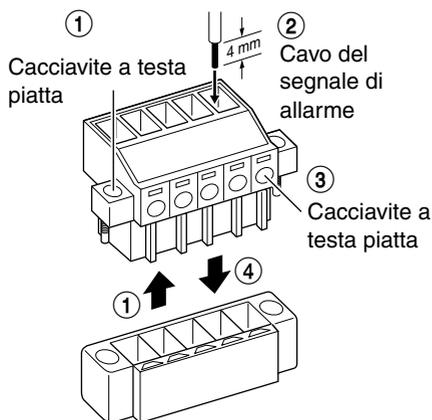
### 5. Attaccare il coperchio

Attaccare il coperchio al montaggio del soffitto seguendo la procedura specificata al Procedimento 2 in ordine inverso.

1 Attaccare il coperchio allineando il foro al foro di montaggio del filo di sicurezza situato sul montaggio del soffitto e girandolo in senso orario.

2 Stringere la vite di fissaggio del coperchio.

## 2. Collegamento al Terminale di ingresso/uscita di Allarme



**Collegare i terminali di ingresso/uscita dell'allarme a dispositivi esterni come sensori e avvisatori acustici.**

- ① Allentare le viti su entrambi i margini del blocco del terminale, usando un cacciavite a testa piatta e smontandolo come mostrato nel diagramma di sinistra.
- ② Rimuovere il rivestimento del cavo del segnale di allarme di circa 4 mm prima di inserirlo nel terminale.
- ③ Girare la vite sul lato per fissare il cavo del segnale di allarme.
- ④ Dopo aver fissato il cavo del segnale di allarme, reinstallare il blocco del terminale che era stato smontato nel Procedimento 1.

### Nota

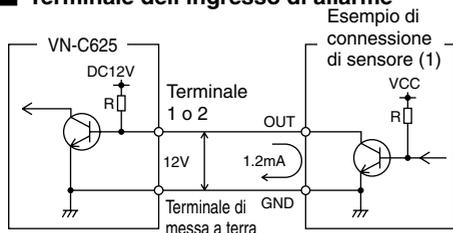
#### Specifiche del cavo

50 m o più corto in lunghezza  
UL1007, UL1015 o equivalente  
da AWG#22 a AWG#18 o equivalente

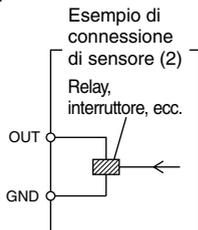
### Avvertimento

A causa dei disturbi esterni, il cavo potrebbe non funzionare correttamente anche quando la lunghezza del cavo è inferiore a 50 m. In tal caso, usare un cavo schermato o prendere delle precauzione, come tenere il cavo lontano dalla fonte dei disturbi.

### ■ Terminale dell'ingresso di allarme



(Circuito equivalente di Ingresso dell'allarme)



**Collegare questo terminale ad un infrarosso, porta o sensore metallico, oppure ad un interruttore manuale.**

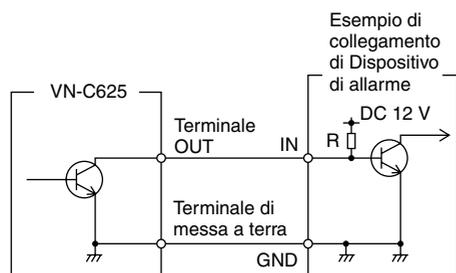
#### Requisiti di ingresso

- Nessun relay di tensione o ingresso di collettore aperto NPN
- La polarità di rilevamento dell'ingresso può essere selezionata tramite il software.
- Effettua/Interrompi/Commuta (almeno 250 ms)
- Corrente di circuito a basso livello: 1,2 mA
- Tensione applicata ad alto livello: 12 V

# Preparazione (Procedimento 1 Collegamento/Installazione)

## 1-1 Cavi di collegamento (continua)

### ■ Terminale dell'uscita di allarme



(Circuito equivalente di Uscita dell'allarme)

**Collegare questo terminale a dispositivi di allarme come annunciatori, indicatori, lampade o avvisatori acustici.**

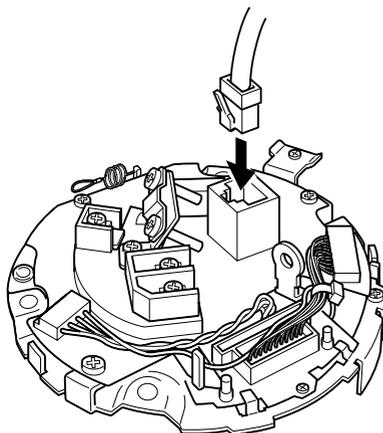
#### Requisiti di uscita

- Equivalente ad uscita di collettore aperto NPN (Impostare logica di uscita usando il controller)
- Tensione applicata permessa: DC12V (corrente continua a 12 volt) e al di sotto
- Tensione di ingresso permessa: 50 mA
- Uscita momentanea: Da 1 a 5000 ms (Impostare la durata usando il controller)

#### Avvertimento

Collegamento del terminale della messa a terra di VN-C625 al terminale GND del dispositivo di allarme.

## 3. Collegamento dei cavi LAN



**Usare il cavo LAN per collegare questa telecamera ad un perno o PC.**

Quando si collega ad un perno utilizzare un cavo dritto.

Quando si effettua il collegamento ad un PC, usare un cavo incrociato.

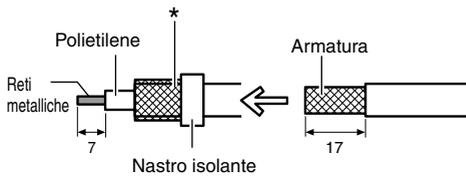
#### Avvertimento

L'uso di un cavo incrociato potrebbe non essere supportato da certi quadri LAN, in rare occasioni. In tal caso, si prega di controllare le specifiche del quadro LAN prima di effettuare il collegamento.

#### Nota

Quando si usa 100 BASE-TX, accertarsi di usare un cavo di Categoria 5 (o superiore).

## 4. Collegamento dei cavi coassiali



**Collegamento di un cavo coassiale 5C-2V o 3C-2V**  
**Rimuovere il rivestimento del cavo coassiale in base al diagramma sulla sinistra. (Apparecchio: mm)**

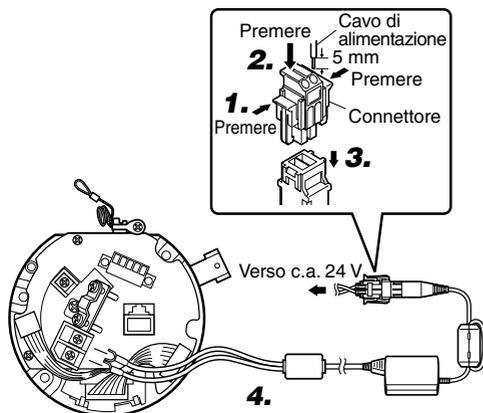
### Note

- I cavi coassiali 7C-2V non possono essere collegati direttamente al blocco del terminale. In tal caso, utilizzare il cavo 5C-2V come cavo per interconnessione collegandolo a questa telecamera.
- \* Spostare indietro le reti metalliche ed usare il nastro isolante per evitare che si allentino e causino un corto circuito.
- Segnale di uscita video del terminale VIDEO OUT si limita ai segnali NTSC.

# Preparazione (Procedimento 1 Collegamento/Installazione)

## 1-1 Cavi di collegamento (continua)

### 5. Collegamento dell'apparecchio convertitore



Collegare la telecamera a presa CA da 24 volt.

**1. Staccare il connettore dall'Apparecchio convertitore fornito.**

Può essere staccato premendo entrambe le estremità, come mostrato nella figura sinistra.

**2. Montare il cavo di alimentazione al connettore.**

Togliere la copertura dal cavo di alimentazione (di circa 5 mm) e quindi, premendo la parte a freccia con un cacciavite piatto, inserirlo nel connettore.

**3. Montare il connettore.**

**4. Collegare l'Apparecchio convertitore fornito al terminale di ingresso DC 12 V (a corrente continua da 12 volt).**

Quando viene usato un VVF a 2 conduttori (cavo isolato in vinile e foderato in vinile), la massima lunghezza di collegamento è quella mostrata di seguito. (Questi sono soltanto valori di riferimento standard).

Lunghezza massima del cavo	80 m	210 m	330 m	560 m
Diametro del filo (mm)	1,0 o più	1,6 o più	2,0 o più	2,6 o più

#### Avvertimento

- Collegare con la corretta tensione della fornitura di alimentazione. La tensione nominale per il VN-C625 (Apparecchio convertitore) è di 24 volt di corrente alternata, 50 Hz/60 Hz e deve essere di Classe 2.  
Se la tensione supera quella nominale, potrebbe verificarsi un guasto o, nel peggiore dei casi, fumo o fiamme.
- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato, in base ai regolamenti delle regioni individuali.

#### Note

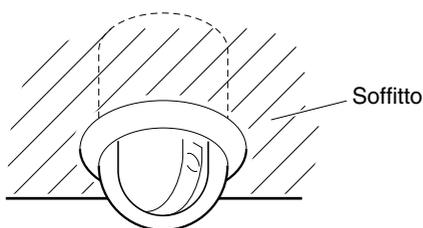
##### Collegamento di telecamere VN-C625 multiple

In un sistema in cui viene usato più di 1 VN-C625, accendere innanzitutto l'alimentazione del VN-C625, seguita poi dall'impostazione della telecamera fino a quando "l'Indirizzo IP di impostazione 2-3 per questa Telecamera usando lo "VN-C625U Setup Tool" sarà stato completato. Dopo aver svolto questa procedura, accendere una seconda telecamera ed effettuare l'impostazione nello stesso modo. Effettuare la stessa procedura per le telecamere successive.

- L'impostazione predefinita dell'indirizzo IP per tutte le telecamere VN-C625 è 198.168.0.2. Quando l'alimentazione per telecamere molteplici viene accesa contemporaneamente, alle dipendenze di un ambiente LAN unico, un corretto accesso potrebbe non stabilirsi a causa della ridondanza di indirizzi IP. Non accendere l'alimentazione contemporaneamente per più di una telecamera alla volta.
- Quando si verifica un caso di ridondanza di indirizzi IP, accertarsi che esista soltanto un VN-C625 alle dipendenze di un unico ambiente LAN ed attendere per qualche minuto (almeno 10). In alcuni casi, per attivare l'accesso al VN-C625, potrebbe essere necessario spegnere e riaccendere di nuovo l'alimentazione per tutti i dispositivi di rete alle dipendenze dello stesso ambiente LAN.

## 1-2 Attacco del montaggio del soffitto

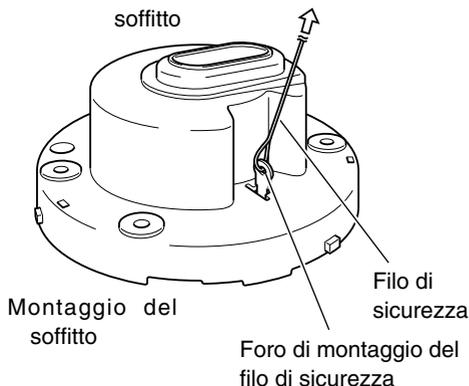
### Avvertimento



Coperchio di incassatura nel Soffitto (staffa di rientranza)

- L'attacco di un coperchio di incassatura nel soffitto (staffa di rientranza) potrebbe essere obbligatorio in alcune regioni. In tal caso, accertarsi che il coperchio di incassatura (staffa di rientranza) sia saldamente fissato prima di installare la telecamera.
- Si prega di fare riferimento al manuale delle istruzioni del coperchio in dotazione per ottenere dettagli sull'installazione del coperchio di incassatura (staffa di rientranza).
- Per ulteriori dettagli, si prega di contattare JVC.

Attaccare alla Piastra o al Canale del soffitto



### 1. Attaccare il filo di sicurezza per evitare che la telecamera cada

Collegare la piastra o il canale del soffitto al montaggio del soffitto, usando il filo per evitare che la telecamera cada. Usare il foro di montaggio del filo di sicurezza per collegare il montaggio del soffitto ed il filo. (Fare riferimento al diagramma sulla sinistra)

### ⚠ Avvertimenti

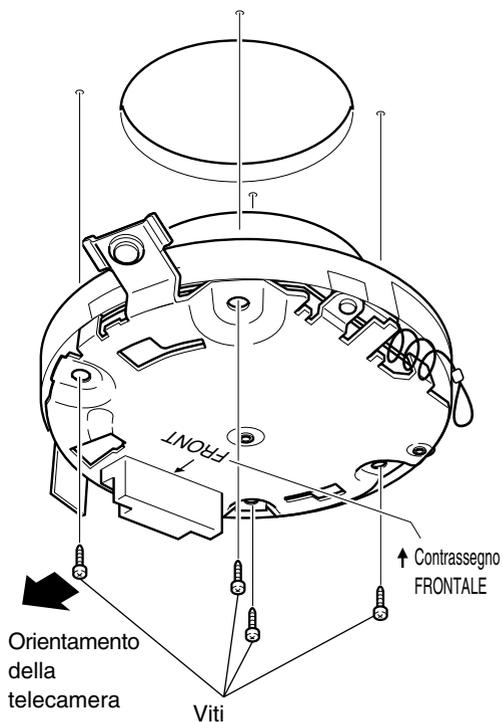
Scegliere un filo ed una struttura del soffitto con adeguata resistenza e lunghezza, al fine di evitare danni qualora la telecamera cada.

### Note

- Collegare il filo in modo che possa essere isolato dalla struttura del soffitto.  
Se la struttura del soffitto è fatta di un materiale metallico, un isolamento non adeguato con la telecamera potrebbe causare disturbi di interferenza nell'immagine.
- I fili di sicurezza non sono forniti. Si prega di acquistare separatamente fili disponibili in commercio.

## Preparazione (Procedimento 1 Collegamento/Installazione)

### 1-2 Attacco del montaggio del soffitto (continua)



### 2. Fissare il montaggio del soffitto al soffitto

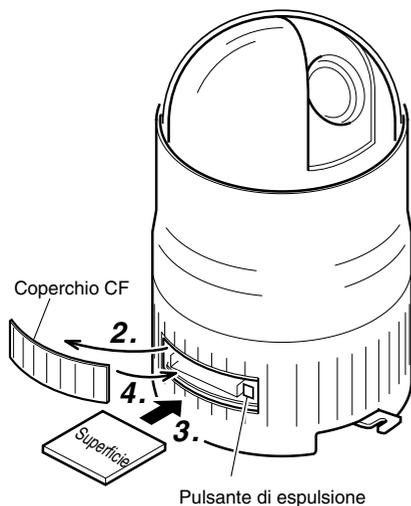
Allineare il contrassegno “↑ FRONT” sul montaggio del soffitto nella direzione verso la quale la telecamera è rivolta.

Fissare il montaggio del soffitto usando le 4 viti e facendo attenzione a non incastrare i cavi di connessione. Usare viti o bulloni di misura M4. Per le viti da legno, usare quelle di diametro 4,1 mm.

#### Note

- Usare 4 viti ed attaccarle saldamente.
- I sigilli attaccati ai fori delle viti di montaggio del soffitto agiscono come isolanti tra il montaggio del soffitto e la struttura del soffitto. Se la struttura del soffitto è fatta di un materiale metallico, un isolamento non adeguato con la telecamera potrebbe causare disturbi di interferenza nell'immagine. Per evitare che questo accada, accertarsi che l'isolamento sia corretto durante l'installazione.

## 1-3 Inserimento della scheda CF



**1.** Controllare ed accertarsi che l'alimentazione della telecamera non sia accesa

**2.** Rimuovere il coperchio CF (compact flash)

**3.** Inserire la scheda CF nella direzione, come indicato nel diagramma

- Premere una volta se il pulsante di espulsione è sporgente
- Inserire completamente la scheda CF fino a quando verrà emesso un suono a "clic".

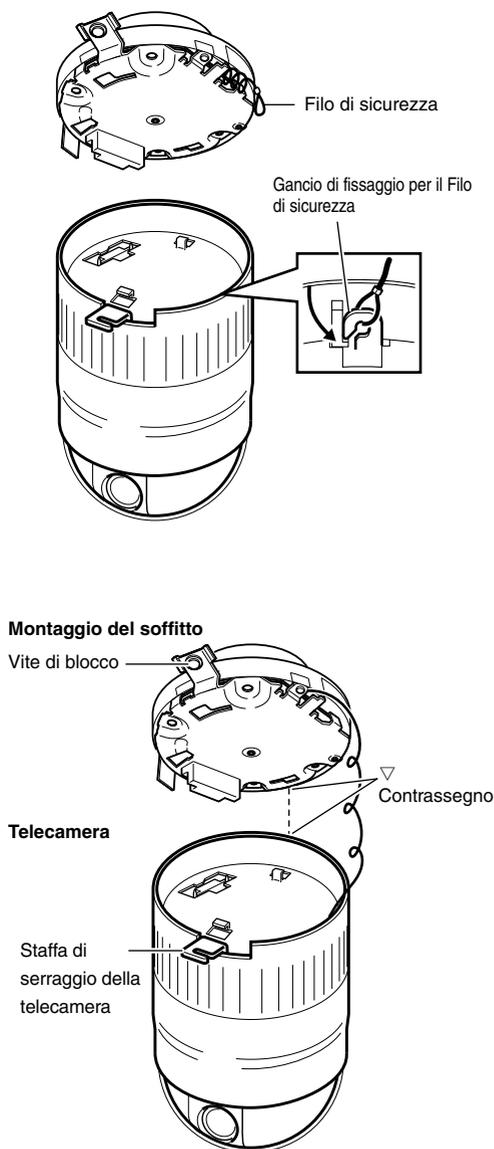
**4.** Attaccare il coperchio CF smontato nel Procedimento 2

\* Quando si rimuove la scheda, accertarsi che l'alimentazione della telecamera sia spenta prima di premere il pulsante di espulsione.

### <Elenco di Schede CF testate>

- **San Disk (Industriale)**
  - 128MB (SDCFBI-128-201-80)
  - 256MB (SDCFBI-256-201-80)
  - 512MB (SDCFBI-512-201-80)
  - 1 024MB (SDCFBI-1024-201-80)
- **Serie Sys-Com Z-pro Hagiwara**
  - 128MB (HPC-CF128ZP)
  - 256MB (HPC-CF256ZP)
  - 512MB (HPC-CF512ZP)
  - 1GB (HPC-CF1GZP)

### 1-4 Installazione della telecamera



#### 1. Attaccare il filo di sicurezza per evitare che la telecamera cada

Come mostrato nel diagramma, tirare il filo di sicurezza dal montaggio del soffitto ed attaccarlo al gancio di fissaggio del filo di sicurezza sulla telecamera.

Attaccare il filo di sicurezza per evitare che la telecamera cada.

#### Avvertimenti

- Non collegare altre telecamere, che non siano il VN-C625, al montaggio del soffitto. Tale procedura potrebbe causare un malfunzionamento della telecamera.
- Accertarsi di aver collegato il filo di sicurezza. Altrimenti la telecamera potrebbe cadere a terra.
- Non permettere che la telecamera rimanga sospesa con il filo di sicurezza. La molla, che è parte del filo di sicurezza, si allenterà. Se il filo rimane incastrato, potrebbe non essere possibile effettuare correttamente il montaggio quando si inserisce la telecamera nel montaggio dell'apparecchio.

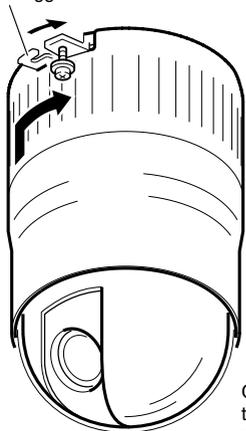
#### 2. Controllare che la vite di blocco sia allentata

La telecamera non può essere correttamente installata se la vite di blocco del montaggio del soffitto non è stata allentata.

#### 3. Inserire la telecamera nel montaggio del soffitto

Allineare il contrassegno “△” sull'apparecchio della telecamera al contrassegno “▽” del montaggio del soffitto; inserire la telecamera nel montaggio del soffitto dopo aver controllato le posizioni della staffa di serraggio e della vite di blocco sul montaggio del soffitto.

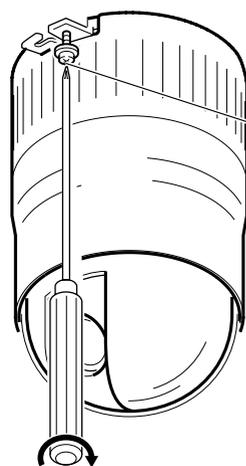
Staffa di serraggio della telecamera



Girare la telecamera in senso orario

#### 4. Girare la telecamera

Accertarsi che la telecamera sia orizzontale, inserire quindi la telecamera nel montaggio del soffitto e girarla in direzione orario fino a quando si fermerà. Dopo aver fatto questo, controllare che la staffa di serraggio della telecamera sia allineata alla posizione della vite di blocco del montaggio del soffitto.



Vite di blocco

Fissare la vite di blocco

#### 5. Fissare la vite di blocco

Fissare la vite di blocco usando un cacciavite a testa piatta.

#### Avvertimenti

Se la vite di blocco non viene fissata saldamente, la telecamera potrebbe vibrare o cadere.

Accertarsi di aver fissato saldamente la vite di blocco.

\* Per smontare la telecamera, effettuare la procedura dai punti **1** ai punti **5** in ordine inverso.

# Impostazioni (Procedimento 2 Impostazioni di rete)

## 2-1 Installazione del software

Per attivare questa telecamera, è necessario installare il software in base alla procedura seguente dal CD-ROM fornito.

### Installazione del Controller V.Networks

1. Eseguire il file "Setup.exe" nella cartella [JVC].
2. Seguire le istruzioni sullo schermo per installare il software.
3. Se l'installazione è riuscita, l'icona → "V.Networks Controller" apparirà nella cartella [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS].

### Installazione dello Strumento di impostazione di VN-C625U

1. Eseguire il file "Setup.exe". Questo si trova nella cartella [Setup] della cartella [JVC].
2. Seguire le istruzioni sullo schermo per installare il software.
3. Se l'installazione è riuscita, l'icona → "VN-C625U Setup Tool" apparirà nella cartella [Start] → [Programs]  [V.NETWORKS].

## 2-2 Impostazione dell'indirizzo IP del PC [Windows XP]

Dopo aver installato la telecamera, impostare l'indirizzo IP del PC che è usato per far funzionare questa telecamera.

Per Windows XP, impostare in base alla seguente procedura.

(Per Windows 2000,  Pagina 27)

### Nota

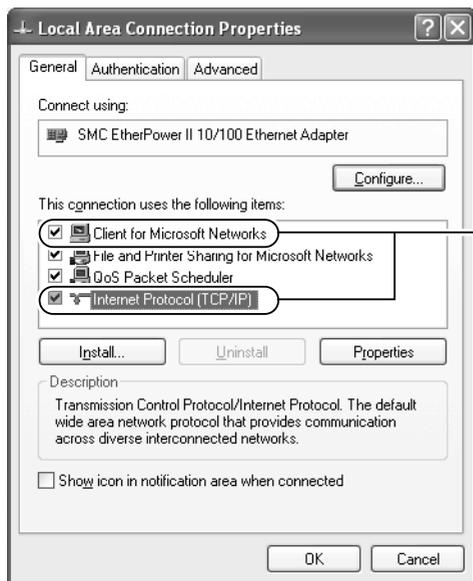
In un ambiente DHCP e quando l'indirizzo IP assegnato a V.Networks è già conosciuto, non è necessario seguire il procedimento 2-2 "Impostazione dell'indirizzo IP del PC" perché l'indirizzo IP del PC viene automaticamente acquisito dal server DHCP.

### 1. Fare clic .

- Fare clic con il pulsante destro del mouse su [My Network] e selezionare [Properties].

### 2. Selezionare la rete alla quale il PC che fa funzionare la rete è collegato.

- Fare clic con il pulsante destro del mouse per selezionare [Properties].



- accertarsi che sia stato selezionato.

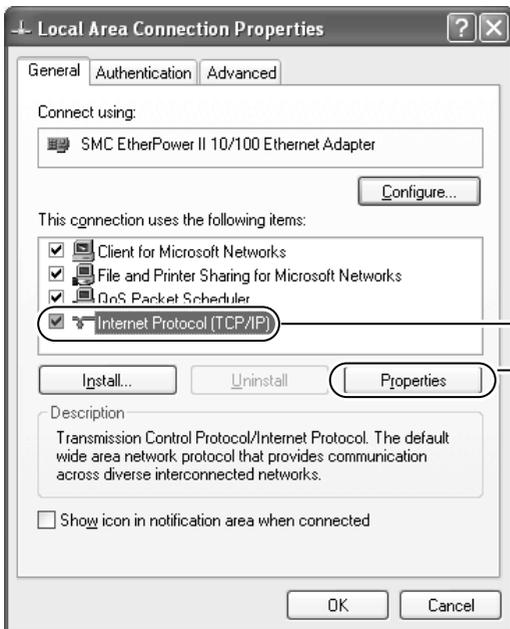
### Nota

Selezionare "Install ..." se [Client for Microsoft Networks] o [Internet Protocol (TCP/IP)] non appare.

## Impostazioni (Procedimento 2 Impostazioni di rete)

### 2-2 Impostazione dell'indirizzo IP del PC [Windows XP] (continua)

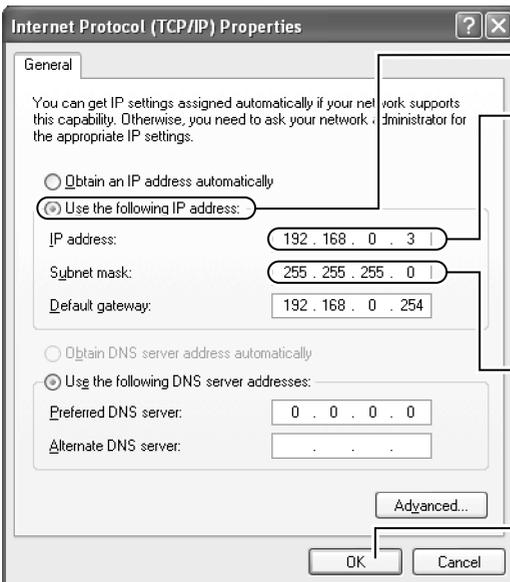
#### 3. Selezionare [Internet Protocol (TCP/IP)] e fare clic su [Properties].



① Selezionare [Internet Protocol (TCP/IP)].

② Fare clic su [Properties].

#### 4. Selezionare [Use the following IP address], impostare [IP address] e [Subnet mask] e fare clic .



① Selezionare [Use the following IP address].

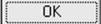
② Impostare [IP address] su 192.168.0.3.

#### Nota

- Prima di effettuare il cambiamento, scrivere l'indirizzo IP originale.
- Non usare lo stesso indirizzo IP in altri punti all'interno dello stesso ambiente di rete.

③ Impostare Subnet mask su un valore adeguato.

Se necessario, chiedere all'amministratore di rete.

④ Fare clic .

#### 5. Fare clic sullo schermo [Local Area Connection Properties].

## 2-2 Impostazione dell'indirizzo IP del PC [Windows 2000]

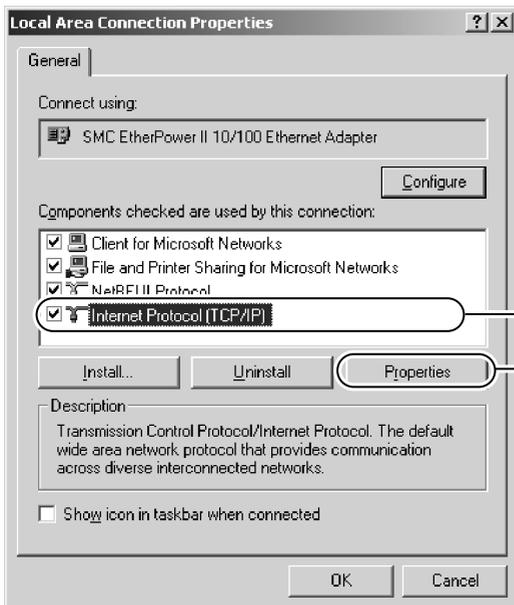
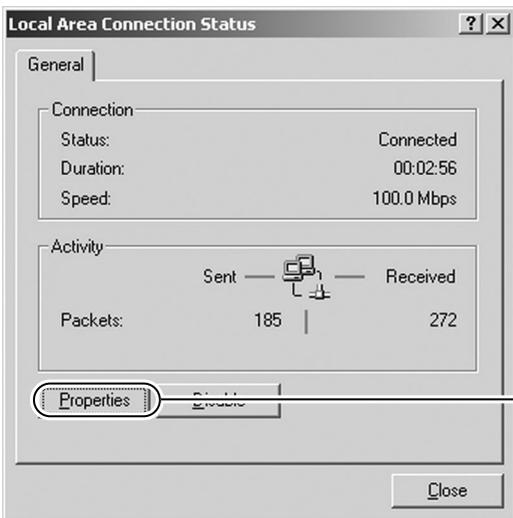
Dopo aver installato la telecamera, impostare l'indirizzo IP del PC che è usato per far funzionare questa telecamera. Per Windows 2000, impostare in base alla seguente procedura.

### 1. Fare clic Start.

- Selezionare su [Settings] e fare clic [Properties].

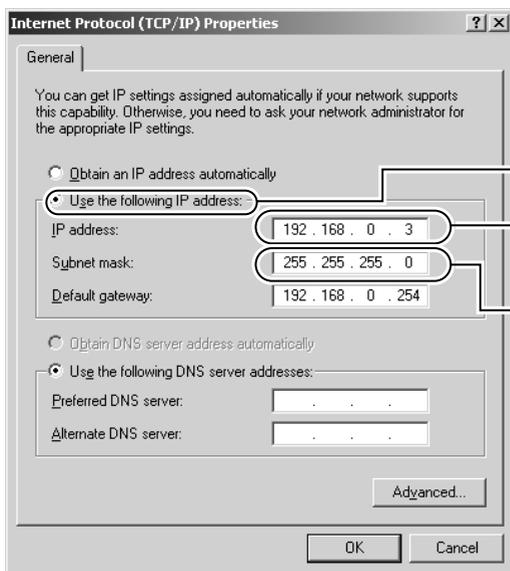
### 2. Fare doppio clic su [Network and Dial-up Connection].

### 3. Fare doppio clic su [Local Area Connection].



## Impostazioni (Procedimento 2 Impostazioni di rete)

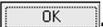
### 2-2 Impostazione dell'indirizzo IP del PC [Windows 2000] (continua)



④ Selezionare [Use the following IP address].

⑤ Impostare [IP address] su 192.168.0.3.

⑥ Impostare Subnet mask su un valore adeguato. Se necessario, chiedere all'amministratore di rete.

4. Fare clic .

## 2-3 Impostazione dell'indirizzo IP per questa telecamera tramite l'uso dello "VN-C625U Setup Tool"

Impostare l'indirizzo IP per VN-C625 usando lo "VN-C625U Setup Tool" che è stato installato. (Questo "VN-C625U Setup Tool" permette soltanto di effettuare la connessione di VN-C625.)

### Avvertimento

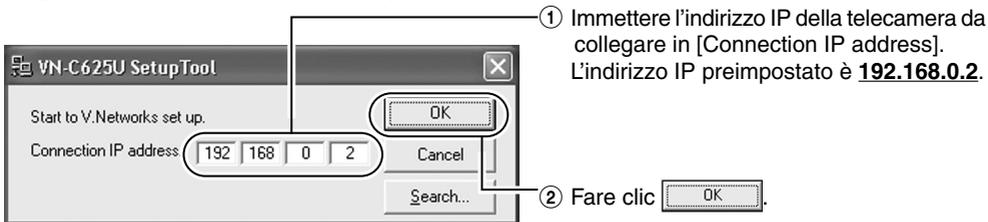
- Dopo aver acceso l'alimentazione di questa telecamera, potrebbe essere necessario attendere 60 secondi prima che venga collegata al PC.
- In sede di fabbrica, DHCP è attivato per VN-C625.
- Uso di DHCP

JVC non consiglia di far funzionare il VN-C625 con la funzione DHCP attivata perché un indirizzo IP diverso potrebbe venire assegnato al momento del rinnovo del contratto di noleggio. La funzione DHCP di VN-C625 è inclusa con l'intento di semplificare le procedure di installazione/impostazione.

### Nota

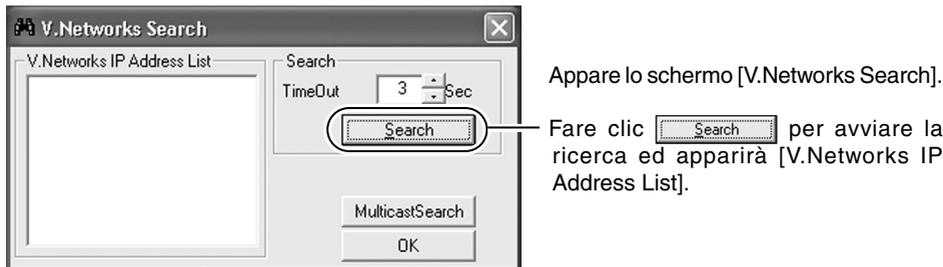
- Per collegarsi ad un VN-C625 per cui DHCP è stato attivato, il server DHCP deve esistere in un ambiente in cui l'indirizzo IP e l'indirizzo MAC assegnati siano chiaramente definiti. Se non viene individuato il server DHCP, l'avvio avverrà automaticamente usando l'indirizzo statico IP dopo 60 secondi.

**1. Selezionare [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [VN-C625U Setup Tool] per avviare lo "VN-C625U Setup Tool".**



### Nota

Per visualizzare l'indirizzo IP della telecamera collegata, fare clic su "Cerca".

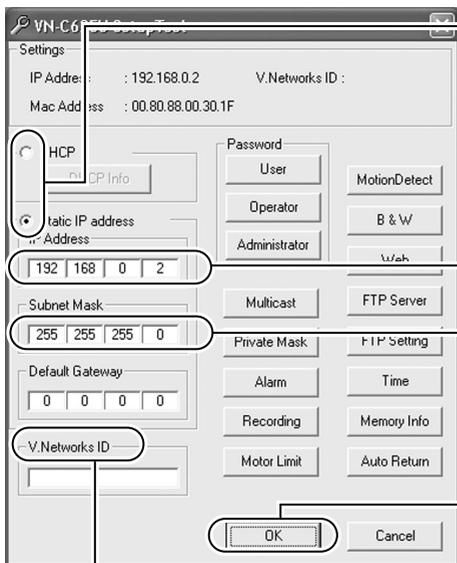


- [TimeOut] serve ad impostare il tempo di ricerca (da 1 a 30 secondi). Se non appare alcun indirizzo IP a seguito della ricerca, aumentare il valore del tempo di ricerca e cercare di nuovo.
- Se il [V.Networks] sul LAN ha un subnet diverso da quello del PC, il collegamento potrebbe non essere possibile, anche se l'indirizzo IP della telecamera viene individuato con la ricerca. Cambiare l'indirizzo IP del PC in un valore adeguato e collegare la telecamera.

## Impostazioni (Procedimento 2 Impostazioni di rete)

2-3 Impostazione dell'indirizzo IP per questa telecamera tramite l'uso dello "VN-C625U Setup Tool" (continua)

### 2. Controllare le impostazioni.



① Selezionare se usare DHCP.

#### Nota

L'indirizzo IP del server DHCP e altre informazioni possono essere controllate quando [DHCP] viene selezionato.

② Cambiare l'indirizzo IP in quello assegnato da, o approvato da, l'amministratore.

③ Impostare Subnet mask su un valore adeguato. Se necessario, chiedere all'amministratore di rete.

④ Fare clic .

[V.Networks ID] funziona come un codice di identificazione impostato su VN-C625. Possono essere usati soltanto caratteri alfanumerici. Questo ID non influenza direttamente l'attivazione da parte dell'utente. Di solito, l'ID è impostato come CAM00001, CAM00002, ecc. (Da 0 a 8 caratteri)

### 3. Fare clic .



Fare clic .

#### Nota

Dopo aver fatto clic su OK, VN-C625 verrà automaticamente reimpostato ed i valori impostati saranno attivati.

### 4. Avvio del "V.Networks Controller".

(☞ Pagina 31)

#### Nota

In un sistema in cui viene usato più di 1 VN-C625, accendere innanzitutto l'alimentazione del VN-C625, seguita poi dall'impostazione della telecamera fino a quando "l'Indirizzo IP di impostazione 2-3 per questa Telecamera usando lo "VN-C625U Setup Tool" sarà stato completato. Dopo aver svolto questa procedura, accendere una seconda telecamera ed effettuare l'impostazione nello stesso modo. Effettuare la stessa procedura per le telecamere successive.

# Impostazioni (Procedimento 3 Impostazione usando il controller V.Networks)

## 3-1 Avvio del Controller V.Networks

Il “V.Networks Controller” può essere usato per monitorare le immagini della telecamera. Inoltre, le operazioni di registrazione/riproduzione e l'impostazione della frequenza fotogrammi per le immagini della telecamera sono possibili.

1. Selezionare [Start] → [Programs] → [V.NETWORKS] →  [V. Networks Controller] per avviare il “V.Networks Controller”.



- 1 Selezionare la telecamera a cui collegarsi dal menu a discesa per la telecamera.



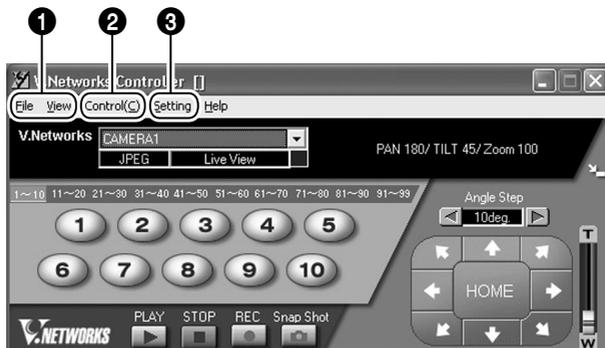
- 2 Appariranno immagini dal vivo dalla telecamera.

### Note

- Immettere la password esatta se una password è stata impostata.
- Questo controller può essere collegato a VN-C1, VN-C2, VN-C3, VN-C30 (soltanto JPEG), VN-A1, VN-C10 (JPEG e MPEG), VN-C655 e anche VN-C625.

## 3-2 Funzioni che permettono l'impostazione usando il Controller V.Networks

Il Controller V.Networks può essere usato per effettuare le impostazioni per la misura dell'immagine e l'allarme.



### 1 File

**New** : Crea un nuovo file se la telecamera è collegata per la prima volta.

**Delete** : Elimina un file.

### Motion Detection Standby

: Selezionare la telecamera per la quale la funzione di Attesa del rilevamento del movimento deve essere attivata.

### Exit

: Esce dal controller.

### 2 View

**Image Size** : Imposta la misura del display dell'immagine.

JPEG : 640 x 480  
320 x 240

**Upside Down** : Visualizza l'immagine all'inverso.

### 3 Control (C)

**Auto Pan** : Selezionare questo elemento e fare clic per avviare il funzionamento dell'Auto Pan (Panoramica automatica).

### Auto Patrol (Mode1 to Mode 3)

: Selezionare una modalità per questo elemento e fare clic per avviare l'operazione di Auto Patrol (Pattugliamento automatico) per la modalità selezionata.

**Auto Trace** : Selezionare questo elemento e fare clic per avviare il funzionamento dell'Auto Trace (Traccia automatica).

**Auto Pan Stop** : Interrompe il funzionamento dell'Auto Pan (Panoramica automatica).

### Auto Patrol Stop

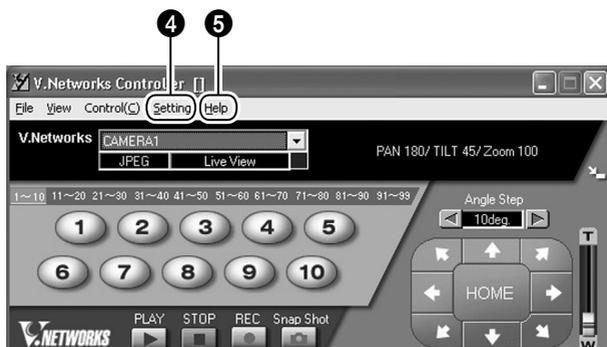
: Interrompe il funzionamento dell'Auto Patrol (Pattugliamento automatico).

### Auto Trace Stop

: Interrompe il funzionamento dell'Auto Trace (Traccia automatica).

### Note

- Le seguenti impostazioni sono disattivate durante l'Auto Pan (Panoramica automatica):
  - Impostazione Auto Pan (Panoramica automatica)
  - Impostazione Auto Patrol (Pattugliamento automatico)
  - Impostazione Auto Trace (Traccia automatica)
  - Impostazione della posizione preimpostata
  - Controllo del Pan (Panoramica)
- Le seguenti impostazioni sono disattivate durante l'Auto Patrol (Pattugliamento automatico):
  - Impostazione Auto Pan (Panoramica automatica)
  - Impostazione Auto Patrol (Pattugliamento automatico)
  - Impostazione Auto Trace (Traccia automatica)
  - Impostazione della posizione preimpostata
  - Controllo del Pan/Tilt (Panoramica/Inclinazione)
  - Controllo dello zoom
- Le seguenti impostazioni sono disattivate durante l'Auto Trace (Traccia automatica):
  - Impostazione Auto Pan (Panoramica automatica)
  - Impostazione Auto Patrol (Pattugliamento automatico)
  - Impostazione Auto Trace (Traccia automatica)
  - Impostazione della posizione preimpostata
  - Controllo del Pan/Tilt (Panoramica/Inclinazione)
  - Controllo dello zoom
  - Controllo della focalizzazione



#### 4 Setting

##### Quality

: Per impostare la velocità di compressione e la qualità delle immagini.

##### Frame rate

: Per l'impostazione del numero di immagini della telecamera da inviare al secondo.

##### Position Memory

: Per l'impostazione delle posizioni preimpostate.

##### Alarm Reg

: Le operazioni di allarme verranno attivate se questo elemento viene contrassegnato.

##### Alarm Setting

: Per l'impostazione delle azioni di allarme per ciascun allarme.

##### Pan/Tilt Setting

: Per l'impostazione delle operazioni Pan/Tilt (Panoramica/Inclinazione) (velocità, Auto Flip [Spostamento automatico]).

##### Auto Pan Setting

: Per l'impostazione delle operazioni di Auto Pan (Panoramica automatica).

##### Auto Patrol Setting

: Per l'impostazione delle operazioni Auto Patrol (Pattugliamento automatico).

#### Auto Trace Setting

: Per l'impostazione delle operazioni di Auto Trace (Traccia automatica).

#### Time Stamp

: Per l'impostazione del display di data e ora di un file memorizzato.

#### Property

: Per cambiare le informazioni delle telecamere attualmente collegate.

#### 5 Help

##### About

: Per il controllo della versione del Controller V.Networks.

\*Per quanto riguarda i dettagli relativi ad altre impostazioni e al "Procedimento 4 Funzionamento usando il Controller V.Networks", si prega di leggere il "Manuale delle istruzioni" (PDF) nel CD-ROM allegato.

# Operazioni (Procedimento 5 Funzionamento usando un browser Web)

Oltre al software del controller fornito, i browser web possono anche essere usati per visualizzare le immagini fisse/in movimento e per effettuare le varie impostazioni.

## 5-1 Ambiente operativo

Il seguente ambiente è necessario per visualizzare/attivare VN-C625 usando un browser web.

**Il PC in uso deve anche essere conforme ai requisiti sull'ambiente operativo specificati in questo manuale (☞ Pagina 9).**

### PC installati con i seguenti browser web

- Internet Explorer 4.x, 5.x o 6.x.
- Per prestazioni CPU, lo spazio di memoria necessario e gli altri valori, si prega di fare riferimento ai valori consigliati dai rispettivi browser web usati.

Per poter attivare un display chiaro delle immagini in movimento su uno schermo grande, sarà necessario garantire spazio sufficiente rispetto ai valori consigliati dai browser web. Inoltre, le immagini della telecamera installata non possono essere correttamente visualizzati usando le modalità a 256 colori.

### Avvertimento

Il funzionamento, usando il browser web, richiede un ambiente che permette una corretta attivazione di Java. Si prega di fare riferimento al nostro sito web per ottenere ulteriori dettagli.

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/pro/vnetworks/index-e.html>

### Ambiente LAN

- Funzioni VN-C625 come server web che utilizza un protocollo HTTP.  
Il collegamento di accesso in base al nome dell'host sarà possibile purché l'ambiente permetta l'uso di un DNS (Sistema del Nome del Dominio).
- È possibile stabilire una connessione 1 a 1, tra il PC ed il VN-C625, usando un cavo incrociato. (Anche se raro, l'uso dei cavi incrociati potrebbe non essere possibile con alcuni quadri LAN. Controllare prima dell'uso.)

### Note

#### Immagini di pagina web

Gli schermi di pagina web in questo manuale sono dati di pagine web all'interno di VN-C625 (comprese immagini riprese usando la telecamera installata) che vengono visualizzate usando la funzione esplorazione/display di pagina web del browser.

In tal caso, il formato e i caratteri delle pagine web visualizzate potrebbero variare in base al tipo di browser e impostazioni.

Qualora gli elementi sullo schermo non appaiano completamente e causino problemi durante l'uso, visualizzare tutti gli elementi ridimensionando la finestra.

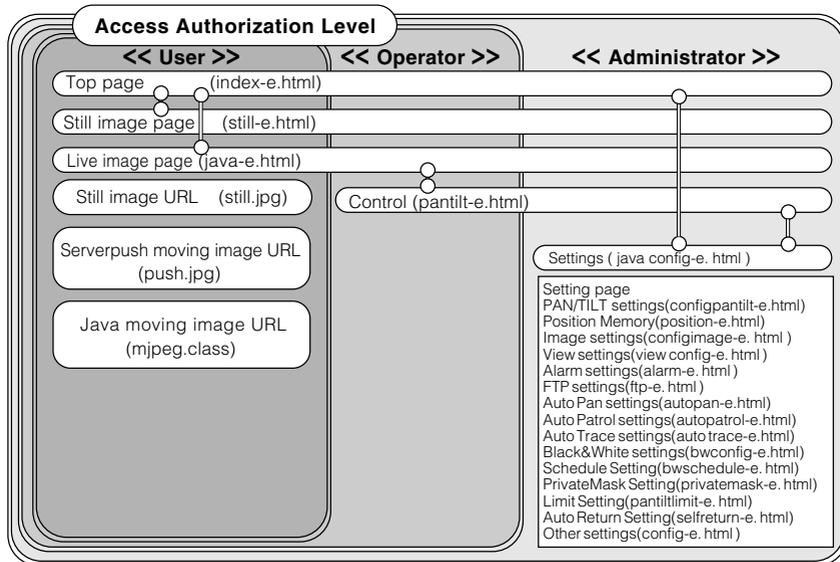
La descrizione in questo manuale si basa sullo schermo esplorazione/display della pagina web di Internet Explorer.

#### Password

Dopo aver cambiato la password, lo schermo di conferma della password potrebbe apparire e richiedere l'immissione di una nuova password due volte. Quando questo schermo appare, immettere due volte la stessa password.

## 5-2 Livello di autorizzazione dell'accesso

La configurazione degli URL (pagine web) in VN-C625 viene mostrata di seguito.



Pagina frontale: [http://\\*\\*\\*\\*\\*/index-e.html](http://*****/index-e.html) ("\*\*\*\*\*" rappresenta l'URL di VN-C625)  
Questa pagina fornisce collegamenti alle varie pagine web di VN-C625.

### Autenticazione dell'autorizzazione all'accesso

Quando ci sono password autenticate, appare un messaggio che richiede l'immissione del nome dell'utente e della password (autenticazione dell'autorizzazione all'accesso).



① Il nome dell'utente non è usato.

② Immettere una password tra i 3 livelli diversi che sono stati impostati.

③ Fare clic .

### Note

Si consiglia di registrare un URL (Uniform Resource Locator-Localizzatore di Risorsa Uniforme). Per accelerare la visualizzazione delle pagine web VN-C625 usando il vostro browser web, registrare le informazioni URL durante il test di accesso usando l'indirizzo IP impostato o il nome host DNS. Questo viene rappresentato da [Favorites] in Internet Explorer. Per registrare, usare la voce [Add to Favorites] nel menu delle operazioni del browser web, quando appare una pagina web VN-C625.

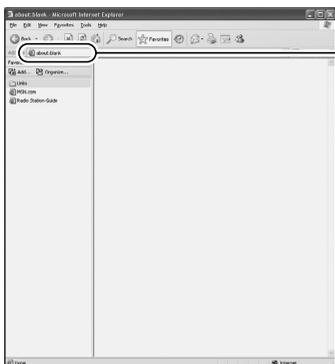
## 5-3 Avvio del browser Web

Specificare l'indirizzo della pagina web predefinita di VN-C625, come pagina da visualizzare usando il browser web. (Dopo aver immesso l'impostazione di fabbrica dell'indirizzo IP, il browser web mostrerà la pagina frontale di VN-C625.)

### Nota

Potrebbe non essere possibile specificare l'indirizzo IP direttamente se un server proxy è impostato per l'accesso all'Internet. In tal caso, cambiare le impostazioni proxy per attivare la specifica diretta.

## 1. Avvio del browser web.



"http://192.168.0.2/index-e.html"

### Note

I termini "Pagina Superiore" e "Home Page" sono definiti come segue in questo manuale.

**Pagina Superiore** : Si riferisce a /index-e.html

**Home Page** : • Si riferisce alla pagina html specificata quando la funzione della pagina preimpostata viene attivata.  
• /index-e.html verrà usato quando la pagina preimpostata è disattivata.

## 2. Apparirà la pagina Superiore.



Immagine fissa di VN-C625

Appare l'immagine della telecamera al punto in cui inizia l'esplorazione.

Pulsanti di collegamento a varie pagine web.

(Fare clic una volta per saltare a queste pagine.)

\* Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale delle istruzioni PDF contenuto all'interno del CD-ROM fornito.

## Specifiche

### ■ Telecamera

#### Dispositivo di raccolta dell'immagine

: Tipo da 1/4 di pollice, CCD di trasferimento interlinea, 768 (O) x 494 (V)

#### Sistema di sincronizzazione

: Interna

Frequenze di scansione : 15,734 kHz (Orizzontale), 59,95 Hz (Verticale)

#### Bilanciamento Bianco

: Autorilevamento/Manuale TTL

Otturatore elettronico : 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 sec.

#### Compensazione della luce posteriore

: Possibile, 4 aree di fotometria selezionabili

#### Regolazione del livello del colore

: Possibile

#### Correzione del contorno

: Sia orizzontale che verticale (livello regolabile)

#### [Video Output]

Sistema del colore : NTSC

SN : 50 dB (Standard) (AGC: Spento, Incrementatore: -5)

#### Illuminazione minima dell'oggetto

: (Modalità del colore):

3,6 lx (50 % uscita, AGC 20 dB, Estremità grandangolare)

1,8 lx (25 % uscita, AGC 20 dB, Estremità grandangolare)

(Modalità Bianco e Nero):

0,15 lx (50 % uscita,

AGC 20 dB, Estremità grandangolare)

0,75 lx (25 % uscita,

AGC 20 dB, Estremità grandangolare)

### ■ Lente

Percentuale di zoom : x 12 (Circa)

Distanza focale : dai 3,8 mm ai 45,6 mm

Apertura massima : da F1,6 (Grandangolare) a F2,7 (Tele)

### ■ Tavola ruotante (Meccanismo Panoramica/Inclinazione)

#### Gamma della panoramica

: rivoluzione continua di 360 °

#### Velocità della panoramica

: da 1,5 °/s a 180 °/s

#### Gamma dell'inclinazione

: da 0 ° a 90 ° (da orizzontale a diritto verso il basso)

#### Velocità dell'inclinazione

: da 1 °/s a 120 °/s

### ■ Standard LAN

#### Protocollo di comunicazione

: TCP, UDP, FTP, ICMP, ARP, DHCP, NTP, HTTP

### ■ Generale

#### Fornitura di alimentazione

: 12 volt di corrente continua, 2 A

#### Numero di posizioni preimpostate

: 100

#### Temperatura ambiente

: da 0 °C a 40 °C

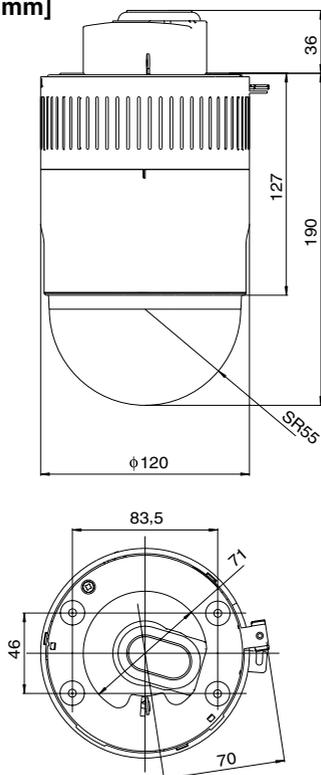
Umidità : da 20 % a 85 % RH (senza condensazione)

Massa : Circa 1,2 kg (Escluso l'adattatore a CA)

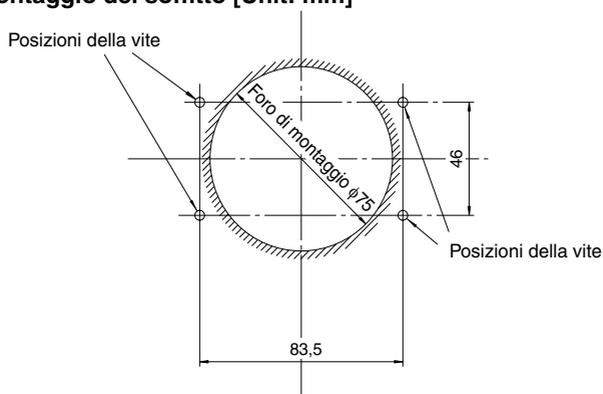
Accessori : Leggimi per primo ..... 1  
 CD-ROM ..... 1  
 Scheda della garanzia ..... 1  
 Scheda sulle informazioni di servizio ... 1  
 Montaggio del soffitto ..... 1  
 Apparecchio convertitore ..... 1  
 Modello ..... 1

## Specifiche (Continua)

### ■ Dimensioni esterne [Unit: mm]



### ■ Foro del montaggio del soffitto [Unit: mm]



\* Le specifiche e l'aspetto di questo apparecchio, e dei prodotti relativi, sono soggetti a cambiamento senza preavviso per garantire i miglioramenti del prodotto.

**JVC**®

**JVC**® is a registered trademark owned by Victor Company of Japan, Limited.

**JVC**® is a registered trademark in Japan, the U.S.A., the U.K. and many other countries.

© 2005 Victor Company of Japan, Limited.

Printed in Thailand  
LWT0251-001A-H